

AUSTRAL

manual de usuario del vehículo



Bienvenido a bordo de su vehículo

Este manual de usuario reúne la información necesaria:

- para que se familiarice con su vehículo, le saque el máximo partido y se beneficie plenamente de todas las funciones y los avances técnicos que incorpora.
- garantizar un óptimo funcionamiento por el simple pero riguroso seguimiento de los consejos de mantenimiento.
- para que pueda solucionar rápidamente las averías menores que no requieran atención especializada.

El tiempo que dedique a la lectura de este manual será ampliamente recompensado por los conocimientos que puede adquirir y por las novedades técnicas que descubrirá. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Como orientación, consulte los siguientes símbolos:



Visibles en el vehículo, muestran que debe consultar el manual de utilización para obtener información detallada y/o límites en las operaciones concernientes al equipamiento de su vehículo.

→ en cualquier parte del manual indica una transferencia a una página.



en cualquier parte del manual, indica un riesgo, un peligro o una consigna de seguridad.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características técnicas conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reagrupa todos los equipamientos (de serie u opcionales) existentes para estos modelos, su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.**

En este manual también se puede incluir información sobre ciertos equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.

Los esquemas que figuran en el manual de uso se presentan a título de ejemplo solamente.

Buen viaje al volante de su vehículo.

Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

ÍNDICE

Bienvenido a bordo de su vehículo	4
Exterior.....	4
Habitáculo.....	6
Puesto de conducción.....	8
Ayudas a la conducción	10
Seguridad a bordo.....	12
Identificación de un vehículo - Etiquetas	14
El compartimento del motor (mantenimiento periódico)	16
reparación.....	18
Vehículos E-Tech full hybrid.....	20
Conozca su vehículo	22
Vehículo E-tech full hybrid (HEV).....	22
Vehículo E-tech mild hybrid advanced.....	28
Vehículo E-tech mild hybrid.....	31
Tarjeta.....	32
Digital key	41
Puertas y elementos de apertura.....	45
Asientos delanteros	56
Asientos traseros	61
Cinturones de seguridad.....	65
Dispositivos de seguridad adicionales.....	71
Seguridad infantil	80
Sillas infantiles.....	86
Seguridad infantil: desactivación y activación del airbag del pasajero delantero.....	109
Puesto de conducción.....	112
Ordenador de a bordo.....	116
Testigos.....	132
Dirección.....	137
Vista trasera.....	139

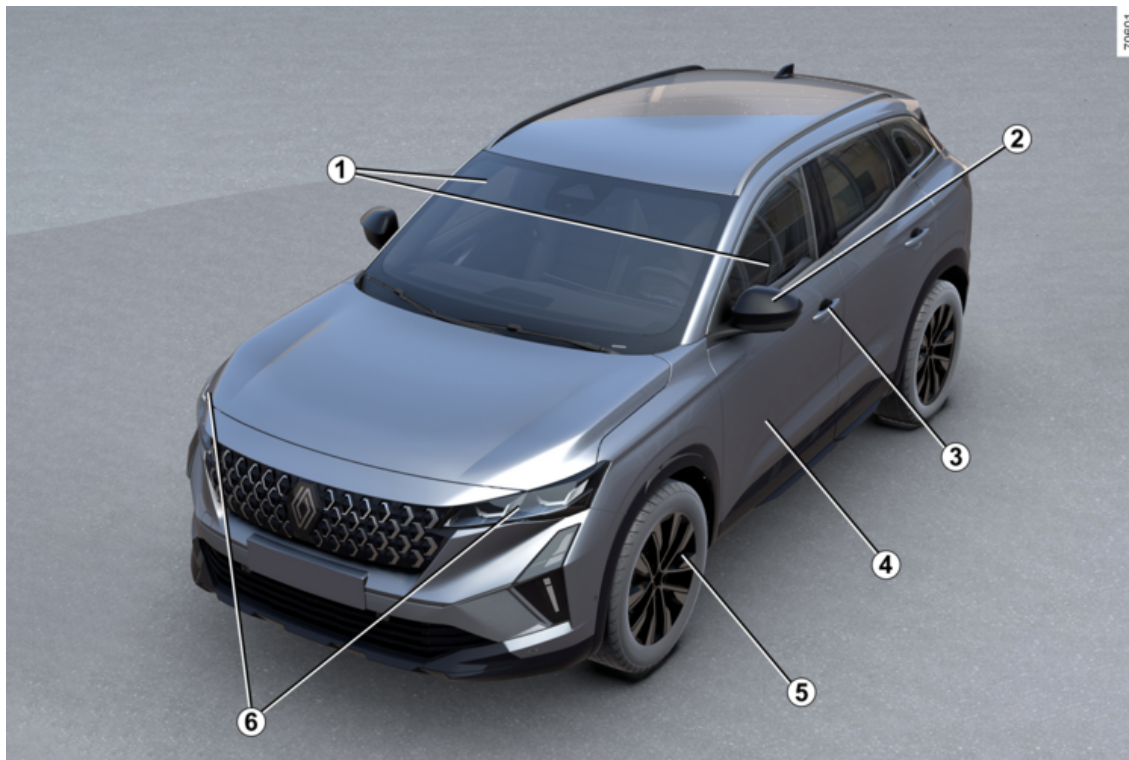
Iluminación y señalización	141
Señales acústicas y luminosas.....	150
Limpiaparabrisas.....	151
Depósito de combustible	157
Conducción	160
Rodaje	160
Arranque y parada del motor	161
Palanca de velocidades.....	168
Sistema de frenado regenerativo.....	174
Freno de estacionamiento	176
Particularidades de las versiones de gasolina.....	182
Medio ambiente	184
Consejos de mantenimiento y antipolución.....	186
Consejos de conducción y eco-conducción.....	187
Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos	194
Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción.....	199
Funciones adicionales de ayuda a la conducción....	207
Limitador de velocidad.....	250
Regulador de velocidad	254
Regulador de velocidad adaptativo	258
Sistema activo de asistencia al conductor.....	276
Ayudas al aparcamiento.....	290
Llamada de emergencia	323
Su confort	326
Multi-Sense.....	326
Aireadores, sistema de calefacción y aire acondicionado.....	327
Equipamiento multimedia.....	339
Equipamiento del habitáculo	341

ÍNDICE

Compartimentos, distribución en el habitáculo	346
Transporte de objetos	351
Mantenimiento	357
Acceso al motor, niveles	357
Batería:	366
Limpieza	370
Consejos prácticos	374
Neumáticos	374
reparación	389
Faros, luces: sustitución de las lámparas	397
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución	401
Fusibles	403
Instalación y uso de los accesorios	408
Averías de funcionamiento	410
Especificaciones técnicas	416
Información sobre el vehículo	416
Piezas de recambio y reparaciones	423
Justificantes de mantenimiento	424
Control anticorrosión	430

EXTERIOR

1



4 - Bienvenido a bordo de su vehículo

EXTERIOR

1. Elevalunas eléctricos → 341

Limpiaparabrisas → 151

Desempañado → 331

2. Retrovisores → 139

3. Tarjeta → 32

Bloqueo/desbloqueo de las puertas → 46

4. Mantenimiento de la carrocería → 370

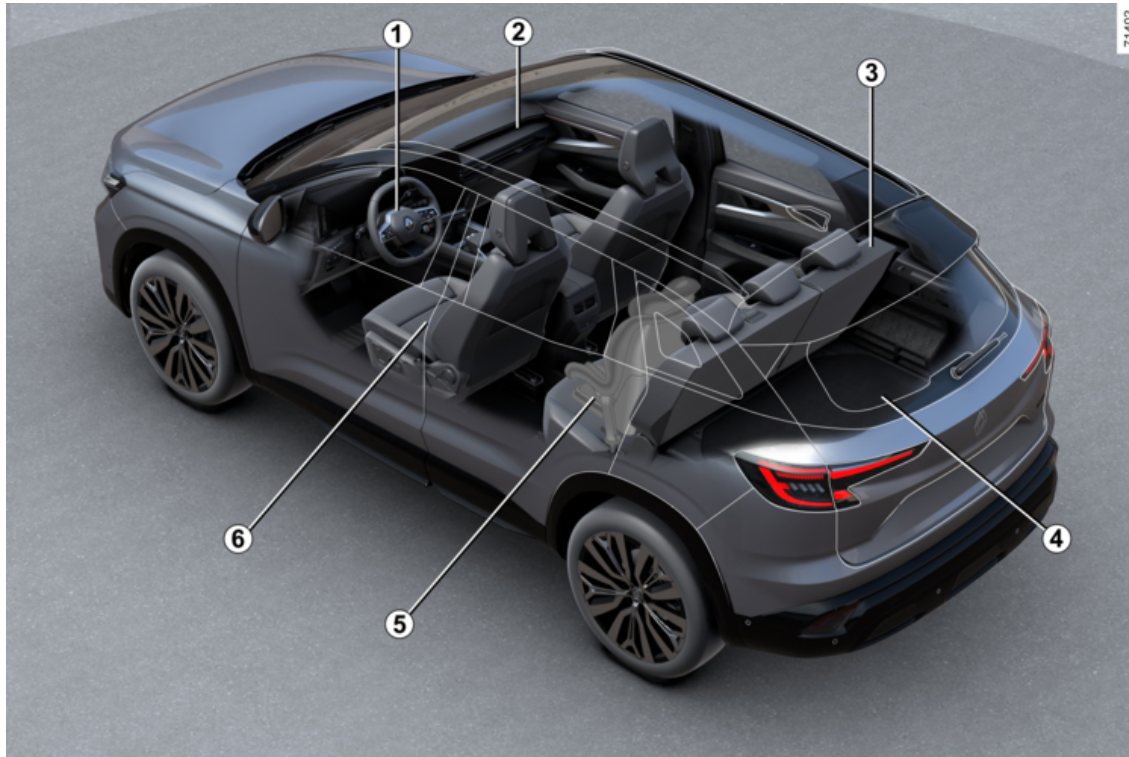
5. Neumáticos → 374

6. Luces: funcionamiento → 141

Luces: sustitución → 397

HABITÁCULO

1



71402

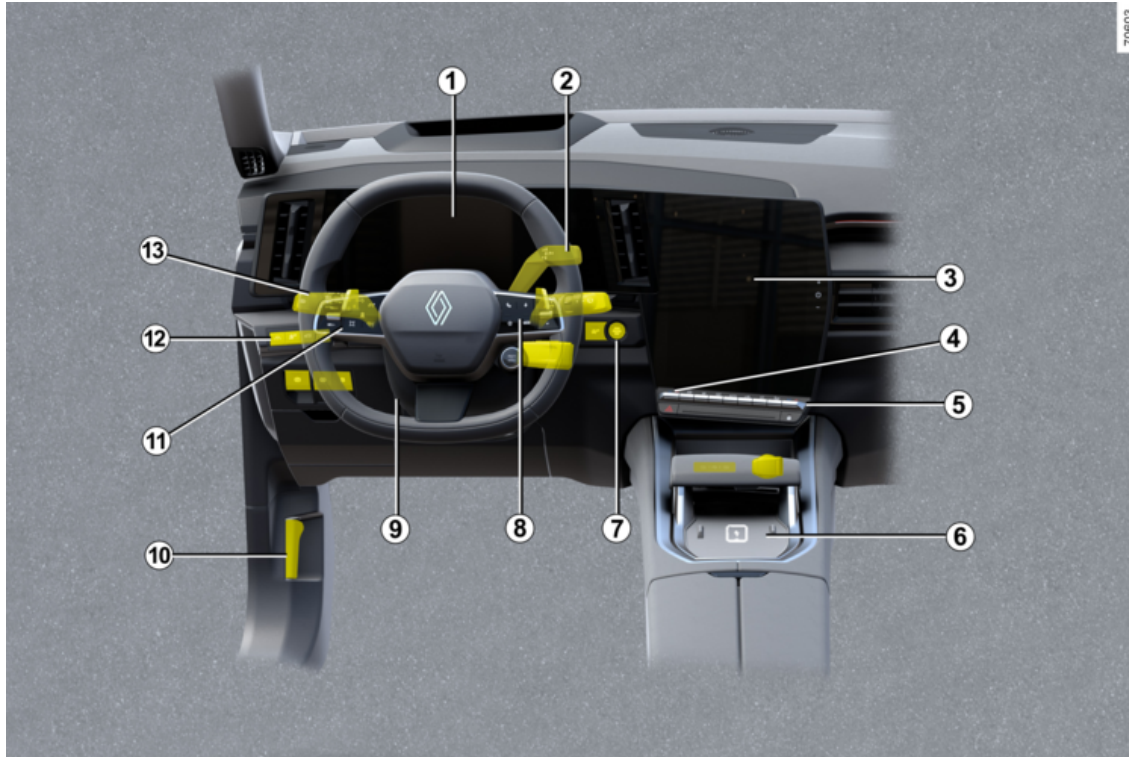
6 - Bienvenido a bordo de su vehículo

HABITÁCULO

1. Ajuste de la posición de conducción → 65
2. Almacenamiento/equipamiento del habitáculo → 346
3. Reposacabezas traseros → 61
Banqueta trasera → 62
4. Almacenamiento/equipamiento del maletero → 351
5. Seguridad infantil → 80
6. Reposacabezas delantero → 56
Asientos delanteros → 56

PUESTO DE CONDUCCIÓN

1



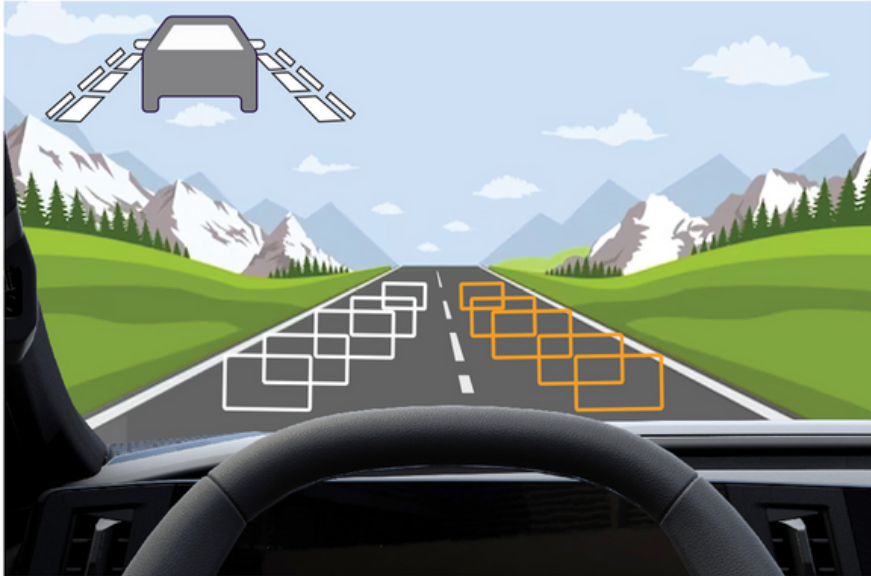
PUESTO DE CONDUCCIÓN

- 1. Cuadro de instrumentos → 132**
- 2. Palanca de marchas → 168**
- 3. Frontal multimedia → 339**
- 4. Asiento/s calefactable/s → 56**
- 5. Calefacción/aire acondicionado → 327**
- 6. Zona de carga del teléfono → 346**
- 7. Botón de arranque/parada del motor → 161**
- 8. Mandos del ordenador de a bordo → 116**
- 9. Regulación del volante de dirección → 137**
- 10. Desbloqueo del capó → 357**
- 11. Limitador de velocidad → 250**
Regulador de velocidad → 254
Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go → 258
- 12. Freno de aparcamiento asistido → 176**
- 13. Iluminación exterior → 141**

AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

1

62354

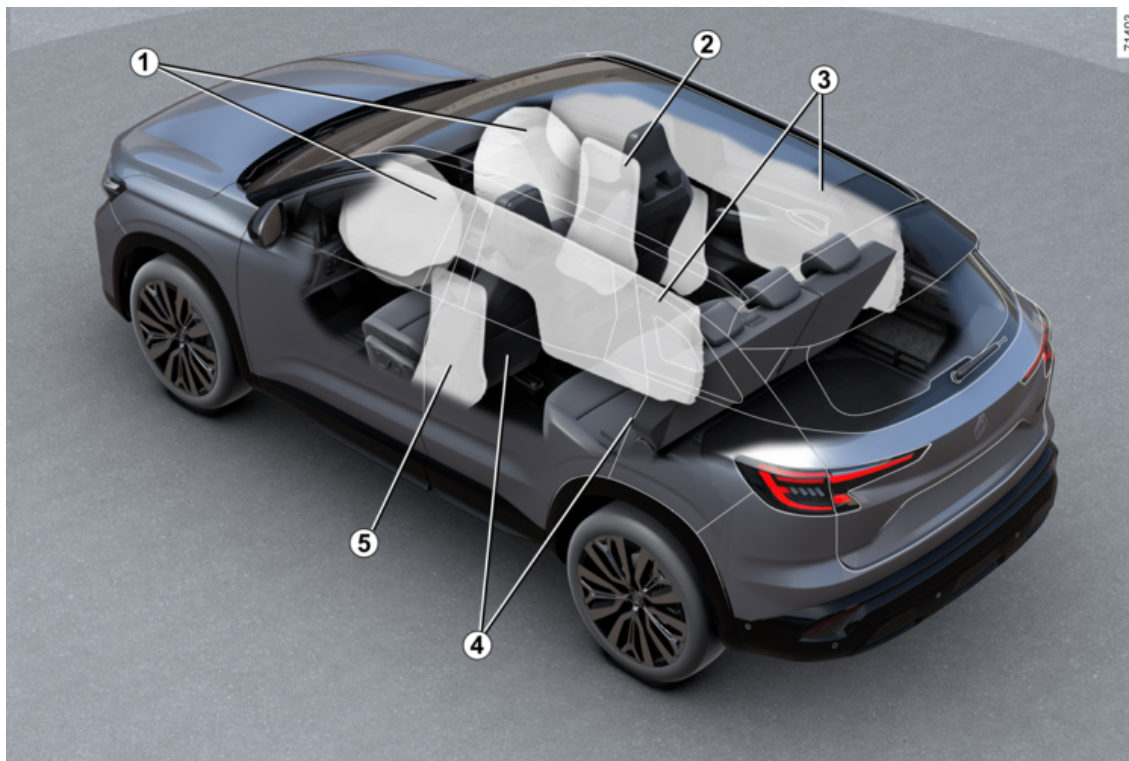


AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

- ABS (antibloqueo de ruedas) → 199
- ESC (control electrónico de estabilidad) → 199
- Asistencia al frenado
- Ayuda al arranque en cuesta → 199
- Autohold → 180
- Prevención de salida de la vía → 208
- Prevención de emergencia de salida de la vía → 215
- Frenado activo de emergencia → 233
- Frenado activo de emergencia en marcha atrás → 246
- Advertencia de ángulo muerto → 223
- Stop and Start → 164
- Advertencia de distancia de seguridad → 229
- Reconocimiento de las señales de tráfico → 242
- Limitador de velocidad → 250
- Regulador de velocidad → 254
- Regulador de velocidad adaptativo → 258
- Sistema activo de asistencia al conductor → 276
- Ayuda al aparcamiento → 309
- Salida segura de pasajeros → 320
- Cámara de marcha atrás → 290
- Cámara de 360° → 293
- Advertencia de salida del aparcamiento → 315
- Ayuda al aparcamiento → 309
- Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos → 194

SEGURIDAD A BORDO

1

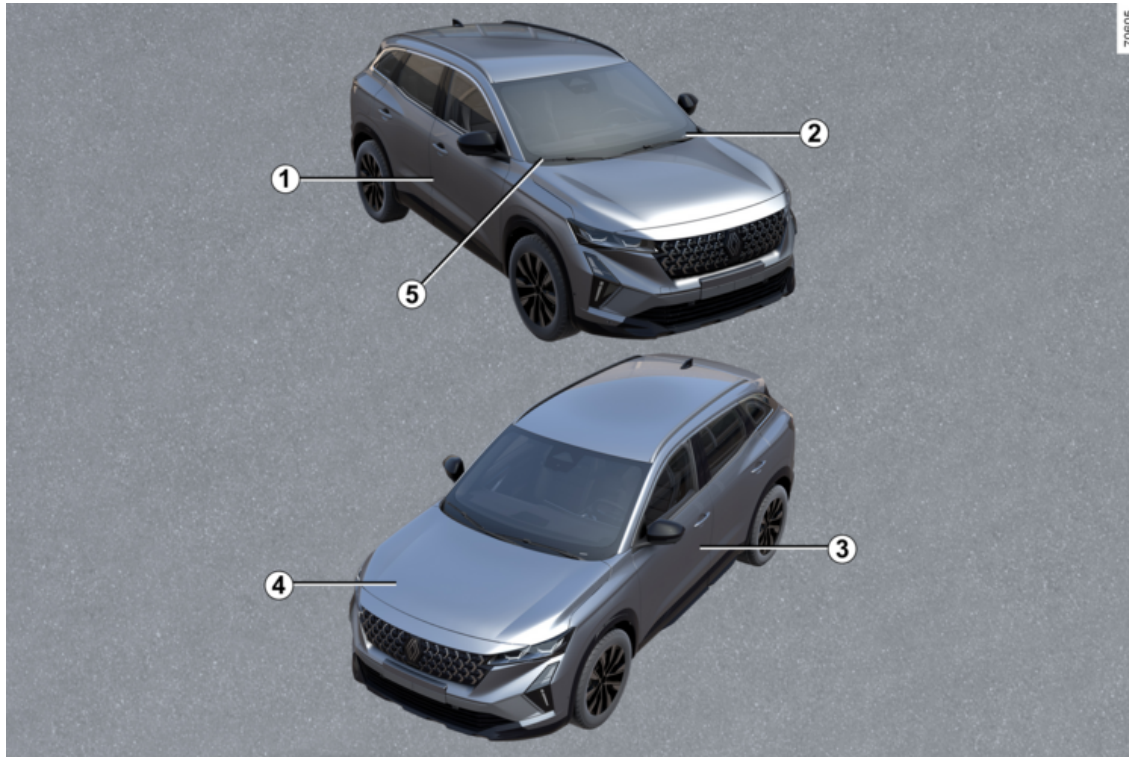


SEGURIDAD A BORDO

1. Airbags Parte delantera ➔ 71
2. Airbags Central ➔ 77
3. Airbags cortina ➔ 77
4. Cinturones de seguridad ➔ 65
5. Airbags lateral ➔ 77

IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1

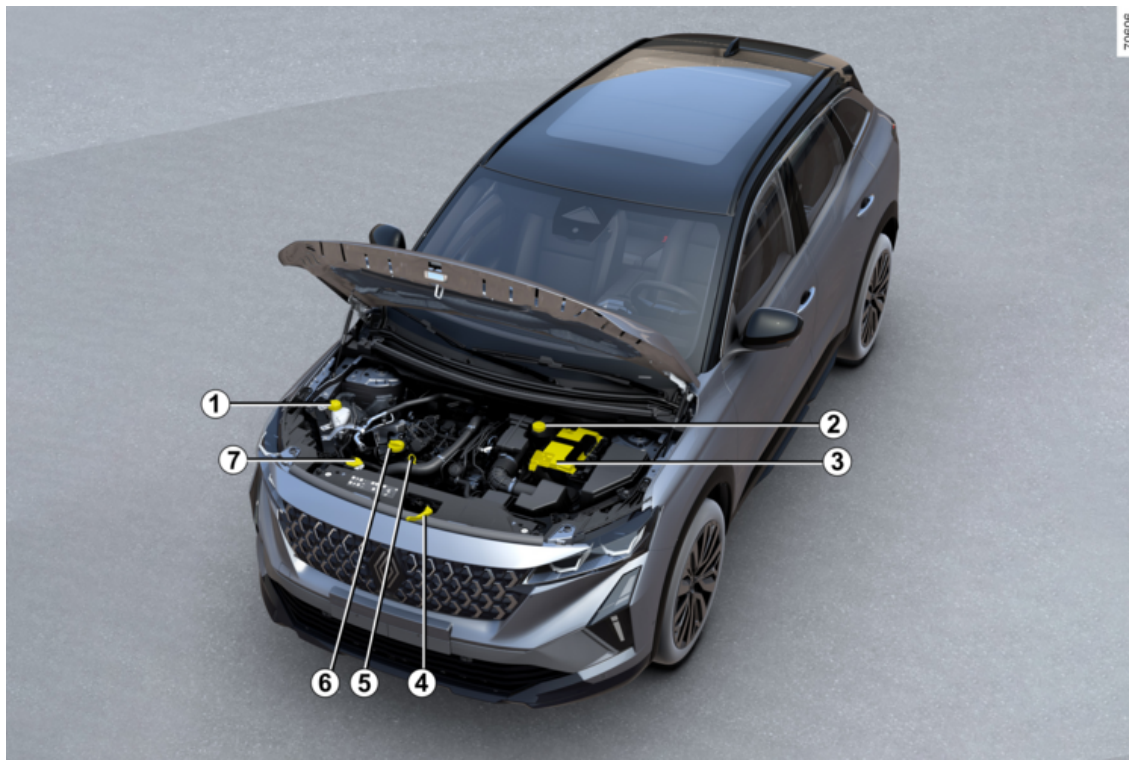


IDENTIFICACIÓN DE UN VEHÍCULO - ETIQUETAS

1. Recordatorio del número de identificación del vehículo → **416**
2. Etiqueta de presión de inflado de los neumáticos → **376**
3. Placa de certificación del motor → **417**
4. Información técnica para los servicios de emergencia → **416**
5. Placa de identificación del vehículo → **416**

EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1

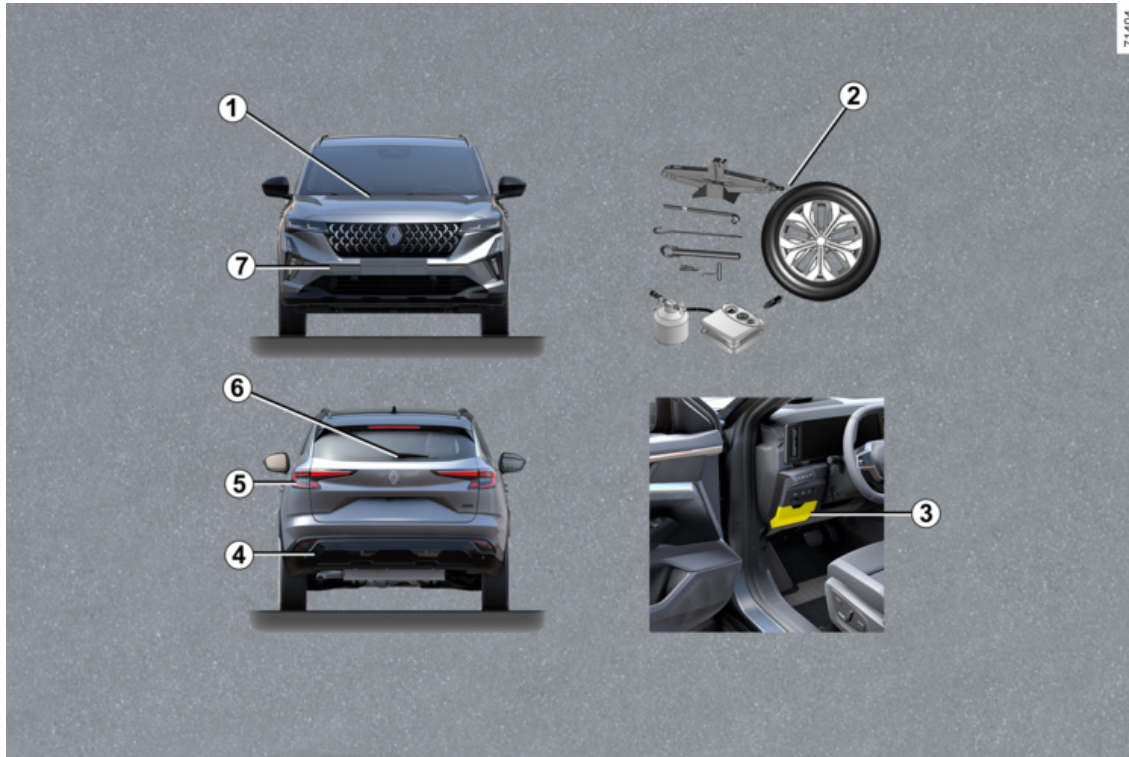


EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1. Líquido de refrigeración → 362
2. Líquido de frenos → 364
3. Batería o terminales remotos de la batería → 366, → 391
4. Apertura del capó → 357
5. Varilla de aceite del motor → 358
6. Tapón de llenado de aceite motor → 358
7. Líquido lavaparabrisas → 364

REPARACIÓN

1

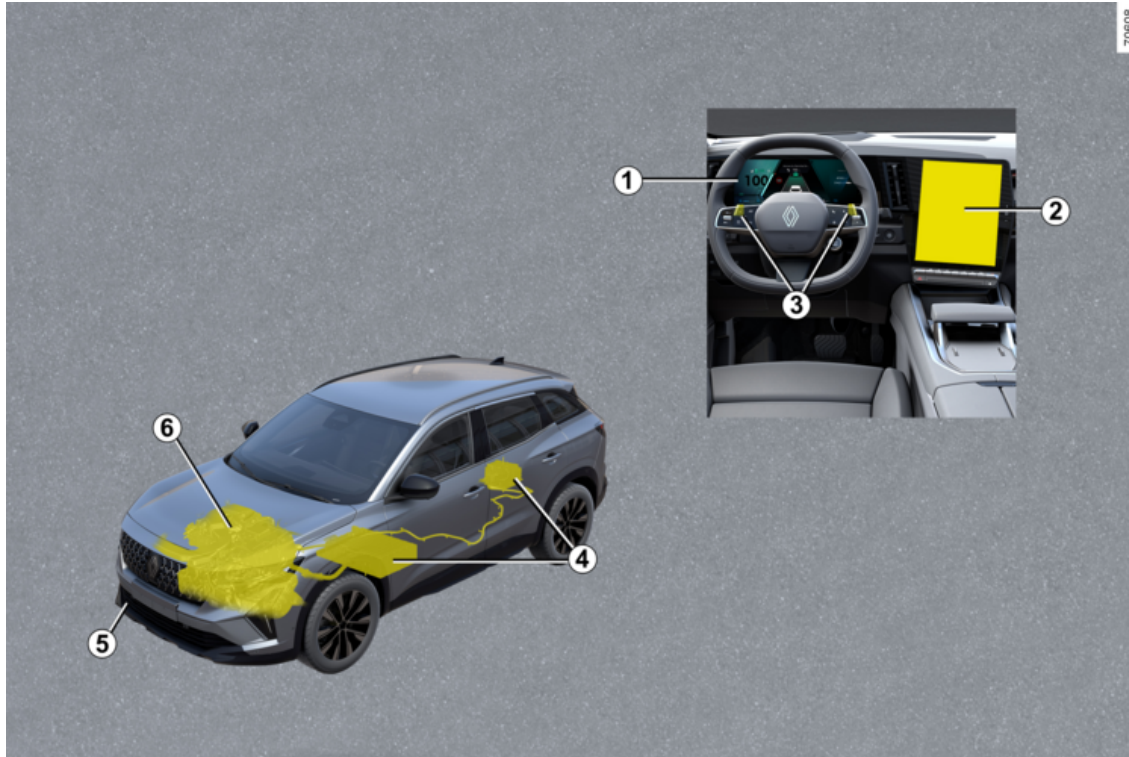


REPARACIÓN

1. Sustitución de la/s escobilla/s del limpiaparabrisas → **401**
2. Pinchazo: herramientas → **381**, rueda de repuesto → **383**, cambio de rueda → **386**, kit de inflado de neumáticos → **378**
3. Fusibles → **403**
4. Punto de remolcado trasero → **389**
5. Sustitución de las luces indicadoras de dirección (intermitentes) → **397**
6. Sustitución de la escobilla del limpia trasero → **401**
7. Punto de remolcado delantero → **389**

VEHÍCULOS E-TECH FULL HYBRID

1



VEHÍCULOS E-TECH FULL HYBRID

E-Tech full hybrid Sistema de los vehículos : introducción ➔ **22**

E-Tech full hybrid Sistema de los vehículos : recomendaciones importantes ➔ **27**

1. Testigos de alerta ➔ 132

Pantallas e indicadores ➔ **124**

Medidor de energía ➔ **187**

2. Ayudas al aparcamiento ➔ 290

3. Levas de cambio de frenada regenerativa ➔ 174

4. Pilas ➔ 22

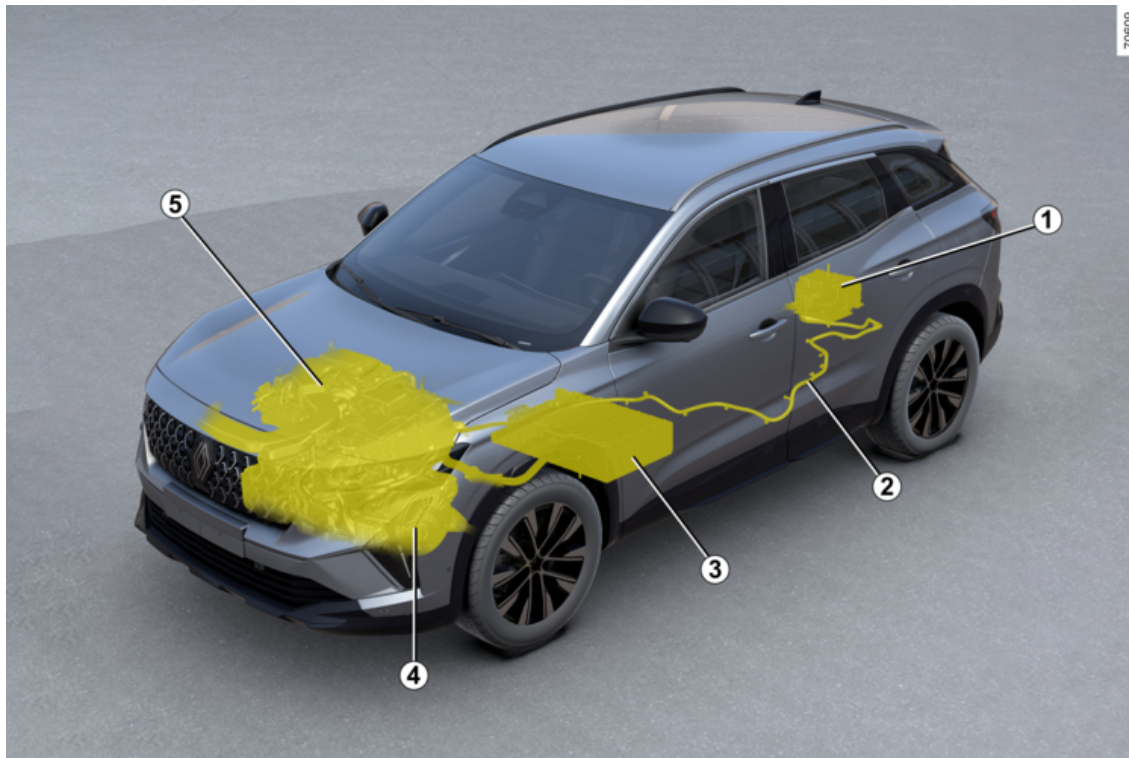
5. Remolcado, recuperación de averías ➔ 389

6. Líquido de refrigeración ➔ 362

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

Introducción

2



VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

1. Batería de 12 voltios
2. Cableado de potencia eléctrica de color naranja
3. Batería de tracción de "alta tensión"
4. Motor eléctrico
5. Motor de combustión

El sistema de los vehículos E-Tech full hybrid emplea un motor eléctrico para mejorar el rendimiento del motor de combustión (aceleración, arranque, etc.).

El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo también puede moverse en modo de funcionamiento totalmente eléctrico sin ninguna ayuda del motor de combustión. El vehículo utiliza la energía almacenada en la batería de tracción de "alta tensión".

Baterías

Los vehículos E-Tech full hybrid vienen equipados con dos tipos de baterías:

- una batería de tracción de "alta tensión";
- una batería de "12 V".

Batería de tracción de "alta tensión"

Esta batería, situada debajo del piso, almacena la energía necesaria para que el motor eléctrico funcione correctamente.

Al igual que las demás baterías, se descarga con el uso. La batería de tracción se carga:

- durante las fases de desaceleración del vehículo;
- cuando el motor de combustión arranca automáticamente para actuar como un generador.


La autonomía de su vehículo en modo de funcionamiento eléctrico depende del nivel de carga de la batería de tracción, así como de su estilo de conducción y de los componentes consumidores de energía (aire acondicionado, sistema de calefacción, etc.).

En caso de descarga de la batería de tracción, el motor de combustión mueve en solitario el vehículo hasta que la batería de tracción adquiere la carga necesaria.

El sistema de aire acondicionado del vehículo se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción. Con objeto de preservar la vida útil de la batería de tracción, un profesional cualificado debe revisar el sistema

de aire acondicionado. Especialmente si observa una reducción en su rendimiento.

Si el vehículo lleva aparcado mucho tiempo, arrancar el motor a intervalos regulares (aproximadamente una vez al mes) y controlar que el

testigo  se ilumina en azul en el cuadro de instrumentos.

Si esto sucede, es necesario recargar la batería: deje el motor encendido hasta que la luz de advertencia se muestre en azul ➔ 124.

Si no lo hace, puede dañar la batería de tracción e imposibilitar el arranque del vehículo.

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

2



El sistema de propulsión del vehículo eléctrico E-Tech full hybrid utiliza corriente de alta

tensión.

Este sistema puede calentarse durante y después de haber quitado el contacto. Respetar los mensajes de advertencia de las etiquetas presentes en el vehículo.

Todas las operaciones o modificaciones en el sistema eléctrico de "alta tensión" del vehículo, incluidos los elementos, cables, conectores y batería de tracción, están estrictamente prohibidas debido a los riesgos que representan para su seguridad. Contacte con un Representante de la marca.

Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.

Batería de "12 V"

La batería de "12 V", situada en el maletero, suministra la energía ne-

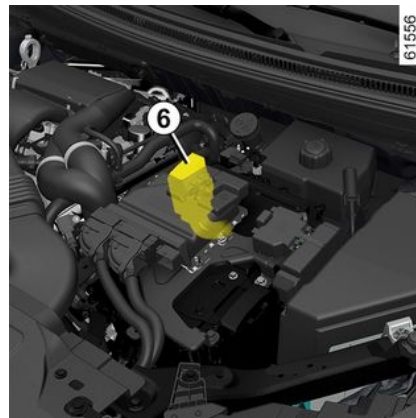
cesaria para el cierre/apertura del vehículo y para el funcionamiento del equipamiento.

Nota: la batería de "12 V" no ayuda a arrancar el motor de combustión. Esto lo proporciona el sistema E-Tech full hybrid.

Circuito eléctrico de alta tensión



El símbolo **A** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.



El circuito eléctrico de "alta tensión" se reconoce por los cables naranjas **6** y los elementos que llevan el símbolo

Ruido

El sistema E-Tech full hybrid vehículos son especialmente silenciosos en el modo de funcionamiento eléctrico. Es posible que ni usted ni el resto de usuarios de la vía estén habituados a ello. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Como el motor eléctrico es tan silencioso, se oyen ruidos que pueden parecer inusuales (ruidos aerodinámi-

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

cos, de los neumáticos, etc.), así como ruidos debidos al E-Tech full hybrid sistema (por ejemplo, refrigeración de la batería de tracción).



Como su E-Tech full hybrid vehículo es silencioso, al salir siempre ponga la marcha en posición P ponga el freno de mano y apague el motor.


RIESGO DE LESIONES GRAVES.

Bocina para peatones

La bocina para peatones permite avisar de su presencia a los demás usuarios, especialmente a los peatones y los ciclistas. En modo de funcionamiento eléctrico, el sistema se activa automáticamente. La señal acústica se emite cuando el vehículo circula a una velocidad comprendida entre 1 y 30 km/h aproximadamente.

Para obtener más información sobre la bocina de peatones, consulte las instrucciones multimedia.

En caso de mal funcionamiento de la

bocina para el peatón, la  luz de advertencia se enciende en el pa-

nel de instrumentos acompañada del mensaje "Fallo de sonido exterior".

Consulte a un Representante de la marca

Operación

El sistema E-Tech full hybrid selecciona el motor de combustión o el motor eléctrico en función del estilo de conducción ("suave", "deportivo", etc.), las condiciones del tráfico y el modo de conducción seleccionado

➔ 326.

Intemperie, carreteras inundadas:



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Flujo de energía



En función del modo de conducción seleccionado, los distintos flujos de energía se muestran en el cuadro de instrumentos.

Estos son flujos de energía entre:

- **B**: el motor de combustión;
- **C**: el sistema eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico).

El color de los flujos varía:

- azul: energía eléctrica;
- blanco: energía producida por el motor de combustión.

VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

2



Testigo de nivel de frenado regenerativo D

Al levantar el pie del pedal del acelerador o al pisar el pedal del freno, el motor eléctrico y/o el sistema de frenado regenerativo convierten la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica. Para más información → 22.

Esto se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Modo de conducción totalmente eléctrico

El testigo **EV** se muestra en el cuadro de instrumentos para informarle de que el sistema E-Tech full

hybrid está utilizando únicamente el conjunto eléctrico para propulsar el vehículo.



El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.

Nota: Cuando el nivel de la batería de tracción es bajo, el vehículo cambia automáticamente a modo híbrido y el motor de combustión arran-

ca: el testigo **EV** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmarlo.



Se recomienda no conducir en modo totalmente eléctrico con el depósito de combustible vacío.

Si se ilumina el testigo naranja



en el cuadro de instrumentos y suena un aviso, llene el depósito de carburante lo antes posible.

Riesgo de inmovilización

Si no hay combustible en el depósito, el vehículo cambia automáticamente al modo totalmente eléctrico.

Si conduce hasta que se agote la batería de tracción, será imposible volver a arrancar el vehículo (incluso después de repostar). Contacte con un Representante de la marca.

Recomendaciones importantes



Lea atentamente estas indicaciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar un **riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

En caso de accidente o choque

En caso de accidente o de impacto en la parte inferior del vehículo (p. ej., contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el circuito eléctrico o la batería de tracción pueden sufrir daños.

Haga que un Representante de la marca revise el vehículo.

Nunca toque los elementos de alta tensión ni los cables de color naranja que estén expuestos o sean visibles dentro o fuera del vehículo.

En caso de daño importante de la batería de tracción, podrían aparecer fugas eventuales:

- nunca tocar los líquidos (fluidos, etc.), procedentes de la batería de tracción;
- en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

En caso de incendio

En caso de incendio, salga del vehículo, evacúelo inmediatamente y póngase en contacto con los servicios de emergencia precisando que se trata de un vehículo híbrido.

Si tiene que intervenir, utilice únicamente agentes extintores ABC o BC que sean adecuados para extinguir incendios en sistemas eléctricos. No utilice agua ni otros agentes de extinción.

En todos los casos de deterioro del circuito eléctrico, póngase en contacto con un representante de la marca.

Para todos los casos de remolcado

Consultar el apartado "Remolcado, reparación de averías" → 389.

Lavado del vehículo

Nunca lavar el compartimento del motor ni la batería de tracción de alta tensión empleando sistemas de alta presión.

Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

Riesgo de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.

VEHÍCULO E-TECH MILD HYBRID ADVANCED

Introducción

2 El sistema Mild Hybrid Advanced mejora el rendimiento del motor. El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

Batería secundaria de "48 V"

Los vehículos Mild Hybrid Advanced están equipados con una batería secundaria de 48 voltios → 369.

Situada bajo el piso, la batería almacena la energía que se recupera durante las fases de desaceleración. El sistema Mild Hybrid Advanced utiliza esta energía para proporcionar par adicional al motor de combustión.

Circuitos eléctricos de "48 V"

A



61587

El circuito eléctrico de 48 V se identifica con cables y componentes

amarillos que llevan el símbolo .

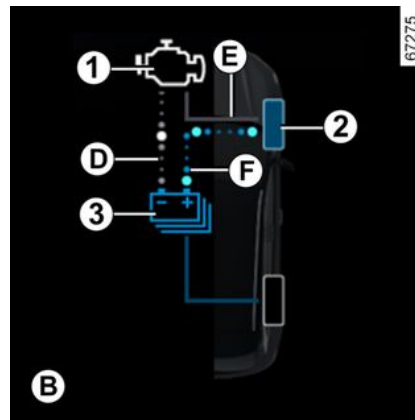
El símbolo **A** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.



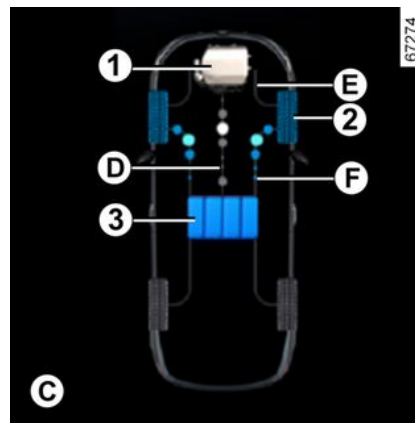
La batería secundaria no requiere ningún mantenimiento. No debe abrirla o añadir ningún líquido.

Riesgo de descarga eléctrica.

Flujo de energía



67275



67274

(vehículos equipados con una batería secundaria de 48 V)

VEHÍCULO E-TECH MILD HYBRID ADVANCED

En el panel de instrumentos se muestran diferentes flujos de energía (gráfico **B** o **C**).

Estos son flujos de energía entre:

- **1**: el motor de combustión;
- **2** : las ruedas;
- **3**: la batería secundaria de 48 V.

Flujo D "Producción de energía"

El motor de combustión recarga la batería secundaria de 48 V.

Flujo E "Tracción del motor de combustión"

El motor de combustión se utiliza para mover el vehículo.

Flujo F "Freno regenerativo"

El flujo **F** se dirige desde las ruedas a la batería secundaria de 48 V.

Recomendaciones importantes

2



Lea atentamente estas indicaciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar **un riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas.**

En caso de accidente o choque

No tocar nunca los componentes de "48 V" ni los cables amarillos que estén expuestos y visibles dentro o fuera del vehículo.

Riesgo de descarga eléctrica.

En caso de daños graves en la batería secundaria de 48 voltios, se pueden producir fugas:

- no tocar nunca ningún líquido (fluidos, etc.) procedente de la batería secundaria de "48 V";
- en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

En caso de incendio

En caso de incendio, salga del vehículo, evacúelo inmediatamente y póngase en contacto con los servicios de emergencia precisando que se trata de un vehículo híbrido.

Si tiene que intervenir, utilice únicamente agentes extintores ABC o BC que sean adecuados para extinguir incendios en sistemas eléctricos. No utilice agua ni otros agentes de extinción.

En todos los casos de deterioro del circuito eléctrico, póngase en contacto con un representante de la marca.

Para todos los casos de remolcado

Consultar el apartado "Remolcado, reparación de averías" → 389.

Lavado del vehículo

No limpiar nunca el compartimento del motor, los componentes de "48 V" ni los cables naranjas con un equipo de lavado de alta presión.

Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

No lave nunca el maletero ni la banqueta trasera con un chorro de agua ni con un limpiador de alta presión.

Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

Existe riesgo de incendio si entra agua en la batería secundaria de "48 V".

VEHÍCULO E-TECH MILD HYBRID

Introducción

El sistema Mild Hybrid mejora el rendimiento del motor. El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

Batería secundaria de "12 V"

Los vehículos Mild Hybrid están equipados con una batería secundaria de "12 voltios" → 368.

La batería de 12 voltios suministra la energía necesaria para el funcionamiento de los elementos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, ABS, etc.).

A

61587



El símbolo **A** identifica los componentes eléctricos del vehículo que pueden suponer riesgos para la seguridad.

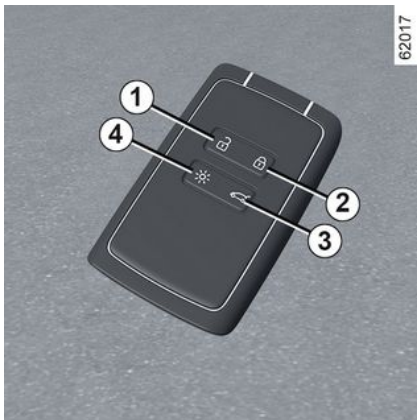


La batería secundaria no requiere ningún mantenimiento. No debe abrirla o añadir ningún líquido.

Riesgo de descarga eléctrica.

TARJETA

Información general



1. Desbloqueo de las puertas y maletero.
2. Bloqueo de todos los elementos de apertura.
3. Bloqueo/desbloqueo del maletero y, según el vehículo, apertura/cierre automático del portón.
4. Encendido remoto de la iluminación.

La tarjeta permite:

- bloqueo/desbloqueo de puertas (puertas, maletero y tapa de reposaje);

- encendido remoto de la iluminación del vehículo;
- apertura/cierre automáticos a distancia de los elevadores eléctricos → 341.

i Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Para más información, consultar el apartado "Digital key" → 41.

Autonomía

Asegúrese de disponer de una pila en buen estado, del modelo adecuado, y de introducirla correctamente. Su duración es de aproximadamente dos años: sustitúyala cuando aparezca el mensaje "Batería baja de la tarjeta" en el cuadro de instrumentos → 39.

Rango de funcionamiento de la tarjeta

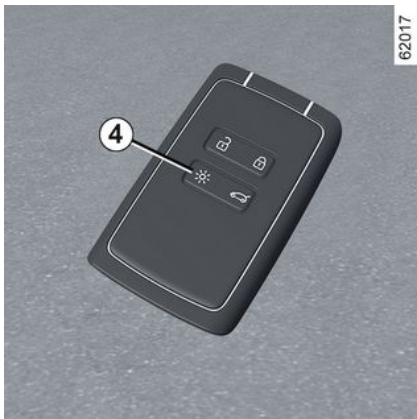
Esto varía según el entorno: hay que tener cuidado de no bloquear o desbloquear accidentalmente el vehículo pulsando sin querer los botones de la tarjeta.

Nota: si una puerta o el portón del maletero está abierto o mal cerrado, el vehículo no se puede bloquear. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

i Si la batería está descargada, es posible bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo → 46 → 161.

TARJETA

Función "Iluminación remota"



Presionar el botón **4** para encender las luces de cruce y la iluminación exterior durante aproximadamente 20 segundos. Esto permite, por ejemplo, localizar de lejos el vehículo estacionado en un parking.

Mantener presionado el botón **4** durante aproximadamente dos segundos para encender la iluminación exterior y emitir un sonido.

Note: presionar el botón **4** de nuevo para apagar la iluminación.



Consejo

No deje la tarjeta dentro de zonas de calor, frío o humedad.

No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o estropearse involuntariamente; por ejemplo, al sentarse sobre ella guardada en un bolsillo trasero.



Sustitución: necesidad de una tarjeta suplementaria

En caso de pérdida o si se desea otra tarjeta, puede obtenerse en un concesionario autorizado. En caso de sustitución de una tarjeta, será necesario llevar el vehículo **y todas sus tarjetas** a un representante de la marca para inicializar el sistema. Se pueden utilizar hasta cuatro tarjetas por vehículo.

Interferencias

Según el entorno próximo (instalaciones exteriores o uso de aparatos que funcionan en la misma frecuen-

cia que la tarjeta), el funcionamiento puede verse perturbado.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

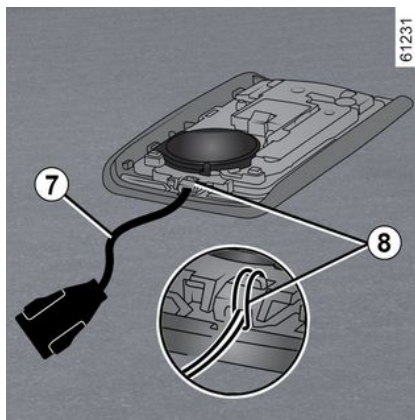
TARJETA

Colocación de una correa con la mano 7

2



Deslizar la carcasa trasera **5** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**.



Insertar la correa de mano en el elemento **8** y pasar el extremo a través de la hebilla.

Situar la correa en la abertura **6** y cerrar la carcasa.


Nota: controlar que el diámetro de la correa de mano **7** encaje en la abertura **6**.

Utilización

Dispone de tres modos de bloqueo/desbloqueo del vehículo:

- en modo "manos libres", al acercarse y alejarse del vehículo;
- con la tarjeta en modo telemando;
- utilizando la digital key como mando a distancia (según el vehículo).

Para más información, consultar el apartado "Digital key" → **41**.

 No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda entrar en contacto con equipos electrónicos (ordenador, teléfono, etc.) que pudieran alterar su funcionamiento.

Desactivación/activación del "modo manos libres"

Según el vehículo, puede desactivar/activar el desbloqueo al acercarse al vehículo y el bloqueo al alejarse del mismo.

También es posible desactivar/activar la señal acústica que se emite al bloquear el vehículo cuando se aleja del mismo → **128**.



No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.

TARJETA



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Desbloqueo "manos libres" al acercarse al vehículo



65512

Si la tarjeta está en la zona de acceso **1**, se desbloquea el vehículo. El desbloqueo se visualiza mediante **un encendido** de las luces de emergencia y de las luces indicadoras de dirección.



Según el vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan/despliegan automáticamente cuando se bloquea/desbloquea el vehículo
➔ 139.

Bloqueo "manos libres" al alejarse del vehículo



65513

Con la tarjeta encima y las puertas y el portón del maletero cerrados, el vehículo se bloquea automáticamente en cuanto se abandona la zona de acceso **1**.

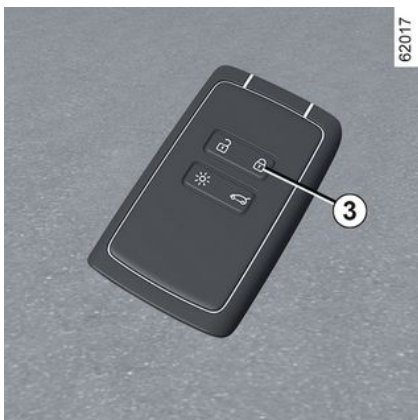
Nota: la distancia a la que se bloquea el vehículo depende del entorno.

El bloqueo del vehículo se confirma mediante **dos intermitencias de las luces de emergencia seguidas de un encendido fijo** durante unos cuatro segundos junto con un pitido.

2

TARJETA

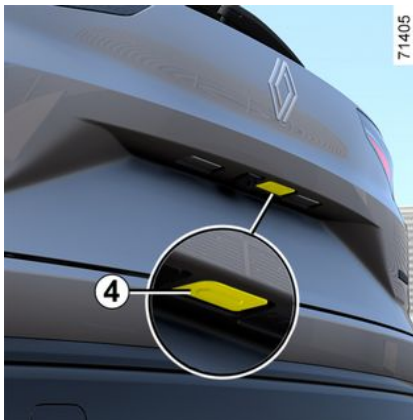
2



Si la tarjeta ha estado dentro de la zona de detección **1** durante aproximadamente 15 minutos, se desactiva el bloqueo remoto. Para bloquear el vehículo, presionar el botón **3** de la tarjeta.

El vehículo no se puede bloquear remotamente si la tarjeta está dentro de la zona **2**.

Desbloqueo "manos libres" mediante la apertura del maletero



Con la tarjeta en la zona **1** y el vehículo bloqueado, presionar una vez el botón **4** para desbloquearlo completamente.

Las luces de emergencia **parpadean dos veces** para indicar que el vehículo está desbloqueado y, según el modelo, los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente.

Particularidades inherentes al sistema de desbloqueo

En determinadas circunstancias, se desactiva el desbloqueo al estar cerca del vehículo:

- si el vehículo no se ha utilizado durante ocho días;
- si la tarjeta permanece cerca de la zona **2** durante aproximadamente cinco minutos **tras desbloquear el vehículo**;
- tras varias pasadas por las inmediaciones de la zona **2** **sin que se hayan abierto las puertas**.

Presionar el botón de apertura del portón del maletero **4** o utilizar la tarjeta como telemando para desbloquear el vehículo y reactivar el modo "manos libres".

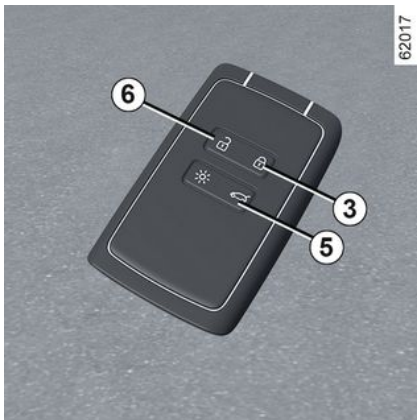
Particularidades inherentes al bloqueo en modo "manos libres"

Después de bloquear el vehículo en modo "manos libres", hay que esperar aproximadamente tres segundos para poder desbloquearlo de nuevo. Durante estos tres segundos, es posible asegurarse del bloqueo correcto accionando las empuñaduras de las puertas.

Nota: si una puerta o el portón del maletero está abierto o mal cerrado, el vehículo no se puede bloquear. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.

TARJETA

Utilización de la tarjeta con telemando



Desbloqueo con la tarjeta

Presione el botón **6**. Las luces de precaución y los repetidores laterales **parpadean una vez** para confirmar que las puertas se han desbloqueado y, en algunos vehículos, los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente.

Mantenga pulsado el botón **6** para desbloquear el vehículo y abrir las ventanillas delanteras y traseras (dependiendo del vehículo). En el caso de un vehículo equipado con un portón motorizado, pulse el botón **5** una vez para desbloquear el vehículo y abrir el portón.

Una nueva pulsación del botón **5** cierra el portón motorizado pero no bloquea el vehículo. Para bloquear el vehículo, pulse el botón **3**.

Bloqueo con la tarjeta

Con las puertas y el portón del maletero cerrados, presionar el botón **3** para bloquear el vehículo.

Las luces de precaución **parpadean dos veces** para indicar que el vehículo se ha bloqueado y, según el vehículo, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente.

En función del vehículo, mantenga pulsado el botón **3** para bloquearlo y cerrar las ventanillas delanteras y traseras.

Nota:

- la distancia máxima a la que se bloquea el vehículo depende del entorno;
- Si una puerta o el maletero están abiertos o mal cerrados, no se realiza el bloqueo. Se produce una señal acústica y las luces de precaución y los repetidores laterales no parpadean.



Con el motor girando, los botones de la tarjeta están desactivados.



Después de abrir y cerrar una puerta **con el motor en marcha**, si la tarjeta ya no está en la zona **2**, el mensaje "Tarjeta no detectada" advierte de que la tarjeta no se encuentra en el vehículo. Esto permite evitar, por ejemplo, reanudar la marcha si un pasajero sale del vehículo llevándose la tarjeta.

La alerta desaparece cuando se vuelve a detectar la tarjeta.

Desbloqueo/bloqueo del maletero solo

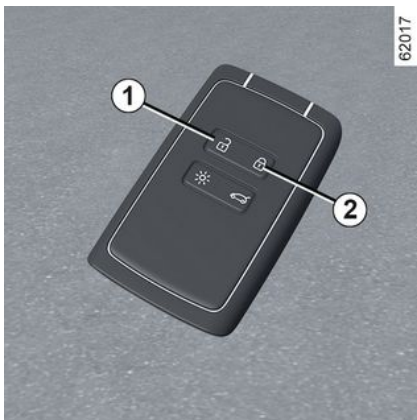
En el caso de un vehículo equipado con portón manual (no motorizado), presione el botón **5** para desbloquear/bloquear solo el maletero.

TARJETA

Nota: si, tras desbloquear el maletero con el botón **5**, desea abrir el resto de puertas, debe:

- pulsar el botón **6**;
- o
- alejarse del vehículo para activar el bloqueo automático. En este caso, el desbloqueo al aproximarse al vehículo vuelve a estar operativo.

Supercondenación



Cuando el vehículo va equipado con la supercondenación, ésta permite bloquear las puertas e impedir la apertura de las mismas por las empuñaduras interiores (caso, por ejemplo, de una rotura del cristal se-

guida de un intento de abrir las puertas desde el interior).



No utilice nunca la supercondenación de las puertas si permanece alguien en el interior del vehículo.

Para activar el superbloqueo

Pulsar el botón **2** dos veces seguidas.

El bloqueo se confirma mediante **dos intermitencias lentas y tres intermitencias rápidas de las luces de precaución y de los repetidores laterales.**

Según el vehículo, los retrovisores exteriores pueden plegarse automáticamente cuando el vehículo está bloqueado → **139**.

Para desactivar el superbloqueo

Pulsar el botón **1** una vez.

El desbloqueo de las puertas se visualiza mediante **una intermitencia** de las luces de precaución.

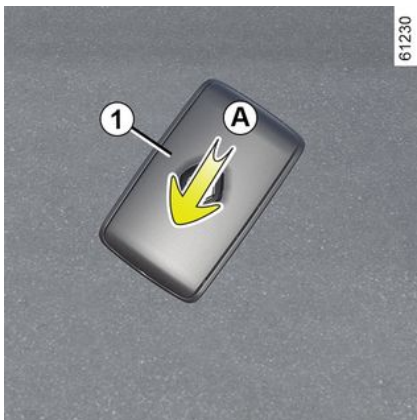


Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Para más información, consultar el apartado "Digital key" → **41**.

TARJETA

Tarjeta "manos libres": pila

Cambio de la pila



Cuando el mensaje "Pila de tarjeta casi descargada" aparece en el cuadro de instrumentos, sustituya la pila de la tarjeta:

- deslice la carcasa trasera **1** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**;
- retire la tapa de la pila **2**;
- retire la pila presionando por un lado y levantando el otro;
- sustitúyala de acuerdo con la dirección y la plantilla que se muestran en el interior de la tapa.



Para volver a colocar la tapa, después proceda en orden inverso y, a continuación, presione cuatro veces uno de los botones de la tarjeta permaneciendo cerca del vehículo: la próxima vez que arranque el vehículo, desaparecerá el mensaje.

Compruebe que la tapa esté bien encajada.

Nota: cuando sustituya la pila, nunca toque el circuito electrónico ni los contactos de la tarjeta.



Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente. Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riesgo de mal contacto eléctrico.



Cuando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).



Al realizar la sustitución:
- asegúrese de colocar las pilas correctamente.

Riesgo de explosión.

- si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizarla y mantener fuera del alcance de los niños.

TARJETA

Averías de funcionamiento

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo → 46.

26913



No desechar las pilas usadas igual que si fuera basura. Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.



Precauciones relacionadas con las pilas:

- mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
- no tragar las pilas;

Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.

- en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

DIGITAL KEY

Información general

En función del país y de la suscripción, el vehículo puede contar con una digital key en el teléfono inteligente.

La digital key contiene los derechos necesarios para bloquear/desbloquear y arrancar el vehículo a través de un teléfono inteligente. Por lo tanto, su smartphone sustituye a la su tarjeta.

La instalación, administración y transmisión de las claves digitales se realiza mediante la aplicación del fabricante.

Una vez que la aplicación del fabricante esté instalada en el teléfono inteligente y se habilite la suscripción, es necesario activar la llave digital desde la aplicación.



Si es necesario entregar el vehículo a un tercero, hay que comprobar que se porta la tarjeta del vehículo para garantizar el acceso (por ejemplo, en el marco de una intervención, una cita en un concesionario o con un profesional cualificado, etc.).



Acceso seguro a la digital key en el smartphone

Es responsabilidad del propietario de la clave digital y de los usuarios designados proteger y asegurar el acceso a la digital key en el smartphone. Asegúrate de instalar las herramientas de seguridad y protección necesarias en tu smartphone (como proteger la pantalla con una contraseña).

Condiciones de funcionamiento

Activar el Bluetooth® en el teléfono inteligente, a continuación, abra la aplicación del fabricante para tener acceso a las distintas funciones de la llave digital.

Nota: el smartphone debe estar suficientemente cargado para poder utilizar una llave digital. Cuando el nivel de carga es insuficiente, aparece el mensaje "Batería de teléfono inteligente baja" en el cuadro de instrumentos.



El alcance operativo de la llave digital dependerá de la conexión de Bluetooth® de su smartphone.

Préstamo de una digital key

Desde la aplicación del fabricante, acceda al menú "Share Virtual Key" y rellene la información para el usuario ocasional. Tras la validación, se envía un correo electrónico de confirmación al usuario.



En caso de préstamo, el propietario de la llave digital es responsable de la designación de una persona de confianza como nuevo usuario del vehículo.

Con objeto de evitar cualquier error en la entrega de una llave digital a un usuario ocasional (por ejemplo: ausencia de red wifi o móvil, etc.), conviene adelantarse al procedimiento de préstamo.

Para ello, hay que asegurarse de que:

DIGITAL KEY

- el usuario ocasional ha descargado e instalado previamente la aplicación del fabricante;
- el teléfono inteligente del propietario y el del usuario ocasional están conectados a Internet durante todo el procedimiento (mediante wifi o red móvil);
- la llave digital del usuario ocasional queda activada una vez finalizado el procedimiento.

Revocación de una llave digital

El usuario puede revocar individualmente una llave digital. Una vez que se ha revocado una llave digital, el usuario puede activar una nueva.

Para obtener más información, consultar la aplicación del fabricante.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia

Es posible desactivar y reactivar la función "Digital key" con el fin de que el vehículo no se ponga en comunicación con ninguna digital key. Consultar las instrucciones multimedia.

Nota: la desactivación de la función no borra las llaves digitales existentes. Únicamente desactiva la capa-

dad de comunicación del vehículo con estas.

Bloqueo/desbloqueo de las puertas y del maletero, supercondenación, iluminación remota

La primera vez que se desbloquea o arranca el vehículo con una nueva llave digital o un nuevo smartphone, transcurren varios segundos hasta que el vehículo identifica la llave digital instalada el teléfono.

Desde el teléfono inteligente, con el Bluetooth® activado, abrir la aplicación del fabricante y explorar las distintas funciones disponibles para la digital key. Son idénticas a las que ofrece la tarjeta.

Características especiales relacionadas con el desbloqueo de los elementos de apertura

En determinadas circunstancias (por ejemplo, después de ocho días de que el vehículo no haya sido utilizado), no es posible desbloquear el vehículo con una llave digital: pulse el botón de apertura del maletero y, a continuación, desbloquee el vehículo con la llave digital.

Las funciones son:

- bloqueo/desbloqueo de todas las puertas: consultar "Tarjeta manos libres: uso" ➔ 34;
- bloqueo/desbloqueo del maletero (según el vehículo): consultar "Tarjeta manos libres: uso" ➔ 34;
- supercondenación (según el vehículo): consultar "Tarjeta manos libres: supercondenación" ➔ 38;
- iluminación remota: consulte la información referente a la función "Iluminación remota" ➔ 32;
- accionamiento remoto de la bocina (permite identificar el vehículo desde lejos o cuando está aparcado en un parking atestado, por ejemplo);
- arranque/parada del motor: consultar "Arranque, parada del motor" ➔ 161.

DIGITAL KEY

Arranque y parada del motor



Tras el primer uso y cada vez que se utilice un nuevo smartphone, es necesario que se calibre la digital key con el vehículo.

Para hacerlo, activar el Bluetooth® en el smartphone y luego seguir el procedimiento desde la aplicación del fabricante.

Durante la calibración, el smartphone debe estar ubicado en la zona de emplazamiento **1**.

Para arrancar/parar el motor, el sistema comprueba que el smartphone está ubicado en la zona de emplazamiento **1** antes de permitir el arranque del motor.

Si desea más información, consulte el apartado "Arranque, parada del motor" → **161**.

El smartphone debe permanecer en el vehículo durante todo el trayecto.

Observación:

Si se presta una clave digital, puede eliminarla realizando el procedimiento de revocación utilizando el smartphone mientras se coloca en la zona de emplazamiento **1**.

En caso contrario, la solicitud de eliminación queda pendiente y únicamente se confirma una vez que se arranque el motor empleando otra digital key o una tarjeta.



Es necesario colocar el smartphone en la zona de emplazamiento para arrancar/parar el motor y durante la calibración.



Si el smartphone ya no está en el compartimento cuando se intenta apagar el motor, aparece el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos: mantener presionado el botón de arranque/parada del motor **2** durante más de dos segundos.

Si el smartphone ya no se encuentra en el habitáculo, verificar que se puede retirar antes de pulsar y man-

2

DIGITAL KEY

tener pulsado el botón. Sin un smartphone o una tarjeta, no es posible volver a arrancar el vehículo.

2

Particularidades de la llave digital

– Para que la llave digital permanezca activa, el smartphone en cuestión debe estar conectado a Internet (a través de WIFI o red móvil) al menos una vez cada 48 horas. De lo contrario, conectar el teléfono inteligente a Internet durante unos minutos para que la llave digital pueda reactivarse.

– Si se ha dejado una tarjeta en el interior del vehículo y se han bloqueado las puertas con la llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Las funciones de la tarjeta van a permanecer inactivas hasta que se vuelva a arrancar el motor.

En este caso, para arrancar el motor es necesario utilizar la llave digital o una tarjeta distinta de la que se ha dejado en el interior del vehículo.



Cuando se arranca o para el motor, el teléfono inteligente debe contar con carga suficiente que permita utilizar la llave digital.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Apertura y cierre de las puertas

Apertura desde el exterior



Puertas delanteras

Con las puertas desbloqueadas o llevando consigo la tarjeta, agarre la empuñadura **1** y tire hacia usted.



Puertas traseras

Con las puertas desbloqueadas o llevando consigo la tarjeta, agarre la empuñadura **2** y tire hacia usted.

Apertura desde el interior



Tirar de la manija **3**.

Según el vehículo, puede ser necesario tirar de la empuñadura **3** dos veces: la primera vez para desbloquear la puerta y la segunda vez para abrirla.



Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.


PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Alarma sonora de olvido de luces

Al abrir una puerta, una alarma sonora le avisará para indicarle que las luces han quedado encendidas, si se corta el contacto del motor.

Avisador acústico de apertura de puertas o maletero

Con el vehículo parado y el contacto

puesto, aparece  el testigo en el cuadro de instrumentos acompañado de un testigo, que indica cuál de los abrientes (puerta(s), maletero) está abierto o mal cerrado.

Cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 10 km/h, una luz de advertencia indica si las puertas o el maletero se encuentran abiertos o no están correctamente cerrados, aparece el mensaje "Maletero abierto" o "Puerta abierta", y se emite una señal acústica que dura unos 40 segundos o hasta que se cierra la puerta o el maletero.

Seguridad infantil



Para imposibilitar la apertura de las puertas traseras desde el interior, desplace la palanca **4** y compruebe desde el interior que las puertas quedan cerradas.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

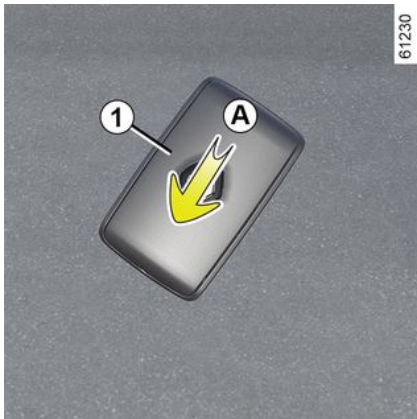
Bloqueo y desbloqueo de elementos de apertura y puertas

Casos en los que la tarjeta no funciona

En algunos casos, la tarjeta puede no funcionar:

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

- cuando la pila de la tarjeta está agotada o la batería del vehículo está descargada, etc.;
- uso de dispositivos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfono móvil, etc.);
- el vehículo está situado en una zona de alta radiación electromagnética;
- vehículo bloqueado con digital key → 41.

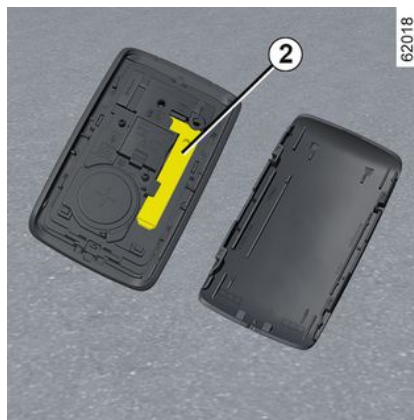


Se puede entonces:

- utilizar el telemando por radiofrecuencia o la llave de emergencia integrada en la tarjeta (según el vehículo) para desbloquear la puerta del conductor;

- utilizar el mando de bloqueo/desbloqueo de las puertas interiores;
- utilizar la digital key según el vehículo → 41.

Llave integrada en la tarjeta

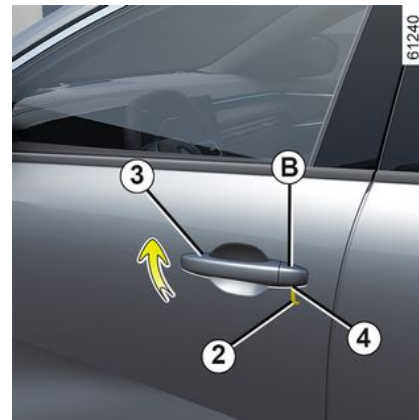


La llave integrada **2** se puede utilizar para bloquear o desbloquear la puerta del conductor cuando la tarjeta no funciona.

Acceso a la llave 2

Deslizar la carcasa trasera **1** hacia abajo mientras se presiona la zona **A**.

Utilización de la llave integrada en la tarjeta



- Tire de la empuñadura **3**;
- presione hacia abajo en la funda **B** de la puerta del conductor;
- inserte el extremo de la llave **2** en la ranura **4** debajo de la tapa **B**;
- efectúe un giro hacia arriba para retirar la tapa **B**;
- inserte la llave **2** en la cerradura de la puerta del conductor, después bloquee o desbloquee.

Una vez haya entrado en el vehículo, vuelva a colocar la llave en su alojamiento dentro de la tarjeta.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Bloqueo manual de las puertas



Con la puerta abierta, gire el tornillo **5** (con el extremo de la llave) y, a continuación, cierre la puerta.

Desde este momento, la puerta queda bloqueada desde el exterior.

La apertura solo podrá realizarse, entonces, desde el interior del vehículo o con la llave para la puerta del conductor.

Mando de bloqueo/desbloqueo desde el interior



El botón **6** controla las puertas, la puerta del maletero y la tapa del depósito de carburante de forma simultánea.

Si una puerta o el maletero está abierto o mal cerrado, se produce un bloqueo/desbloqueo rápido de todas las puertas.

En caso de transportar objetos con el maletero abierto, puede bloquear las demás puertas: con el motor parado, presione más de cinco segundos en el contactor **6** para bloquear las puertas.

Testigo de estado de las puertas y el portón trasero

Con el contacto puesto, el testigo del interruptor **6** indica el estado de bloqueo de las puertas (laterales y maletero):

- cuando el testigo está encendido, las puertas y la puerta del maletero están cerradas;
- con el testigo apagado, las puertas y el portón trasero están desbloqueados.

Cuando bloquea las puertas, el testigo se queda encendido y luego se apaga.



Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Bloqueo de las puertas sin tarjeta o sin llave

Es el caso, por ejemplo, de una pila descargada o de un funcionamiento temporal de la tarjeta o de la llave.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Con el contacto apagado y una puerta o el maletero abierto, mantenga pulsado el botón **6**.

Al cerrar esta puerta se bloquearán todas las puertas del vehículo.

Nota: solo se puede desbloquear el vehículo desde fuera con la tarjeta en la zona de acceso del vehículo o con la llave.



No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en el interior.

Bloqueo automático de las puertas al circular

Principio de funcionamiento



Tras arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas una vez alcanzada la velocidad aproximada de 10 km/h.

La descondenación tiene lugar:

- pulsando el interruptor de desbloqueo de las puertas **7**;
- con el motor apagado, al abrir una puerta delantera desde el interior.

Nota: si se abre/cierra una puerta, vuelve a bloquearse automáticamente cuando el vehículo alcanza

una velocidad aproximada de 10 km/h.

Activación/desactivación de la función

Para activarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, presionar el interruptor **7** durante al menos cinco segundos hasta que escuche un pitido.

Para desactivarlo: con el vehículo parado y el motor en marcha, presionar el interruptor **7** durante al menos cinco segundos hasta que se escuchen dos pitidos.

La función también puede activarse y desactivarse a través de la pantalla multimedia → **128** (según el vehículo).

Averías de funcionamiento

En caso de avería de funcionamiento (no hay cierre centralizado, la luz del interruptor **7** no se enciende al intentar cerrar las puertas y el maletero, etc.), verificar que no se haya desactivado el cierre centralizado por error y controlar que todas las puertas estén correctamente cerradas. Si estuvieran bien cerradas, consulte a un Representante de la marca.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

2

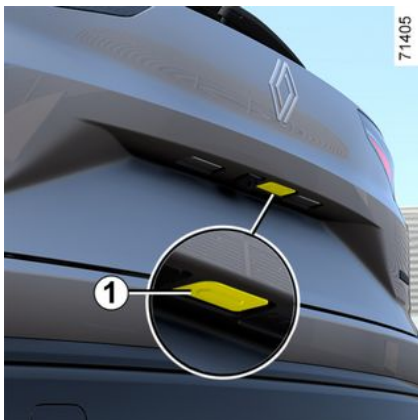


Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Maletero

Para abrir



Presione el botón **1** y abra la puerta.

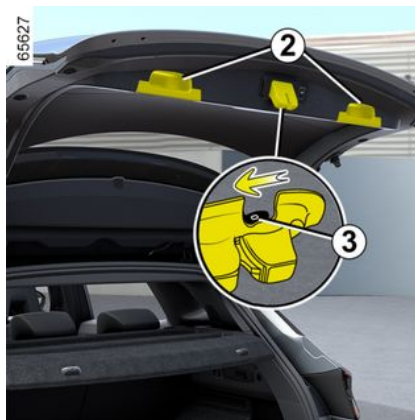
Para cerrar

Baje la puerta del maletero, ayudándose de las empuñaduras interiores **2**.



No utilice nunca los equilibradores para cerrar el portón del maletero.

Apertura manual desde el interior



En caso de que sea imposible desbloquear el maletero, puede efectuarse manualmente desde el interior:

- acceder al maletero abatiendo el respaldo o respaldos de la banqueta trasera;
- introduzca un bolígrafo, u objeto similar, en la cavidad **3** y deslice el conjunto como se indica en el dibujo;
- empuje la puerta del maletero para abrirla.



La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyado en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.

Portón motorizado

Condiciones de utilización

- Inmovilice el vehículo.
- En caso de que haya hielo o nieve que pueda impedir la apertura del portón, retire el hielo o nieve para liberar el portón.
- En caso de que se descargue o se sustituya la batería, el portón debe cerrarse (de forma manual si fuera

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

necesario) para recuperar su motorización.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandonar nunca el vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo ni a un animal en su interior o en la parte trasera del portón trasero, aunque sea por poco tiempo.

De hecho, podrían correr peligro o poner en riesgo a otras personas si se arrancar el motor y se activa el equipamiento, por ejemplo los elevallas y el portón motorizado, o se bloquean las puertas.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.



Está prohibido colocar ningún dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de carga, etc.) apoyado en el portón trasero. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.

Apertura / cierre

La apertura o cierre del portón trasero motorizado se indica mediante **tres señales acústicas**.



Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Riesgo de lesiones.

En función del equipamiento, el portón se bloquea y desbloquea al mismo tiempo que las puertas.

Hay varias formas de manipular el portón trasero:

- utilizando la tarjeta como mando remoto;
- mediante los mandos situado en el portón;
- mediante el mando situado en el tablero de mandos del habitáculo;
- dependiendo del vehículo, utilizar la función "manos libres".



Para evitar que se dañe el sistema del portón si ya está en movimiento, no fuerce el portón manualmente para que se abra o se cierre.



Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.

Riesgo de lesiones.

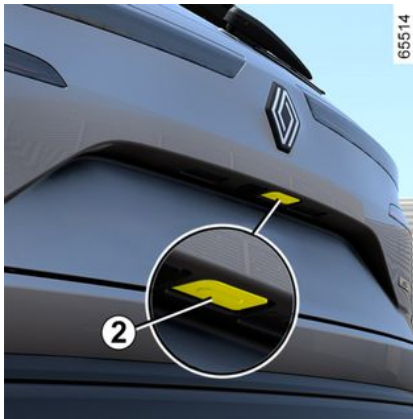
PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

mediante la tarjeta de control remoto



Con el motor apagado, mantenga presionado el botón **1** de la tarjeta cerca del maletero.

Mediante el mando exterior de apertura del portón



Presione el mando **2**.

Mediante del mando interior de cierre del portón



Presione el mando **3**.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

A través del mando situado en el salpicadero



Para abrir el portón trasero, mantenga presionado el botón **4** hasta que se escuche una señal acústica y, a continuación, libere el botón.

Nota: si el botón no se suelta con la suficiente rapidez (en aproximadamente un segundo) tras la señal acústica, el portón trasero no se abre. En este caso, repetir la secuencia.

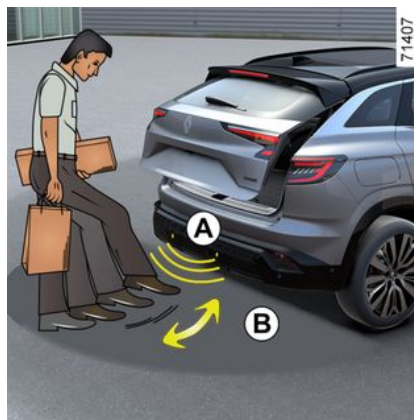
Para cerrar el portón trasero, mantenga presionado el botón **4** hasta que se cierre completamente. Suena un pitido durante toda la operación.

Nota: si se libera el botón **4** antes de que el portón trasero quede comple-

tamente cerrado, la operación se interrumpe.

Mediante la función "manos libres"

(según el vehículo)



La función "manos libres" le permite acceder al maletero cuando se tienen las manos ocupadas. Asegúrese de que la tarjeta esté situada en la zona trasera del vehículo (zona **B**). Sitúese a unos 45 centímetros del parachoques trasero del vehículo y mueva el pie hacia delante/atrás en la zona **A**.

El captador detecta el acercamiento y alejamiento del pie y activa la apertura o el cierre del portón.

No deje el pie quieto en el aire. Realice el movimiento sin detenerse y sin tocar el paragolpes trasero.

Nota: con el portón abierto, tras detectar una orden de cierre, el cierre tarda unos 3 segundos en activarse (se oye una señal acústica una vez por segundo).

Activación/desactivación de la función "manos libres"

(dependiendo del sistema multimedia)

En la pantalla multimedia, en Mundo "Vehículo", seleccione el menú "Vehículo", la pestaña "Exterior" y, a continuación, "Acceso". Activar o desactivar "Apertura/cierre manos libres".

Particularidad de la función "manos libres"

- La función "manos libres" ya no estará disponible si el vehículo no se utiliza durante unos días o transcurridos unos 10 minutos desde el desbloqueo del vehículo. Para reactivarla, utilice el botón de desbloqueo de la tarjeta.

- La función "manos libres" solo está disponible si el vehículo está detenido y el motor parado (no disponible en modo de espera con la función "Stop and Start").

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

– Puede que la función "manos libres" no funcione si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado o si se encuentra en una zona con gran radiación electromagnética.



Desactive la función "manos libres" antes de:

- limpiar el vehículo en un túnel de lavado;
- lavar el vehículo a mano;
- utilizar la rueda de repuesto o el equipo de remolcado;
- ...

Riesgo de apertura accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

Parada de la maniobra del portón

El movimiento del portón trasero motorizado puede detenerse en cualquier momento presionando brevemente uno de los controles de apertura/cierre.

Si el portón está quieto en la posición intermedia, la siguiente presión hará que el portón se mueva en sen-

tido contrario a cuando lo dejó parado.

Modo Manual

Con el portón parado, es posible moverlo de forma manual.

No obstante, puede reanudar la maniobra automática en cualquier momento pulsando uno de los mandos.

Detección de obstáculos

Si el portón trasero detecta un obstáculo durante la maniobra, se detiene. A continuación, se separa del obstáculo realizando un pequeño movimiento en dirección opuesta, antes de detenerse por completo.

Presionar el mando de apertura/cierre del portón trasero para reanudar su funcionamiento.



La detección de obstáculos es solo una ayuda a la apertura y cierre del portón; en ningún caso sustituye la vigilancia o la responsabilidad del usuario.

Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

Al abrir/cerrar el portón trasero, es posible que no se detecten objetos pequeños.

Asegúrese de que no haya ninguna parte del cuerpo (brazos, manos, dedos, etc.) cerca de las piezas móviles del portón trasero.

La detección de obstáculos se desactiva al final del recorrido, antes de que el portón trasero quede completamente cerrado. Si algo se atasca, detenga el movimiento presionando brevemente uno de los mandos de apertura/cierre.

Existe riesgo de lesiones graves.

PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

Limitación del ángulo de apertura del portón



Se puede ajustar la altura máxima de apertura del portón trasero.

Siempre se va a detener en la posición elegida:

- abra el portón hasta una posición intermedia;
- ajuste manualmente el portón hasta la posición elegida;
- presione el mando del portón motorizado **3** durante más de 3 segundos para memorizar la posición.

Dos señales acústicas suenan para avisarle de que el ajuste se ha guardado.

Precauciones de utilización

- Antes de realizar una apertura/cierre del portón, asegúrese de que el espacio circundante sea suficiente para permitir el despliegue del portón.
- Limite las paradas manuales repetidas durante el movimiento automático del portón (riesgo de dañar el sistema del portón).
- Dependiendo del vehículo, el sistema "manos libres" puede interrumpirse temporalmente si el paragolpes trasero está sucio (suciedad, barro, nieve, sal para el deshielo, etc.). Limpie el paragolpes trasero. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Si acciona el portón trasero motorizado de forma continuada durante aproximadamente un minuto (abriéndolo y cerrándolo repetidamente), este se bloquea para evitar el sobrecalentamiento. El sistema vuelve a estar operativo después de aproximadamente un minuto.

El portón motorizado no funciona si la batería está poco cargada. En ese caso, accione el portón motorizado con el motor encendido.

Nota: En condiciones climatológicas muy frías, es posible que no funcione la apertura automática si las juntas de la puerta del maletero estuviesen congeladas.

ASIENTOS DELANTEROS

Reposacabezas delanteros

2 Para retirar el reposacabezas

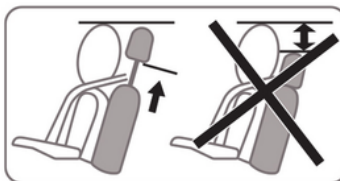


61286

Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para bajar el reposacabezas

Presionar el botón **1** y guiar el reposacabezas hacia abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcto posicionamiento: la parte alta del reposacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza. La distancia entre la cabeza y la sección **A** debe ser lo más corta posible.

61287

Asientos delanteros

Asientos delanteros con mandos manuales

Para avanzar o retroceder el asiento



63560

Levantar la empuñadura **1** para desbloquearlo. En la posición elegida, suelte la palanca y asegúrese de que queda bien bloqueado.

ASIENTOS DELANTEROS



Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.

Para levantar o bajar el asiento

(según el vehículo)

Mover la palanca **2** tantas veces como sea necesario hacia arriba o hacia abajo.

Para inclinar el respaldo

Levante la empuñadura **3** e inclínela hasta la posición deseada. En la posición elegida, suelte la empuñadura y asegúrese de que queda bien bloqueado.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Asientos calefactables

(según el vehículo)

Con el contacto puesto, puede activar los asientos calefactables desde la pantalla multimedia:

– una presión inicial sobre el picto-



grama del asiento elegido activa el sistema de calefacción a la máxima potencia. Se encienden tres testigos integrados en el interruptor;

– una segunda presión reduce la calefacción a intensidad media. Se encienden dos testigos integrados;

– una tercera presión reduce la calefacción a intensidad mínima. Se enciende un testigo integrado;
– una cuarta presión apaga la calefacción.

Para evitar un consumo de energía innecesario, el asiento calefactable del pasajero se puede desactivar automáticamente en ausencia de un ocupante.

Averías de funcionamiento

Cuando se detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos integrados en el pictograma correspondiente al asiento en cuestión parpadearán.

Consulte a un Representante de la marca

ASIENTOS DELANTEROS

Asientos delanteros con mandos eléctricos



En los vehículos que cuenten con el equipo, el interruptor **1** se puede utilizar para acceder al menú "Asientos" en la pantalla multimedia.

Reglaje del respaldo

Para inclinar el respaldo, mover la parte superior del interruptor **2** hacia delante o hacia atrás.

Regular el asiento del conductor a la altura de las lumbares

Mover el interruptor **3** hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba o hacia abajo.

Reglaje del asiento



Para avanzar o retroceder el asiento

Mueva el botón **4** hacia delante o hacia atrás.

Para levantar o bajar el asiento

Mueva la parte trasera del botón **4** hacia arriba o hacia abajo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás.

No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.


ASIENTOS DELANTEROS

Asientos calefactables



Con el contacto puesto, puede activar los asientos calefactables desde la pantalla multimedia **5**:

- una primera presión sobre el picto-

grama  del asiento deseado, activa el sistema de calefacción a intensidad máxima. Aparecen tres testigos como parte del pictograma;

- una segunda presión reduce la calefacción a intensidad media. Se encienden dos testigos integrados;



- una tercera presión reduce la calefacción a intensidad mínima. Se enciende un testigo integrado;
- una cuarta presión apaga la calefacción.

Para evitar un consumo de energía innecesario, el asiento calefactable del pasajero se puede desactivar automáticamente en ausencia de un ocupante.

Función "Favoritos"

En función del vehículo, al presionar el mando del volante de dirección **6**, se pueden activar los asientos calefactables según los ajustes de usuario que se hayan definido previamente.

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Si se detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos integrados en el pictograma correspondiente al asiento en cuestión parpadearán en la pantalla multimedia **5**.

Consulte a un Representante de la marca

Funciones



Desde la pantalla multimedia, puede acceder, según el vehículo, a varias funcionalidades de los asientos.

ASIENTOS DELANTEROS

En los vehículos que cuentan con esta función, el botón **1** permite el acceso directo al menú "Asientos" de la pantalla multimedia.

Asientos de masaje

(según el vehículo)

Es posible activar la función de "Masaje" (Active Lumbar) en el asiento del conductor o, según el vehículo, en el asiento del pasajero delantero.



Con el contacto encendido, desde la pantalla multimedia seleccione el mundo "Vehículo" **2**, luego "Asientos", seguido de "Masaje".

Navegue por el menú "Conductor" para:

- seleccionar el tipo de masaje "Active Lumbar":
 - "Bajo";
 - "Prolongado";
 - "Alterno";
- regular la intensidad;
- activar/desactivar el asiento con función de masaje.

Mantenga pulsado el botón **1** del asiento en el que desea activar la función "Masaje", según los parámetros definidos.

Ajustes

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a los ajustes.

Puede activar o desactivar los siguientes elementos:

- facilidad de acceso de conductor/pasajero;
- respuesta visual del movimiento en curso.

Nota: si el perfil de usuario que se está utilizando es "Invitado", las funciones de ajuste automático no estarán disponibles.

Sistema de acceso "Easy Seat Access"

Si esta función está activada, el asiento retrocede automáticamente cuando el conductor y/o el pasa-

jero salen del vehículo, y recupera su posición en el siguiente arranque del motor.

Nota: la función se desactiva si se presiona uno de los botones de ajuste mientras el asiento está en movimiento.



Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

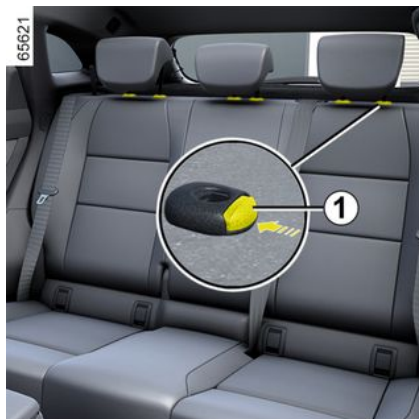
Posición de conducción: almacenamiento

Es posible memorizar la posición de conducción del asiento del conductor o del pasajero delantero ➔ **128**.

ASIENTOS TRASEROS

Reposacabezas traseros

Posición de utilización



Levante el reposacabezas totalmente hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Para retirar el reposacabezas

Eleve el reposacabezas al máximo y, a continuación, pulse el botón **1** y saque el reposacabezas.

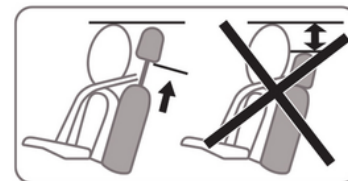
Para volver a poner el reposacabezas

Introduzca las varillas en sus alojamientos y empuje el reposacabezas hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición más elevada de utilización. Asegúrese de que ha quedado bien bloqueada.

Posición de almacenamiento 2 del reposacabezas



Presionar el botón **1** y bajar completamente el reposacabezas.



61287

2

ASIENTOS TRASEROS

El reposacabezas se coloca en la posición más baja únicamente para guardarlo: no debe encontrarse en esta posición cuando el asiento está ocupado.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación.



En función del vehículo, es necesario colocar el cubreequipajes **3** lo más atrás posible para subir/bajar los reposacabezas traseros.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación.

Banqueta trasera

Funciones

Banqueta fija

(según el vehículo)



Para abatir el respaldo

Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Antes de abatir el respaldo de un asiento:

- baje los reposacabezas al máximo;
- abrochar los cinturones de seguridad laterales traseros. Esto evita que el cinturón de seguridad se bloquee cuando el respaldo del asiento vuelve a levantarse.

Tirar de la correa **1** y abatir el respaldo **A**.

Para subir el respaldo

Proceda en el sentido inverso.

Levante el respaldo de nuevo hasta el bloqueo de la articulación del respaldo. Tenga cuidado de no atrapar el cinturón de seguridad entre el respaldo y la bandeja.

Verifique el funcionamiento del cinturón de seguridad.

ASIENTOS TRASEROS

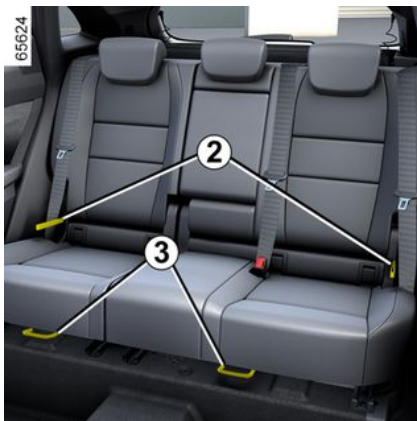


Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.

En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo. Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados. Vuelva a colocar los reposacabezas.

Banqueta deslizante

(según el vehículo)



Para desbloquear la banqueta

Levantar la palanca **3**.
Desplace hacia adelante o hacia atrás la banqueta para llevarla hasta la posición deseada.

Suelte la palanca **3** y asegúrese de que la banqueta quede bloqueada correctamente.

Para inclinar el respaldo

(hay tres posiciones disponibles)

Tire de la correa **2**.

Para abatir el respaldo



Tirar de la correa **2** o de la manilla **4** localizada en el maletero. El respaldo del asiento se pliega solo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Restricción de utilización

Se prohíbe circular con un respaldo o un asiento abatido en el asiento trasero de la segunda fila mientras algún pasajero ocupe el asiento trasero de la tercera fila.

ASIENTOS TRASEROS

2



Al colocar el respaldo, asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.

En caso de utilizar fundas para asientos, compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo. Preste atención para que los cinturones queden bien colocados. Vuelva a colocar los reposacabezas.



Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Reposabrazos central trasero
(según el vehículo)



El reposabrazos central trasero **5** está equipado con dos portavasos **6**.

Baje el reposabrazos trasero central **5** o, según el vehículo, tire de la correa **7**.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturones de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad en todos sus desplazamientos. Respete la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de arrancar, proceda al reglaje de la posición de conducción y al ajuste del cinturón de seguridad de todos los ocupantes para garantizar la mayor protección.

Ajuste de la posición de conducción

- **Siéntese bien en su asiento** (habiéndose quitado el abrigo, la chaqueta, etc.). Esto es imprescindible para asegurarse de que su espalda está colocada correctamente;
- **regule el avance del asiento en función de los pedales.** Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
- **regule la posición de su reposacabezas.** Para una seguridad máxima, la distancia entre su cabeza y el reposacabezas debe ser mínima;
- **ajuste la altura del asiento.** Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
- **regule la posición del volante.**



Para una buena eficacia de los cinturones traseros, asegúrese de que la banqueta trasera → 62 esté bloqueada correctamente en su posición



Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.

Utilice cada cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.

Incluso las mujeres embarazadas deben llevar puesto el cinturón. En este caso, hay que tener la precaución de que la correa del cinturón no ejerza una presión demasiado fuerte sobre la parte inferior del vientre pero sin crear holgura suplementaria.

Ajuste de los cinturones de seguridad



Para garantizar el ajuste y la colocación correctos de los cinturones de seguridad en todos los asientos:

- ajustar los asientos (posición del asiento e inclinación del respaldo, si está disponible);
- apoyarse firmemente contra el respaldo;
- acerque la cinta del hombro **1** todo lo posible al cuello sin llegar a colocarla sobre él (si es posible, ajuste la altura del cinturón de seguridad según sea necesario) y asegúrese de que **1** está en contacto con el hombro;

CINTURONES DE SEGURIDAD

– colocar la correa de la cadera **2** de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón debe descansar lo más directamente posible sobre el cuerpo; p. ej.: evite las ropas excesivamente gruesas, los objetos intercalados, etc.

Bloqueo

Desenrollar la correa **lentamente y sin tirones** y asegurar que la hebilla **3** se bloquea en el cierre **5** (controlar que está bloqueada tirando de la hebilla **3**).

En caso de bloqueo, déjela retroceder ampliamente y desenróllela de nuevo.

Si su cinturón se queda completamente bloqueado, tire lentamente, pero con fuerza de la cinta para sacarla unos 3 cm. Deje que se recoja por sí mismo y a continuación desenrolle de nuevo.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Desbloqueo

Presionar el botón **4** para enrollar el cinturón de seguridad por medio del carrete de inercia. Acompañe dicho movimiento.



Testigos de alerta de cinturones desabrochados

El testigo aparece en la pantalla central **A** en caso de que al poner el contacto, no esté abrochado el cinturón de seguridad del conductor y/o el del pasajero delantero (si el asiento está ocupado).



Alerta de cinturón delantero desabrochado



Con las puertas cerradas, el gráfico **6** aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. De este modo se informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad delanteros cada vez:

- que las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
- que se abrocha o desabrocha un cinturón delantero.

Descripción del gráfico **6**:

- símbolo en verde: cinturón de seguridad abrochado;

CINTURONES DE SEGURIDAD

- símbolo en rojo: el asiento está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado;
- símbolo en gris: asiento no ocupado.

Con las puertas cerradas, al poner el contacto y si el cinturón del conductor y/o del pasajero delantero (cuando la plaza del pasajero está ocupada) no están abrochados, el testigo



aparece en la pantalla central.

Cuando la velocidad del vehículo es inferior a los 20 km/h, el testigo de



advertencia de la pantalla central se ilumina si hay un asiento delantero ocupado con el cinturón desabrochado.

Está acompañado por el gráfico 6 que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad delanteros.

Cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad delanteros está desabrochado o se desabrocha durante el viaje:

- el testigo  parpadea en la pantalla central;
- y

- suena un pitido durante unos 120 segundos;

y

- se visualiza el gráfico 6 durante aproximadamente 180 segundos y el símbolo del asiento afectado cambia a rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros delanteros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas delanteras ocupadas.

Nota: un objeto situado en el asiento del pasajero puede activar, en ciertos casos, el testigo de alerta.

Alerta de cinturón trasero desabrochado


Con las puertas cerradas, el gráfico 6 aparece en el panel de instrumentos durante aproximadamente 60 segundos al poner contacto. De este modo se informa al conductor del estado de cada uno de los cinturones de seguridad traseros cada vez que:

- que las puertas se abran durante la conducción (velocidad del vehículo por encima de cero);
- que se abrocha o desabrocha un cinturón delantero.


Descripción del gráfico 6:

- símbolo en verde: cinturón de seguridad abrochado;
- símbolo en rojo: el asiento está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado;
- símbolo en gris: asiento no ocupado.

Dependiendo del vehículo, si las puertas están cerradas, también se

muestra el testigo  en la pantalla central cuando se pone contacto y hay algún asiento trasero ocupado sin tener abrochado el cinturón de seguridad.


Cuando la velocidad del vehículo es inferior a unos 20 km/h, aparece la

luz de advertencia  situada en la pantalla central si se desabrocha un cinturón de seguridad trasero.

Está acompañado por el gráfico 6 que aparece durante aproximadamente 60 segundos cada vez que se abrocha o desabrocha uno de los cinturones de seguridad traseros.

Cuando la velocidad del vehículo supera el valor de aproximadamente 20 km/h, si uno de los cinturones de seguridad traseros está desabrochado o se desabrocha durante el trayecto:

CINTURONES DE SEGURIDAD

- el testigo  parpadea en la pantalla central;
- y
- una señal acústica suena durante unos 30 o 120 segundos;
- y
- el gráfico **6** se visualiza durante al menos 60 segundos o, según el vehículo, durante unos 180 segundos y el símbolo del asiento correspondiente se ilumina en rojo.

Asegúrese siempre de que los pasajeros traseros lleven puesto el cinturón de seguridad correctamente y de que el número de cinturones abrochados indicado corresponda al número de plazas traseras ocupadas.

Nota: un objeto colocado sobre alguno de los asientos traseros puede activar el testigo en determinados casos.

Ajuste en altura de los cinturones de seguridad delanteros



Presionar el botón **7** para regular la altura del cinturón de tal forma que la cinta del hombro quede colocada como se ha indicado anteriormente. Presionar el botón **7** y subir o bajar el cinturón de seguridad. Una vez efectuado el reglaje, asegúrese de que queda bien bloqueado.

Cinturones traseros

Cinturones de seguridad traseros laterales **8**



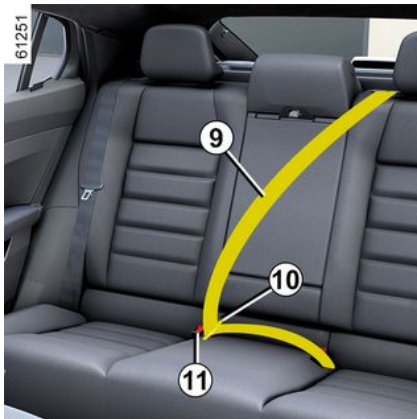
El abrochado, el desabrochado y el ajuste se efectúan del mismo modo que para los cinturones delanteros.



Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Cinturón de seguridad central trasero 9



Desenrollar lentamente el cinturón **9**.

Abrochar la hebilla **10** en la lengüeta roja **11**.

i Asegúrese de dejar siempre la hebilla **10** abrochada en el pestillo **11** aunque ningún pasajero esté ocupando el asiento central.

CINTURONES DE SEGURIDAD

Advertencias

Las informaciones siguientes conciernen a los cinturones delanteros y traseros del vehículo.



- No debe realizarse ninguna modificación en los elementos del sistema de retención originales de fábrica (cinturones de seguridad, asientos y sus fijaciones). En caso de tener que efectuarse operaciones especiales (por ejemplo, la instalación de una silla infantil), es preciso contactar con un distribuidor autorizado.
- No utilice ningún dispositivo que pueda introducir holgura en los cinturones (ej.: pinzas de la ropa, clips...), puesto que un cinturón de seguridad demasiado flojo puede provocar daños en caso de accidente.
- No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.
- No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.
- El cinturón nunca debe retorcerse.
- Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Siempre cambie los cinturones de seguridad tan pronto como presenten alguna señal de desgaste.
- Al volver a colocar la banqueta trasera, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.
- Inserte el gancho del cinturón en la caja apropiada.
- Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.
- Asegúrese de que el cajetín de bloqueo esté bien colocado (no debe quedar oculto, aplastado ni tapado, etc., por personas u objetos).

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

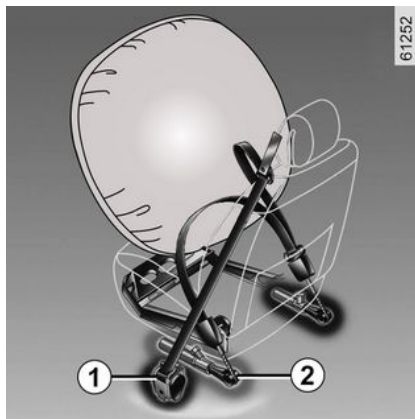
- pretensores de enrollador del cinturón de seguridad;
- pretensores del cinturón de seguridad abdominal;
- limitadores de esfuerzo de tórax;
- airbags frontales del conductor y el pasajero delantero.

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el accionamiento del pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad para la corrección de la holgura del cinturón;
- el pretensor del cinturón ventral, para retener al conductor en su asiento;
- el airbag delantero.

Pretensores



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, en un choque frontal importante y según la violencia del mismo, el sistema puede activar:

- el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente;
- el pretensor de inercia del cinturón de seguridad de cadera **2** de los asientos delanteros.



- Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

- Cualquier intervención en alguna parte del sistema (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.

- Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en los pretensores y airbags al personal cualificado de la Red de la marca.

- El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.

- Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Limitador de esfuerzo


A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Airbags frontales de conductor y pasajero

Equipan las plazas delanteras del lado del conductor y del pasajero.

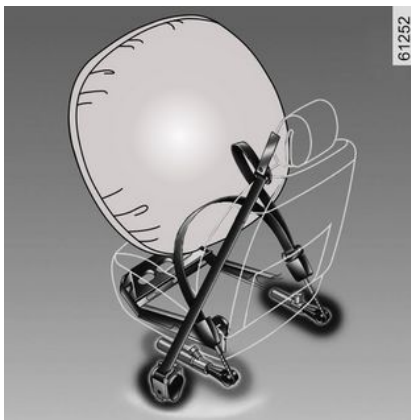
Un símbolo en la parte inferior del parabrisas indica si este equipamiento está presente (según el vehículo).

Cada sistema airbag se compone de:

- un airbag y su generador de gas montados sobre el volante para el conductor y en el tablero de mandos para el pasajero;
- un cajetín electrónico para la vigilancia del sistema que controla la activación eléctrica del generador de gas;
- captadores independientes;
- un único testigo de control  en el cuadro de instrumentos.



El sistema airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica el motivo por el que, cuando el airbag se infla, genera calor, produce humo (lo que no significa que vaya a producirse un incendio) y suena una detonación. En una situación en la que el despliegue del airbag es necesario, se inflará inmediatamente y puede provocar lesiones en la superficie de la piel u otras molestias.



Operación

El sistema sólo es operativo después de poner el contacto del vehículo.

En un choque violento de tipo frontal, los airbags se inflan rápidamente. Esto permite así amortiguar el impacto de la cabeza y del tórax del conductor sobre el volante y del pasajero contra el tablero de mandos. A continuación, los airbags se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.

Averías de funcionamiento



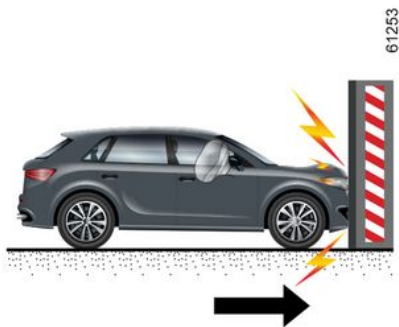
Este testigo se enciende cuando se arranca el motor y luego se apaga al cabo de unos tres segundos.

Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

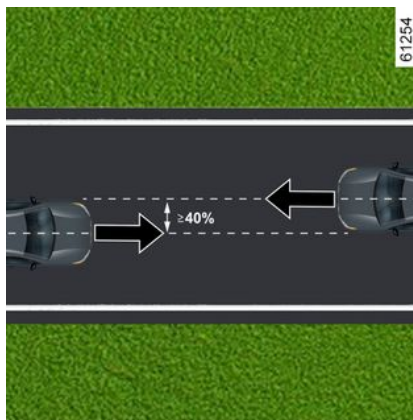
Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

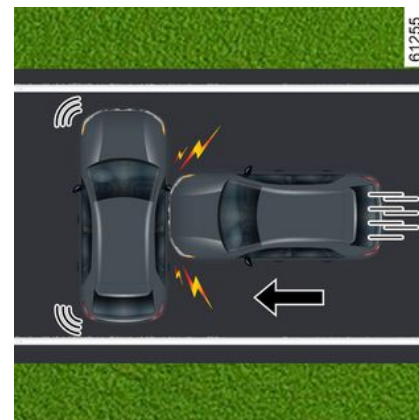


En los casos siguientes se activan los pretensores o los airbags .

En un choque frontal contra una superficie rígida (indeformable) a una velocidad de choque igual o superior a 25 km/h.



En caso de colisión frontal con otro vehículo de igual o superior categoría, con una superficie de impacto igual o superior al 40%, cuando la velocidad de ambos vehículos sea igual o superior a 40 km/h.

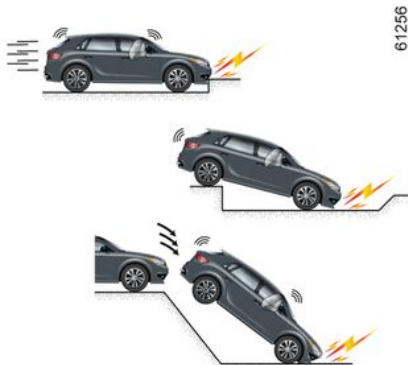


En un choque lateral con otro vehículo de una categoría equivalente o superior, a una velocidad de choque igual o superior a 50 km/h.

2

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

2



En los siguientes casos se podrían activar los pretensores o los airbags :

- tras un impacto debajo del vehículo (por ejemplo, el bordillo de una acera);
- baches;
- tras una caída o un aterrizaje violento;
- piedras;
- ...



En los siguientes casos puede que no se activen los pretensores o los airbags :

- tras un impacto trasero, por grave que sea;
- vuelco del vehículo;



- tras un impacto lateral en la parte delantera o trasera del vehículo;
- tras un impacto frontal, por debajo de la parte trasera de un camión;
- choque frontal en ángulo contra un obstáculo con un ángulo afilado;
- ...

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias

Todas las advertencias siguientes tienen por objeto garantizar que el airbag no quede obstruido de ninguna manera cuando se hinche y también para prevenir el riesgo de lesiones graves causadas por objetos que pudieran salir despedidos durante el proceso de inflado.

2



Advertencias relacionadas con el conductor airbag

- No se debe modificar ni el volante, ni su cojín.
- Está prohibido recubrir el cojín del volante.
- No fijar ningún objeto (insignia, logotipo, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el centro del volante.
- Se prohíbe desmontar el volante (salvo por el personal cualificado de la red).
- No sentarse demasiado cerca del volante de dirección: hay que hacerlo con los brazos ligeramente flexionados (véase "Ajuste de la posición de conducción" → 65). Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta del airbag.

Advertencias en relación con el pasajero airbag

- No pegar ni fijar objetos (horquillas, logotipos, reloj, soporte de teléfono, etc.) al salpicadero sobre la zona del airbag.
- No coloque nada entre el salpicadero y el ocupante (animales, paraguas, bastones, paquetes, etc.).
- No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar lesiones graves. En general, mantener alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza...) del salpicadero.
- Los dispositivos complementarios al cinturón de seguridad del pasajero delantero deben volver a activarse en cuanto se retire la silla infantil, con el fin de garantizar la protección del pasajero en caso de impacto.

SE PROHÍBE INSTALAR UN ASIENTO PARA NIÑOS DE ESPALDAS A LA MARCHA EN EL ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO HASTA QUE LOS DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN COMPLEMENTARIOS NO ESTÉN DESACTIVADOS → 109.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos complementarios a los cinturones traseros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

- **pretensores de enrolladores de cinturones de seguridad laterales;**
- **limitadores de esfuerzo de tórax.**

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

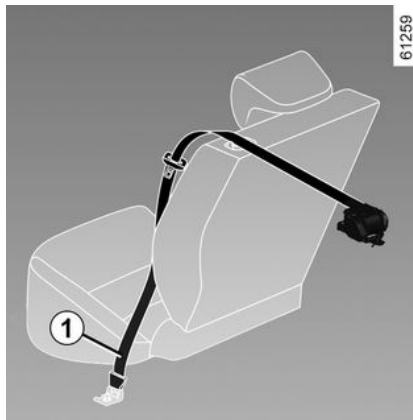
En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad (que se activa para corregir la holgura del cinturón).

Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.

Pretensores de los cinturones de seguridad de asientos laterales



Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente.



- Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
- Cualquier intervención en alguna parte del sistema (pretensores, airbags, cajas electrónicas o cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
- Para evitar activaciones intempestivas que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en los pretensores y airbags al personal cualificado de la Red de la marca.
- El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material adaptado.
- Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un Representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y airbags.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de protección lateral

Airbag lateral

Se encuentra airbag instalado en cada uno de los asientos delanteros y se activa en el lado de la puerta de los asientos para proteger a los ocupantes en caso de impacto lateral grave.

Airbag de cortina

Se encuentra airbag instalado (en función del vehículo) en cada costado superior del habitáculo y que se despliega a lo largo de las ventanillas de las puertas delanteras y traseras con el fin de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

Airbag central

Se encuentra airbag está instalado en el asiento del conductor y se despliega entre el asiento del conductor y el del pasajero para protegerlos en caso de colisión lateral grave.

También se extiende para proteger al conductor, si es el único ocupante en la parte delantera, en caso de un choque lateral violento.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Advertencias

2



Advertencia relacionada con el pasajeroairbag con el airbag lateral y con elairbagairbag central

- **Equipado con fundas:** asientos equipados con unairbag requieren fundas específicas del vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber si dichas fundas están disponibles. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento de los airbag y comprometer su seguridad.
- No poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Ello podría dificultar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- No depositar ningún objeto sobre la tapa del compartimento del reposabrazos central, ya que podría obstaculizar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- No dejar ningún objeto que sobresalga del compartimento del reposabrazos central, ya que podría obstaculizar el funcionamiento delairbag o provocar lesiones durante el inflado.
- Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el asiento o los accesorios interiores, salvo que la intervención sea realizada por personal cualificado de la marca.
- Las ranuras situadas en los respaldos de los asientos delanteros (lado de la puerta y lado de la consola central) corresponden a la zona de despliegue de los airbags : no introducir nunca ningún objeto por estas rendijas.

DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Dispositivos de retención complementarios

Todas las siguientes advertencias están destinadas a garantizar que no se impida el despliegue del airbag y a evitar daños graves directos por objetos que puedan proyectarse durante su apertura.



El airbag está diseñado para complementar la acción del cinturón de seguridad. El airbag y el cinturón de seguridad son elementos indisolubles del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag, aunque siempre es posible que se produzcan lesiones secundarias por parte de los airbags.

El activado de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero, incluso violento, no es sistemático. Golpes bajo el vehículo contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras... pueden provocar la activación de estos sistemas.

- Cualquier trabajo o modificación en cualquier parte del airbag (airbags, pretensores, ordenador, cableado, etc.) **está estrictamente prohibido** (excepto si lo realiza el personal cualificado de la red).
- Para preservar el correcto funcionamiento y para evitar que se active de forma intempestiva, tan solo al personal cualificado de la red de la marca se permite intervenir en el sistema del airbag.
- Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.
- Cuando se venda o alquile el vehículo, informar al nuevo usuario de las condiciones en el momento de la entrega de este manual de uso del vehículo.
- En caso de desguace del vehículo, dirigirse a un distribuidor autorizado para la retirada de los generadores de gas.

SEGURIDAD INFANTIL

Información general

2

Transporte de niños

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad por sí solo no es adecuado para su transporte. Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.



Para impedir la apertura de las puertas, utilizar el "Bloqueo infantil"

→ 45.



Un choque a 50 km/h representa una caída desde 10 metros. ¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón de una cuarta planta sin barandilla!

Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque usted lleve puesto el cinturón.

Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y haga verificar los cinturones y los anclajes ISOFIX.



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Utilización de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener al niño y de su instalación. Una mala instalación compromete la protección del niño

SEGURIDAD INFANTIL

en caso de frenado brusco o de choque.

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país. El uso de una silla infantil depende de la edad y/o el tamaño y/o el peso del niño.

Para los niños que no necesitan ser transportados en un asiento para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente ajustado y abrochado.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones. En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento.



Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:

- a abrochárselo correctamente,
- a subirse y a bajarse por el lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.

Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, impida su funcionamiento.



No deje nunca a un niño sin vigilancia en el vehículo.

Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado. Evitar llevar prendas voluminosas que puedan destensar los cinturones ➔ 65.

No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.

Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.



Antes de instalar una silla infantil en uno de los asientos traseros, asegurar que la función "Easy Access Seat" está desactivada en los asientos del conductor y del pasajero delantero.

Para más información sobre los ajustes y funciones de los asientos delanteros, consultar el manual de usuario del vehículo.

Elección de asiento para niños

Asientos para niños de espaldas a la carretera



61260

La cabeza de un bebé es, en proporción, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño el mayor tiempo posible en esta posición (hasta la edad de 2 años como mínimo). Sujeta la cabeza y el cuello.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral y cámbielo cuando la cabeza del niño rebase el casco del asiento.

Asiento para niños frente a la carretera



61261

Hasta 18 kg o cuatro años, el niño puede viajar en un asiento frente a la carretera. Elegir un asiento de acuerdo con el tamaño del niño: la cabeza y el abdomen son las zonas que requieren más protección. Un asiento para niños frente a la carretera sólidamente fijado al vehículo reduce los riesgos de impacto de la cabeza. Transporte a su hijo en un asiento en el sentido de la marcha con un arnés mientras su estatura lo permita.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

SEGURIDAD INFANTIL

Cojines elevadores



61262

A partir de 15 kg o 4 años el niño puede viajar en un asiento elevador que permite adaptar el cinturón de seguridad a su morfología. El cojín del asiento elevador debe estar provisto de guías que coloquen el cinturón sobre los muslos del niño y no sobre el vientre. Se aconseja un respaldo regulable en altura y equipado con una guía para el cinturón para colocar el cinturón en el centro del hombro. El cinturón nunca debe estar sobre el cuello o sobre el brazo.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

elección de fijación del asiento para niños

Existen dos formas de fijar los asientos infantiles: mediante el cinturón de seguridad o mediante el sistema ISOFIX.

Fijación mediante el cinturón

El cinturón de seguridad debe estar ajustado para asegurar su correcto funcionamiento en caso de frenado brusco o de impacto.

Respete el recorrido de la correa indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Compruebe la correcta sujeción del asiento ejerciendo un movimiento izquierda/derecha y adelante/atrás: el asiento debe permanecer sólidamente fijado.

Compruebe que el asiento para niños no haya quedado atravesado y que no esté apoyado contra un cristal.



No utilizar un asiento para niños si se corre el riesgo de que desabroche el cinturón de seguridad que lo sujeta; la base del asiento no debe descansar sobre la hebilla o sobre el cierre del cinturón de seguridad.



El cinturón de seguridad nunca debe estar holgado o torcido. Nunca lo haga pasar por debajo del brazo o por detrás de la espalda. Compruebe que el cinturón no haya sido dañado por bordes afilados. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no protegerá al niño. Consulte a un Representante de la marca. No utilice esta plaza hasta que el cinturón esté reparado.

Fijación mediante el sistema ISOFIX

Las sillas infantiles autorizadas ISOFIX están homologadas de acuerdo

SEGURIDAD INFANTIL

con la normativa vigente si se cumple alguna de las cuatro condiciones que se indican a continuación:

- Silla "Universal" ISOFIX de 3 puntos orientada hacia delante;
- Silla "Semi-universal" ISOFIX de 2 puntos;
- específica del vehículo;
- i-Size que tiene una de las opciones:
 - una correa que se fija en la tercera anilla del asiento en cuestión;
 - o una pata que se apoya en el suelo del vehículo, compatible con el asiento homologado i-Size, cuya función es evitar que el asiento para niños se desplace en caso de colisión.

En los últimos tres casos, verifique que su asiento para niños puede instalarse consultando la lista de vehículos compatibles.



No deben llevarse a cabo modificaciones en los componentes del sistema de retención instalado de fábrica (cinturones de seguridad, ISOFIX, sillas y sus fijaciones).

Sujete el asiento para niños con las fijaciones ISOFIX cuando esté equipado. El sistema ISOFIX garantiza un montaje fácil, rápido y seguro.

El sistema ISOFIX incluye dos anillas y, en algunos casos, una tercera anilla.



Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños

con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes.

Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje.

Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.

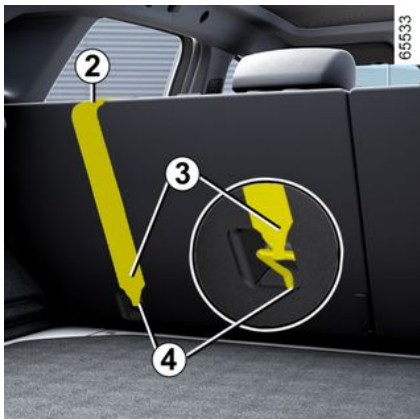


Antes de utilizar un asiento para niños ISOFIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos en los que se admite el asiento a través del fabricante del equipamiento.



Las dos anillas **1** están situadas entre el respaldo y la base de la silla, y se identifican con la marca

SEGURIDAD INFANTIL



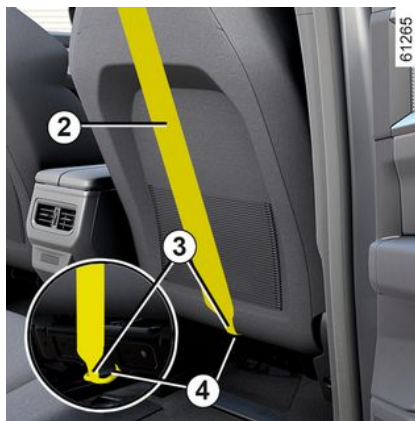
La tercera anilla **4** se utiliza para fijar la correa superior en algunas sillas infantiles. **2** en algunas sillas infantiles.

Asientos traseros

La correa superior **2** debe colocarse entre el respaldo y la bandeja trasera. Para ello, extraer la bandeja trasera ➔ **351**.


Fije el gancho **3** en una de las anillas

4 marcadas con el símbolo .



Plaza del pasajero delantero

Fijar el gancho **3** de la correa superior **2** a la anilla **4** identificada con el

icono .

Todas las plazas

Tirar de la correa superior **2** para que el respaldo de la silla infantil entre en contacto con el respaldo del asiento del vehículo.



Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes.

Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje.

Si el vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los anclajes ISOFIX y cambie su asiento para niños.



Asegúrese de que el respaldo del asiento para niños de frente a la carretera esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo. En este caso, el asiento para niños podría no descansar siempre sobre la base del asiento del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Instalación del asiento para niños, generalidades

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. El diagrama indica dónde colocar un asiento para niños.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.

Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no impiden el correcto bloqueo del asiento delantero ➔ 56.

Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo no se corre el riesgo de que se suelte de su base.

Si tiene que retirar el reposacabezas, asegúrese de que esté bien guardado de modo que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Fije siempre el asiento para niños en el vehículo, aunque no se esté utilizando, para que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.

En la parte delantera

La legislación relativa al transporte de niños en la plaza del pasajero delantero es propia de cada país. Consultar la legislación vigente y seguir las indicaciones de la tabla y del esquema de instalación.

Antes de instalar un asiento para niños en esta plaza (si está autorizado):

- baje el cinturón de seguridad al máximo;
- lleve el asiento hacia atrás al máximo;
- reclinar suavemente el respaldo para evitar que se quede en posición vertical (aproximadamente 25°);
- en los vehículos que estén equipados, suba el asiento al máximo.

Siempre es obligatorio elevar completamente el reposacabezas del asiento para que no interfiera con la silla infantil ➔ 56.

Después de instalar el asiento para niños, cuando sea posible, puede desplazar hacia delante el asiento delantero si es necesario (para dejar espacio suficiente en las plazas

traseras a los pasajeros o a otros asientos para niños). Los asientos para niños de espaldas a la carretera no pueden estar en contacto con el salpicadero ni en la posición máxima avanzada.

Nunca modifique los otros ajustes tras la instalación del asiento para niños.



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES:

antes de instalar una silla infantil en sentido contrario al de la marcha en el asiento del pasajero delantero, compruebe que se haya desactivado el airbag ➔ 109.

En la plaza trasera lateral

Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, mover la plaza delantera hacia el frente a tope y, una vez instalado el asiento, desplazarla hacia atrás al máximo

SILLAS INFANTILES

sin que llegue a tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño en posición orientada hacia delante:

- desplazar el asiento en el que va a ir sentado el niño lo más atrás posible;
- Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y corrija la posición del respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.



Comprobar que la silla infantil o los pies del niño no obstaculizan el bloqueo del asiento delantero → 62 y → 56.



Antes de instalar una silla infantil en uno de los asientos traseros, asegurar que la función "Easy Access Seat" está desactivada en los asientos del conductor y del pasajero delantero → 128.

RIESGO DE LESIONES.

En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el → 61. En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.



Cuando se instala un asiento ISOFIX en el asiento trasero lateral izquierdo, se impide la utilización de la plaza central. El cinturón central queda inaccesible e inutilizable.



Un asiento para niños con apoyo en el suelo no debe instalarse nunca en el asiento trasero central.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.

Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, desabroche el cinturón de seguridad con la mano antes de encajar los cerrojos.

Instalar un asiento elevador (grupo 2 o 3)

Controlar que el cinturón de seguridad → 65 funciona (enrolla) correctamente.

Ajustar el cinturón de seguridad colocando:

- la correa para el hombro en el hombro del niño sin que toque el cuello;
- la correa ventral de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.

SILLAS INFANTILES

Fijación mediante el cinturón

2

Imagen de instalación

Versión de asiento con banqueta deslizante



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil en sentido contrario al de la marcha en el asiento del pasajero delantero, compruebe que se haya desactivado el airbag → 109.

2



Compruebe el estado del airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.



Asiento no apto para la fijación de sillas infantiles.

Asiento para niños fijado mediante el cinturón



Asiento equipado para fijar una silla "universal" homologada mediante el cinturón de seguridad.



Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B2".



Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B3".



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.

SILLAS INFANTILES

Versión de asiento con banqueta fija

2



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil en sentido contrario al de la marcha en el asiento del pasajero delantero, compruebe que se haya desactivado el airbag → 109.

2



Compruebe el estado del airbag antes de que se instale un pasajero a bordo o antes de instalar un asiento para niños.



Asiento no apto para la fijación de sillas infantiles.

Asiento para niños fijado mediante el cinturón



Asiento equipado para fijar una silla "universal" homologada mediante el cinturón de seguridad.



Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B2".



Asiento que permite instalar una silla para niños con homologación "B3".



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

La siguiente tabla contiene la misma información que los dos diagramas de las páginas anteriores (versión con banqueta corrida fija y versión con banqueta corrida deslizante) para cumplir con la normativa vigente.

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Plaza delantera del pasajero (7)		Asientos laterales traseros (7)	Asiento central trasero (7) en la versión con banqueta fija	Asiento central trasero (7) en la versión con banqueta deslizante
		Con el airbag desactivado	Con el airbag activado			
Capazo transversal al vehículo Grupo 0	< a 10 kg	X	X	U (2)	X	X
Capazo de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0	<10 kg y <13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Cuco / asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1	< de 13 kg y de 9 a 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)	X
Asiento de frente a la carretera Grupo 1	9 a 18 kg	X	U (5)	U (3) (4)	U (4) (6)	X
Sistema de elevación del cojín Grupos 2 y 3	15 a 25 kg y 22 a 36 kg	X	U, B2, U (5)	U, B2, B3 (3) (4)	U (2)	X

SILLAS INFANTILES



(1) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado → 109.

2

X = asiento no apto para la instalación de sillas infantiles con este sistema.

U = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de seguridad de una silla infantil con homologación "Universal": controlar que es posible la instalación.

B2 = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de una silla para niños con homologación "B2": compruebe que se puede montar.

B3 = Asiento que permite la fijación mediante el cinturón de una silla para niños con homologación "B3": compruebe que se puede montar.

(2) Es posible colocar un capazo transversalmente en el vehículo y que este ocupará al menos dos asientos. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(3) En caso necesario, situar el asiento del vehículo lo más atrás posible y levantar el respaldo (aproximadamente unos 25°). Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, mover la plaza delantera hacia el frente a tope y, una vez instalado el asiento, desplazarla hacia atrás al máximo sin que llegue a tocar el asiento para niños.

(4) En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recoloque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

(5) Lleve el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).



(6) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: nunca debe instalarse una silla infantil con soporte de piso.

SILLAS INFANTILES



(7) Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

2

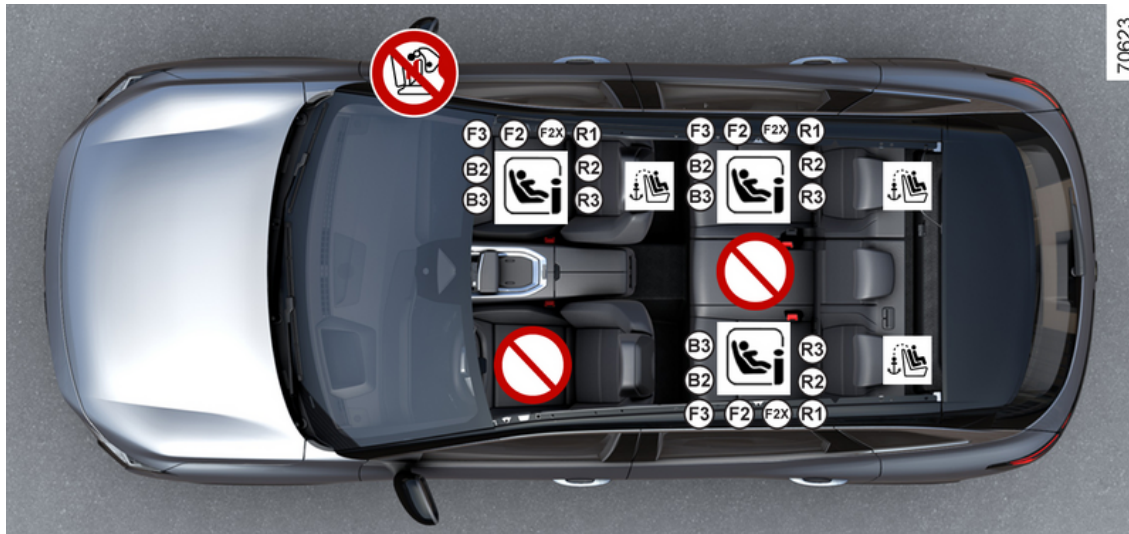
SILLAS INFANTILES

Fijación mediante el sistema ISOFIX

2

Imagen de instalación

Versión de asiento del pasajero delantero equipada con el sistema ISOFIX (asientos delanteros con mandos eléctricos)



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES:

antes de colocar de una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario verificar que se ha desactivado el airbag → 109.

2



Para el asiento del pasajero delantero, se recomienda el uso de un asiento para niños con reposapiés para evitar la activación de la señal de advertencia del cinturón de seguridad.



Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento para niños sujeto mediante el sistema ISOFIX



Plaza que permite la fijación de un asiento ISOFIX para niños.



Las plazas traseras están equipadas con un anclaje que permite la fijación de un asiento para niños ISOFIX a favor de la marcha con homologación universal. Los puntos de anclaje se encuentran en el respaldo del asiento del pasajero para el asiento delantero y en el respaldo de la banqueta para los asientos traseros.



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.
Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, desabroche el cinturón de seguridad con la mano antes de encajar los cerrojos.

SILLAS INFANTILES



Cuando se instala un asiento ISOFIX en el asiento trasero lateral izquierdo, se impide la utilización de la plaza central. El cinturón central queda inaccesible e inutilizable.

2

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

La siguiente tabla resume la información que ya figura en el diagrama de la versión del asiento del pasajero delantero equipada con el sistema ISOFIX, con objeto de garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

2

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Tamaño del asiento ISOFIX	Plaza delantera del pasajero (6)		Asientos laterales traseros (6)	Asiento central trasero (6)
			Sin airbag o con el airbag desactivado	Con el airbag activado		
Capazo transversal al vehículo Grupo 0	< a 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X
Capazo de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0	< 13 kg	R1 [E]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Cuco / asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1	< de 13 kg y de 9 a 18 kg	R3 [C], R2 [D]	IL (2) (5)	X	IL (3)	X
Asiento de frente a la carretera Grupo 1	9 a 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
Sistema de elevación del cojín Grupo 2	15 a 25 kg y 22 a 36 kg	[B2, B3]	X	IUF - IL (2)	IUF - IL (3) (4)	X
Asiento i-Size			i-U (2) (5)	i-UF (2)	i-U (3) (4)	X

SILLAS INFANTILES

X = asiento no apto para la instalación de sillas infantiles con este sistema.

IUF/IL = Asiento que permite la fijación de una silla infantil con homologación "Universal/Semi-universal o específica del vehículo" mediante ISOFIX (en vehículos equipados): controlar que es posible la instalación.

i-U = Adecuado para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

i-UF = Adecuado únicamente para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

(1) Es posible colocar un capazo transversalmente en el vehículo y que este ocupará al menos dos asientos. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(2) Lleve el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(3) En caso necesario, situar el asiento del vehículo lo más atrás posible y levantar el respaldo (aproximadamente unos 25°). Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, mover la plaza delantera hacia el frente a tope y, una vez instalado el asiento, desplazarla hacia atrás al máximo sin que llegue a tocar el asiento para niños.

(4) En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Se debe hacer antes de proceder a la instalación de la silla infantil (consultar las páginas "Reposacabezas traseros" en el capítulo 3 del manual de instrucciones del vehículo). Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recolóque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se indica con una letra:

- [B2, B3]: elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg);
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: para sillas infantiles orientadas hacia delante del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: asientos orientados hacia atrás o capazos del grupo 0+ (menos de 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R1 [E]: cucos a contramarcha del grupo 0+ (inferior a 10 kg) o del grupo 0+ (menos de 13 kg);
- L1, L2[F, G]: capazos del grupo 0 (menos de 10 kg).



(5) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado ➔ 109.

SILLAS INFANTILES



(6) Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

2

SILLAS INFANTILES

Imagen de instalación

2

Versión de asiento del pasajero delantero no equipada con el sistema ISOFIX (asientos delanteros con mandos manuales)



SILLAS INFANTILES



RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES:

antes de colocar de una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del acompañante, es necesario verificar que se ha desactivado el airbag → 109.

2



Para el asiento del pasajero delantero, se recomienda el uso de un asiento para niños con reposapiés para evitar la activación de la señal de advertencia del cinturón de seguridad.



Plaza que no permite la instalación de un asiento para niños.

Asiento para niños sujeto mediante el sistema ISOFIX



Plaza que permite la fijación de un asiento ISOFIX para niños.



Las plazas traseras están equipadas con un anclaje que permite la fijación de un asiento para niños ISOFIX a favor de la marcha con homologación universal. Los puntos de anclaje se encuentran en el respaldo del asiento del pasajero para el asiento delantero y en el respaldo de la banqueta para los asientos traseros.



La utilización de un sistema de seguridad infantil inadecuado para este vehículo no protegerá correctamente al bebé o al niño. Se corre el riesgo de que sufra heridas graves o mortales.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero.
Para instalar un asiento ISOFIX en esta plaza, desabroche el cinturón de seguridad con la mano antes de encajar los cerrojos.

SILLAS INFANTILES



Cuando se instala un asiento ISOFIX en el asiento trasero lateral izquierdo, se impide la utilización de la plaza central. El cinturón central queda inaccesible e inutilizable.

2

SILLAS INFANTILES

Tabla de instalación

La siguiente tabla resume la información que ya figura en el diagrama de la versión de asiento del pasajero delantero no equipado con el sistema ISOFIX, con objeto de garantizar el cumplimiento de la normativa vigente.

Tipo de asiento para niños	Peso del niño	Tamaño del asiento ISOFIX	Asiento del pasajero delantero de accionamiento manual	Asientos laterales traseros (6)	Asiento central trasero (6)
Capazo transversal al vehículo Grupo 0	< a 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Capazo de espaldas a la carretera Grupos 0 o +0	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (3)	X
Cuco / asiento de espaldas a la carretera Grupos +0 y 1	< de 13 kg y de 9 a 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (3)	X
Asiento de frente a la carretera Grupo 1	9 a 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (3) (4)	X
Sistema de elevación del cojín Grupo 2	15 a 25 kg y 22 a 36 kg	[B2, B3]	X	IUF - IL (3) (4)	X
Asiento i-Size			X	i-U (3) (4)	X

X = asiento no apto para la instalación de sillas infantiles con este sistema.

SILLAS INFANTILES

IUF/IL = Asiento que permite la fijación de una silla infantil con homologación "Universal/Semi-universal o específica del vehículo" mediante ISOFIX (en vehículos equipados): controlar que es posible la instalación.

i-U = Adecuado para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

i-UF = Adecuado únicamente para dispositivos de retención "universales" i-Size orientados en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ella.

(1) Es posible colocar un capazo transversalmente en el vehículo y que este ocupará al menos dos asientos. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

(2) Lleve el asiento del vehículo lo más atrás y en la posición más alta posible, e incline ligeramente el respaldo (25° aproximadamente).

(3) En caso necesario, situar el asiento del vehículo lo más atrás posible y levantar el respaldo (aproximadamente unos 25°). Antes de instalar un asiento para niños orientado hacia atrás, mover la plaza delantera hacia el frente a tope y, una vez instalado el asiento, desplazarla hacia atrás al máximo sin que llegue a tocar el asiento para niños.

(4) En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el asiento para niños. Se debe hacer antes de proceder a la instalación de la silla infantil (consultar las páginas "Reposacabezas traseros" en el capítulo 3 del manual de instrucciones del vehículo). Desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y recolóque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se indica con una letra:

- [B2, B3]: elevadores de los grupos 2 y 3 (de 15 a 25 kg y de 22 a 36 kg);
- F3, F2, F2X [A, B, B1]: para sillas infantiles orientadas hacia delante del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: asientos orientados hacia atrás o capazos del grupo 0+ (menos de 13 kg) o del grupo 1 (de 9 a 18 kg);
- R1 [E]: cucos a contramarcha del grupo 0+ (inferior a 10 kg) o del grupo 0+ (menos de 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: capazos del grupo 0 (menos de 10 kg).



(5) RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES: antes de instalar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, controlar que el airbag ha sido desactivado → 109.

SILLAS INFANTILES



(6) Desactivar la función "Easy Access Seat" antes de instalar una silla infantil en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.

Riesgo de lesiones.

2

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

Atención



La activación o desactivación del airbag del pasajero solo se debe hacer cuando el **vehículo esté detenido y el contacto apagado.**

Desactivación del airbag del pasajero delantero




Antes de instalar un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero:

- compruebe que el asiento para niños puede instalarse en esta plaza;
- **debe** desactivar el airbag al usar un asiento para niños de espaldas.



Para desactivar el airbag : con el **vehículo detenido y el contacto quitado**, empujar y girar la cerradura **1** a la posición **OFF**.

Cuando se pone el contacto, **debe**

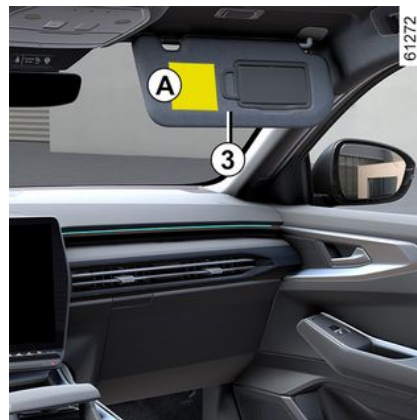
comprobar que el testigo  está encendido en la pantalla **2**.

Este testigo se queda encendido permanentemente para confirmar que puede usted instalar un asiento para niños.



PELIGRO

Dado que el funcionamiento del airbag delantero no es compatible con la instalación de una silla infantil orientada hacia atrás, **NUNCA** colocar este sistema de retención infantil en un asiento protegido con un **AIRBAG que se encuentre ACTIVADO**. Puede provocar la **MUERTE** o **LESIONES GRAVES** al NIÑO.



SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

(A)



61588

Activación del airbag del pasajero delantero



61271

Las indicaciones en el salpicadero y las etiquetas **A** situadas a cada lado del parasol del pasajero delantero **3** (véase el ejemplo de etiqueta anterior) sirven para recordar estas instrucciones.

Cuando retire usted el asiento para niños del asiento del pasajero delantero, reactive el airbag con el fin de asegurar la protección del pasajero delantero en caso de choque.




61270

Para reactivar el airbag : con el vehículo detenido, y el contacto apagado, empujar y girar la cerradura **1 a la posición ON.**

Al poner el contacto, **debe** comprobar que se encuentra apagada la luz

de advertencia  y que aparece

la luz de advertencia  en la pantalla **2** durante unos 60 segundos tras cada puesta en marcha.

El airbag del pasajero delantero está activado.

Averías de funcionamiento

En caso de avería de sistema de activación/desactivación del airbag

SEGURIDAD INFANTIL: DESACTIVACIÓN Y ACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

del pasajero delantero, los testigos



y



se muestran en el cuadro de instrumentos. Desconectar el encendido y controlar la posición de la cerradura **7**.

Volver a conectar el encendido: los testigos se apagan.

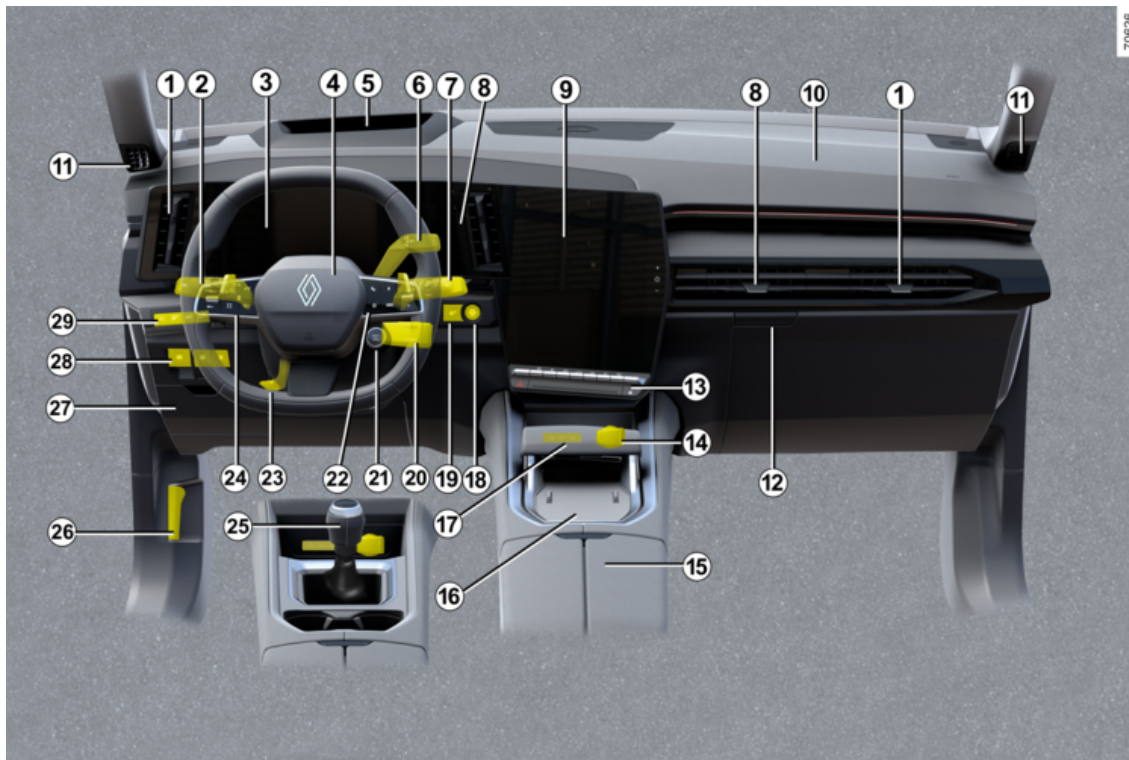
Si el problema persiste, indica una avería del sistema. En este caso, está prohibida la instalación de un asiento para niños orientado hacia atrás en la plaza del pasajero delantero, así como su ocupación por cualquier otra persona.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

PUESTO DE CONDUCCIÓN

Puesto de conducción dirección a izquierda

2



PUESTO DE CONDUCCIÓN

La presencia de los equipamientos descritos a continuación DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

1. Aireadores laterales.

2. Palanca de:

- Luces indicadoras de dirección;
- iluminación exterior;
- Luces antiniebla traseras.

3. Cuadro de instrumentos.

4. Localización del airbag del conductor y la bocina.

5. Pantalla en el parabrisas (Head-Up Display).

6. Palanca de velocidades (caja de velocidades automática, según el vehículo).

7. Palanca de la columna de dirección dedicada al limpia/lavaparabrisas del cristal delantero y de la luneta trasera.

8. Aireadores centrales

9. Pantalla multimedia.

10. Emplazamiento airbag del pasajero.

11. Salida de desempañado.

12. Guantera

13. Mandos:

- asientos delanteros calefactables;
- calefacción o aire acondicionado;
- testigos de emergencia;
- bloqueo centralizado de las puertas;
- ...

14. Toma de accesorios.

15. Reposabrazos central/compartimento portaobjetos.

16. Ubicación/zona de carga para el teléfono

17. Enchufes USB-C.

18. Botón de arranque/parada del motor.

19. Mando de activación/desactivación de la función Stop and Start.

20. Mandos satélite de la radio.

21. Mando MULTI-SENSE.

22. Mandos:

- visualización de la información del ordenador de a bordo;
- remoto para la radio y el sistema de navegación.

23. Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

24. Interruptor principal y mandos del regulador de velocidad/limita-

dor de velocidad y del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

25. Palanca de velocidades (caja de velocidades manual, según el vehículo).

26. Mando de apertura del capó.

27. Compartimento fijo y caja de fusibles.

28. Mandos:

- activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico;
- activación/desactivación de la función AUTOHOLD;
- ...

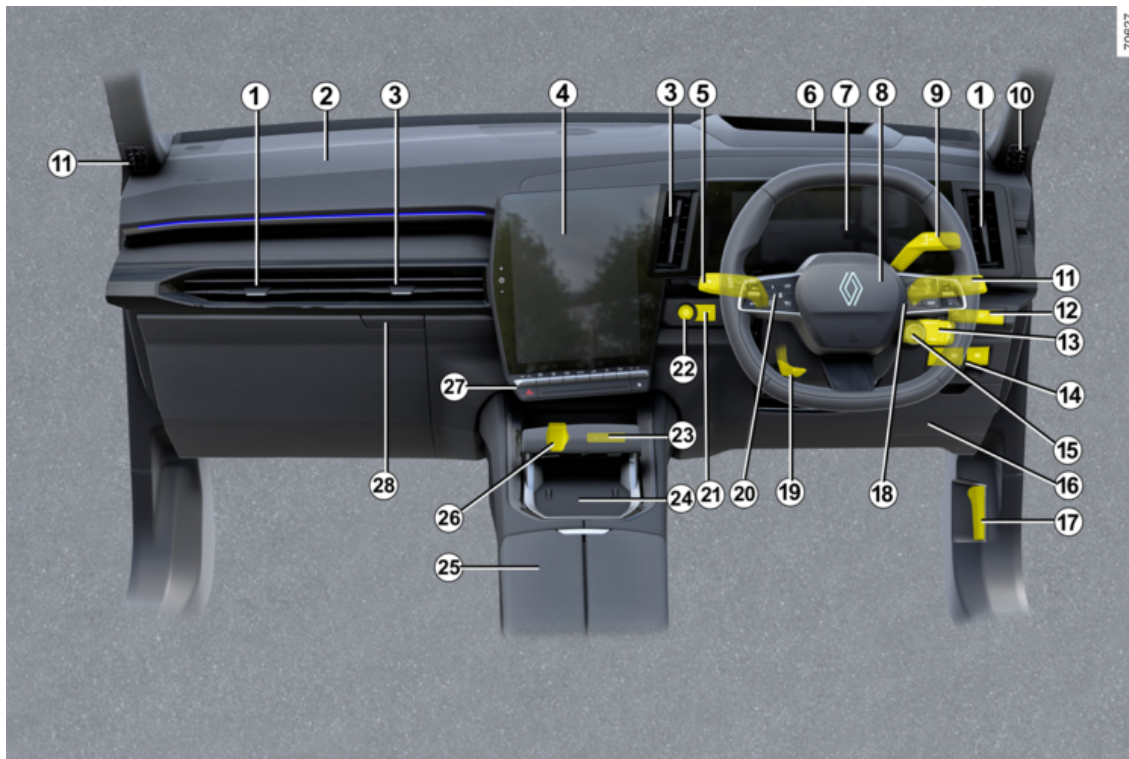
29. Mandos:

- regulador de iluminación de los mandos de control;
- activación/desactivación del asistente de mantenimiento de carril (aviso de salida de carril, prevención de salida de carril, centrado de carril);
- mando de apertura del maletero;
- ...

PUESTO DE CONDUCCIÓN

Puesto de conducción con dirección a derechas

2



PUESTO DE CONDUCCIÓN

La presencia de los equipamientos descritos a continuación DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

1. Aireadores laterales.

2. Emplazamiento airbag del pasajero.

3. Aireadores centrales

4. Pantalla multimedia.

5. Palanca de:

- Luces indicadoras de dirección;
- iluminación exterior;
- luces antiniebla traseras.

6. Pantalla en el parabrisas (Head-Up Display).

7. Cuadro de instrumentos.

8. Localización del airbag del conductor y la bocina.

9. Palanca de marchas (versión con caja de velocidades automática).

10. Salida de desempañado.

11. Palanca de la columna de dirección dedicada al limpia/lavaparabrisas del cristal delantero y de la luneta trasera.

12. Mandos:

- regulador de iluminación de los mandos de control;

- activación/desactivación del asistente de mantenimiento de carril (aviso de salida de carril, prevención de salida de carril, centrado de carril);
- mando de apertura del maletero;
- ...

13. Mandos satélite de la radio.

14. Mandos:

- activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico;
- activación/desactivación de la función AUTOHOLD.
- ...

15. Mando MULTI-SENSE.

16. Compartimento fijo.

17. Mando de apertura del capó.

18. Mandos:

- visualización de la información del ordenador de a bordo;
- remoto para la radio y el sistema de navegación.

19. Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

20. Interruptor principal y mandos del regulador de velocidad/limitador de velocidad y del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

21. Mando de activación/desactivación de la función Stop and Start.

22. Botón de arranque/parada del motor.

23. Enchufes USB-C.

24. Ubicación /zona de carga para el teléfono

25. Reposabrazos central/compartimento portaobjetos.

26. Toma de accesorios.

27. Mandos:

- asientos delanteros calefactables;
- calefacción o aire acondicionado;
- testigos de emergencia;
- bloqueo centralizado de las puertas;
- ...

28. Guantero y compartimento de fusibles.

ORDENADOR DE A BORDO

Información general

2 Calculador de a bordo y sistema de advertencia A



Según el vehículo, incluye las siguientes funciones:

- Ajustes de viaje;
- mensajes informativos;
- mensajes de anomalía de funcionamiento (relacionados con el testi-

go );

- los mensajes de alerta (asociados

al testigo ).

Presionar repetidamente hacia arriba/hacia abajo el botón **1** para navegar entre las funciones.

Desde el cuadro de instrumentos A :

a) ajustes de viaje:

- consumo desde la última reiniciación y consumo actual de carburante;
- distancia recorrida desde el último punto de partida;

b) intervalo de mantenimiento;

c) registro de trayecto, averías de funcionamiento y mensajes informativos.

Reseteo del contador parcial de distancia recorrida y los parámetros de viaje (botón resete)



Una vez seleccionado uno de los parámetros de viaje, mantener presionado el interruptor **1** hasta que la pantalla se ponga a cero.

Puesta a cero automática de los parámetros de viaje

La puesta a cero es automática si se sobrepasa la capacidad de uno de los parámetros.

ORDENADOR DE A BORDO

Interpretación de ciertos valores visualizados tras el Punto de Partida

Los valores de consumo medio, autonomía, velocidad media son cada vez más estables y significativos a medida que la distancia recorrida aumenta desde el último Punto de Partida.

En los primeros kilómetros recorridos tras la puesta a cero, se puede constatar que la autonomía aumenta al circular. Esto se debe al hecho de que ésta tiene en cuenta el consumo medio realizado desde la última puesta a cero. No obstante, el consumo medio puede disminuir cuando:

- el vehículo sale de una fase de aceleración,
- el motor alcanza su temperatura de funcionamiento (punto de partida: motor frío);
- se pasa de una circulación urbana a una circulación en carretera.






Ciertas informaciones del ordenador de a bordo aparecen en la pantalla del sistema de navegación. La puesta a cero del cuentakilómetros parcial y parámetros de viaje se efectúa de forma simultánea en el ordenador de a bordo y en el sistema de navegación.

ORDENADOR DE A BORDO

Parámetros de viaje


2

La visualización de la información que se describe a continuación DEPENDE DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
No hay mensaje memorizado	a) Registro del viaje. Visualización sucesiva: <ul style="list-style-type: none">- mensajes de información (pasajeroairbag OFF etc.);- mensajes de anomalía de funcionamiento (revisar la inyección, etc.).
 7.4 L/100	b) Consumo de carburante en curso. Este valor se visualiza después de haber alcanzado una velocidad aproximada de 30 km/h. c) Consumo medio desde el último punto de partida. El valor se muestra después de haber recorrido al menos 400 metros desde el último reseteo d) Cuentakilómetros: distancia recorrida desde la última puesta a cero.
 5.8 L/100	
 112,4 km	
Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión	e) Intervalos de revisión y cambio de aceite. Autonomía de revisión
Revisión a los 30.000 km o 12 meses	

ORDENADOR DE A BORDO

2

Ejemplos de selección	Interpretación de la visualización seleccionada
Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión	
Realizar revisión en menos de 300 km o 24 días	<p>Con el contacto puesto y el motor parado, acceder a la información "Kilometraje antes del servicio". Cuando la distancia o el tiempo está a punto de llegar al límite, se presentan varios casos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kilometraje restante inferior a 1.500 km o a un mes: aparece el mensaje "Revisión prevista en" junto con el límite más próximo (distancia o tiempo); - -autonomía igual a 0 km o fecha de revisión alcanzada: el mensaje "Realizar revisión" aparece acompañado del testigo . <p>El vehículo necesita una revisión lo antes posible.</p>
Efectuar revisión	
<p>Reinicialización: para reinicializar el kilometraje antes de la próxima revisión, mantenga pulsado el botón OK durante unos 10 segundos hasta que se visualice de forma permanente la autonomía de revisión.</p> <p>Nota: si se efectúa una revisión sin cambiar el aceite del motor, únicamente debe reinicializarse el kilometraje que falta para la siguiente revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.</p>	
Cambio de aceite a los 30.000 km o a los 24 meses	<p>f) Autonomía de cambio de aceite</p> <p>Con el contacto puesto y el motor parado, acceder a la información "Kilometraje antes revisión" para consultar el kilometraje que falta para el próximo cambio de aceite.</p>
<p>Según el vehículo, la autonomía de cambio de aceite se adapta al estilo de conducción (circulación frecuente a velocidades lentas, circulación puerta a puerta, circulación prolongada al ralentí, tracción de un remolque, etc.). La distancia que queda por recorrer hasta el próximo cambio de aceite puede, en ciertos casos, disminuir más rápidamente que la distancia recorrida realmente.</p> <p>Reinicialización: para reinicializar la autonomía de la próxima revisión, mantenga pulsado el botón OK durante unos 10 segundos hasta que se muestre de forma permanente el kilometraje hasta el siguiente cambio de aceite.</p>	

ORDENADOR DE A BORDO

Ejemplos de selección	
Ordenador de a bordo con el mensaje de autonomía de revisión	Interpretación de la visualización seleccionada
Nota: si se efectúa una revisión sin cambiar el aceite del motor, únicamente debe reiniciarse el kilometraje que falta para la siguiente revisión. Si se cambia el aceite del motor, será necesario reiniciar al mismo tiempo la autonomía de revisión y la de cambio de aceite.	

2

ORDENADOR DE A BORDO

Mensajes informativos

Pueden ayudar a la puesta en marcha del vehículo o informarle de una posible elección o de un estado de conducción.

A continuación, se dan unos ejemplos de mensajes informativos.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
"Girar el volante de dirección + START"	Gire ligeramente el volante mientras pulsa el botón de arranque del vehículo para desbloquear la columna de dirección.
"Comprobación de las funciones de control"	Aparece, con el contacto puesto, cuando el vehículo se autocontrola.


ORDENADOR DE A BORDO


Mensajes de anomalía del funcionamiento

2

Aparecen junto con el testigo  para informar de que es preciso conducir con mucha precaución hasta un concesionario autorizado lo antes posible. No respetar esta preconización podría provocar daños en su vehículo.

Los mensajes de anomalías de funcionamiento desaparecen presionando la tecla de selección de la pantalla o al cabo

de unos segundos y quedan memorizados en el diario de a bordo. El testigo  permanece encendido. A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de anomalía de funcionamiento.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
"Controlar el vehículo"	Indica un fallo de uno de los captadores de los pedales, del sistema de gestión de la batería o de un captador del nivel de aceite.
"Controlar el air-bag"	Indica un fallo de los sistemas de retención complementarios a los cinturones. Se corre el riesgo de que no se activen en caso de accidente.
"Control post-coli-sión"	Indica un problema con el frenado multicolisión.
"Comprobar filtro polución"	<ul style="list-style-type: none">- Indica una anomalía en el sistema anticontaminación del vehículo.- Indica una anomalía en el sistema de reducción de emisiones cuando se acompaña del testi-
"Controlar el sistema eléctrico"	go  .
	Indica un fallo del sistema de tracción.

ORDENADOR DE A BORDO

Mensajes de alerta

Aparecen con el testigo **STOP** y, por su seguridad, le obligan a que detenga inmediatamente el vehículo en cuanto las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

A continuación se dan unos ejemplos de mensajes de alerta. **Nota:** los mensajes aparecen en la pantalla aisladamente, o bien en alternancia (cuando hay varios mensajes a mostrar), pueden ir acompañados de un testigo y/o de un bip sonoro.

Ejemplo de mensaje	Interpretación de la visualización seleccionada
"Riesgo de avería del motor"	Indica un fallo de inyección, un sobrecalentamiento del motor o un problema grave en el motor.
"Avería en el sistema de frenado"	Indica un problema en el sistema de frenado.
"Pinchazo"	Indica que al menos una de las ruedas está pinchada o muy desinflada.
"Avería en la dirección"	Indica un problema con la dirección.
"Fallo eléctrico"	Indica una avería en el circuito de carga de la batería del vehículo (alternador, etc.) o una avería en el sistema eléctrico.
"Avería del motor eléctrico"	Indica una pérdida de potencia del vehículo.

ORDENADOR DE A BORDO

Pantallas e indicadores

2

Cuadro de instrumentos



se ilumina cuando se abre la puerta del conductor. En ciertos casos, el encendido de un testigo de alerta está acompañado por un mensaje.

En función del vehículo, es posible personalizar el cuadro de instrumentos **A** con el contenido y los colores que elija el cliente.

Selección de vistas

Según el vehículo, el cuadro de instrumentos puede disponer de varias vistas.

Para seleccionar una vista determinada, presionar el mando **1** tantas veces como sea necesario para navegar por las distintas opciones del cuadro de instrumentos **A** hasta encontrar la que se desee.

Todas las vistas disponibles muestran la siguiente información básica en el cuadro de instrumentos:

- velocímetro;
- información relativa a las ayudas a la conducción que se encuentren activas;
- área informativa.

La vista "Ayudas a la conducción"

ofrece información esencial en el cuadro de instrumentos relativa a las ayudas activas a la conducción a pantalla completa.

La vista "Clásica" muestra la información esencial en el cuadro de instrumentos y, según el vehículo, el indicador de potencia.

La vista "Navegación" muestra la información esencial y el mapa de carreteras del sistema multimedia por duplicado en todo el cuadro de instrumentos.

Vista realista B

(según el vehículo)

67292



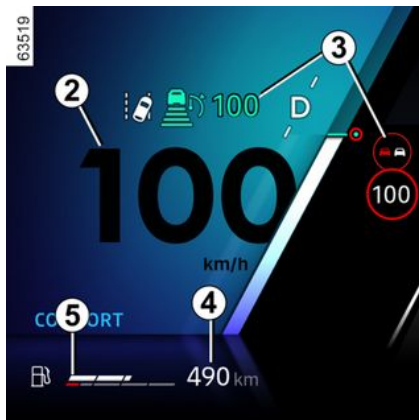
La vista **B** presenta la información esencial en el cuadro de instrumentos, junto con el vehículo y su entorno (carriles, vehículos circundantes que circulan en la misma dirección, etc.).

Nota: el sistema únicamente reconoce los vehículos incluidos en las categorías de coche, camión y moto.

La vista "Mínima" solo muestra información esencial en el cuadro de instrumentos.

ORDENADOR DE A BORDO

Visualización de la información




Velocímetro 2

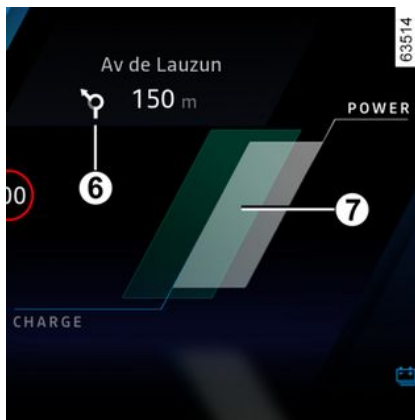
Información sobre las ayudas a la conducción 3

Autonomía estimada con el carburante restante en modo híbrido 4

Indicador de nivel de carburante 5

Si el nivel está al mínimo, el testigo

 integrado se enciende en naranja, acompañado de una señal acústica. Reposte combustible lo antes posible.

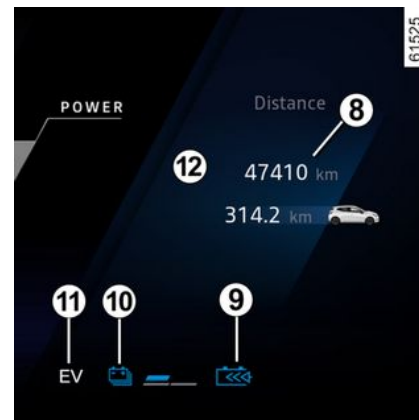


Información sobre el trayecto en curso 6

Potenciómetro 7

(Vehículo híbrido)

El potenciómetro informa al conductor del consumo de energía del vehículo en tiempo real → 187.



Cuentakilómetros total 8

Testigo del nivel de frenado regenerativo 9 → 22

(Vehículo híbrido)

Nivel de carga de la batería de tracción 10

(Vehículo híbrido)

Testigo de modo de funcionamiento eléctrico 11

(Vehículo híbrido)

Se muestra cuando solo la batería de tracción está impulsando el movimiento del vehículo.

Área informativa 12

ORDENADOR DE A BORDO

2



En función del vehículo, utilizar el mando **13** para navegar y seleccionar las distintas vistas del cuadro de instrumentos:

- información del ordenador de a bordo (cuentakilómetros, mensajes de advertencia, etc.);
- información multimedia (brújula, fuente de audio en reproducción, etc.);
- ...

Pantalla en el parabrisas 18



Esta pantalla recoge la información de conducción y navegación del cuadro de instrumentos y la pantalla multimedia. La información se proyecta en el parabrisas.

Si el vehículo está equipado con esta función, se activa al arrancar el motor y se desactiva al apagarlo.

Consulte el manual del sistema multimedia para acceder a los ajustes del Head-Up Display.

Ajuste de la altura de la información del visualizador

En función de su posición de conducción, puede subir o bajar la información del visualizador. También pue-

de girar ligeramente la imagen proyectada.

Ajuste de luminosidad del visualizador

La luminosidad varía automáticamente en función del nivel de iluminación en el exterior del vehículo. Una vez que se encienden las luces, es posible ajustar manualmente la luminosidad de la imagen.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



No utilice productos disolventes, detergentes ni un paño abrasivo para limpiar la película de protección. Utilice únicamente toallitas de microfibras.

ORDENADOR DE A BORDO



La visibilidad de la información puede verse afectada por:

- la posición del asiento;
- la presencia de un objeto situado en el salpicadero;
- la utilización de lentes polarizadas;
- condiciones meteorológicas extremas (lluvia, nieve, una fuerte insolación, etc.).



En caso de información contradictoria entre el cuadro de instrumentos y el Head-Up Display/pantalla multimedia, dé prioridad a la información que se muestra en el cuadro de instrumentos.

Cuadro de instrumentos configurado en millas



(posibilidad de pasar a km/h)

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, en la pantalla multimedia **19** seleccione Mundo "Vehículo", presione el menú "Ajustes", "Sistema" y, a continuación, "Unidades".

Elegir entre km/h o mph.

Se convierten el velocímetro y parte de la información sobre la distancia que se visualiza en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo anterior, efectúe la misma operación.

Nota: una vez que se desconecta la batería, el ordenador de a bordo

vuelve automáticamente a la unidad de medida original.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Para utilizar determinadas ayudas a la conducción, es necesario cambiar las unidades de medida del cuadro de instrumentos para que la información sea la adecuada cuando se conduce por países donde las mismas difieren de las establecidas por defecto en su vehículo.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

ORDENADOR DE A BORDO

Menú de personalización de los ajustes del vehículo

2



Esta función permite, según el equipamiento del vehículo, la activación/desactivación y el ajuste de algunas funciones del vehículo.

Acceder al menú de los ajustes

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, en la pantalla multimedia **1** seleccione Mundo "Vehículo" y, a continuación, presione la pestaña "Exterior" o "Habitáculo" para tener acceso a los diferentes ajustes.

Selección de los reglajes

Seleccione una pestaña y la función que desee modificar (la visualización depende del equipo del vehículo y del país):

a) "Acceso":

- "Bloqueo automático de puertas durante la conducción";
- "Bloqueo/desbloqueo en modo manos libres";
- "Acceso y puesta en marcha por teléfono";
- ...

b) "Bienvenida":

- "Animación de la iluminación exterior";
- "Sonido de bienvenida al abrir la puerta";
- "Despliegue automático de los retrovisores exteriores";
- "Luz de cortesía automática";
- ...

c) "Iluminación":

- "Iluminación adaptativa";
- "Elección del lado de conducción";
- ...

d) "Limpiaparabrisas":

- "Limpiaparabrisas trasero en marcha atrás";
- "Limpiaparabrisas automático delantero";
- ...

Dependiendo de la función, seleccione:

- "ON" o "OFF" para activarlo o desactivarlo;

o

- un parámetro para regular el tiempo en que las luces permanecen encendidas (por ejemplo, para la función "Iluminación exterior de acompañamiento").

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

ORDENADOR DE A BORDO

Función "Favoritos"



Según el vehículo, al presionar el mando del volante de dirección **2**, es posible activar las siguientes funciones de acuerdo con los ajustes de usuario memorizados que se hayan definido previamente:

- asientos calefactables;
- volante de dirección calefactable;
- selección de ajustes (acceso, bienvenida, iluminación, limpiaparabrisas, etc.);
- función de "Aparcamiento manos libres";
- el modo ECO;
- Cámara de 360°;
- HDC;
- ...

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Puesto de conducción

(según el vehículo)



En el sistema multimedia, es posible memorizar y recuperar la posición de conducción presionando los botones **3, 4 y 5** (→ 58):

- cambiando el perfil de usuario;
- pulsando el botón "Recuperar" para el asiento del conductor;
- pulsando los botones **6** para el asiento del pasajero.

La posición de conducción hacia delante incluye los ajustes para:

- el cojín del asiento;
- el respaldo del asiento;
- el retrovisor exterior.

ORDENADOR DE A BORDO

Memorización de la posición de conducción

Con el vehículo detenido y el motor encendido, en la pantalla multimedia 1, seleccionar Mundo "Vehículo" y, a continuación, el menú "Asientos".

- Ajustar el asiento del conductor o del pasajero → 58;
- ajustar los retrovisores exteriores → 139.

A continuación, presionar "Guardar" para memorizar.

Consulte el manual del sistema multimedia para obtener información sobre el acceso a la posición de conducción memorizada.

Recuperación de la posición de conducción

Para acceder a la posición de conducción memorizada, seleccionar "Recordar" en la pantalla multimedia.

Si desea información adicional sobre la memorización de la posición de conducción, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: la recuperación de la posición de conducción queda interrumpida si se presiona un botón de ajuste del asiento.

Cuando se pone en marcha el vehículo manteniendo presionado el botón de arranque/parada del motor, la posición de conducción se ajusta de acuerdo con el último perfil que se haya memorizado.



Al recuperar una posición (memorización, cambio de perfil), hay que comprobar que no

haya nadie cerca de los elementos en movimiento (especialmente, en los asientos traseros).

Por razones de seguridad, efectúe estos reglajes con el vehículo parado.

Hora y temperatura exterior

Reloj



La visualización de la hora y de la temperatura exterior se muestran en la pantalla multimedia 1.

En función del vehículo, es posible configurar la hora desde la pantalla multimedia 1: seleccionar Mundo "Vehículo", presionar el menú "Ajustes" y, a continuación, "Fecha y hora".

Puede acceder a diversos ajustes:

- "Formato de hora";
- "Seleccionar una zona horaria";
- "Establecer la zona horaria";
- ...

70630

ORDENADOR DE A BORDO

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Indicador de temperatura exterior

Caso particular:

Cuando la temperatura exterior oscila entre $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, las cifras en $^{\circ}\text{C}$ parpadean (esto indica riesgo de formación de hielo).



En caso de corte de la alimentación eléctrica (batería desconectada, cable de alimentación cortado...) conviene poner el reloj en hora. Le aconsejamos que no efectúe correcciones circulando.



Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.

TESTIGOS

La visualización de la información que se describe a continuación **DEPENDI** DEL EQUIPAMIENTO DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS




Cuadro de instrumentos A: se enciende al abrir la puerta del conductor.


Para ajustar el brillo, consultar el manual de usuario multimedia.

En algunos casos, la aparición del testigo va acompañada de un mensaje en el cuadro de instrumentos.



El testigo  requiere que acuda lo antes posible a un Representante de la marca, **conduciendo con precaución**. No respetar esta indicación podría provocar daños en su vehículo.



Si aparece el testigo , por su seguridad, debe detener el vehículo tan pronto como las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.



La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Esto indica que es imperativo una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.



Testigo de las luces de posición



Testigo de las luces de carretera



Testigo de las luces de cruce



Testigo de las luces antiniebla traseras



Testigo de las luces de carretera automáticas → 141



Testigo de la luz indicadora de dirección izquierda

TESTIGOS



Testigo de la luz indicadora de dirección derecha



Testigo de mal tiempo → 141



Testigo de alerta para indicar una avería en los faros Adaptive vision



Testigo de freno de parking electrónico accionado → 176



"AUTOHOLD" testigo del sistema → 180



Testigo de la función limpia-parabrisas automático



Luz indicadora de airbag

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si no se enciende al poner el contacto o si se enciende con el motor en marcha, indica una avería en el sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;



Testigo de parada urgente

Se enciende al poner contacto o al poner en marcha el motor, y se apa-

ga en cuanto el motor arranca. Se enciende conjuntamente con otros testigos y/o mensajes, y se acompaña de un pitido.

Por motivos de seguridad, exige la detención inmediata del vehículo, en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo de fallo en el circuito de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende al frenar, acompaña-

do del testigo **STOP** y de un bip sonoro, indica un bajo nivel del líquido de frenos o una avería en el sistema de frenado.

Deténgase en un lugar seguro y contacte con un Representante de la marca.



Testigo de carga de la batería

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha acompa-

ñado del testigo **STOP** y de una señal acústica, indica una sobrecar-

ga o una descarga del circuito eléctrico.

Deténgase en un lugar seguro y contacte con un Representante de la marca.



Testigo de presión de aceite

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en marcha, acompa-

ñado del testigo **STOP** y de una señal acústica, debe detenerse obligatoriamente y cortar el contacto. Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel es normal, el testigo está relacionado con otra causa.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo de la dirección asistida variable

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende en circulación acom-

pañado del testigo **STOP**, indica un fallo del sistema.

Contacte con un Representante de la marca.

TESTIGOS

2



Testigo de alerta

Se enciende al poner contacto o al poner en marcha el motor, y se apaga en cuanto el motor arranca. Puede encenderse junto con otros testigos y/o mensajes en el cuadro de instrumentos. Requiere que acuda lo antes posible a un representante de la marca **conduciendo con precaución**. No respetar esta indicación podría provocar daños en su vehículo.



Indicadores de cambio de velocidad

Se encienden para aconsejarle que cambie a una marcha superior (la flecha apunta hacia arriba) o a una marcha inferior (la flecha apunta hacia abajo) con el fin de optimizar el consumo de carburante → 187.



Testigo para el control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema de control de tracción

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos. El testigo → 199 puede encenderse por varios motivos.



Testigo para la no disponibilidad del programa de estabilidad

electrónico (ESC) y control de tracción



Testigo de puerta abierta



Testigo del sistema antibloqueo de frenado

Se enciende al poner el contacto o arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos.

Si se enciende circulando, señala un fallo del sistema de antibloqueo de frenado.

El frenado será entonces el normal, sin el ABS. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Testigo de alerta del sistema de filtro de partículas → 182



Testigo de presión insuficiente en el neumático

Se enciende al conectar el encendido o al arrancar el motor y desaparece transcurridos unos segundos → 194.



Testigo de control del sistema antipolución

En los vehículos que estén equipados, este testigo se enciende al arrancar el motor y, según el vehículo, cuando se corta el contacto con

el motor en la fase de espera → 164, antes de salir.

- Si se enciende de forma continua, contactar con un distribuidor autorizado a la mayor brevedad;
- Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear. Consulte lo antes posible a un representante de la marca → 186.



Testigo de nivel de combustible bajo

Se enciende en naranja al poner el contacto o al arrancar el motor, y se apaga pasados unos segundos. Si el testigo pasa a color naranja circulando y se escucha una señal acústica, reposte combustible lo antes posible. Le quedan aproximadamente unos 50 km de autonomía.



Testigo de modo ECO

Se enciende cuando el modo ECO está activado → 187.



Testigo de conducción modo vela

Según el modelo, se ilumina en gris y seguidamente en verde cuando el vehículo se pone automáticamente en "conducción a vela" para optimizar el consumo de combustible → 187.

TESTIGOS



Testigo de temperatura del líquido de refrigeración

Se enciende al poner el contacto o al arrancar el motor.

Si se enciende en rojo, deténgase y deje girar el motor al ralentí uno o dos minutos.

Si la temperatura no descende, apague el motor. Deje enfriar el motor antes de comprobar el líquido de refrigeración.

Contacte con un Representante de la marca.



Testigo del limitador de velocidad → 250



Testigo del regulador de velocidad → 254



Stop and Go testigo del regulador de velocidad adaptativo → 258



Testigo de motor en espera → 164



Testigo de motor en espera no disponible → 164



Testigo de freno pisado

Se enciende cuando es necesario pisar el pedal de freno → 168.



Testigo de fallo del freno de aparcamiento asistido → 309



Testigo de exceso de velocidad → 124



Luz de advertencia de centro de carril → 276



Testigo del sistema de prevención de salida de carril → 208



Testigo de la función "Frenado activo de emergencia" → 233



Testigo que indica un fallo o la indisponibilidad de la función "Frenado activo de emergencia" → 233



Testigo de detección de manos fuera del volante → 208



ECO testigo del asistente de conducción predictiva

Se enciende para incitarle a levantar el pie del pedal del acelerador de acuerdo con el contexto asociado (rotonda, curva, limitación de velocidad, etc.) → 187.



Testigo de descenso en pendiente (HDC) → 199



Testigo de alerta del sistema eléctrico

Aparece cuando la temperatura del sistema eléctrico es demasiado alta. Pare el vehículo sin quitar el contacto. La temperatura debe descender y el testigo debe desaparecer. Si no es así, consulte a un Representante de la marca.

El encendido del testigo puede ir acompañado de una reducción del rendimiento del vehículo.



Testigo de avería de altavoz para peatones



Testigo de fallo de la batería de tracción

Si aparece, acompañado del testigo



, señala la existencia de un fallo relacionado con el funcionamiento de la batería de tracción. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Testigo del nivel de la batería de tracción

Aparece en amarillo cuando el nivel de carga de la batería de tracción alcanza el nivel de reserva → 22.

TESTIGOS

2

EV Testigo de modo de funcionamiento eléctrico

Se muestra cuando el motor eléctrico y la batería de tracción son los únicos que impulsan al vehículo → 22.

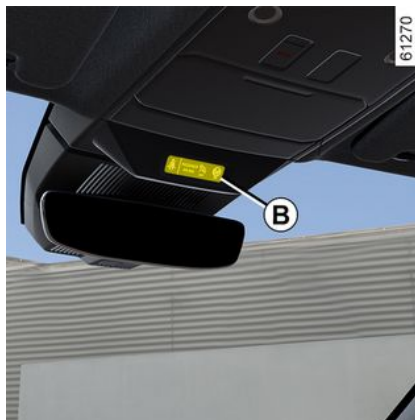
EV Testigo de fallo del motor eléctrico

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo del sistema electrotécnico vinculado al motor eléctrico. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.



Por su seguridad, el testigo **STOP** requiere una parada obligatoria e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

En la pantalla B



Pasajero Airbag ON → 109



Pasajero Airbag OFF → 109



Testigo recordatorio del uso del cinturón → 65

DIRECCIÓN

Volante de dirección

Reglaje en altura y profundidad del volante



Baje de la palanca **1** y coloque el volante en la posición que desee.

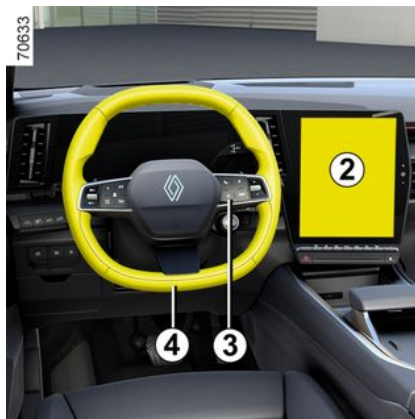
A continuación, levante la palanca a fondo y venciendo el punto de resistencia para bloquear el volante.

Asegúrese de que el volante queda bien bloqueado.



Por motivos de seguridad, efectúe este reglaje con el vehículo parado.

Calefacción del volante



(según el vehículo)

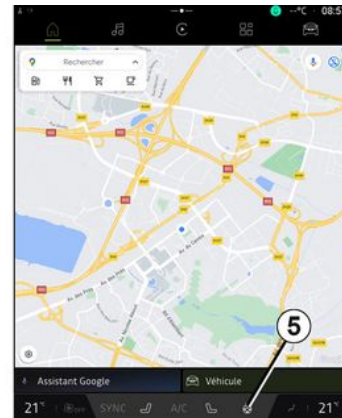
Esta función calienta el volante de dirección **4**.

Principio de funcionamiento

Cuando se alcanza la temperatura, la función regula la temperatura de las zonas calefactadas durante unos 30 minutos y después se apaga automáticamente.

Activación/desactivación de la función

Con el contacto encendido, pulse el botón **5** en la pantalla del sistema multimedia **2**.



Desactivación de la función

- Automáticamente:

La función se apaga automáticamente después de la fase de regulación de unos 30 minutos.

- Manual:

Para desactivar la función durante la fase de regulación, pulse el botón **5** en la pantalla multimedia **2**.

Nota: también se puede acceder a esta función a través del botón "Fa-

DIRECCIÓN

voritos" **3** en el volante de dirección **4**.

2 Dirección asistida

No circule nunca con una batería poco cargada.

Dirección de asistencia variable

La dirección de asistencia variable está dotada de un sistema de gestión electrónica que adapta el nivel de asistencia en función de la velocidad del vehículo.

La dirección es más suave en maniobras de aparcamiento (para mayor confort), mientras que el esfuerzo de maniobra aumenta progresivamente con el incremento de la velocidad (para mayor seguridad a alta velocidad).

Caso particular

Según el vehículo, en caso de fallo de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), se debe realizar una reinicialización de la dirección asistida. Para ello:

- con el vehículo parado y sobre una superficie horizontal;
- con solo el conductor en el vehículo, arranque el motor: el testigo



y/o, según el vehículo, el men-

saje "Gire el volante completamente a la derecha y a la izquierda" se muestra en el panel de instrumentos;

- gire el volante completamente a la izquierda y, a continuación, completamente a la derecha. La próxima vez que arranque el motor, el indicador y/o, según el vehículo, el mensaje se apagarán.

Nota: La dirección asistida depende del modo de conducción seleccionado en el menú "MULTI-SENSE" ➔ **326**.



No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.



Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer será mayor.

VISTA TRASERA

Retrovisores

Retrovisores



Ajustes

Cuando se seleccione el retrovisor exterior con el botón **2**, se enciende la luz integrada en el botón. A continuación, utilizar el botón **1** para ajustarlo a la posición deseada.

Retrovisores térmicos

El deshielo de los retrovisores se efectúa simultáneamente con el de la luneta trasera → **331**.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Retrovisores inclinables en marcha atrás

En los vehículos equipados con esta función, es posible definir un ajuste específico para los retrovisores exteriores cuando se da marcha atrás y memorizar dicha posición.

Con el vehículo detenido y la marcha atrás engranada, seleccionar el retrovisor exterior con el interruptor **2** (se ilumina su testigo) y, a continuación, usar el botón **1** para configurarlo en la posición deseada.

Es posible pasar de marcha atrás a marcha hacia delante:

- en aproximadamente nueve segundos, al seleccionar la posición **N** o **D** a una velocidad inferior a 10 km/h;
- con la marcha hacia delante engranada cuando la velocidad es superior a 10 km/h;



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

- cuando se apaga el motor.

Puesto de conducción: almacenamiento

Es posible guardar la posición de los retrovisores exteriores en conducción hacia delante según la postura de circulación que tenga memorizada el asiento del conductor → **128**.

Retrovisores eléctricos abatibles

Los retrovisores exteriores se despliegan automáticamente al desbloquear el vehículo. Los retrovisores exteriores se pliegan al bloquear el vehículo.

Es posible desactivar/activar el plegado automático de los retrovisores exteriores → **128**.

Se puede forzar el plegado presionando el botón **3**. En esta situación, los retrovisores exteriores permanecen

VISTA TRASERA

cen plegados hasta que se vuelva a presionar el botón **3**, independientemente del plegado automático.

Caso particular

Si el retrovisor se ha desplegado o plegado manualmente, es posible reinicializarlo a una posición de uso.

Para ello, presionar el botón **3**. Se puede oír un ligero ruido de tope mecánico procedente del retrovisor.

Si no se oye ningún ruido de tope, presionar de nuevo el botón **3** hasta que se escuche el tope del retrovisor exterior.

Retrovisor interior

Retrovisor con manecilla **4**



Al conducir de noche y con objeto de evitar deslumbramientos producidos por los faros de los vehículos que circulan por detrás, desplazar la manecilla **4** situada detrás del retrovisor.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Retrovisor sin palanca **4**



(según el vehículo)

El retrovisor **5** se oscurece automáticamente cuando le sigue un vehícu-

lo cuyos faros alumbran directamente a su vehículo o en el caso de una luz exterior intensa.



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Iluminación y señalización exteriores

Luces de día



65554

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**.

Las luces de circulación diurna se encienden automáticamente (sin necesidad de accionar la manecilla **1**) al arrancar el motor y se apagan cuando se detiene el motor.

Luces laterales



70635



Girar el anillo **3** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca **2**. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Nota: las luces de posición solo pueden activarse manualmente cuando el freno de aparcamiento está activado o, según el vehículo, cuando la palanca de marchas está en la posición **P**.

De lo contrario, se muestra el mensaje "Luces de posición no disponibles" en el cuadro de instrumentos para informar de que no es posible activar las luces de posición.

Luces de cruce



Funcionamiento manual

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo se encuentre frente a la marca **2**. Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.



Antes de emprender un viaje de noche: compruebe el buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales). En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).

Funcionamiento automático

Girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca **2**: cuando el motor en marcha, las luces de cruce se encienden o apagan automáticamente en función del nivel de luminosidad exte-

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

rior, sin necesidad de tener que accionar la palanca **1**.

Según el vehículo, las luces de cruce se encienden automáticamente después de unos barridos de las esbojillas del limpiaparabrisas.



Cuando se circula por la izquierda en un vehículo con volante a la izquierda (o viceversa), es obligatorio llevar las luces reguladas durante todo el viaje ➔ **148**.

Sistema de iluminación delantera adaptativa

(según el vehículo)

Esta función ajusta automáticamente el ancho y el alcance de las luces de cruce según la velocidad y las condiciones climáticas.

Con el motor en marcha, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**;

Esta función se puede desactivar, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Si aparece el mensaje "Controlar iluminación automática" en el cuadro de instrumentos, el sistema se desactiva. Consulte a un Representante de la marca.

Función "Mal tiempo"



(según el vehículo)



65554

Esta función forma parte del sistema de iluminación delantera adaptativa. Sustituye al uso de las luces antiniebla delanteras. Puede activarse en tiempo de niebla o nieve o en cualquier otro caso de poca visibilidad.

Para activar la función, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor giratorio para alinear la marca **4** con el símbolo **5**.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Apagado de las luces

Para desactivar la función, rotar de nuevo el interruptor giratorio de modo que la marca **4** quede frente al símbolo **5**.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos.

Cuando se apaga la iluminación exterior, también se apagan las luces para mal tiempo.

Luces adicionales de curva

(según el vehículo)

En marcha adelante, si las luces de cruce o de carretera están encendidas y en función del ángulo del volante, esta función adapta el ancho de la luz para mejorar la visibilidad en una curva o en un cruce.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Luces de carretera



Con el motor en marcha y las luces de cruce encendidas, presionar la manecilla **1** (movimiento **A**).

Este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.

Para volver a la posición de las luces de cruce, presionar la manecilla **1** de nuevo.

Luces de carretera automáticas:

Según el vehículo, este sistema enciende y apaga automáticamente las luces de carretera.

Utiliza una cámara situada detrás del espejo retrovisor interior para detectar los vehículos a los que se está siguiendo y los que vienen en sentido contrario.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera automáticas se apagan automáticamente.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

- el nivel de luz exterior es bajo;
- no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
- la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: comprobar que el parabrisas no está obstruido (suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Activación/desactivación



Para activar las luces de carretera automáticas

Rotar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor **6**.


Se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos si las luces de cruce están encendidas.

Para desactivar las luces de carretera automáticas:

Presione el botón **6**: el testigo de advertencia desaparece del panel de instrumentos.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Nota: al empujar la palanca **7**, la función de luces de carretera automáticas

se desactiva, el testigo  desaparece del cuadro de instrumentos y el vehículo activa las luces de carretera.

Averías de funcionamiento

Si aparece el mensaje "Controlar iluminación automática" en el cuadro de instrumentos, el sistema se desactiva.

Consulte a un Representante de la marca



El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- con parabrisas o cámara obstruidos;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- con sistemas reflectantes;
- ...



La utilización nocturna de un sistema de navegación móvil en la zona del parabrisas por debajo de la cámara, puede afectar al funcionamiento de las "luces de carretera automáticas" (riesgo de reflejos en el parabrisas).



El sistema de "luces de carretera automáticas" no debe sustituir en ningún caso a la atención y responsabilidad del conductor en lo que respecta a la iluminación del vehículo y a la adaptación a las condiciones de luz, visibilidad y tráfico.

Luces de carretera adaptativas



Según el vehículo, las luces de carretera adaptativas se dividen en varios segmentos verticales independientes. La función utiliza la cámara

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

7 situada detrás del espejo retrovisor para detectar tanto los vehículos que circulan por delante como los que lo hacen en sentido contrario.

Nota: asegúrese de que el parabrisas no quede oscurecido (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Cuando se detecta un vehículo, los segmentos que iluminan esta zona se apagan automáticamente para no producir deslumbramiento.

En determinadas condiciones, el brillo de las luces de carretera adaptativas se ajusta para optimizar la iluminación:

- al acercarse a señales reflectantes, la potencia del alumbrado se reduce puntualmente para limitar el deslumbramiento;
- cuando se encuentra en una autopista, el haz de luz se reduce para minimizar posibles molestias a los usuarios de la vía que circulan en sentido contrario.

Puesta en marcha



Desde la pantalla multimedia 8, acceder a Mundo "Vehículo" y presionar el menú "Vehículo", a continuación, "Exterior" e "Iluminación".

Activar o desactivar "Iluminación adaptativa".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Las luces de carretera se encienden automáticamente si:

- el nivel de luz exterior es bajo;
- la velocidad del vehículo es superior al umbral.

Si no se cumple alguna de las condiciones anteriores, el sistema vuelve a las luces de cruce.

Nota: por la noche, en zonas urbanas con iluminación de las calles, las luces de carretera adaptativas se apagan automáticamente.




El sistema de "Luces de carretera adaptativas" no debe sustituir en ningún caso a la atención y responsabilidad del conductor en lo referente a la iluminación del vehículo y a la adecuación a las condiciones de luz, visibilidad y tráfico.

Activación/desactivación


Para activar las luces de carretera adaptativas:

Rotar el anillo 3 hasta que el símbolo "AUTO" quede situado frente a la marca 2, a continuación, presionar el interruptor 6.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos si las luces de cruce están encendidas.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Para desactivar las luces de carretera adaptativas:

Presione el botón **6**: el testigo de advertencia  desaparece del panel de instrumentos.



El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- con parabrisas o cámara obstruidos;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- con sistemas reflectantes;
- ...

Particularidad

La iluminación adaptativa de las luces de carretera se adecua al modo de conducción seleccionado (My Sense/ECO/Comfort/Sport). Los

umbrales de velocidad para la activación y la desactivación son diferentes:

- En el modo My Sense, ECO o Comfort, las luces de carretera adaptativas se encienden cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h aproximadamente y se apagan cuando es inferior a unos 20 km/h.

En estos modos y entre estos umbrales la intensidad de las luces de carretera se adapta a la velocidad del vehículo.

- En el modo Sport, las luces de carretera adaptativas se encienden cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h aproximadamente y se apagan cuando la velocidad es inferior a unos 30 km/h.

Apagado de las luces



Las luces se apagarán automáticamente al abrir la puerta del conductor o al bloquear el vehículo, o bien un minuto después de detener el motor.

En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, las luces se volverán a encender en función de la posición del anillo **3**.



Alarma sonora de olvido de luces

En caso de que las luces se hayan encendido después de cortar el motor, una alarma sonora se activa al abrir la puerta del conductor para señalarle que las luces han quedado encendidas.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Averías de funcionamiento

En función del vehículo, si aparece el mensaje "Controlar iluminación"

junto con el  testigo  que parpadea en el cuadro de instrumentos, indica una avería en la iluminación.

Consulte a un Representante de la marca

Función de "Bienvenida y despedida"

(según el vehículo)

Cuando la función está activada, las luces de día y las luces de posición traseras se encenderán automáticamente si se detecta la tarjeta o se desbloquea el vehículo.

Se apagan automáticamente:

- aproximadamente 15 segundos después de que se hayan encendido;
- al arrancar el motor, en función de la posición de la manecilla de iluminación;
- o
- al bloquear el vehículo.

Activación/Desactivación de la función

Para la activación o desactivación de la función de bienvenida exterior,

consulte el manual del equipamiento multimedia.

Función de iluminación "See-Me-Home"



Esta función permite encender momentáneamente las luces de posición y las luces de cruce (por ejemplo, para iluminar la apertura de una puerta de acceso).

Con el motor apagado, después de abrir la puerta del conductor, con el anillo **3** en la posición "AUTO", tirar de la palanca **1** hacia sí: las luces de posición y las de cruce se encienden durante unos 30 segundos junto con

los testigos  y  en el cuadro de instrumentos.

Para prolongar este periodo, puede tirar de la manecilla hasta cuatro veces (duración total limitada a unos dos minutos).

Aparece el mensaje "Iluminación encendida durante ___" junto con el tiempo de encendido en el cuadro de instrumentos para confirmar la acción. A continuación, puede bloquear su vehículo.

Desactivación de la función de iluminación "See-Me-Home"

Para apagar la iluminación antes de que se haga automáticamente, girar el anillo **3** a una posición cualquiera y luego devolverlo a "AUTO".

Nota: si la función "Bienvenida y despedida" está activada, una vez que se apaga el motor, se debe efectuar el procedimiento de desactivación de la función "See-Me-Home" antes de tirar de la palanca (de lo contrario, las luces permanecen encendidas a causa de la función "Bienvenida y despedida").


ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Luz antiniebla trasera

2



65554

 Para activar la función, girar el anillo **3** hasta que el símbolo "AUTO" esté situado frente a la marca **2**, a continuación, presionar el interruptor giratorio para alinear la marca **4** con el símbolo **7**.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Para que funcione, tiene que estar seleccionada la posición de iluminación exterior y entonces se enciende un testigo en el cuadro de instrumentos.


No olvide apagar esta luz cuando su uso ya no sea necesario, para no molestar al resto de los usuarios.

Apagado de las luces

Para desactivar la función, rotar de nuevo el interruptor giratorio de modo que la marca **4** quede frente al símbolo **7**.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos.

Cuando se apaga la iluminación exterior, también se apagan las luces antiniebla traseras.

 En caso de niebla, nieve o transporte de un objeto que sobresalga del techo, el encendido automático de las luces no siempre se activa. El conductor controla las luces antiniebla: las luces de advertencia del cuadro de instrumentos informan de si están encendidas ("testigo encendido") o apagadas ("testigo apagado").

Reglaje de los faros



70637

Dependiendo del vehículo, el interruptor **A** puede utilizarse para ajustar la altura de los haces de los faros en función de la carga.

Con las luces de cruce encendidas, presionar o levantar el botón **A** tantas veces como sea necesario para seleccionar la posición deseada en el cuadro de instrumentos.

Nota: si las luces están encendidas, cada vez que se arranca el motor, la posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos durante unos 15 segundos.

ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

	Ejemplos de posiciones para el ajuste del interruptor A en función de la carga
Conductor solo o con un pasajero en la parte delantera	0
Todos los asientos ocupados	1
Conductor con pasajeros y equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo autorizado en carga	3
Conductor sin pasajeros y equipaje (o carga) que alcanza el peso máximo autorizado en carga	4

El cuadro siguiente proporciona algunos ejemplos. En todos los casos,

ajustar el mando **A** en función de la carga del vehículo de modo que se pueda ver la carretera y no se deslumbré a los demás conductores.

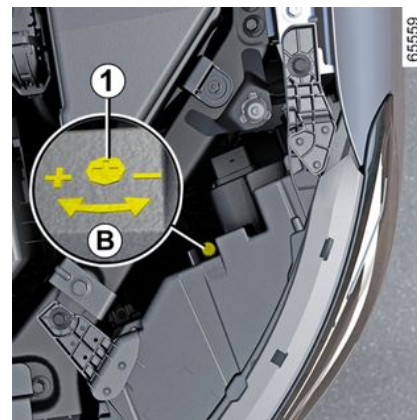


Si circula por la izquierda con un vehículo con dirección a izquierda (o viceversa), tiene la obligación de ajustar los faros del vehículo durante todo el trayecto.

Ajuste temporal

Esto se puede ajustar a través de la pantalla multimedia. Para más información, consultar el manual multimedia de usuario.

Según el vehículo, abrir el capó e identificar la marca **B** próxima a uno de los faros.



Con un destornillador o útil similar, girar el tornillo **1** tres cuartos de vuelta hacia el signo - para bajar los haces.

Volver a la posición original una vez que haya finalizado el trayecto: girar el tornillo **1** tres cuartos de vuelta hacia el signo + para elevar los haces.

SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

Bocina



Presionar el centro del volante de dirección **A** para accionar la bocina.

Ráfagas luminosas

Para obtener ráfagas luminosas, tirar de la palanca **1** hacia sí y después soltarla.

Luces indicadoras de dirección


Mover la palanca **1** en el mismo sentido en el que se va a girar el volante de dirección.

Modo de pulsación única

Desplazar brevemente la palanca **1** hacia arriba o hacia abajo, sin superar el punto de resistencia y, a continuación, liberarla: la palanca recupera su posición original y el indicador luminoso de dirección correspondiente parpadea tres veces.

Luces de precaución



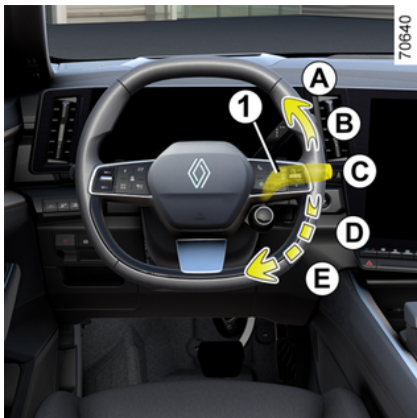
 Pulse el botón **2**.

Este dispositivo acciona simultáneamente las cuatro luces indicadoras de dirección y los intermitentes laterales. Sólo se debe utilizar en caso de peligro, para avisar a los demás conductores de que se ve obligado a detenerse en un sitio inadecuado e incluso prohibido o en condiciones especiales de circulación.

LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas, lavaparabrisas

Vehículo equipado con limpiaparabrisas intermitente



A. barrido único

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

B. apagado

C. barrido intermitente

los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido. Es posible modificar el intervalo de tiempo entre barridos presionando una vez el interruptor giratorio 2.

D. barrido continuo lento

E. barrido continuo rápido

Particularidad

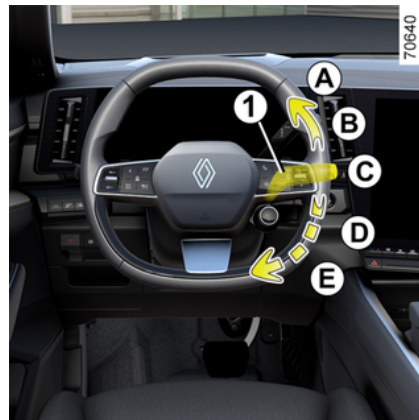
Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido.

De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta.

Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca 1 anula y cancela la función automática.

Vehículo equipado de limpiaparabrisas con captador de lluvia



LIMPIAPARABRISAS

2



El sensor de lluvia está situado en el parabrisas, frente al retrovisor interior.

A. barrido único

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.

B. apagado

C. función de barrido automático

Con esta posición seleccionada, el sistema detecta la presencia de agua en el parabrisas y activa los barridos a la velocidad adecuada. Es posible modificar el umbral de activación y el intervalo de tiempo entre barridos presionando una vez el interruptor giratorio **2**:

– **G**: mínima sensibilidad;

– **F**: sensibilidad máxima.

Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiaparabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el limpiaparabrisas automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función está activada.

Nota:

– el captador de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpiaparabrisas. Cuando hay niebla o nieve, el limpiaparabrisas no se activa de forma automática, sino que es el conductor quien lo controla;

– en caso de temperaturas bajo cero, el limpiaparabrisas automático no se activa al arrancar el vehículo. Se activa automáticamente cuando el vehículo supera un umbral de velocidad (aproximadamente 8 km/h);

– no active el barrido automático con tiempo seco;

– elimine totalmente el hielo del parabrisas antes de activar el barrido automático;

– en caso de lavar el vehículo en un túnel de lavado de rodillos, colocar la palanca **1** en la posición **B** para desactivar el barrido automático.

Averías de funcionamiento

En caso de funcionamiento anómalo del barrido automático, el limpia funcionará con barridos intermitentes. Contacte con un Representante de la marca.

El funcionamiento del sensor de lluvia puede interrumpirse en caso de:

– unas escobillas dañadas (presencia de una capa de agua o restos de suciedad depositados por las escobillas en la zona de detección del sensor) pueden incrementar el tiempo de respuesta del limpiaparabrisas automático o aumentar la frecuencia de barrido;

– un parabrisas astillado o con una fisura a la altura del sensor, un parabrisas cubierto de polvo, suciedad, insectos, hielo, etc. o al utilizar ceras de lavado y productos hidrófobos; en estos casos, el limpiaparabrisas será menos sensible o puede incluso no actuar.

D. barrido continuo lento

E. barrido continuo rápido

Particularidad

Circulando, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de ba-

LIMPIAPARABRISAS

rrido. De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta. Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Cualquier acción en la palanca **1** anula y cancela la función automática.

Precauciones

- En caso de heladas, compruebe antes de la puesta en marcha que las escobillas del limpia no estén pegadas. Si acciona el limpia con las escobillas bloqueadas por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto las escobillas como el motor del limpia.
- No accione los limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede provocar un deterioro prematuro de las escobillas.

Posición especial de barrido de lantero (posición de servicio)

Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del parabrisas.

Puede resultar útil para:

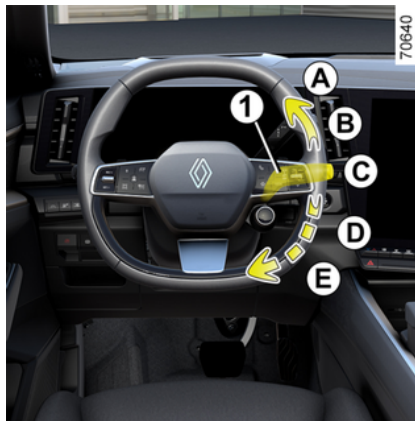
- limpiar las escobillas;
- retirar las escobillas del parabrisas en invierno;
- sustituir las escobillas → 401.

Con el contacto puesto o con el motor en marcha, levantar la palanca **1**

dos veces hasta la posición **A** (barrido simple). Las escobillas se detendrán en una posición algo alejada del capó.

Para que las escobillas vuelvan a la posición baja, con el contacto puesto, comprobar que los limpiaparabrisas se han plegado sobre el parabrisas y, a continuación, mover la palanca **1** a la posición **A** (barrido simple).

Antes de poner el contacto, abata los limpiaparabrisas sobre el parabrisas. En caso contrario, puede existir un riesgo de deterioro del capó o de los limpiaparabrisas cuando entren en funcionamiento.



Antes de efectuar cualquier acción que afecte al parabrisas (lavado del vehículo, deshielo o limpieza del parabrisas, etc.), volver a situar la palanca **1** en la posición **B** (aparcamiento).

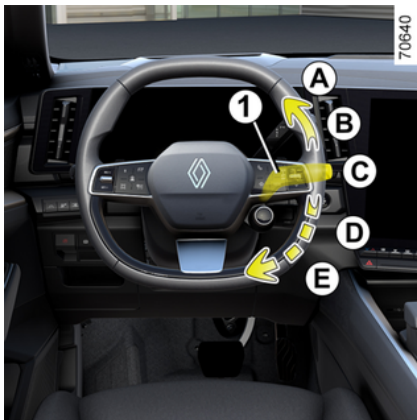
Riesgo de lesiones y/o deterioro.



En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc.), despeje el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor). Si un obstáculo impide el movimiento de una escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la palanca de barrido.

LIMPIAPARABRISAS

Lavaparabrisas



Con el contacto puesto, tire de la palanca **1** y después suéltela.

Además del lavaparabrisas, una acción prolongada activa dos barridos, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos.

Nota:

- En caso de que se accione la palanca de lavado delantero **1** durante más de 30 segundos, la acción puede provocar la desconexión de la bomba del limpiaparabrisas. **Esta acción previene el sobrecalentamiento de la bomba;**
- a temperaturas bajo cero, existe el riesgo de que el líquido lavaparabrisas se congele en el parabrisas, con

la consiguiente reducción de la visibilidad. Antes de limpiarlo, caliente el parabrisas con el mando de desempañado.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición **B** (parada).

Riesgo de lesiones.



Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
- no use el limpia cuando la luneta esté seca;
- despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, se debe sustituir en cuanto empieza a perder eficacia: aproximadamente cada año ➔ **401**.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas


- En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpia (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
- asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

LIMPIAPARABRISAS

Limpialuneta, lavaluneta



Limpialuneta trasera

 Con el contacto puesto, girar el anillo **3** de la manecilla **1** hasta que el símbolo quede frente a la marca **2**

- **apagado;**
- **barrido intermitente;**

los limpiaparabrisas hacen una pausa de varios segundos entre barrido y barrido. La frecuencia de barrido varía en función de la velocidad del vehículo;

- **barrido continuo lento.**

Para detener la operación, girar de nuevo el anillo **3**.

Nota: si se lava el vehículo en un tren de lavado, colocar el anillo **3** de la manecilla **1** en posición de parada para desactivar el barrido automático.

Respete las recomendaciones de uso.

Al final de su uso, no olvide devolver el mando del lavaparabrisas trasero a la posición de parada, de modo que el barrido no se active de forma inesperada durante el uso siguiente.



No utilice el brazo del limpiaparabrisas para abrir o cerrar la puerta del maletero.



Antes de realizar cualquier acción que afecte a la luneta trasera (lavado del vehículo, deshielo, limpieza, etc.) devolver la palanca **1** a la posición de apagado.

Riesgo de lesiones y/o deterioro.



Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas

Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- debe permanecer limpia: limpie la escobilla y la luneta trasera regularmente con agua y jabón;
- no use el limpiaparabrisas cuando la luneta esté seca;
- despéguelo de la luneta si no se ha usado desde hace mucho tiempo.

En todos los casos, se debe sustituir en cuanto empieza a perder eficacia: aproximadamente cada año ➔ **401**.

Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas

- En época de hielo o nieve, despeje la luneta antes de poner en marcha el limpiaparabrisas (existe riesgo de sobrecalentamiento del motor);
- asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.

LIMPIAPARABRISAS

Activación/desactivación del limpiaparabrisas trasero

Al engranar la marcha atrás, se activa el barrido intermitente (si los limpiaparabrisas están accionados). Si el vehículo está equipado con un menú de personalización de los ajustes del vehículo, es posible optar por activar o desactivar la función ➔ 128.

Para los vehículos que no dispongan de un menú de personalización de los ajustes, puede solicitar la desactivación de la función en un distribuidor autorizado.

En caso de que existan obstáculos en la luneta (suciedad, nieve, etc.), el limpia intentará barrer todos los obstáculos. Si un obstáculo impide el movimiento de la escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo, espere unos 30 segundos y reactive el limpia con la manecilla de barrido.

Precauciones

- En caso de heladas, compruebe que las escobillas no estén pegadas antes de poner en marcha el limpiaparabrisas. Si acciona el limpiaparabrisas con la escobilla bloqueada por el hielo, corre el riesgo de dañar tanto la escobilla como el motor del limpiaparabrisas.
- No accione el limpiaparabrisas con el cristal seco. Esto puede pro-

vocar el desgaste o deterioro prematuro de las escobillas.



Limpia-lavaluneta



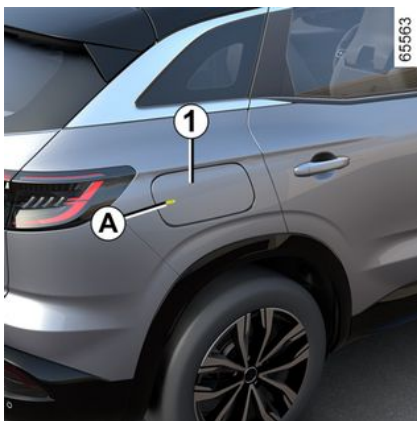
Con el contacto puesto, mantener presionada la manecilla **1** y luego liberarla.

Además del lavaparabrisas, el mantenimiento de la manecilla durante más tiempo, activa dos barridos del limpiaparabrisas trasero, seguidos de un tercer barrido pasados unos segundos (función de eliminación de gotas).

Cuando suelte la manecilla, volverá a la posición limpialuneta.

Nota: si se utiliza la palanca **1** para activar el lavaluneta durante más de 30 segundos, existe la probabilidad de que se desconecte la bomba de lavado. **De esta manera se previene el sobrecalentamiento de la bomba.**

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Capacidad útil del depósito: aproximadamente 55 litros.

Para abrir la tapa del depósito de combustible **1**, con el vehículo desbloqueado, presionar la zona **A** y, a continuación, soltarla. La tapa **1** se entreabre.



La válvula **2** está integrada en el tubo de repostaje.

Para más información sobre el proceso de llenado del depósito, consultar el apartado "Repostaje de combustible".

Para cerrarla, empuje la puerta con la mano hasta que haga tope.



Nunca presionar la válvula **2** con los dedos. No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.

Calidad del combustible

Utilizar un combustible de alta calidad, que cumpla con la legislación vigente en cada país, y que se ajuste a las especificaciones que figuran en la etiqueta de la tapa **1 → 417.**



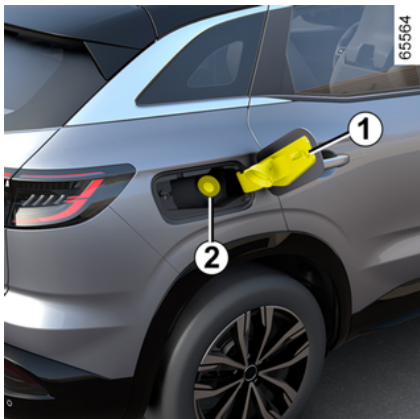
Una vez llenado el depósito, compruebe el cierre de la portezuela.



No utilice combustible a base de etanol si su vehículo no es compatible con este tipo de combustible.

No añada reactivos al carburante para evitar el riesgo de que el motor sufra daños.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE



Utilice **imperativamente** gasolina sin plomo. El octanaje (RON) debe cumplir con la información que figura en la etiqueta de la tapa del depósito de carburante **1** ➔ 417.

Llenado de combustible

Con el contacto apagado, introducir la boquilla para abrir la válvula **2** e insertarla **completamente** antes de apretar el pulsador (para evitar el riesgo de salpicaduras) y llenar el depósito.

Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

Tras la primera parada automática al terminar el llenado, sólo es posible hacer otras dos paradas como má-

ximo, con el fin de preservar un volumen de expansión.

Al realizar el llenado, asegúrese de que no entre agua.

Tras el repostaje, cerrar la tapa **1** para evitar que entre agua o cualquier cuerpo extraño en el circuito.

Es importante asegurar que la tapa **1** y su contorno permanezcan limpios y libres de polvo, barro, suciedad, etc.



Si la portezuela **1** sigue abierta una vez bloqueado el vehículo, esta puede cerrarse pero no se queda bloqueada.

Para bloquear la portezuela **1**, desbloquear y volver a bloquear el vehículo

Caso particular

Cuando el vehículo ha estado detenido durante más de tres meses, **debe añadir carburante para evitar daños en la bomba de carburante.**

Para ello, con el contacto apagado, repostar carburante o añadir al menos unos 110 litros (**2,20 galones**) y, a continuación, arrancar el motor pa-

ra hacer funcionar la bomba y renovar el combustible presente en el circuito.

Si no es posible añadir al menos 5 litros de carburante debido a un nivel alto de carburante en el depósito, conduzca el vehículo hasta que el depósito tenga la capacidad necesaria disponible.

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos anticontaminación y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que sólo **permite utilizar mangueras para gasolina sin plomo.**



En caso de repostar combustible, el motor debe estar apagado (y no solo en modo de espera en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): se debe quitar el contacto ➔ 161.

DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

El uso de gasolina con plomo estropearía los dispositivos anticontaminación y podría dar lugar a la pérdida de la garantía.

Para impedir que se pueda poner gasolina con plomo, la boca de llenado del depósito de gasolina lleva un estrechamiento provisto de un sistema de seguridad que sólo **permite utilizar mangueras para gasolina sin plomo.**



Tipos de carburantes que se ajustan a las normas europeas y que son compatibles los motores de los vehículos vendidos en Europa: consultar la tabla ➔ 417.



Olor persistente a combustible

En caso de que apareciera un olor persistente a combustible, deberá:

- detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
- encienda las luces de emergencia y haga que los ocupantes salgan del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación;
- póngase en contacto con un Representante de la marca.



Cualquier intervención o modificación en el sistema de alimentación de carburante (cajas electrónicas, cableados, circuito de carburante, inyectores, tapas de protección...) está rigurosamente prohibido debido a los riesgos que puede presentar para su seguridad (excepto al personal cualificado de la Red de la marca).

RODAJE

Para los primeros **1.000 km**, no sobrepase los 130 km/h.

Las máximas prestaciones del vehículo se pueden obtener una vez se ha recorrido **3.000 km**.

3

Nota: en el caso de los vehículos nuevos en fase de rodaje: el nivel del líquido de refrigeración puede superar la marca "MAXI" del depósito y, posteriormente, descender hasta situarse entre las marcas "MINI" y "MAXI". Esto no presenta ningún riesgo.

Intervalos de mantenimiento: consultar el manual de mantenimiento del vehículo.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Interruptor de arranque en un vehículo con tarjeta

Arranque



70611

La tarjeta debe estar en la zona de detección **1**.

Para arrancar:

– en vehículos con caja de velocidades automática, en la posición **P**, pise el pedal del freno, pulse el botón **2** y, a continuación, suelte el pedal del freno en cuanto arranque el motor. En vehículos E-Tech full hybrid, aparece en mensaje **READY** en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica. El mensaje des-

aparece cuando la velocidad del vehículo es superior a unos 5 km/h;



70614

– en vehículos con caja de velocidades manual, pisar el pedal de freno y presionar el botón **2**, a continuación, liberar el pedal una vez que haya arrancado el motor. Si está metida una velocidad, pise también el pedal del embrague.



Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto.

Particularidades

– Si no se cumple alguna de las condiciones necesarias para el arranque, aparece el mensaje "Pisar el pedal de freno + START" o "Pisar embrague + START" o "Poner la caja de velocidades en **P**" en el cuadro de instrumentos;

– en algunas situaciones, es necesario mover el volante de dirección mientras se presiona el botón de arranque **2** para ayudar a desbloquear la columna de dirección; en estos casos, aparece el mensaje informativo "Girar el volante de dirección + START".



Según el vehículo, es posible disponer de una llave digital que ofrece todas las funciones de la tarjeta. Sin embargo, si se ha dejado la tarjeta dentro del vehículo y se han cerrado las puertas con una llave digital, se inhiben todas las funciones de la tarjeta. Para más información, consultar el apartado "Digital key" → 41.

Nota:

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

– en el caso de vehículos equipados con caja de velocidades manual, si se cala el motor, aparece el mensaje "Pisar el embrague" en el cuadro de instrumentos. Pise a fondo el pedal del embrague para arrancar de nuevo el motor;

– en el caso de los vehículos E-Tech full hybrid, el motor se apaga automáticamente tras unos 15 minutos si el vehículo permanece detenido y no se ha abrochado el cinturón de seguridad del conductor. En caso necesario, se puede volver a arrancar el motor presionando el botón **2** una vez.



Durante una actualización del sistema a través del sistema multimedia

no será posible arrancar el vehículo.

Espera a que se complete la actualización antes de arrancar el vehículo.

Si desea más información acerca de las actualizaciones del sistema, consulte el manual del sistema multimedia.

Arranque en modo "manos libres" con el maletero abierto



En este caso, no debe dejar la tarjeta en el maletero para evitar cualquier riesgo de pérdida.

Función accesorios

(poner el contacto)

Al acceder a su vehículo, podrá disponer de algunas funcionalidades (radio, sistema de navegación, limpiaparabrisas, etc.).

Para utilizar el resto de funciones, con la tarjeta en el habitáculo, presionar el botón **2** sin pisar los pedales.



Aparece el mensaje "Colocar la tarjeta en su alojamiento + START" en el cuadro de instrumentos.

Pisar el pedal de freno o de embrague y, a continuación, colocar la tarjeta **4** (lado del botón) en la zona de emplazamiento **3**. Presionar el botón **2** para arrancar el vehículo. El mensaje se apaga.

Averías de funcionamiento

En algunos casos, la tarjeta manos libres puede no funcionar:

- cuando se agota la pila, etc.;
- cuando se encuentra cerca de dispositivos que utilicen la misma frecuencia que la tarjeta (monitores, te-

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

léfonos móviles, videojuegos, cargadores de teléfonos, etc.);

- vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.

Condiciones de parada del motor



El vehículo debe estar parado y la palanca colocada en la posición **P** en los vehículos con caja de velocidades automática. En vehículos E-Tech full hybrid, se muestra el mensaje **READY** en el cuadro de instrumentos.

Cuando la tarjeta está dentro del vehículo, si se presiona el botón **2**: se apaga el motor. En vehículos E-Tech

full hybrid, desaparece el mensaje **READY** del cuadro de instrumentos.

La columna de dirección se bloquea al abrir una puerta o al bloquear el vehículo.

Si la tarjeta no se encuentra en el habitáculo al intentar apagar el motor, aparece el mensaje "Falta la tarjeta: mantener presionado **START**" en el cuadro de instrumentos; pulsar el botón **2** durante al menos dos segundos. Si la tarjeta ya no está en el habitáculo, asegúrese de que se puede recuperar antes de mantener pulsado el botón. Sin la tarjeta, no podrá volver a arrancar el vehículo.

Una vez apagado el motor, los accesorios utilizados anteriormente (autorradio, etc.) siguen funcionando durante aproximadamente 10 minutos.

Al abrir la puerta del conductor, los accesorios dejan de funcionar.

Caso especial de los vehículos E-Tech full hybrid

Con el vehículo parado y en modo de funcionamiento eléctrico, aparece el mensaje "**MOTOR ENCENDIDO APAGAR EL CONTACTO**" en el cuadro de instrumentos junto con una señal acústica, si:

- si el cinturón del conductor no está abrochado;
- se abre el capó;
- si se abre la puerta del conductor.



No corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo. Una vez que el motor se detiene; el servofreno, la dirección asistida y los dispositivos de seguridad pasiva, como los airbags dejan de funcionar.



Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la tarjeta, asegúrese de que el motor se encuentra completamente apagado.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas...


Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

EXISTE RIESGO DE MUERTE O DE GRAVES LESIONES.

Función Stop and Start

Este sistema reduce el consumo de combustible y la emisión de gases de efecto invernadero. El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo. Durante la conducción, el sistema apaga el motor (mo-

do de espera) cuando el vehículo se detiene o se mueve a baja velocidad

(según el vehículo). El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Condiciones de espera a baja velocidad

El vehículo ha circulado desde la última parada.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de velocidades está en la posición D, M o N;

y

– el pedal de freno se mantiene pisado (suficientemente fuerte);

Si el testigo  parpadea, significa que el pedal del freno no está pisado suficientemente fuerte;

y

– el pedal del acelerador no está pisado;

y

– la velocidad es nula o, según el vehículo, en cuanto la velocidad es inferior a un umbral específico del vehículo.

El estado stand-by del motor se mantiene si está seleccionada la po-


sición P, o si está seleccionada la posición N con el freno de aparcamiento puesto y sin pisar el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

– La caja de velocidades está en posición neutra (punto muerto);

y

– el pedal de embrague no está pi-

sado. Si el testigo  parpadea, significa que el pedal del embrague se debe soltar completamente;

y

– la velocidad del vehículo es inferior a un umbral específico del vehículo.

Para todos los vehículos:

el testigo  aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir del estado en stand-by del motor.

Los equipamientos del vehículo siguen funcionando mientras el motor está parado.

Cuando el motor pasa al modo de espera, dejará de estar operativa la asistencia de la dirección.

En este caso, vuelve a estar operativa cuando el motor abandona el modo de espera o la velocidad es supe-

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

rior a aproximadamente 1 km/h (en bajada, por una pendiente, etc.).



Durante el estado en espera del motor, el freno de aparcamiento asistido (según el vehículo) no se activa automáticamente.



Antes de salir del vehículo, el motor debe estar parado (no en espera) → 161.

Condiciones de espera a alta velocidad

Según el vehículo, es posible activar la función de espera en modo de conducción a vela → 187.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

– la caja de velocidades debe estar en la posición D o M;

y

– el pedal del freno no está pisado;

y

– el pedal del acelerador no está pisado.



El testigo  aparece fijo en el cuadro de instrumentos para advertir de que el motor está en espera.

Impedir que el motor entre en modo espera

En ciertas situaciones, como la entrada en un cruce, si el sistema está activado, es posible mantener el motor en marcha para poder efectuar un arranque rápido.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades automática:

Mantenga el vehículo inmovilizado pisando levemente el pedal de freno.

Para los vehículos equipados con caja de velocidades manual:

Mantenga pisado el pedal de embrague.



Para repostar carburante, el motor debe estar apagado (y no en modo de espera, en el caso de vehículos equipados con la función Stop and Start): se debe quitar el contacto → 161.

Condiciones para abandonar el modo de espera del motor

Para las cajas de velocidades automáticas:

– cuando se abre la puerta del conductor;

o

– cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;

– cuando se libera el pedal de freno y se engrana la posición D, M o N;

o

– si se engrana la posición R;

o

– el pedal del acelerador está pisado;

o

– en modo manual, si las palancas de cambio de marcha son accionadas.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Con la función "AUTO-HOLD" activada ➔ 180, es posible liberar el freno de aparcamiento y mantener el motor en espera.

Para salir del modo de espera del motor, con el pedal del freno libre, pise el pedal del acelerador.

Para las cajas de velocidades manuales:

– al abrir la puerta del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– al desabrochar el cinturón del conductor, sin ninguna marcha metida y el pedal de embrague sin pisar;

o

– la caja de velocidades está en punto muerto y el pedal del embrague está pisado ligeramente;

o

– una velocidad metida y el pedal del embrague pisado totalmente.

Particularidad: según el vehículo, si se desactiva el contacto cuando el motor está en modo stand-by, el tes-



tigo puede aparecer durante unos segundos en el cuadro de instrumentos.



En vehículos equipados con caja de velocidades automática:

El re arranque puede ser interrumpido si suelta el pedal de embrague demasiado rápido mientras está engranada una marcha.


Estado en stand-by imposible

En algunas condiciones, el motor no puede entrar en estado de espera, especialmente cuando:

- si la puerta del conductor no está cerrada;
- el cinturón del conductor no está abrochado;
- la marcha atrás está engranada;
- el capó no está cerrado;
- la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
- la batería no está suficientemente cargada;
- la diferencia entre la temperatura del interior del vehículo y la que indi-

ca la climatización automática es demasiado importante;

- la función de Ayuda al aparcamiento está en funcionamiento;
- la altitud es demasiado elevada;
- la pendiente es demasiado pronunciada para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática;
- la función "Ver claro" se encuentra activada ➔ 331;
- la temperatura del motor es insuficiente;
- el sistema de descontaminación está en proceso de regeneración;
- ...

Aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos y le advierte de que no está disponible el estado en espera del motor.



El motor debe estar apagado (no en modo de espera) antes de realizar cualquier operación en el compartimiento del motor.

Se debe apagar el contacto ➔ 161.

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

Particularidad de re arranque automático del motor

En algunas condiciones, el motor puede volver a arrancar sin intervención para garantizar su seguridad y comodidad.

Esto puede ocurrir cuando:

- la temperatura exterior es demasiado baja o demasiado alta;
- la función "Ver claro" se encuentra activada → 331;
- la batería no está suficientemente cargada;
- la velocidad del vehículo es superior a 5 km/h (en bajada);
- el pedal del freno se pisa repetidamente o hay un requisito del sistema de frenado;
- ...

Aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos para advertir del estado de arranque automático del motor.



Antes de salir del vehículo, el motor debe estar parado (no en espera) → 161.

Desactivación, activación de la función



Pulse el interruptor **1** para desactivar la función. El mensaje "Stop & Start desactivado" aparece en el cuadro de instrumentos y se ilumina el interruptor **1**.

Si vuelve a pulsarlo, reactivará el sistema. El mensaje "Stop & Start activado" aparece en el cuadro de instrumentos y se ilumina el interruptor **1**.

El sistema se reactiva automáticamente cada vez que se arranca el vehículo con el botón "START" → 161.

Averías de funcionamiento

Si aparece el mensaje "Controlar Stop & Start" en el cuadro de instrumentos y va acompañado del testigo **1**, esto indica que el sistema está desactivado.

Consulte a un Representante de la marca



Nota especial: cuando el motor se encuentra en modo de espera, si se pulsa el interruptor **1** una vez, se reinicia automáticamente el motor.

PALANCA DE VELOCIDADES

Palanca de velocidades.



Vehículos con caja de velocidades manual: consultar la cuadrícula que aparece en el pomo de la palanca de velocidades **1**.

Vehículos con caja de velocidades automática: → 168.

Introducción de la marcha atrás

Las luces de marcha atrás se encienden al meter la marcha atrás, con el contacto puesto.



En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

Caja de velocidades automática

Palanca de selección electrónica 1



R: marcha atrás

N: punto muerto

D: Marcha adelante

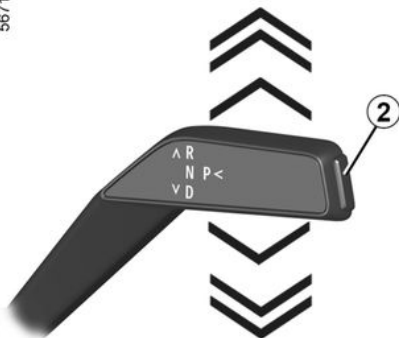
P: botón de aparcamiento **2**

La velocidad seleccionada aparece en el cuadro de instrumentos.

PALANCA DE VELOCIDADES

Selector de una pulsación

56711



Desplazar la palanca selectora **1** una o dos muescas hacia arriba o hacia abajo hasta engranar la posición deseada (R, N o D) y, a continuación, soltarla para que retorne a la posición estable.

La posición seleccionada se muestra en el cuadro de instrumentos.

Si algunas condiciones impiden cambiar de una posición a otra, la posición actual parpadea en el cuadro de instrumentos.



61304

Para seleccionar la posición P

56487



Con el vehículo detenido y el motor o el contacto puestos, pulse el botón **2** para engranar la posición **P**.

Para salir de la posición P

Con el vehículo parado y el motor en marcha, pisar el pedal del freno y desplazar la palanca selectora **1** hacia arriba o hacia abajo en función de la posición que se desee seleccionar.

Si el pedal de freno no está pisado a fondo, el mensaje "Pisar el pedal de

freno" y el testigo  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Para engranar el punto muerto (N)

Con el vehículo parado y el motor en marcha, si se quiere engranar la posición **N**, es necesario pisar el pedal del freno antes de desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo.

3

PALANCA DE VELOCIDADES



Controlar que la luz indicadora **P** aparece en el cuadro de instrumentos antes de salir del vehículo.

Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Para engranar la marcha de avance (posición **D**)

Con el vehículo estacionado, el motor encendido y el pie en el pedal de freno, mover la palanca selectora **1** dos muescas hacia abajo para engranar la posición **D**.

Las marchas cambiarán solas, en el momento preciso y al régimen del motor convenido, porque el automatismo tiene en cuenta la carga del vehículo y el perfil de la carretera, y se ajusta al estilo de conducción elegido.

Nota: con el motor en marcha y el vehículo circulando entre 0 y 8 km/h, en la posición **N** o **R**, es necesario pisar el pedal de freno para seleccionar la posición **D**.

Conducción económica

En carretera, deje siempre la palanca en posición **D**, si se pisa ligera-

mente el pedal del acelerador, las marchas cambiarán automáticamente a un régimen del motor más bajo.

Aceleraciones y adelantamientos

Pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador (hasta vencer el punto duro del pedal).

También puede cambiar a una marcha inferior en cualquier momento para realizar adelantamientos pulsando la palanca izquierda.

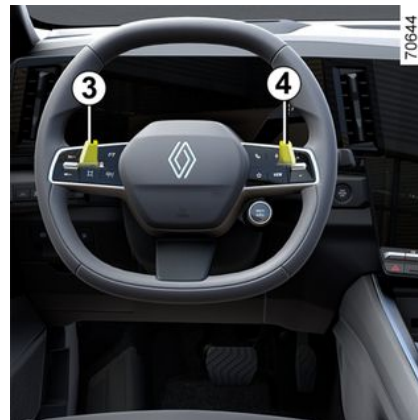
Para engranar la marcha atrás (posición **R**)

Con el vehículo detenido y el motor en marcha, desplazar la palanca selectora **1** dos muescas hacia arriba para engranar la posición **R**.

Si no se pisa el pedal de freno, suena un pitido, la posición **R** parpadea durante unos cinco segundos en la parrilla del cuadro de instrumentos y el mensaje "Pisar el pedal de freno" se muestra durante otros cinco segundos.

Nota: con el motor en marcha y el vehículo circulando entre 0 y 8 km/h, en la posición **N** o **D**, es necesario pisar el pedal de freno para seleccionar la posición **R**.

Levas de cambio de marchas 3 y 4



(excepto la versión E-Tech full hybrid)

En función del vehículo, las levas **3** y **4** se pueden emplear para cambiar de marcha cuando la palanca se encuentre en la posición **D**.

3: baja una marcha (-).

4: sube una marcha (+).

No es posible acceder a las posiciones **P**, **N** y **R** con las levas.

Conducción en modo manual

(vehículos equipados con levas de cambio de marchas)

PALANCA DE VELOCIDADES

Cuando se conduce en la posición D, es posible cambiar al modo de conducción manual con la leva **3** o **4** del volante de dirección. Según el vehículo, hay dos modos de conducción manual disponibles:

- el modo manual "temporal" puede utilizarse para forzar el cambio de las marchas presionando brevemente una de las dos levas. El modo de conducción D y la marcha que está engranada se muestran en el cuadro de instrumentos.

Nota: la caja de velocidades vuelve por sí sola al modo automático D si la marcha engranada ya no resulta óptima para el rendimiento del vehículo o si no se ha accionado una leva durante un tiempo determinado.

- el modo manual permanente se activa manteniendo pulsada una de las levas. El modo de conducción M y la marcha engranada aparecen en la pantalla **5** del cuadro de instrumentos.



Nota: según el vehículo, el paso al modo automático se efectúa manteniendo presionada la leva derecha o moviendo la palanca de un solo toque **1** una o dos muescas hacia abajo.

En todos los casos:

- para bajar una marcha, presionar la leva izquierda;
- para pasar a una marcha superior, presione la palanca derecha.

Nota: los testigos + y - aconsejan al conductor subir o bajar de marcha.

Casos particulares

En ciertos casos de conducción (que, por ejemplo, impliquen la protección del motor, la activación del control

dinámico de conducción: , ESC, etc.) el sistema podría cambiar de velocidad automáticamente.

Igualmente, para evitar "falsas maniobras", el cambio de marcha puede ser rechazado por "el automatismo": en este caso la visualización de la relación parpadea unos segundos para avisarle.

Circunstancias especiales

- Si el tipo de carretera o las condiciones meteorológicas (subidas pronunciadas, bajadas bruscas, nieve abundante, arena o barro) dificultan la permanencia en modo automático. En vehículos equipados con levas de cambio de marchas, se recomienda cambiar a modo manual utilizando las levas. De este modo se evita que la caja de velocidades automática cambie de marcha repetidamente al circular cuesta arriba y posibilita la retención del motor en descensos largos.
- Con tiempo muy frío y para evitar el calado del motor, es necesario esperar unos segundos antes de mover la palanca selectora de la posición P o N y accionar la palanca a la posición D o R.

PALANCA DE VELOCIDADES

Estacionamiento del vehículo

La posición **P** se engrana automáticamente y se acciona el freno de aparcamiento asistido (si el vehículo lo equipa) cuando:

- se para el motor;
- el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y el vehículo detenido;

y

- la puerta del conductor está abierta y el vehículo parado.

P aparece en el cuadro de instrumentos.

Puesto que la posición **P** se engrana automáticamente al detener el motor, a veces es necesario poner el vehículo en la posición **N** en determinados túneles de lavado, por ejemplo:

- Con el motor en marcha, presionar el botón **P**, desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo y, a continuación, apagar el motor.
- Con el motor apagado y el contacto puesto, desplazar la palanca selectora **1** una muesca hacia arriba o hacia abajo.

La próxima vez que se ponga en marcha el motor, se engranará la

posición **P** automáticamente según los casos descritos anteriormente.



Solo se debe seleccionar la posición **P** con el vehículo detenido.



En subidas, para permanecer con el vehículo parado, no deje el pie en el acelerador.

Riesgo de sobrecalentamiento de la caja de velocidades automática.



Por razones de seguridad, no corte nunca el contacto antes de la parada completa del vehículo.

Mantenimiento periódico

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o póngase en contacto con un Representante de la marca para comprobar si la caja

de velocidades automática requiere mantenimiento programado.

Si no requiere mantenimiento, no hay que rellenar el nivel de aceite.

Averías de funcionamiento

- **Si durante la conducción**, aparece el mensaje "Controlar la caja de velocidades" en el cuadro de instrumentos, esto indica una avería.

Contactar con un concesionario autorizado lo antes posible;

- **Si durante la conducción**, aparece el mensaje "Caja de velocidades sobrecalentada" o "Enfriar la caja de velocidades: detener el vehículo temporalmente" en el cuadro de instrumentos, detener el vehículo lo antes posible y dejar que se refrigere hasta que desaparezca el mensaje;

- **Si durante la conducción**, aparece el mensaje "Riesgo de avería de la caja de velocidades" en el cuadro de instrumentos, se limita deliberadamente el rendimiento del motor para preservar la caja.

Contactar con un concesionario autorizado lo antes posible;

- **reparación de un vehículo con caja de velocidades automática → 389.**

PALANCA DE VELOCIDADES



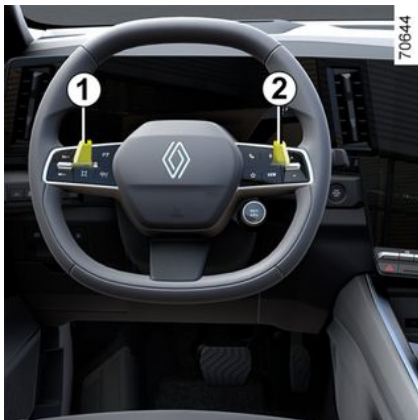
En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

En caso de un fallo del motor o un fallo eléctrico (avería de la batería) que afecten al funcionamiento de la caja de velocidades automática, asegúrese de que el vehículo quede bien inmovilizado.

En caso de que aparezca el mensaje "Fallo de la caja de velocidades automática en P" en el cuadro de instrumentos, no es posible engranar la posición **P**. Asegúrese de detener firmemente el vehículo con el freno de aparcamiento asistido y consulte a un representante de la marca.

SISTEMA DE FRENADO REGENERATIVO

Levas de cambio de frenado regenerativo 1 y 2



Es posible utilizar las levas **1** y **2** para cambiar el nivel de frenado regenerativo cuando la palanca está en la posición D.

1: aumenta el frenado regenerativo (-).

2: reduce el frenado regenerativo (+).

Las levas únicamente pueden usarse cuando la palanca está en la posición D.

No es posible utilizar las levas mientras el regulador de velocidad → **254**

o el regulador de velocidad adaptativo se encuentren activados → **258**.



Al levantar el pie del acelerador, el vehículo utiliza el frenado regenerativo para ralentizar la marcha del vehículo.

Parte de esta energía se convierte en electricidad para recargar la batería de tracción.



El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.



Niveles de frenado regenerativo

El testigo **3** informa del nivel de frenado regenerativo:

- **A**: nivel de "conducción modo vela", para una circulación suave y económica. Requiere conducir con anticipación;
- **B**: nivel bajo de frenado regenerativo
- **C**: nivel medio de frenado regenerativo;
- **D**: nivel máximo de frenado regenerativo.

Si la batería de tracción ya no es capaz de acumular energía (por ejemplo, batería completamente cargada o fría), el sistema de frenado convencional sustituye al sistema de

SISTEMA DE FRENADO REGENERATIVO

frenado regenerativo al tiempo que mantiene sus funciones.

Sin embargo, el pedal puede parecer más hundido y tener un tacto más duro. Esto es normal.

Para limitar este efecto, utilizar los niveles de frenado regenerativo **A** y **B**.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Freno de aparcamiento electrónico

Operación asistida

3 Activación del freno de aparcamiento asistido

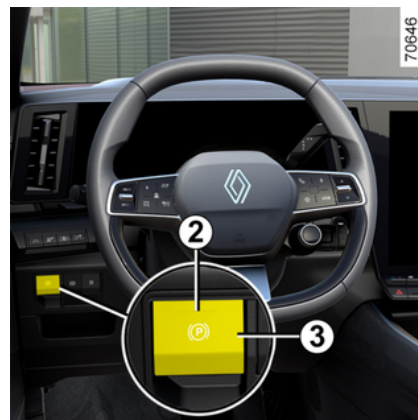


Con el vehículo parado, es posible utilizar el freno de aparcamiento electrónico para inmovilizarlo:

- presionando el botón de arranque/parada del motor 1;
- o
- cuando el cinturón de seguridad del conductor está desabrochado;
- o

- cuando se abre la puerta del conductor;
- o
- en el caso de los vehículos equipados con caja de velocidades automática, cuando se engrana la posición P.

En el resto de casos, por ejemplo, cuando se cala el motor o entra en reposo por la función Stop and Start → 164, no se activa automáticamente el freno de aparcamiento electrónico. Debe utilizarse, entonces, el modo manual. En ciertos modelos para algunos países, la función de freno de aparcamiento asistido (automático) no está activada. Consultar el apartado "Accionamiento manual".



Para confirmar que el freno de aparcamiento asistido está accionado,

se visualiza el testigo (P) en el cuadro de instrumentos y se ilumina el testigo 2 del interruptor 3.

Después de parar el motor, el testigo 2 se apaga unos minutos tras la activación del freno de aparcamiento

asistido y el testigo (P) se apaga al bloquear el vehículo.

Nota: en algunas situaciones (avería del freno de aparcamiento electrónico, desbloqueo manual del freno de aparcamiento, etc.), suena un pitido y aparece el mensaje "Aplicar el freno de aparcamiento" en el cua-

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

dro de instrumentos para indicar que se ha liberado dicho freno:

- con el motor encendido: cuando se abre la puerta del conductor;
- con el motor apagado (por ejemplo, en caso de calado del motor): cuando se abre una puerta delantera.

En esta situación, tirar y soltar el botón **3** para activar el freno de aparcamiento asistido.



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes

de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La aplicación del freno de estacionamiento se confirma con la iluminación del testigo **2** en el botón **3** y el testigo



en el cuadro de instrumentos hasta que se produzca el bloqueo de las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Desactivación asistida del freno de aparcamiento

El freno de aparcamiento se libera:

- una vez que el vehículo comienza a acelerar;

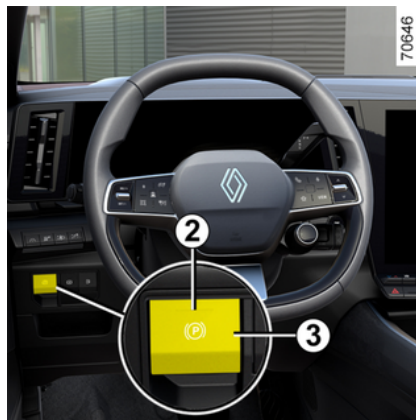
o

- al cambiar de la posición P en vehículos equipados con caja de velocidades automática.


Funcionamiento manual

Se puede activar manualmente el freno de aparcamiento asistido.

Activación manual del freno de aparcamiento asistido



Tirar del botón **3**. El testigo **2** y el tes-

tigo  en el cuadro de instrumentos se encienden.



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes

de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La aplicación del freno de estacionamiento se confirma con la iluminación del testigo **2** en el botón **3** y el testigo



en el cuadro de instrumentos hasta que se produzca el bloqueo de las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.


3

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

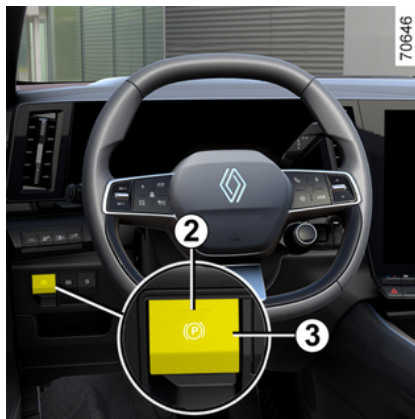
Liberación manual del freno de aparcamiento asistido



Presionar el interruptor **1** sin pisar los pedales para conectar el encendido. Pise el pedal del freno y, a continuación, pulse el botón **3**: se apagan el testigo **2** integrado en el botón y el

testigo  situado en el cuadro de instrumentos.

Parada puntual



Para activar el freno de aparcamiento asistido de forma manual (en caso de parada en un semáforo en rojo, de detención con el motor en marcha, etc.): tirar del interruptor **3** y soltarlo. El freno se desactiva tan pronto el vehículo se arranca de nuevo.

Casos particulares

Aparcar en una pendiente

Si se desea aparcar en una pendiente o, por ejemplo, arrastrar un remolque, tirar del botón **3** durante unos segundos para activar el frenado máximo.



Aparcar con el freno de aparcamiento electrónico desactivado



Antes de desactivar el freno de aparcamiento, asegúrese de que el vehículo está estable.

Para aparcar sin aplicar el freno de aparcamiento electrónico, el freno de aparcamiento debe estar desactivado. Para ello:

- engranar la posición **P**: el árbol de transmisión bloquea mecánicamente las ruedas motrices;

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

- pare el motor presionando el botón Start & Stop **I**;
- desabroche el cinturón de seguridad del conductor;
- abra la puerta del conductor;
- suelte manualmente el freno de aparcamiento asistido (consulte la información en el apartado "Liberación manual del freno de aparcamiento asistido"). Asegúrese de que el vehículo esté estable;
- cierre la puerta del conductor. Si es necesario, bloquee las puertas del vehículo.



La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo en el cuadro de instrumentos. Esto indica que es imperativo una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.




No salga nunca de su vehículo sin seleccionar de nuevo la posición **P** y parar el motor.


Esto es debido a que el vehículo parado con el motor en marcha y una marcha seleccionada puede empezar a moverse si usted acelera.

Riesgo de accidente.

Averías de funcionamiento


- En caso de avería, se ilumina el

testigo  en el cuadro de instrumentos, acompañado del mensaje "Controlar el freno de aparcamiento" y, en algunos casos, del testigo

. Contacte a un Representante de la marca inmediatamente.

- En caso de avería del freno de aparcamiento asistido, se enciende

el testigo  y va acompañado del mensaje "Avería en el sistema de frenado, de un pitido y, en algunos

casos, del testigo . Esto significa que debe detenerse obligatoriamente en cuanto las condiciones de circulación lo permitan.

Versiones con caja de cambios automática

Por razones de seguridad, el desbloqueo automático se desactiva con la puerta del conductor abierta o mal cerrada y el motor encendido (para evitar que el vehículo se mueva sin el conductor).

El mensaje "Afloje freno de parking" aparece en el cuadro de instrumentos cuando el conductor pisa el pedal del acelerador.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Si aparece el mensaje "Avería eléctrica" o "Controlar la batería" o "Avería sistema de frenado", es necesario inmovilizar el vehículo engranando primera (caja de velocidades manual) o la posición **P** (caja de velocidades automática) o tirar del interruptor **3** durante aproximadamente 10 segundos.

Si las condiciones y la pendiente lo requieren, calce las ruedas del vehículo.

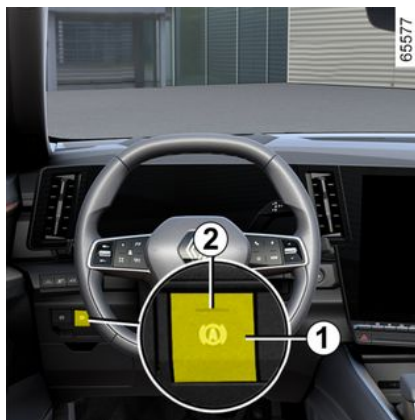
Riesgo de pérdida de inmovilización del vehículo.

Contacte con un Representante de la marca.

Función "Autohold"

Vehículo parado (por ejemplo, en un semáforo en rojo, una intersección, un atasco, etc.), la función asegura la fuerza de frenado, incluso cuando el conductor suelta el pedal del freno.

La fuerza de frenado se libera en cuanto el conductor acelera lo suficiente con una marcha engranada.



Activación

Pulse el interruptor **1**.

El testigo del interruptor **1** se enciende para confirmar que la función está activada.

Desactivación

Pulse el interruptor **1**. Si el vehículo se mantiene con la fuerza de frenado, también es posible pisar el pedal del freno.

El testigo del interruptor **1** se apaga para confirmar que la función se ha desactivado.

Si se mantiene la fuerza de frenado, el freno de aparcamiento se activa automáticamente cuando:


- el conductor abre la puerta;
- o
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad;
- o
- el vehículo queda inmovilizado durante más de tres minutos aproximadamente.



Tras cada arranque, la función continúa en el modo que estaba activo antes de la última parada.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO



El freno de aparcamiento asistido puede utilizarse para inmovilizar el vehículo. Antes de abandonar el vehículo, compruebe que el freno de aparcamiento asistido queda bien puesto. La luz indicadora se enciende en el interruptor **2** y se muestra el testigo  en el cuadro de instrumentos hasta que se bloquean las puertas. Según el vehículo, una etiqueta pegada en la parte superior del parabrisas se lo recuerda.

Condiciones de mantenimiento de la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

- si la puerta del conductor está cerrada;

y

- el cinturón del conductor está abrochado;

y

- que el freno de aparcamiento asistido esté suelto;

y

- que el vehículo no esté parado en una pendiente muy pronunciada.

El testigo  del cuadro de instrumentos confirma la fuerza de frenado mantenida.

Condiciones para interrumpir la fuerza de frenado

Deben respetarse las condiciones siguientes:

- que el conductor acelere lo bastante con una marcha engranada;

o

- que el conductor desactive la función.

El testigo  se enciende en el cuadro de instrumentos.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DE GASOLINA

Ciertas condiciones de funcionamiento de su vehículo, tales como:

- conducción prolongada con el testigo de mínimo de carburante encendido;
- utilización de gasolina con plomo;
- utilización de aditivos para lubricantes o carburante no homologados.

O en caso de anomalías de funcionamiento tales como:

- un sistema de encendido defectuoso, quedarse sin carburante o unas bujías mal conectadas que provoquen fallos de encendido del motor o sacudidas durante la conducción;
- pérdida de potencia.

provocan un calentamiento excesivo del catalizador y, debido a ello, una disminución de la eficacia, **llegando incluso a ocasionar su destrucción así como daños térmicos en el vehículo.**

Si constata las anomalías de funcionamiento anteriores, haga efectuar por un Representante de la marca las reparaciones necesarias lo antes posible.

Revisando regularmente su vehículo en un Representante de la marca y siguiendo las periodicidades indica-

das en el manual de mantenimiento, evitará estos incidentes.

Problema de arranque

Para evitar dañar el catalizador o el motor de arranque, y para prevenir el desgaste prematuro de la batería, **no seguir intentando arrancar el motor (mediante el botón de arranque, empujándolo o remolcándolo) sin haber identificado y corregido la avería.**


En caso contrario, no trate de arrancar el motor y contacte con el Representante de la marca.




No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

Filtro de partículas

El filtro de partículas se utiliza en el tratamiento de los gases de escape de los motores de gasolina.


Según el vehículo, el testigo  se enciende en el cuadro de instrumentos para indicar que el filtro se está saturando y se debe limpiar. Para


ello, una vez que se encienda  el testigo y siempre que las condiciones del tráfico y los límites de velocidad lo permitan, conducir a una velocidad comprendida entre 50 km/h y 110 km/h hasta que el testigo se apague.

Después de transcurridos unos 5 a 20 minutos, el testigo debe apagarse.

Nota: el testigo puede apagarse al cabo de 20 minutos si no se cumplen plenamente las condiciones de conducción necesarias para limpiar el filtro.


Una parada del vehículo antes de que se apague el testigo puede llevarle a que tenga que comenzar de nuevo la operación.

Si el filtro está demasiado saturado, el testigo  y, según el vehículo,

lo, el testigo  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Controlar la inyección". En este caso, consulte a un Representante de la marca.

PARTICULARIDADES DE LAS VERSIONES DE GASOLINA

Si el testigo **STOP** y, según el

vehículo, el testigo  se encienden y van acompañados del mensaje "Riesgo de avería del motor", detener el vehículo, apagar el motor y contactar con un distribuidor autorizado.



El testigo **STOP** por motivos de seguridad, exige la detención inmediatamente en cuanto las condiciones del tráfico lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

MEDIO AMBIENTE

El vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta el respeto al **medio ambiente** a lo largo de toda su vida útil: durante la fase de fabricación, durante la utilización y al final de su ciclo de vida.

3

Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

Emisiones

El vehículo se ha diseñado para emitir menos gases de efecto invernadero (CO₂) durante su utilización y, por tanto, para reducir el consumo de carburante (por ejemplo, 140 g/km, equivalente a 4,2 l/100 km en un vehículo de gasolina).

Además, los vehículos están equipados con un sistema anticontaminación que incluye un catalizador, una sonda lambda y un filtro de vapores de gasolina (este último impide que

salgan a la atmósfera los vapores procedentes del depósito de carburante), etc.

Contribuya usted también a respetar el medio ambiente.

- Las piezas y los vehículos que lleguen al final de su vida útil no deben desecharse. Deben entregarse a una entidad jurídica que cumpla las normas medioambientales.
- Las piezas y los elementos desgastados que se sustituyan durante las operaciones de mantenimiento rutinario del vehículo, como los neumáticos o el aceite (depósitos vacíos o llenos), deben desecharse en los puntos de recogida específicos.
- Los componentes **eléctricos** y **electrónicos** que se sustituyan a causa del desgaste (como las pilas, etc.) no deben desecharse como si se tratase de basura. Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.



- Con el fin de optimizar el reciclaje del vehículo al final de su vida útil, se puede contactar con un distribuidor autorizado o visitar el sitio web del fabricante para obtener información sobre aquellos puntos de recogida que garanticen el cumplimiento de la legislación local en materia de medio ambiente.

Reciclaje

El vehículo es reciclable en al menos un 85% y recuperable en al menos un 95%.

Para alcanzar estos objetivos, muchas piezas han sido concebidas para poder ser recicladas.

MEDIO AMBIENTE

Los materiales y las estructuras se han diseñado con esmero para:

- permitir que estos componentes puedan extraerse fácilmente y ser reprocesados por centros especializados;
- promover una economía circular (reutilización, reciclaje, recuperación, etc.)

Esto es particularmente cierto para las baterías de vehículos electrificados.

Para preservar los recursos de materias primas, su vehículo también incluye muchas piezas fabricadas con plásticos reciclados o materiales renovables.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ANTIPOLUCIÓN

Su vehículo respeta los criterios de reciclaje y de recuperación de los vehículos fuera de uso, que entró en vigor en 2015.

Algunas de las piezas de su vehículo se han diseñado por tanto pensando en su reciclaje posterior.

Estas piezas pueden desmontarse fácilmente para ser recuperadas y tratadas en las plantas de reciclaje.

Además, por su concepción, configuración de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Participe activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en las economías de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

Mantenimiento

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconiza-

das por el constructor modifica la conformidad de su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

Reglajes del motor

– **Bujías:** para obtener un consumo de carburante, una eficacia y un rendimiento óptimos, hay que aplicar estrictamente las especificaciones establecidas por nuestro Departamento de Diseño.

En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

– **Encendido y ralentí:** no es necesario realizar ningún ajuste.
– **Filtro de aire, filtro de carburante:** unos filtros atascados disminuyen el rendimiento. Es necesario sustituirlo.

Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape permite detectar las anomalías de funcionamiento en el dispositivo de depolución del vehículo.

Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o perjuicios mecánicos.



Este testigo del cuadro de instrumentos indica posibles anomalías del sistema.

Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.

– Si se enciende de forma continua, póngase en contacto con un representante de la marca lo antes posible;
– Si parpadea, reduzca el régimen del motor hasta que desaparezca la intermitencia. Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Conducción ECO

El consumo de carburante está homologado conforme a un método estándar y reglamentario. Idéntico para todos los fabricantes, permite comparar los vehículos entre sí.

El consumo en uso real depende de las condiciones de uso del vehículo, de los equipamientos y del estilo de conducción del conductor. Para optimizar el consumo, consulte los consejos indicados a continuación.

Según el vehículo, dispone de diferentes funciones que pueden ayudarle a reducir el consumo de carburante.

Sobre el cuadro de instrumentos:

- el cuentarevoluciones;
- el testigo de cambio de marcha;
- el indicador de estilo de conducción;
- Modo de "Conducción a vela";
- modo ECO;
- la función Stop and Start → 164;
- el testigo del asistente de conducción predictiva ECO → 192;
- el medidor de energía.

En la pantalla multimedia (si desea más información, consulte el manual de uso del sistema multimedia):

- datos relacionados con su consumo de energía;

- una gráfica del consumo de energía;
- puntuaciones basadas en su estilo de conducción;
- Consejos de conducción ECO;
- el informe del trayecto y los eco-consejos de la pantalla multimedia;
- Modo de conducción ECO.

En el cuadro de instrumentos A



Según el vehículo, puede personalizar el cuadro de instrumentos con diferentes tipos de información.

Testigo de cambio de velocidad 2



Según el vehículo, a fin de optimizar el consumo, un testigo en el cuadro de instrumentos le indica el mejor momento para subir o bajar de velocidad.



meta la marcha superior;



meta la marcha inferior.

Si observa regularmente este indicador, podrá reducir el consumo de carburante del vehículo.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Indicador del estilo de conducción 3



El eco-monitor es un indicador en tiempo real del estilo de conducción. Puede ayudar en la reducción de los consumos al ofrecer consejos útiles.

Es posible visualizar el indicador de estilo de conducción pulsando repetidamente hacia arriba o hacia abajo en el interruptor 1.

Cuanto mayor sea la hoja indicadora 3, mejor será la gestión de la velocidad, la aceleración y la anticipación en términos de ecoconducción.

Cuanto menor sea la hoja indicadora 3, peor será la gestión de la velocidad, la aceleración y la anticipación en términos de ecoconducción.

Si el comportamiento al volante se considera antieconómico (hoja naranja pequeña), es posible recibir asesoramiento.

Si observa regularmente este indicador, podrá reducir el consumo de carburante del vehículo.

En la pantalla multimedia 4

Informe del trayecto




Cuando se apaga el motor, aparece una notificación en la pantalla multimedia 4 que ofrece información sobre el estilo de conducción que se ha llevado a cabo durante el último trayecto.

La notificación da acceso directo al menú "conducción ECO. Este menú proporciona información adicional sobre su conducción y el efecto en el consumo de carburante.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

modo de "Conducción a vela";

Dependiendo del vehículo, para los vehículos equipados con caja de velocidades automática, en las fases de desaceleración (con el pie totalmente separado del pedal del acelerador), el cambio a rueda libre (posición neutra en caja de velocidades automática) reduce el freno motor y le permite avanzar más sin acelerar para ahorrar carburante.

El testigo  aparece en gris y luego en verde para indicar que el vehículo está en modo de "conducción a vela".

Nota: al pisar una vez el pedal del freno se desactiva el modo "Conducción a vela".

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN



Cuando se conduce cuesta abajo, se desactiva la función de "conducción a vela" para utilizar el sistema de frenado regenerativo o el freno motor, según el vehículo.

ModoECO

El modo ECO es una función que optimiza el consumo de carburante. Incluye en el comportamiento del vehículo (aceleración, cambios de marcha, regulador de velocidad, desaceleración, etc.).

La limitación de la aceleración permite una conducción urbana e interurbana de bajo consumo.

Activación de la función



Puede acceder al modo ECO:

- desde la pantalla multimedia **4**;
- con el mando del volante de dirección **5**.



El testigo "ECO" **6** se ilumina en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación.

Circulando, es posible abandonar temporalmente el modo ECO para recuperar el rendimiento del motor.

Para ello, pise a fondo y con decisión el pedal del acelerador.

El modo ECO se volverá a activar cuando suelte el pedal del acelerador.

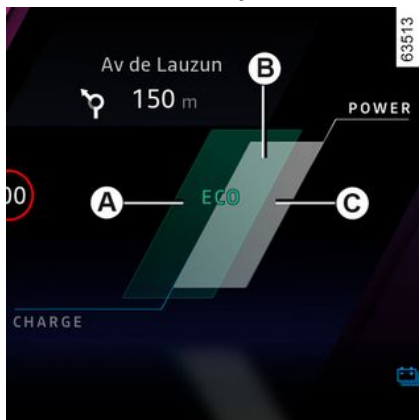
Desactivación de la función

Consulte el manual de uso del sistema multimedia si desea información sobre cómo desactivar el modo ECO.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

Medidor de energía

(versión E-Tech full hybrid)



El medidor de carga ofrece una visión en tiempo real de la energía que se consume o regenera cuando el vehículo está en movimiento.

Zona de uso A "Recuperación de energía"

Al circular, cuando levante el pie del pedal del acelerador o pise el de freno, durante la desaceleración, el motor genera corriente eléctrica que se utiliza para frenar el vehículo y recargar la batería de tracción.

Zona de uso B "Óptima"

Indica una conducción económica, con una relación equilibrada entre recuperación y gasto energético.

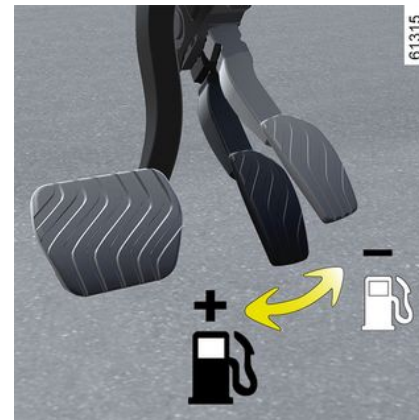
Zona de uso C "Consumo de energía"

En modo totalmente eléctrico o híbrido, la batería de tracción y/o el motor de combustión suministran la energía necesaria para mover el vehículo.

Sistema de navegación

Utilice la información disponible en su sistema de navegación (información de tráfico, etc.) para simplificar su recorrido.

Consejos de conducción, Eco-driving



Comportamiento

- Conduzca suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal de funcionamiento, en lugar de dejar que caliente con el vehículo parado.
- Una velocidad elevada afecta significativamente al consumo de combustible del vehículo.

Ejemplos (a velocidad constante):

- reducir la velocidad de unos 130 km/h a unos 110 km/h ahorra hasta un 20 % de combustible aproximadamente;

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

- reducir la velocidad de unos 90 km/h a unos 80 km/h ahorra hasta un 10 % de combustible aproximadamente.
- La conducción dinámica con aceleraciones y desaceleraciones bruscas y frecuentes resulta cara en cuanto a carburante, por lo que no compensa el tiempo ahorrado.
- No apure el régimen del motor en las marchas intermedias. Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible.
- Evite las aceleraciones bruscas.
- Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.
- En las subidas, no trate de mantener la velocidad y no acelere más de lo que requeriría sobre terreno llano. Conserve preferentemente la misma posición del pie en el acelerador.
- Intemperie, carreteras inundadas:



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Confort térmico

Es normal notar un aumento en el consumo de combustible del vehículo cuando se utiliza la calefacción

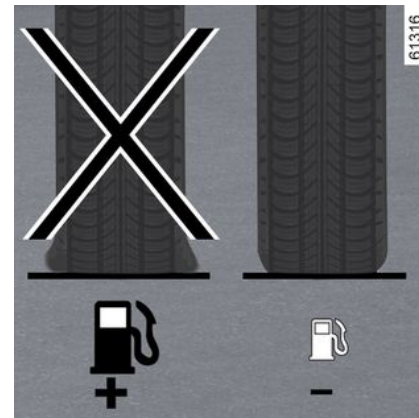
(sobre todo cuando la temperatura exterior desciende por debajo de cero) o el aire acondicionado.



Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujételas con los componentes preinstalados y compruebe con frecuencia los elementos de fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

Los pedales pueden quedarse atascados.



61316

3

Neumáticos

- Una presión insuficiente de inflado de los neumáticos aumenta el consumo.
- Para optimizar el consumo de combustible, ajustar la presión de los neumáticos a la velocidad máxima o a la presión que se indica en el borde de la puerta del conductor → 376.
- El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo de combustible.

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN



Consejos de utilización

- Optar por el modo ECO siempre que sea posible.
- La electricidad «es combustible», apague los aparatos eléctricos cuando no sean realmente necesarios. **Pero** (seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija ("ver y ser visto").
- Utilice preferentemente los aireadores. Conducir con las ventanillas abiertas a 100 km/h aumenta el consumo de combustible en un 4%.
- En la gasolinera, no llene nunca el depósito hasta el borde para evitar desbordamientos.
- **Para los vehículos equipados con aire acondicionado no automático,**

apague el aire acondicionado cuando no lo necesite.

Consejos para reducir el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente:

Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

- Retire el portaequipajes del techo del vehículo si está vacío.
- Es mejor acoplar un remolque para los objetos voluminosos.
- Para circular con caravana, utilice un deflector de aire homologado y no olvide ajustarlo.
- Evitar utilizar el vehículo para desplazamientos "puerta a puerta" (trayectos cortos con largas esperas intermedias) ya que, en estas condiciones, el motor nunca alcanza su temperatura óptima de funcionamiento.

Asistente de conducción predictiva ECO

Según el vehículo, gracias a los mapas obtenidos por suscripción, la función le permite adoptar un estilo de conducción más económico.

Al acercarse a una situación de conducción (rotonda, limitación de velo-

cidad, etc.) la función informa al conductor, a través de un indicador visualizado en el cuadro de instrumentos, en qué momento debe dejar libre el pedal del acelerador.

Si el conductor realiza esta acción, permite que el vehículo deje de acelerar con la consiguiente limitación del uso de los frenos.

Esto se traduce en una reducción del consumo de carburante y del desgaste de pastillas de freno y neumáticos.

Activación/desactivación



En Mundo "Vehículo", seleccionar el menú "Asistente de conducción" y

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

después "Asistente de conducción predictiva ECO".



El asistente de conducción predictiva ECO funciona mediante suscripción.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Principio de funcionamiento

Cuando está a punto de producirse una determinada incidencia en la conducción, se visualizan los testigos **1** y **2** en el cuadro de instrumentos.

El testigo **2** le indica al conductor que libere el pedal del acelerador.

El testigo **1** muestra la inminente incidencia de conducción.

Una vez que el conductor libera el pedal del acelerador, desaparece el testigo **2** del cuadro de instrumentos. El testigo **1** permanece en el cuadro de instrumentos hasta que produce la incidencia.

En caso de que el conductor no ajuste su velocidad, los testigos **1** y **2** permanecen visibles en el cuadro de

instrumentos hasta que tiene lugar dicha incidencia.

Situaciones de conducción



Se detectan las situaciones de conducción siguientes:



curva de la carretera;



limitación de velocidad;



rotonda;



peaje;



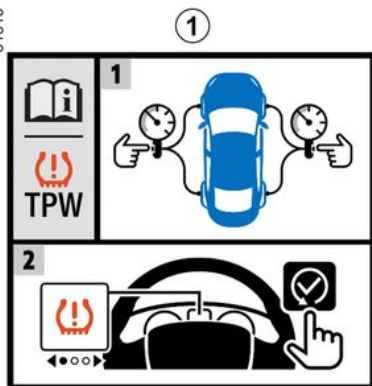
intersección con una señal de "Stop" o de "Ceda el paso".

La función no puede detectar las situaciones siguientes:

- pendientes (de subida o bajada);
- intersecciones sin una señal de "Stop" o de "Ceda el paso";
- retenciones de tráfico.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

61319



Si el vehículo está equipado con este sistema, este avisará de la pérdida de presión de uno o de varios neumáticos.




El sistema se puede identificar mediante la etiqueta **1** situada en el vehículo.

Principio de funcionamiento



Este sistema detecta la pérdida de presión de uno de los neumáticos midiendo la velocidad de las ruedas durante la conducción.

El testigo **2**  se ilumina y permanece encendido para alertar al conductor en caso de presión insuficiente (rueda desinflada o pinchada).

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

La función no interviene sustituyendo al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

Condiciones de funcionamiento

Con objeto de proporcionar una advertencia fiable en caso de pérdida de presión, el sistema debe restablecerse con una presión de inflado igual a alguno de los valores que figuran en la etiqueta de presión de neumáticos (valores de referencia) → 376.

Antes de proceder a la reinicialización, se deben comprobar las presiones de inflado de los cuatro neumáticos, siempre en frío.

En las situaciones siguientes, existe el riesgo de que el sistema intervien-

ga con retraso o no funcione correctamente:

- sistema no reinicializado tras un inflado o cualquier operación en las ruedas;
- sistema reinicializado incorrectamente: presiones de los neumáticos diferentes de las presiones recomendadas;
- modificación importante de la carga o distribución de la carga en un lado del vehículo;
- conducción deportiva con fuerte aceleración;
- circulación por una calzada nevada o deslizante;
- circulación con cadenas de nieve;
- montaje de un solo neumático nuevo;
- utilización de neumáticos no homologados por la red de la marca.



Es necesario comprobar la presión de los neumáticos antes de iniciar el procedimiento de restablecimiento. El sistema no mostrará ninguna advertencia si la presión no corresponde a la presión recomendada.



Puede que el sistema no detecte de forma inmediata la pérdida repentina de presión de un neumático (reventón de un neumático, etc.).

Procedimiento para restablecer los niveles estándar de presión de los neumáticos

Debe realizarse:

- tras cada inflado o reinicialización de la presión de los neumáticos;
- tras un cambio de rueda;
- después de un cambio de posición de las ruedas.

Las presiones de inflado deben adecuarse al uso actual del vehículo (en vacío, en carga, conducción en autopista, etc.). Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). Comprobarlas al menos una vez al mes y antes de cada viaje largo (consultar la etiqueta situada en el borde de la puerta del conductor → 376).

Procedimiento de reinicio a través de la pantalla multimedia 3

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



El procedimiento de reajuste se debe realizar con el vehículo detenido y el contacto puesto. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Por su seguridad, el testigo **STOP** le impone una parada obligatoria e inmediata, tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan.

Reajuste de la presión de los neumáticos

Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor).

En caso de no poder controlar la presión de los neumáticos en **frío**, **se debe aumentar la presión recomendada entre 0,2 y 0,3 bar (3 PSI)**.

Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.

Tras cada inflado o reajuste de la presión de los neumáticos, inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Sustitución ruedas/neumáticos

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente → **374**.

Tras cada cambio de rueda/neumático, reajuste la presión de los neumáticos e inicie la reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Rueda de repuesto de emergencia

Si el vehículo tiene este equipo, reajuste la presión de los neumáticos e inicie el restablecimiento del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

Producto repara neumáticos y kit de inflado

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente → **378**. Tras la utilización del kit de inflado de los neumáticos, reajuste la presión de los neumáticos y comience el reseteo del valor de referencia.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Anomalías de inflado de los neumáticos








La tabla enumera los mensajes de advertencia que aparecen en el cuadro de instrumentos **4** cuando el sistema detecta una anomalía de inflado de los neumáticos.

ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Tabla de mensajes de error

La información que se muestra en el cuadro de instrumentos señala cualquier posible anomalía de inflado de los neumáticos (por ejemplo, neumático desinflado o pinchado).

Intermitentes	Mensajes	Interpretaciones
 se enciende	Inflar neum. e inicializar	Esto indica que se ha detectado el sub-inflado o el pinchazo de alguno de los neumáticos. Verifique y ajuste en frío la presión de los cuatro neumáticos y reinicialice el sistema.
 parpadea, luego permanece encendido	Revisar presión neum. e inic.	Esto indica que la reinicialización no ha sido satisfactoria. Compruebe y reajuste la presión de los neumáticos antes de volver a realizar el procedimiento de reinicialización.
 parpadea, luego se queda fijo, junto con el testigo 	Revisar TPW	Esto indica un fallo del sistema. Consulte a un Representante de la marca
 parpadea, luego permanece encendido	TPW no disponible	Esto indica que el tamaño de la rueda de repuesto es diferente del de las otras cuatro ruedas instaladas en el vehículo. El sistema no estará disponible hasta que se instale una rueda de tamaño idéntico al de las otras ruedas y se lleve a cabo el procedimiento de reinicialización.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Según el vehículo, pueden incluir:

- el sistema antibloqueo de ruedas (ABS);
- el control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado;
- de la asistencia al frenado de emergencia;
- de la asistencia de conducción con un remolque;
- ayuda al arranque en cuesta;
- el control de descenso en pendientes (HDC);
- la dirección de las ruedas traseras;
- frenado multicolisión;
- el sistema de frenado de recuperación.



Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción

críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.

Estas funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a conducir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

Durante el frenado intenso, el ABS permite evitar el bloqueo de las ruedas y por lo tanto controlar la distancia hasta que se para el vehículo y conservar el control del mismo.

En estas condiciones, son posibles las maniobras para evitar un obs-

táculo esquivándolo y frenando al mismo tiempo. Además, este sistema permite optimizar las distancias de frenado, sobre todo en suelo poco adherente (suelo mojado...).

Cada actuación del sistema se manifiesta por una pulsación más o menos importante percibida en el pedal de freno. ElABS no permite en ningún caso aumentar las prestaciones físicas ligadas a la adherencia de los neumáticos con respecto al suelo. Por tanto, las reglas de prudencia deben respetarse **imperativamente** (distancias entre los vehículos, etc.).



En caso de emergencia, se recomienda aplicar una **presión fuerte y continua sobre el pedal del freno.**





No es necesario accionar el pedal en pisadas sucesivas (bombeo). ElABS gradúa el esfuerzo que se aplica en el sistema de frenado.

Anomalías de funcionamiento:

-  y  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados de los mensajes "Controlar ABS", "Controlar el sistema de frenado".

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

do" y "Controlar ESC" para indicar que el ABS, el sistema ESC y la Ayuda al frenado de emergencia están desactivados. **Todavía proporciona frenado;**

–  ,  ,  y  se encienden en el cuadro de instrumentos, acompañados del mensaje "Avería en el sistema de frenado" **para indicar una avería en el sistema de frenado.**

En ambos casos, consulte a un Representante de la marca.



El frenado está parcialmente asegurado. Sin embargo, **es peligroso frenar bruscamente** y es esencial una parada inmediata, tan pronto las condiciones de la circulación lo permitan. Contacte con un Representante de la marca.

Control dinámico de conducción (ESC) con control de subvirado y sistema antipatinado

Control electrónico de estabilidad ESC

Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en las situaciones "críticas" de conducción (evitando un obstáculo, pérdida de adherencia en una curva...).

Principio de funcionamiento

Un sensor en el volante permite conocer la trayectoria de conducción deseada por el conductor.

Otros sensores, repartidos por el vehículo, miden su trayectoria real.

El sistema compara las órdenes del conductor con la trayectoria del vehículo y corrige esta última si es necesario, controlando el frenado en algunas ruedas y/o la potencia del motor. Cuando se activa el siste-

ma, el testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos.

Control de subvirado

Este sistema optimiza la acción del ESC en el caso de un fuerte subvirado (pérdida de adherencia del tren delantero).

Sistema antipatinado

Este sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo en las situaciones de arranque, de aceleración o de desaceleración.

Principio de funcionamiento

A través de los sensores, el sistema mide y compara, en cada instante, la velocidad de las ruedas motrices y detecta su embalamiento. Si una rueda tiende a patinar, el sistema impone el frenado de ésta hasta que la motricidad vuelva a ser compatible con el nivel de adherencia bajo la rueda.



El sistema actúa también para ajustar el régimen del motor a la adherencia disponible bajo las ruedas, independientemente de la acción ejercida en el pedal del acelerador.

En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el mensaje "Revisar el ESC" y los testigos

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

 y  aparecen en el cuadro de instrumentos. En este caso, el ESC y el control de tracción están desactivados.

Consulte a un Representante de la marca.

Activación, inhibición de la función antipatinado



En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas. Activar la función, presionando el interruptor **1**. Si no es necesaria, es posible desac-

tivar la función manteniendo pulsado el interruptor **1**. En este caso, el

testigo  aparece en el cuadro de instrumentos acompañado del mensaje "ESC desactivado".

El sistema de control de tracción proporciona seguridad adicional. Se recomienda no circular con la función inhabilitada. Para salir de esta situación lo antes posible, presionar de nuevo el botón **1**.

Asistencia a la frenada de emergencia

Este sistema es complementario al ABS que ayuda a reducir las distancias de frenado del vehículo.

Principio de funcionamiento

El sistema detecta las situaciones de frenada de emergencia. En este caso, el sistema de frenado despliega inmediatamente la máxima potencia y puede activar el ABS.

El sistema ABS se mantiene mientras el pedal del freno esté pisado.

Las luces de freno se encienden

Según el vehículo, estas pueden parpadear en caso de fuerte desaceleración.

Anticipación del frenado


Según el vehículo, cuando suelta rápidamente el pedal del acelerador, el sistema anticipa el frenado para disminuir las distancias de frenado.

Casos particulares

En caso de utilizar el regulador de velocidad:

- si utiliza el pedal del acelerador, cuando suelte el pedal el sistema puede activarse;
- si no utiliza el pedal del acelerador, el sistema no se activará.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo operativo, aparece el mensaje "Controlar el sistema de frenado" en el cuadro de instrumentos, acompañando del testigo .

Consulte a un Representante de la marca

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN



Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.

Estas funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a ir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

Asistencia a la conducción con un remolque

Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en caso de utilizarse con un remolque. Detecta las oscilaciones provocadas por la tracción de un remolque en algunas condiciones particulares de conducción.

Condiciones de funcionamiento

- La función la debe activar un distribuidor autorizado;
- el enganche de remolcado tiene que estar homologado por un distribuidor autorizado;
- el cableado debe estar homologado por un distribuidor autorizado;
- el remolque debe estar conectado al vehículo.

Principio de funcionamiento

La función estabiliza el vehículo mediante:

- un frenado asimétrico de las ruedas delanteras para reducir las oscilaciones provocadas por el remolque;
- un frenado de las cuatro ruedas y una limitación del par motor para reducir la velocidad del vehículo hasta detener las oscilaciones.

El testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos para informarle.



Cuando el cableado de remolque está ocupado, pero sin un remolque (portabicicletas, portaequipajes con iluminación, etc.), la función puede actuar en condiciones especiales de circulación de tipo rodamiento.

Riesgo de desaceleración del vehículo.

Ayuda al arranque en cuesta

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo retroceda interviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para pisar el acelerador.

Funcionamiento del sistema

Solo funciona cuando la palanca de cambios está en una posición no neutra (posición distinta a N o P en una caja de velocidades automática) y el vehículo se encuentra completamente detenido (pedal de freno presionado).

El sistema retiene el vehículo unos **2 segundos**. A continuación, los frenos

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

se aflojan progresivamente (el vehículo actúa en función del tipo de pendiente).



El sistema de ayuda al arranque en pendiente no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy pronunciadas, etc).

En cualquier caso, el conductor puede pisar el pedal de freno e impedir de esta forma que el vehículo retroceda.

La función de Ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse para detenciones prolongadas; en esos casos, utilice el pedal de freno.

Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo. Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.

El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o con poca adherencia.

Existe riesgo de lesiones graves.

Control de adherencia en descenso (HDC)

(según el vehículo)


Este dispositivo permite limitar la velocidad del vehículo sin tener que pisar el pedal de freno (cuando esté circulando en una bajada pronunciada).

El control de adherencia en descenso actúa aproximadamente entre 6 y 30 km/h en marcha hacia delante y a 6 km/h en marcha atrás.

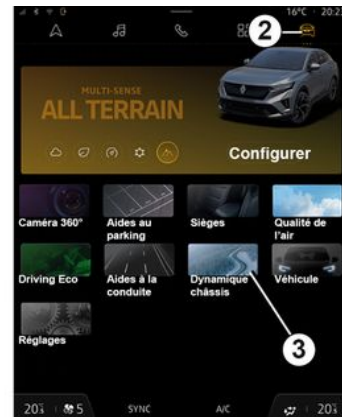


En el caso de vehículos equipados con caja de velocidades manual, y para evitar el riesgo de calado del motor, utilice la función cuando la velocidad sea superior a 10 km/h aproximadamente.

Nota: si la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h, el sistema se

desactiva y el testigo  se apaga.

Activación/desactivación del sistema



61454

3



61455

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Existen varios métodos de activación para acceder al sistema:

- mediante el widget "Control de adherencia en descenso" (si está configurado por el cliente);
- mediante la función "Favoritos" (si está configurada por el cliente)

→ 128;


- según el vehículo, en Mundo "Vehículo" **2**, seleccionar "Chassis dynamics" **3**, a continuación, presio-

nar **4**. El testigo  se visualiza en el cuadro de instrumentos. Para desactivar la función, volver a presionar

4. El testigo  se apaga en el cuadro de instrumentos.

Puesta en marcha del sistema

Con el vehículo desplazándose cuesta abajo, en cuanto se detecta una pendiente pronunciada, el testi-

go  cambia a verde. Durante la activación del sistema de control de velocidad en pendiente de bajada, la velocidad de bajada se puede aumentar utilizando el pedal del acelerador o se puede reducir utilizando el pedal de freno.

Cada vez que se activa el sistema, es posible que escuche el ruido de fun-

cionamiento de la bomba de asistencia al frenado.

Nota: el sistema no funciona si la palanca de marchas está en la posición **P** o si el vehículo circula por una superficie plana.

Averías de funcionamiento


En caso de una avería de funcionamiento, aparece el mensaje "Controlar HDC" en naranja en el cuadro de instrumentos.

En caso de anomalías de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

Si el sistema no esté operativo, aparece el mensaje "HDC no disponible" en el cuadro de instrumentos.



El sistema de control de velocidad en pendiente de bajada se puede desactivar por sí mismo temporalmente si existe el riesgo de que aumente la temperatura del sistema de fre-

nado (el testigo  se apaga).

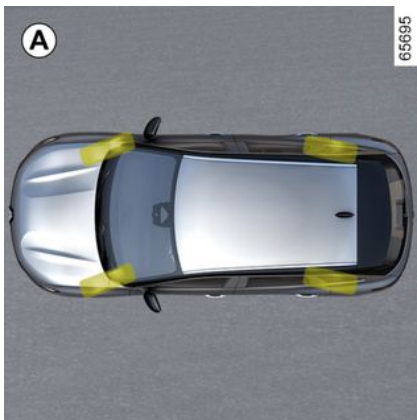
Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.

El conductor debe prestar especial atención sobre suelos deslizantes o poco adherentes y/o en pendiente.

Existe riesgo de lesiones graves.

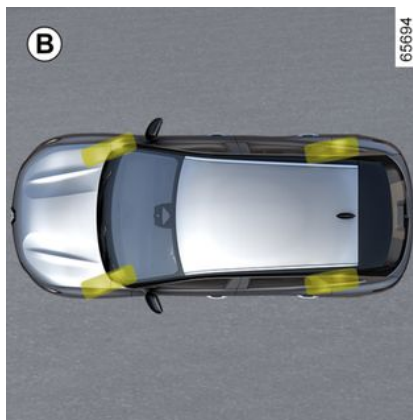
DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Ruedas traseras directrices



En los vehículos que lo equipan, el sistema dirige las ruedas traseras en función de las condiciones de la marcha: a baja velocidad se favorece la maniobrabilidad y a velocidades más elevadas se optimiza la estabilidad.

Cuando se circula a baja velocidad, las ruedas traseras viran en sentido contrario a las delanteras (Figura A) para mejorar la maniobrabilidad del vehículo. Esto es interesante en caso de circulación urbana, en carretera sinuosa, en maniobras en un parking...



Cuando se circula a mayor velocidad, las ruedas traseras viran en la misma dirección que las delanteras (Figura B) para optimizar la estabilidad del vehículo. Esto resulta útil al cambiar de carril, al tomar una curva...

Nota: la configuración del sistema (capacidad de respuesta, etc.) depende del modo que se seleccione en el menú "MULTI-SENSE » ➔ 326".

Averías de funcionamiento

– Si aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos, acompaña do del testigo "Controlar dirección",

consultar inmediatamente con un distribuidor autorizado.

– Si aparece el testigo **STOP** en el cuadro de instrumentos, junto con el mensaje "Avería de la dirección", **indica un fallo del sistema.**



STOP exige detenerse en cuanto las condiciones del tráfico lo

permitan. Contacte con un Representante de la marca.

Un impacto en los bajos del vehículo (por ejemplo: golpear un bolardo, un bordillo elevado u otro mobiliario urbano), puede provocarle daños (por ejemplo: la deformación de un eje).

Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Frenado multicolisión

El frenado multicolisión reduce el riesgo de otro choque tras un accidente, deteniendo provisionalmente el vehículo.

DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Principio de funcionamiento

Cuando el sistema del airbag detecta una colisión, se activan los pretensores o los airbags ➔ 71 y la función "Multi-collision braking" acciona el control electrónico de estabilidad (ESC) para frenar el vehículo.

El frenado multicolisión se desactiva durante el proceso si:

– el conductor presiona con firmeza el pedal del acelerador;


o bien

– la fuerza de frenado generada por el conductor al pisar el pedal de freno es superior a la fuerza ejercida por el frenado automático de la función.

Nota: el frenado multicolisión requiere que el sistema de frenado del vehículo funcione correctamente.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, se muestran el mensaje "Controlar Post-coli-

sión" y la luz de advertencia  en el cuadro de instrumentos.


En este caso, la función está desactivada. Consulte a un Representante de la marca.

Sistema de frenado regenerativo

En caso de frenado, el sistema de frenado regenerativo puede convertir la energía producida por la desaceleración del vehículo en energía eléctrica.

Esta energía recarga la batería de tracción de "alto voltaje" y permite aumentar la autonomía.


Averías de funcionamiento

–  se enciende en el cuadro de instrumentos y va acompañado del mensaje "Controlar el sistema de frenado": **la asistencia al frenado sigue operativa.**

En estas condiciones, la sensación al pisar el pedal de freno puede ser diferente.

Se recomienda aplicar una presión fuerte y continua sobre el pedal.

Consulte a un Representante de la marca.

–  se enciende en el cuadro de instrumentos y va acompañado del mensaje "Avería en el sistema de frenado": **indica un fallo en el mecanismo de frenado.**

Póngase en contacto con un Representante de la marca.



Por su seguridad, el tes-

tigo **STOP** requiere una parada obligatoria

e inmediata tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan. Apague el motor y no lo vuelva a arrancar. Contacte con un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

My Safety

La función "My Safety" se puede utilizar para desactivar o activar simultáneamente un conjunto de funciones de asistencia al conductor.

En función del vehículo, es posible configurar la función "My Safety" desde la pantalla multimedia mediante la selección en grupo de las funciones de ayuda a la conducción que deben desconectarse.

Operación



Modo "All ON"

Según el vehículo, las funciones y configuraciones de asistencia a la conducción implicadas son:

- alerta acústica de exceso de velocidad → 242;
- prevención de salida de carril → 208;
- advertencia de vigilancia del conductor → 240;
- prevención de salida de carril de emergencia → 215.

Cuando se activa el modo "All ON": se enciende la luz indicadora en el botón **1** y se muestra el mensaje "My Safety All ON seleccionado" en el panel de instrumentos para confirmarlo. Se activan las ayudas a la conducción disponibles en este modo.

modo «Perso»

Es posible utilizar este modo para **desactivar o reactivar** determinadas ayudas a la conducción que se encuentran disponibles en el modo "All ON" y que se han configurado previamente en los ajustes "MY SAFETY PERSO".

Con el encendido puesto, pulse el interruptor **1** dos veces en rápida sucesión. Tras una primera presión, aparece el mensaje "Presionar de

nuevo para acceder a My Safety Custom" en el cuadro de instrumentos. Tras una segunda presión, el testigo del interruptor **1** se apaga. el modo "Perso" está activado. Aparece el mensaje "My Safety Perso seleccionado" en el cuadro de instrumentos.

Para volver al modo "All ON", **pulsar una vez** el botón **1**. El indicador luminoso del botón **1** se enciende.



En función del tiempo transcurrido desde la última parada del motor, se reactivan las alertas:

- cuando se desbloquea el vehículo;
- o
- cuando se abre una puerta;
- o
- al volver a arrancar el motor.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Configuración del modo personalizado

Desde la pantalla multimedia 2



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Prevención de salida de carril




Utilizando la información de la cámara 1, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo cuando se cruza una línea continua o discontinua, o al acercarse a borde de la carretera (mediana, barrera, talud, terraplén, etc.) sin que se activen las luces indicadoras de dirección (intermitentes).

En función del ajuste, si se cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, la función:

- advierte al conductor sin medidas correctoras en el sistema de dirección;

o

- realiza una corrección activa en el sistema de dirección.

 En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.

Ubicación de la cámara 1

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación/desactivación

Desde la pantalla multimedia 2



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.


Utilización del interruptor "My Safety" 3



– **Para desactivar la función**, si se ha hecho desde el modo "Personalizado" de la función "My Safety" → 207, presione el interruptor 3 dos veces.

El testigo  aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos.

– **Para reactivar la función**, pulse el interruptor 3 una vez. El testigo

 aparece en el cuadro de instrumentos.

Operación



Cuando la función está activada, el



y los indicadores de línea de derecho e izquierdo 4 aparecen en gris en el cuadro de instrumentos.

La función está lista para alertar o intervenir si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 65

km/h y el testigo  y los indicadores de línea izquierdo y derecho 4 se muestran en blanco.

La función está en funcionamiento si el vehículo:


– se aproxima a un arcén sin activar los intermitentes;

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN


- cruza una línea sin activar los intermitentes;
- cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes, si se ha seleccionado el ajuste "operation on broken line".

En estos casos:

- la función activa una acción en el sistema de dirección del vehículo para corregir la trayectoria del vehículo;

- el testigo  y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambia a amarillo en el cuadro de instrumentos.

Si la acción correctiva en el sistema de dirección no es suficiente, el testi-

- go  y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos, junto con una vibración en el volante de dirección.

Si el ajuste "Operación on broken line" no está seleccionado, **la función hace sonar la alarma si** el vehículo cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes y no hay un borde de carretera lo suficientemente cerca de la línea.

En este caso, la función advierte al conductor:

- mediante una vibración en el volante;

y

- el testigo  y el indicador 4 del lado de la línea rebasada cambian a rojo en el cuadro de instrumentos.

Nota: en caso de curvas, la función autoriza a cortar levemente las curvas.

Casos particulares

Advertencia "mantener el control"

- Si el sistema se encuentra operativo y no detecta ninguna actividad en el volante de dirección, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y, según el vehículo, se enciende el testigo



en amarillo hasta que el conductor recupera el control del vehículo.

- Si el sistema ha estado en funcionamiento durante un largo periodo de tiempo, aparece el mensaje "mantener el control" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica y, según el

vehículo, el testigo  se muestra en amarillo junto con el indicador 4 del lado de la línea afectada hasta

que el conductor retoma el control del vehículo.



Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

Vehículo equipado con "Asistencia activa al conductor"

Si la función de centrado de carril se activa al mismo tiempo que la función de "Prevención de salida de carril, la visualización de la luz de advertencia variará de la manera siguiente:


- en el caso de que la función "Centrado de carril" esté en funciona-


miento: el testigo verde  susti-

tuye al blanco o al gris  en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa de forma prioritaria del estado de la función de centrado en el carril.


- en el caso de que la función "Centrado de carril" se ponga en espera y la función "Prevención de salida de carril" no esté lista ni en funciona-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

miento: el testigo de color gris 

sustituye al blanco o al gris  en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa de forma prioritaria del estado de la función de centrado en el carril.

– en el caso de que la función "Centrado de carril" se ponga en espera mientras la función "Prevención de salida de carril" está lista o en fun-

cionamiento: el testigo  aparece en rojo o en amarillo en el cuadro de instrumentos. Así, se le informa con carácter prioritario del estado de la función de "Prevención de salida del carril".

En cualquier caso, se le informa en todo momento del estado de la función cuando controla el sistema de dirección de su vehículo. Siempre se muestra la información más útil.


Función no disponible/deshabilitada temporalmente

El sistema no está disponible temporalmente o está desactivado cuando:

- cruce muy rápido de la línea;
- circulación continua sobre una línea;

- aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
- curvas cerradas;
- visibilidad afectada;
- se activa uno de los intermitentes;
- se activan las luces de emergencia;
- se pone marcha atrás;
- fuerte aceleración;
- si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 180 km/h;
- el ancho de vía cambia;
- funcionamiento del control dinámico de conducción (ESC);
- se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo;
- funcionamiento del sistema de frenado activo de urgencia;
- interviene alguna otra función que controla el sistema de dirección, como la función de centrado en el carril.

Si la función no está disponible, el


testigo  y los indicadores de corrección izquierdo y derecho **4** cambian a color gris en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está oscurecida, aparece el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.


Desactivación automática

La función se desactiva automáticamente cuando:

- el control dinámico de conducción (ESC) se encuentra desactivado o averiado;
- el sistema de frenos con antibloqueo no funciona correctamente.
- Hay una bola de remolque conectada eléctricamente a la toma del enganche del remolque;

– se enciende el testigo .

Cuando la función se encuentra des-

activada, el testigo  aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Ajustes



Para acceder a los ajustes de la función desde la pantalla multimedia **2**, consulte el manual del sistema multimedia:

- "Operation on broken line": utilice este ajuste para seleccionar la respuesta de la función si el vehículo cruza una línea discontinua sin activar los intermitentes:
 - Ajuste seleccionado: la función puede activar una acción en el sistema de dirección del vehículo con el fin de corregir su trayectoria.
 - Ajuste no seleccionado: la función puede advertir al conductor mediante una vibración en el vo-

lante sin corregir la trayectoria del vehículo.

- "Vibration": ajuste el nivel de vibración del volante para la función de prevención de salida de carril.
- "Anticipación de salida de carril": ajusta el nivel de sensibilidad de detección de las líneas. Para ello, seleccione:
 - "Tarde": línea detectada al cruzarla;
 - "Normal": línea detectada al aproximarse;
 - «Pronto» línea detectada al estar cerca.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento, los indicadores de la línea izquierda y derecha y la

luz de advertencia  se encienden de color amarillo en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

- «Ayudas conduc. no disponibles»;
- o
- «Revisar cámara delantera»;

- o
 - «Revisar ayudas a la conducción».
- Consulte a un Representante de la marca

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- múltiples marcas viales (obras en la calzada, etc.); las líneas de la calzada son irregulares o resultan difíciles de distinguir (por ejemplo, marcas parcialmente borradas, espaciado excesivo, firme irregular, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
- circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función "Prevención de salida de carril" podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
- la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplaning, grava, etc.);

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN


Prevención de salida de carril de emergencia



Utilizando la información procedente del radar **2** y de la cámara **1**, la función activa una corrección en el sistema de dirección del vehículo en caso de existir un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en el carril adyacente, sin que se haya activado la luz indicadora de dirección.

Según el vehículo, utilizando información de los radares **3** y la cámara **1**, la función desencadena una acción correctiva en el sistema de dirección del vehículo.

En caso de riesgo de colisión con un vehículo que circule a la misma o superior velocidad, situado en la zona de detección de los radares traseros (prevención de salida de carril de emergencia en caso de adelantamiento).

 En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.



Este sistema proporciona una ayuda adicional a la conducción.

Este sistema no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar delantero **2**

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en el paragolpes delantero, el logotipo, etc.).

Ubicación de los radares laterales **3**

Asegúrese de que la zona de los radares no esté oculta (por suciedad,

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

barro, nieve, etc.), ni golpeada o modificada (incluida la pintura, etc.).

Activación/desactivación de la función

Desde el botón **A** "My Safety"



Presionar el interruptor **A** dos veces si se ha desactivado la función a través del modo "Custom" de la función "My Safety" → 207.

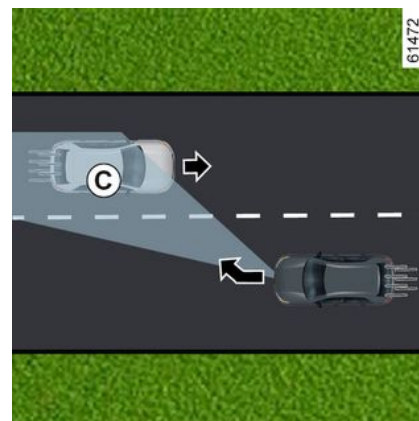
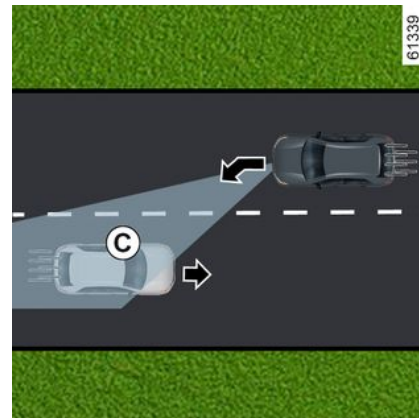
Para reactivar la función, pulse el botón **A**.

Desde la pantalla multimedia **B**



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Detección de un vehículo que se aproxima en sentido contrario



FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



sión con un vehículo que se aproxima en sentido contrario en un carril adyacente y dentro de la zona de detección **C**, sin que se haya activado el intermitente, el sistema:

- le avisa de un riesgo de colisión:

El mensaje "Riesgo de colisión" se muestra en el salpicadero acompañado del testigo **4** en color rojo, la línea correspondiente al lado de la intervención y una señal acústica. La imagen **5** aparece en el panel de instrumentos en el lado correspondiente a la intervención.

y

- activa una corrección en el sistema de dirección.



Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Es posible que la función no se active si la velocidad de aproximación es superior a unos 200 km/h (por ejemplo, si viaja a 110 km/h y el otro vehículo viaja en sentido contrario por el carril adyacente a 91 km/h).

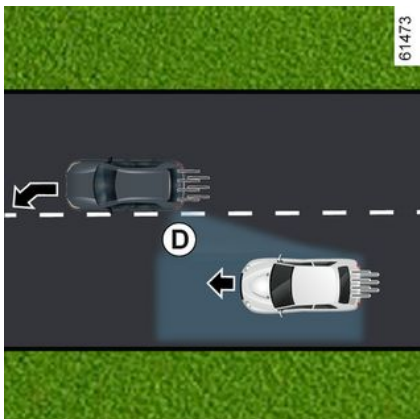
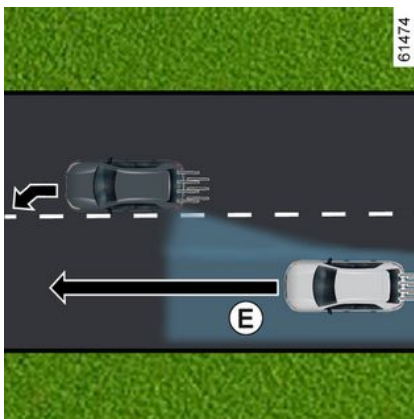
En caso de adelantamiento

(según el vehículo)

Cuando se conduce a una velocidad de entre aproximadamente 65 km/h y 110 km/h, si existe un riesgo de coli-

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

3



Cuando se conduce a una velocidad superior a 65 km/h y el vehículo se aproxima a una línea (continua o discontinua) con riesgo de colisión contra otro vehículo situado en el ángulo muerto **D** que circula en el mismo sentido, o contra un vehículo que se desplaza rápidamente por detrás en un carril contiguo situado en la zona de detección **E**, el sistema:

- **Le advierte sobre un riesgo de colisión:** el testigo de advertencia **7** parpadea, se muestra el mensaje "Obstac. lateral detectado" en el cuadro de instrumentos, acompañado por el testigo **4** en color rojo, la línea del lado de la intervención y una señal acústica. La imagen **5** aparece en el panel de instrumentos en el

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

lado correspondiente a la intervención.

y

- **activa una corrección en el sistema de dirección.**

Temporalmente no disponible/ no activación del sistema

El sistema no está disponible temporalmente o está desactivado cuando:

- cruce muy rápido de la línea;
- circulación continua sobre una línea;
- aproximadamente cuatro segundos después de cambiar de carril;
- curvas cerradas;
- visibilidad afectada;
- Activación del testigo de dirección (solo cuando se detecta un vehículo que se aproxima por un carril adyacente);
- se activan las luces de emergencia;
- fuerte aceleración;
- si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 180 km/h;
- el ancho de vía cambia;
- funcionamiento del control dinámico de conducción (ESC);
- se produce una operación del sistema de frenado con antibloqueo;
- funcionamiento del sistema de frenado activo de urgencia;

- ...

El sistema no se puede activar cuando:

- la cámara no detecta una línea (continua o discontinua) en el lado correspondiente;
- la cámara no detecta de forma simultánea los dos límites del carril por el que circula el vehículo;
- la marcha atrás está engranada;
- el campo de visión de la cámara esté obstruido;
- el radar delantero está oculto;
- según el vehículo, los radares delanteros están ocultos;
- ...

Según el vehículo, si uno de los radares laterales está oscurecido, se mostrará el mensaje "Radares lat. sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.


Cuando el radar delantero está oscurecido, se muestra el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Cuando la cámara delantera está oscurecida, se muestra el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos.

Limpie el área donde estén situados los sensores.

Desactivación automática de la función

El sistema se desactiva automáticamente cuando:

- el control dinámico de conducción (ESC) se encuentra desactivado o averiado;
- el sistema de frenos con antibloqueo no funciona correctamente.
- Hay una bola de remolque conectada eléctricamente a la toma del enganche del remolque.
- se enciende el testigo .

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, se muestra el mensaje "Remolque: radares laterales no disponibles" para informar de que se ha desactivado la función de salida de carril de emergencia.

Si el vehículo tira de un remolque o una caravana, pueden producirse correcciones inesperadas o innecesarias. Puede desactivar el sistema para evitar correcciones inesperadas o innecesarias.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, se pueden mostrar los mensajes siguientes en el cuadro de instrumentos:

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

– « Revisar cámara delantera »;

o

– « Revisar radar delantero »;

o

– « Revisar ayudas a la conducción »;

o según el vehículo,

– « Revisar radares laterales ».

Consulte a un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, la alineación de la cámara o de los radares puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran la cámara o los radares (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- múltiples marcas viales (obras en la calzada, etc.); las líneas de la calzada son irregulares o resultan difíciles de distinguir (por ejemplo, marcas parcialmente borradas, espaciado excesivo, firme irregular, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
- circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

En este caso, la función de prevención de salida de carril podría activarse de forma incorrecta o no activarse en absoluto.

Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona de la cámara (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior) o la zona o zonas de los radares han sufrido daños;

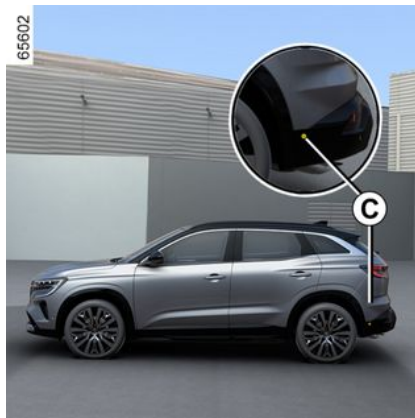
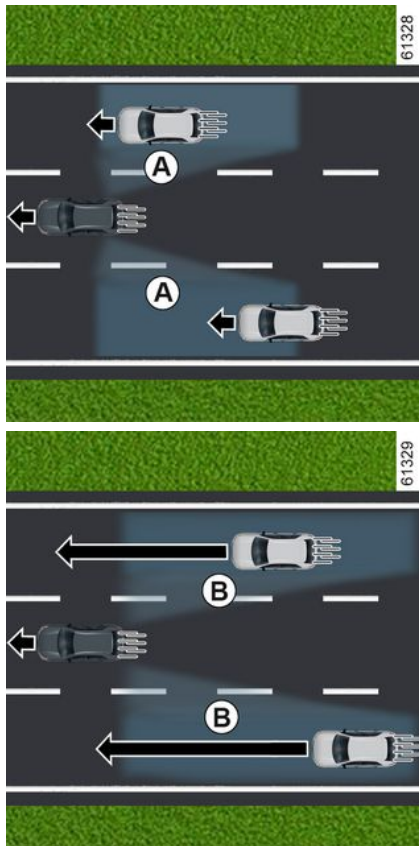
FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

- la carretera es poco adherente (nieve, hielo, aquaplaning, grava, etc.);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- no circula por una carretera asfaltada.

3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencia de ángulo muerto



A partir de la información procedente de los sensores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona **C**), la función avisa al conductor:

- cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto **A** y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo;

o bien

- cuando existe riesgo de colisión con un vehículo que se encuentra en la zona **B** y conduciendo más rápido que usted en un carril contiguo.

La función le avisa cuando su vehículo circula a una velocidad superior a 15 km/h aproximadamente.



La función no avisa al conductor si los otros vehículos no están en movimiento.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

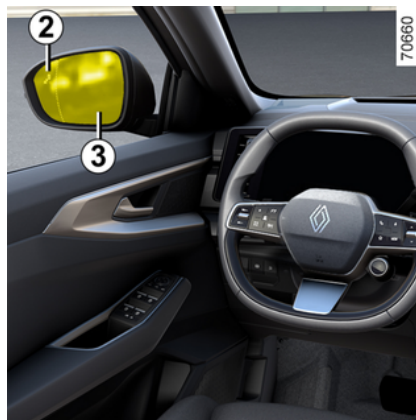
Particularidad



Asegúrese de que la zona **C** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares laterales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Testigo de advertencia 2

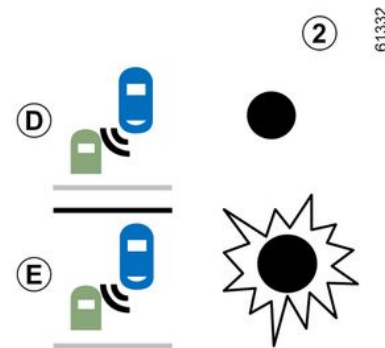


Hay un testigo **2** en cada retrovisor **3**.

Nota:

- Limpie periódicamente los retrovisores exteriores **3** para poder ver correctamente los indicadores **2**.
- En caso de adelantar a otro vehículo, el testigo **2** solo se enciende si dicho vehículo permanece durante un periodo suficientemente largo en el ángulo muerto **A** del suyo.

Imagen D



Primera advertencia: **intermitente no activado**, el testigo **2** indica que se ha detectado un vehículo en la zona de ángulo oculto o un vehículo se acerca rápidamente por detrás en un carril adyacente.

Imagen E

Intermitente activado, el testigo **2** parpadea cuando la función detecta un vehículo en la zona de alerta de ángulo muerto o un vehículo que se acerca rápidamente por detrás al lado al que usted va a girar el volante.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Si se desactiva el intermitente, se pasa a la primera advertencia (imagen **D**).

Casos en los que no funciona

- Al circular por una carretera de curvas cerradas;
- en marcha atrás.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolque reconocido por el sistema, el mensaje "Remolque: advertencia de ángulo muerto desactivada" aparece en el cuadro de instrumentos informándole de que la función no está operativa. Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Revisar radares laterales" en el cuadro de instrumentos.

Consulte a un Representante de la marca



Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



- La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si se circula por un carril estrecho, el sistema puede avisar al detectar un vehículo más alejado que el del carril más próximo.
- La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.
- En caso de condiciones meteorológicas muy adversas (lluvias intensas, nieve, etc.), el sistema puede interrumpirse temporalmente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

Riesgo de accidente.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, puede modificarse el alineamiento del radar, por lo que su funcionamiento se vería afectado. Consulte a un Representante de la marca
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);
- malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
- Al girar en una curva, los radares podrían dejar de detectar temporalmente los vehículos de los carriles adyacentes.
- Puede que la función le avise tarde cuando otros dos vehículos se acercan por detrás, circulan en paralelo por los carriles adyacentes (conducción por una carretera de tres carriles) y a una velocidad muy superior a la de su vehículo.
- El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a los otros vehículos.
- Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.
- El vehículo circula por una carretera sinuosa.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Alerta de distancia de seguridad



Gracias a la información del radar **2** y la cámara **1**, esta función advierte al conductor del intervalo de tiempo que le separa del vehículo que le precede, para respetar la distancia de seguridad entre ambos.

La función se activa cuando el vehículo circula a una velocidad aproximada de entre 30 y 180 km/h.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar **2**

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruido (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera, etc.), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia **3**



Desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia **3**, presionar el menú "Asistente a la conducción" y, a continuación, "Confort".

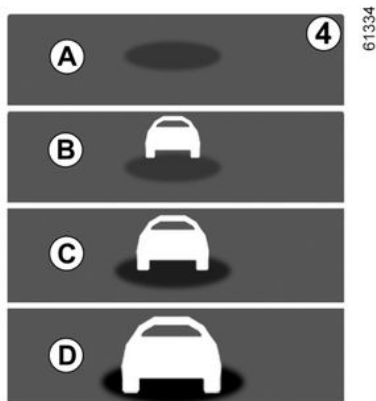
Active o desactive la función "Distancia seguridad".



Cada vez que se arranca el vehículo, la función continúa en el modo guardado la última vez que se paró el motor.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Operación



Con la función activada, se muestra el indicador **4** en el cuadro de instrumentos para informar al conductor de la distancia entre su vehículo y el de delante:

- **A** (gris): función no operativa.
- **A** (verde): no se ha detectado ningún vehículo.
- **B** (verde): el intervalo de tiempo es mayor o igual a 2 segundos aproximadamente (distancia entre los dos vehículos adaptada a su velocidad).
- **C** (amarillo): el intervalo de tiempo está comprendido entre 1 y 2 segundos aproximadamente (distancia insuficiente entre los dos vehículos).

- **D** (rojo): el intervalo de tiempo es menor o igual a 1 segundo aproximadamente (distancia entre los dos vehículos muy pequeña).

Cuando el intervalo entre los dos vehículos es menor que 0,5 segundos aproximadamente, la notificación **B**, imagen **D**, seguirá encendida en rojo en el cuadro de instrumentos.

En algunas condiciones, no se muestra el intervalo de tiempo:

- en una curva;
- al cambiar de carril;
- si el vehículo situado delante está lo bastante lejos o fuera del alcance del radar o cámara.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



La medición se muestra a título informativo: el sistema no realiza ninguna acción sobre el vehículo.

Esta función no se ha concebido para utilizarse en un contexto urbano ni de conducción dinámica (curvas, aceleraciones, frenadas bruscas, etc.), sino en condiciones de circulación estables.

Esta función no actúa en el sistema de frenado.

Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas o el paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

- obstaculización del parabrisas o del paragolpes (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
- condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- la carretera es estrecha, con curvas y sinuosa (curvas cerradas, etc.)

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Frenado activo de emergencia



El sistema utiliza información procedente de la cámara **1** y del radar **2**, para determinar la distancia entre el vehículo:

- el vehículo situado delante en el mismo carril;
- o
- los vehículos que se aproximan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de sentido;
- o
- los vehículos que pasan perpendicularmente;
- o

- y los vehículos que se encuentran detenidos;
- o
- los peatones y ciclistas circundantes.

El sistema informa al conductor en caso de riesgo de choque frontal para permitir las maniobras de emergencia adecuadas (pisar el pedal de freno o girar el volante).

Dependiendo de la reacción del conductor, el sistema puede ayudar con el frenado para limitar daños o impedir un choque.

El sistema está inactivo y no activa una alerta.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.



Este sistema puede aplicar un frenado máximo al vehículo hasta que quede completamente parado, si es necesario.

Por razones de seguridad, lleve siempre el cinturón abrochado cuando se encuentre en su vehículo y asegúrese de se ha colocado todo el equipaje correctamente para que ningún objeto salga despedido y golpee a los ocupantes.

Ubicación de la cámara **1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Ubicación del radar **2**

Hay que verificar que la zona que rodea al radar no esté oscurecida (por suciedad, barro, nieve o por una matrícula mal colocada), golpeada, alterada (incluyendo la pintura) o tapada.

Operación

Durante la conducción, cuando existe riesgo de colisión, el sistema:

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

– **avisa del riesgo de accidente:** se muestra el mensaje "Obstáculo detectado" en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

Nota: si el conductor pisa el pedal del freno y el sistema sigue detectando riesgo de colisión, puede incrementarse la fuerza de frenado en caso de que esta no sea suficiente para evitar la colisión.

– **puede activarse el frenado:** si el conductor no reacciona a la alerta y la colisión es inminente; el testigo rojo

y el mensaje "Frene" aparecen en el cuadro de instrumentos acompañados de una señal acústica.

Nota:

– En caso de que el conductor accione los mandos del vehículo (volante de dirección, pedales, etc.) el sistema puede retrasar la reacción o no activarse;

– si el frenado activo de emergencia detiene el vehículo, este se mantiene parado durante un breve espacio de tiempo. Una vez transcurrido este lapso de tiempo, el conductor debe mantener el vehículo parado pisando el pedal del freno;

– una vez que el sistema activa el frenado, se muestra el mensaje "Seguridad avanza activada"



En caso de una maniobra de emergencia, puede detener el frenado en cualquier momento:

- con una presión rápida sobre el pedal del acelerador;
- o
- con un golpe de volante en una maniobra de esquivar.



Particularidades de las advertencias

Dependiendo de la velocidad, la advertencia y el frenado pueden activarse simultáneamente.

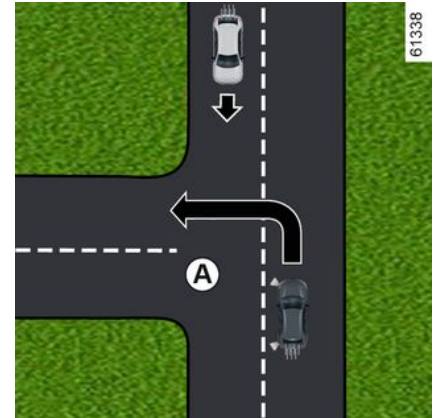
Reconocimiento de vehículos

Detección de vehículos que circulan por el mismo carril

El sistema detecta el riesgo de colisión con el vehículo que le precede en el mismo carril cuando se circula

a una velocidad superior a 8 km/h aproximadamente.

Detección de vehículos que circulan en sentido contrario en el contexto de una maniobra de cambio de dirección



En caso de que se desee efectuar un cambio de dirección (por ejemplo, A), el sistema detecta los vehículos que se aproximan cuando:

- su vehículo circula a una velocidad de entre aproximadamente 8 km/h y 20 km/h;
- ha activado el intermitente.

Detección de vehículos que cruzan el carril perpendicularmente

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

El sistema detecta los vehículos que cruzan el carril perpendicularmente cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 20 km/h y 60 km/h aproximadamente.

Detección de vehículos detenidos en el carril

El sistema detecta los vehículos parados cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 80 km/h aproximadamente.

Detección de los peatones y los ciclistas

Detección de peatones y ciclistas en el mismo carril

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 85 km/h aproximadamente.

Detección de peatones y ciclistas al cambiar de dirección

El sistema detecta peatones y ciclistas cuando:

- su vehículo circula a una velocidad comprendida entre 8 km/h y 20 km/h aproximadamente.

Activación/desactivación



Según el vehículo, la función se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última parada del motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
 - o
- cuando se abre una puerta;
 - o
- al volver a arrancar el motor.

Activación, desactivación del sistema desde la pantalla multimedia 3



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccionar "ON" u "OFF".

Ajustes



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Ajustes desde la pantalla multimedia 3

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Con el vehículo detenido, para tener acceso a la configuración de las funciones desde la pantalla multimedia **3**, consultar las instrucciones multimedia:


"Alerta de anticipación": ajusta el nivel de sensibilidad de la alerta. Para ello, seleccione:

- « Tarde »;
- « Normal »;
- « Pronto ».

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Temporalmente no disponible

Si el sistema detecta una anomalía


temporal, aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos.

Las posibles causas son:

- el sistema está temporalmente cegado (deslumbramiento por el sol o por las luces de otros vehículos, malas condiciones meteorológicas, etc.). El sistema estará operativo de nuevo cuando haya una mejor visibilidad.
- El sistema se interrumpe temporalmente (por ejemplo, el parabrisas, el paragolpes delantero o trasero, o el logotipo están cubiertos por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.). En este caso, aparque el vehículo y apague el motor. Limpie el parabrisas, el paragolpes delantero o el logotipo. La próxima vez que se arranque el motor, tras unos cinco o diez minutos de conducción, el testigo y el mensaje desaparecen. Si no es el caso, puede deberse a otra causa; contacte con un distribuidor autorizado.

Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta una anomalía

temporal, aparece el testigo  en el cuadro de instrumentos. Con-

sulte a un Representante de la marca.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

El sistema no se puede activar:

- el mando de las marchas está en posición de punto muerto;
- cuando se ha activado el control dinámico de conducción (ESC).

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparaciones, sustituciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- un entorno complejo (puente metálico, túnel, etc.);
- condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el objeto (vehículo, peatón, etc.) y los alrededores (por ejemplo peatón vestido de blanco situado en una zona de nieve, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

Limitación del funcionamiento del sistema

- en cada arranque del vehículo, el sistema realiza un calibrado en función del entorno del vehículo y puede permanecer inactivo entre dos y cinco minutos aproximadamente;
- las zonas del radar y de la cámara deben mantenerse limpias y exentas de modificaciones para garantizar que el sistema funcione correctamente cuando se cumplan las condiciones que figuran en el apartado "Casos especiales de vehículos que circulan en sentido contrario al cambiar de dirección";
- El sistema puede no reaccionar ante vehículos de volumen reducido como motos con la misma eficacia que con los demás vehículos.
- El sistema puede no funcionar correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.).
- para garantizar el correcto funcionamiento, el sistema debe distinguir todo el obstáculo. Por lo que el sistema no puede detectar:
 - peatones/ciclistas en la oscuridad o en condiciones de escasa iluminación;
 - peatones/ciclistas parcialmente visibles;
 - peatones por debajo de los 80 cm aproximadamente;
 - peatones que transporten objetos voluminosos;
 - ...

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.



Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- la parte delantera del vehículo ha sufrido daños (impacto, arañazo en el radar, etc.);
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- no circula por una carretera asfaltada.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

Interrupción de la función

Puede interrumpir el funcionamiento del frenado activo en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra para evitar una colisión.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Advertencia de vigilancia del conductor

La advertencia de vigilancia del conductor es una función que analiza el comportamiento del conductor (estilo de conducción, dirección del vehículo, etc.) y le avisa si existe riesgo de quedarse adormecimiento.

Tiene en cuenta indicadores tales como:

- movimientos del volante;
- acciones del conductor en otros sistemas (indicadores, pedal del freno, etc.).



Esta función es una ayuda suplementaria de conducción en caso de riesgo de fatiga. La función no está operativa en el vehículo. La función no puede, en ningún caso, reemplazar la responsabilidad del conductor durante la circulación. El conductor debe adaptar siempre su forma de conducción en función del grado de atención, independientemente de las indicaciones del sistema.

Operación



La función está lista para avisar al conductor si:

- han transcurrido unos minutos desde la última parada del vehículo;
- La velocidad del vehículo supera aproximadamente los 70 km/h.

En caso de riesgo de fatiga o de disminución de la atención, se visualiza el mensaje "Alerta de fatiga Haga un descanso" en el cuadro de instrumentos **1** acompañado de una señal acústica.

Pulse el interruptor **2** OK para borrar la alerta. Se recomienda detenerse lo antes posible para un descanso. Después de eliminar el mensaje, el sistema sigue monitorizando la vigi-

lancia y emite una nueva advertencia si es necesario.



La advertencia de vigilancia del conductor supervisa continuamente la atención del conductor y puede proporcionar varias advertencias por viaje. El sistema se reinicia cada vez que se arranca el motor.

Activación/desactivación



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

i Según el vehículo, las alertas se reactivan en función del tiempo que ha transcurrido desde la última vez que se paró el motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
- o
- cuando se abre una puerta;
- o
- cuando se arranca el motor.

i Cuando se desactivan las alertas, el sistema sigue evaluando el estado de fatiga del conductor.

i Dependiendo del vehículo, las alertas se apagan automáticamente cuando se activa la función "Centrado en el carril". Para volver a activar las advertencias, es necesario desactivar la función "Centrado de carril". Para más información → 276.

i En función del vehículo, puede resultar imposible desactivar las alertas.

Activación y desactivación de las alertas mediante el botón "My safety" 3



Las alertas pueden desactivarse o activarse a través del modo "Perso" de la función "My Safety" → 207.

Si las alertas se han desactivado previamente utilizando el modo "Custom":

- **para desactivarlas**; presionar el botón **3** dos veces. El indicador luminoso del botón **3** se apaga;
- **para reactivarlas**; presionar el botón **3** una vez. El indicador luminoso del botón **3** se enciende.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación y desactivación de las alertas desde la pantalla multimedia 4



Para activar o desactivar las alertas, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione ON o OFF.

Limitación del funcionamiento del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- ciertos estilos de conducción (conducción incorrecta, etc.);
- conducir por una carretera en malas condiciones;

- viento lateral fuerte;
- el reloj está mal configurado (en función del vehículo);
- carreteras sinuosas;
- arrastre de algún remolque.

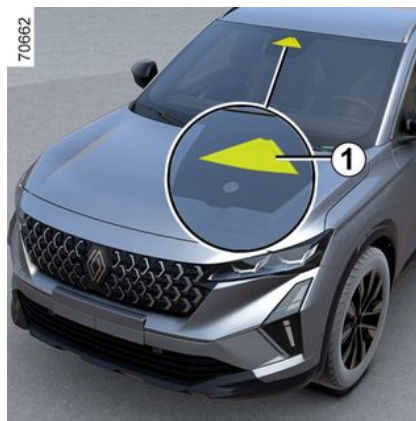
Averías de funcionamiento

Si el sistema detecta una avería, el mensaje "Controlar alarma fatiga" y

el testigo  se muestran en el cuadro de instrumentos.

Haga que un representante de la marca revise el sistema.

Reconocimiento de señales de tráfico



El sistema es capaz de mostrar los límites de velocidad en el cuadro de instrumentos en función de las señales de tráfico que se detecten en los arcones de la carretera.

Utiliza principalmente la información procedente de la cámara 7 fijada en el parabrisas, detrás del retrovisor. En función del país, el sistema también recurre a la información procedente de la suscripción a los mapas para la interpretación de determinadas señales (entradas de ciudades, etc.).

La señal que se visualiza en el cuadro de instrumentos cambia cuando el sistema detecta una señal de tráfico.

Una vez que se activa el limitador de velocidad, el regulador de velocidad o el regulador de velocidad adaptativo, es posible adaptar la consigna de la velocidad limitada a la velocidad que el sistema muestra en el cuadro de instrumentos (→ 250, → 254 y → 258).

Si se supera la velocidad límite detectada, la pantalla de la señal de tráfico se modifica para informarle.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Ubicación de la cámara 1

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Particularidades

En el caso de vehículos con suscripción a los mapas:

- si el vehículo circula por un país con unidades de velocidad distintas a las del vehículo, el sistema muestra la señal de limitación de velocidad en la unidad del país, junto con el límite de velocidad convertido a la unidad empleada por el cuadro de instrumentos del vehículo.
- En países donde se reduce el límite de velocidad de determinadas carreteras a causa de la lluvia, el sistema puede modificar la limitación detectada tras tener activados los limpiaparabrisas durante unos segundos.

En el caso de los vehículos sin suscripción a los mapas: cuando se circule por países en los que las unidades de velocidad difieran de las del vehículo, es posible seleccionar manualmente la unidad que aparece en el cuadro de instrumentos (por ejemplo, cambiar de millas a kilómetros) para mostrar una información precisa → 124.

El sistema no tiene en cuenta las limitaciones excepcionales, como los días con restricciones por alta contaminación.

Operación



Testigos

La función muestra los siguientes indicadores:

2. Señales de límite de velocidad y señales adicionales de límite de velocidad (velocidad en rampa de salida con una flecha, velocidad con una caravana, límite de velocidad con longitud de tramo de aplicación, etc.)
3. Señales adicionales de tráfico (inicio de zona de no adelantamiento).

Si se sobrepasa el límite de velocidad, parpadea un círculo rojo alrededor de la señal (luz de advertencia 3) durante unos segundos junto con una señal acústica para advertir al conductor.

Permanece iluminado en el cuadro de instrumentos mientras la velocidad del vehículo exceda el límite.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Suscripción a los mapas

La detección de las señales de tráfico está asociada a una suscripción a los mapas.

En función del equipamiento, es necesario actualizar los mapas regularmente.

Si no se actualizan los mapas, el rendimiento del sistema se verá afectado (límite de velocidad incorrecto, etc.)

Nota: Si no hay un mapa de un país, se mostrará un mensaje en la pantalla multimedia para informar de ello y sugerir la descarga de la información del mapa relacionada con el país.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Si no hay suscripción, el sistema se limitará a tener en cuenta las señales de límite de velocidad cuando sean detectadas por la cámara.

El sistema deja de tener en cuenta la información relacionada con los mapas. La disponibilidad del límite de velocidad puede verse afectada.

Activación/desactivación



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Según el vehículo, la alerta sonora se reactiva en función del tiempo que ha transcurrido desde la última vez que se paró el motor:

- cuando se desbloquea el vehículo;
 - o
- cuando se abre una puerta;
 - o
- al volver a arrancar el motor.

Activación y desactivación de la alerta sonora de exceso de velocidad mediante el botón "My Safety" 4



La alerta sonora se puede desactivar o activar con el modo "Custom" en la función "My Safety" → 207.

Si se ha desactivado previamente la alerta sonora mediante el modo "Custom":

- **para desactivar la alerta sonora;** pulsar el botón **4** dos veces. El indicador luminoso del botón **4** se apaga;
- **para reactivar la alerta sonora;** pulsar el botón **4** una vez. El indicador luminoso del botón **4** se enciende.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación y desactivación de la alerta sonora de exceso de velocidad desde la pantalla multimedia 5



Para activar o desactivar la alerta sonora, consultar las instrucciones multimedia.

Seleccione "ON" o "OFF".

Modificación de la velocidad limitada o de la velocidad de regulación



Para ajustar el punto de consigna del limitador de velocidad, del regulador de velocidad o del regulador de velocidad adaptativo a los límites detectados: presione el interruptor 6 para adaptar la marcha del vehículo al límite indicado por la última señal de tráfico reconocida.

Nota: en vehículos con una suscripción a mapas, la velocidad del vehículo puede ajustarse automáticamente según cada nuevo límite indicado por las señales de tráfico detectadas. Para ello, mantener pre-

sionado el interruptor 6 durante aproximadamente dos segundos.

Indisponibilidad temporal

Si el sistema no está disponible por motivos relacionados con la cámara o los datos de los mapas, el símbolo



aparece en el cuadro de instrumentos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Puede que el sistema no detecte la limitación de velocidad si:

- el parabrisas no está limpio;
- la cámara está deslumbrada por el sol;
- hay mala visibilidad (niebla, etc.);
- las señales son ilegibles (nieve, etc.) o están tapadas (por otro vehículo o por árboles);
- la información que figura en el mapa no está actualizada.

Nota: cuando la cámara delantera está oscurecida, aparece el mensaje "Cámara delantera sin visibilidad" en el cuadro de instrumentos. Limpiar la zona del parabrisas situada delante de la cámara.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, aparece el

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

mensaje  en el cuadro de instrumentos.

En algunos casos, se acompañan del siguiente mensaje:

- « Ayudas conduc. no disponibles »;
- o
- « Revisar cámara delantera »;
- o
- « Revisar ayudas a la conducción ». Consulte a un Representante de la marca



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en

ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

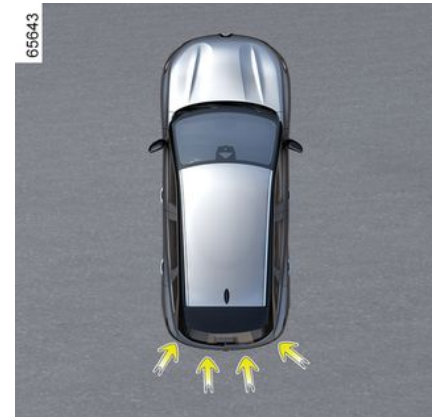
El conductor debe adaptar siempre su velocidad a las normas de circulación y a las condiciones del tráfico, con independencia de las indicaciones del sistema.

Es posible que el sistema no detecte todas las señales de límite de velocidad o las interprete incorrectamente.

El conductor no debe ignorar las señales que no detecta el sistema y debe dar prioridad al cumplimiento de las señales e indicaciones del código de circulación.

En caso de mala visibilidad (niebla, nieve, hielo, etc.), es posible que el sistema no indique al conductor la velocidad adecuada.

Frenado activo de emergencia en marcha atrás



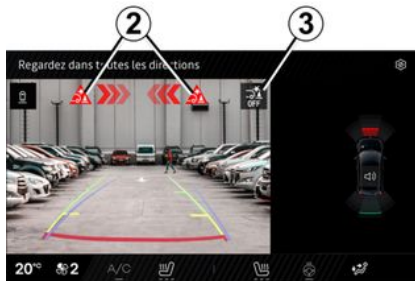
Además de la función "Asistencia al estacionamiento" ➔ 302 y utilizando información procedente de los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo, el sistema detecta obstáculos fijos de la zona inmediatamente detrás del vehículo. Si existe un riesgo significativo de colisión, el sistema hace

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

que el vehículo frene automáticamente.

Nota: asegúrese de que los cuatro sensores centrales colocados en la parte trasera del vehículo no estén ocultos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Operación



Detección de obstáculos traseros fijos

Cuando esté en marcha atrás y moviéndose a velocidades comprendidas entre 3 km/h y 10 km/h aproximadamente, si existe riesgo de colisión con un obstáculo fijo, el sistema **hace que el vehículo frene automáticamente**. En la pantalla multimedia **1** aparece una advertencia visual



2 acompañada de una señal acústica.

Una vez que se haya detenido el vehículo, el conductor debe mantener el vehículo parado con el pie en el pedal de freno.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.



En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Activación, desactivación del sistema




Para activar o desactivar la función, seleccione el mundo "Vehículo", luego "Ayudas al estacionamiento". Seleccione "Frenado activo de emergencia en marcha atrás".

Si la función está desactivada, apa-

rece el testigo  en la pantalla multimedia.


Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, el frenado de emergencia activo en marcha atrás se desactiva automáticamente.

El testigo  aparece en la pantalla multimedia acompañado, según el tipo de avería, por el siguiente mensaje en el cuadro de instrumentos:

- "Sensores de aparcamiento no disponibles";
- o
- "Comprobar sensores de aparcamiento";
- o
- "Ayudas a la conducción no disponibles";
- o
- "Comprobar ayudas a la conducción".

Según el vehículo, el mensaje va a acompañarse de la aparición del tes-

tigo  en el cuadro de instrumentos.

Limpie los sensores ultrasónicos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Si el vehículo está equipado con un gancho de remolque compatible con el sistema y se encuentra uno conectado, la frenada de emergencia asistida marcha atrás se desactiva automáticamente y aparece el mensaje "Remolque: sensores de

aparcamiento desactivados" en el cuadro de instrumentos junto con el

testigo  en la pantalla multimedia.

Advertencias



Frenado activo de emergencia en marcha atrás

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Algunas condiciones climáticas y ambientales pueden perturbar o dañar el sistema. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de impacto, los sensores traseros y su comportamiento pueden verse perjudicados. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones del paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si el vehículo está siendo remolcado (recuperación de avería) o si está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

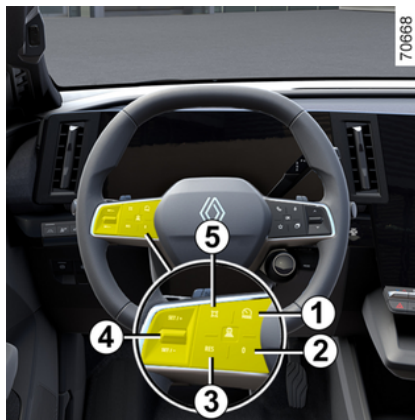
LIMITADOR DE VELOCIDAD

La función limitador de velocidad controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a no superar la velocidad de circulación que haya elegido, conocida como **velocidad limitada**.

La función del limitador de velocidad se puede activar desde 0 hasta 180 km/h.

i Una vez que se active el modo ECO, la consigna de la velocidad limitada no puede superar la velocidad máxima autorizada en el modo ECO → 187.

Mandos



1. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- el Active driver assist;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- "OFF".

2. Pone la función en espera y memoriza la velocidad limitada (0).

3. Recuperación de la velocidad límite memorizada (RES).

4.

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad limitada o recupera la velocidad limitada que se encuentre memorizada (SET/+).
- Hacia abajo: activa, disminuye la velocidad limitada o memoriza la velocidad actual (SET/-).

5. Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a los límites de velocidad

que se detecten  → 242.

i Según el vehículo, puede vincular la función del limitador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico → 242 pulsando el interruptor **5**.

Cuando se active el modo "OFF" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se activa por defecto la próxima vez que se arranque el motor.

Conducción

Cuando se ha ajustado una velocidad limitada pero no se ha alcanzado aún, la conducción es similar a la

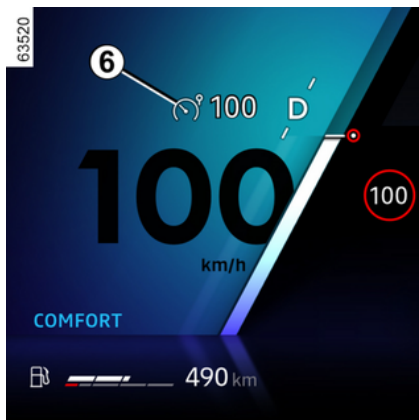
LIMITADOR DE VELOCIDAD

de un vehículo no equipado con limitador de velocidad.

Desde el momento en que alcance la velocidad registrada, ninguna acción en el pedal del acelerador permitirá superar la velocidad programada salvo en caso necesario (véase el párrafo "Superación de la velocidad limitada").

Puesta en marcha

Presionar el botón **1** tantas veces como sean necesarias hasta seleccionar el limitador de velocidad **A**.



Se muestra el testigo **6** en color gris. El mensaje "Limitador de velocidad preparado: AJUSTAR para activar" aparece en el cuadro de instrumen-

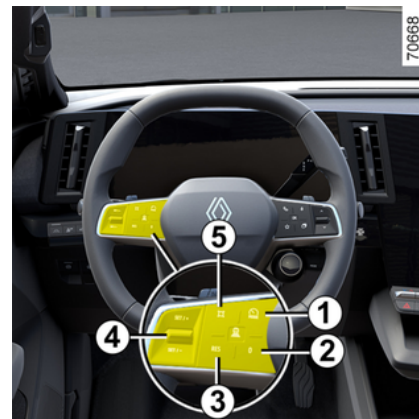
tos, junto con guiones que indican que la función está activa y a la espera de la memorización de una velocidad máxima.

Nota: según el vehículo, al arrancar el vehículo, el limitador de velocidad se activa automáticamente si la función **A** o OFF estaba seleccionada la última vez que se paró el vehículo.

Para memorizar la velocidad actual, pulse el interruptor **4** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-): la velocidad limitada sustituye los guiones y, según el vehículo, el testigo **6** aparece en blanco.

La velocidad mínima registrada es de 30 km/h.

Variación de la limitación de velocidad



Es posible modificar la velocidad límite presionando repetidamente o manteniendo presionado el mando **4**:

- hacia arriba (SET/+) para aumentar la velocidad;
- hacia abajo (SET/-) para disminuir la velocidad.

Regulador de velocidad automático con reconocimiento de señales de limitación de velocidad

(según el tipo de suscripción; sin ella, la función no puede activarse. Para

LIMITADOR DE VELOCIDAD

gestionar la suscripción, consultar las instrucciones multimedia).

A través de la cámara, de la función "Detección de señales de tráfico"

→ **242** y del mapa asociado a la suscripción, el sistema limita automáticamente la velocidad del vehículo cuando se identifica y se sobrepasa una señal de limitación de velocidad.

Activación/desactivación

En la pantalla multimedia, en Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente a la conducción". A continuación, presione la pestaña "Confort y active o desactive "Limitador de velocidad adaptativo" o, según el vehículo, "Limitador de velocidad adaptativo y control de crucero *".

Nota: también se puede activar/desactivar manteniendo pulsado el botón contextual **5**.

Superación de la velocidad limitada

En cualquier momento se puede superar la velocidad limitada. Para ello, presione el pedal del acelerador **firmemente y a fondo** venciendo el punto duro.

Cuando se supera el límite de velocidad, el límite de velocidad parpadea

en amarillo en el cuadro de instrumentos.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: la función limitador de velocidad volverá a actuar una vez alcanzada una velocidad inferior a la memorizada.

Nota: dependiendo del vehículo, también puede superar el límite de velocidad pisando el pedal del acelerador hasta que esté cerca del punto duro. En este caso, se emite un pitido adicional a la alerta que se muestra en el cuadro de instrumentos.

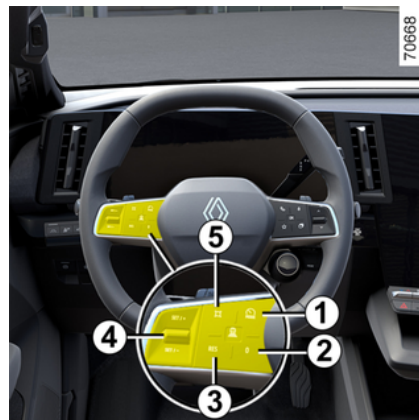


Debe mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varias tentativas de activación), consulte a un representante de la marca.

Puesta en espera de la función



La función limitador de velocidad quedará en stand-by cuando usted pulse el contactor **2** (0).

La velocidad limitada se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

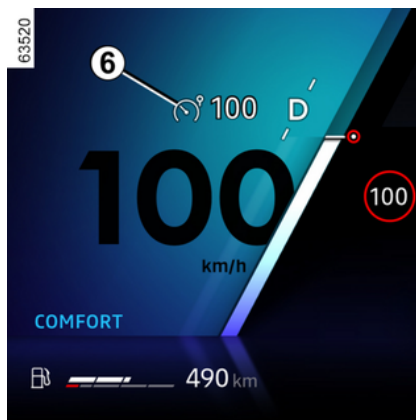
Recuperación de la velocidad limitada

Si se ha memorizado una velocidad, es posible recuperarla presionando el botón **3**.

LIMITADOR DE VELOCIDAD

i Cuando el limitador está en modo de espera, al presionar el mando **4** hacia arriba o hacia abajo se reactiva la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada; se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Apagado de la función



La función del limitador de velocidad se interrumpe pulsando el interruptor **1** para anular la selección del limitador. En ese caso se deja de almacenar la velocidad.

El testigo de advertencia **6** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.

La velocidad mínima registrada es de 30 km/h.

i Para salir de la asistencia a la conducción, pulse el interruptor **1** las veces necesarias hasta que se apague. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos. En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.

REGULADOR DE VELOCIDAD

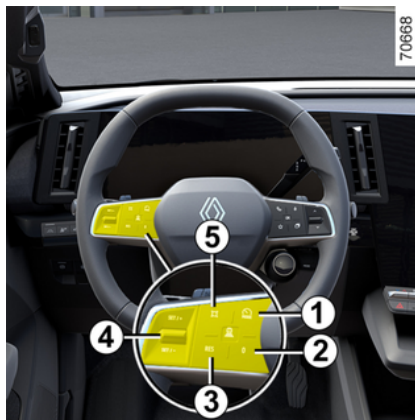
La función regulador de velocidad controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a mantener la velocidad de circulación que haya elegido, conocida como **velocidad de regulación**.

La velocidad de crucero se puede fijar a cualquier velocidad entre 30 km/h y 180 km/h.

i Mientras el modo ECO se encuentre activado, la velocidad de regulación no puede exceder la velocidad en curso del vehículo ➔ **187**.

i El sistema de frenado regenerativo y las levas no están disponibles cuando el regulador de velocidad o la función Regulador de velocidad adaptativo están activados.

Mandos



1. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- Asistencia activa al conductor;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- Apagado.

2. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

3 Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

4

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad del regulador de velocidad o recupera la velocidad memorizada (SET/+).
- Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curso (SET/-).

5 Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad

a los límites que se detecten

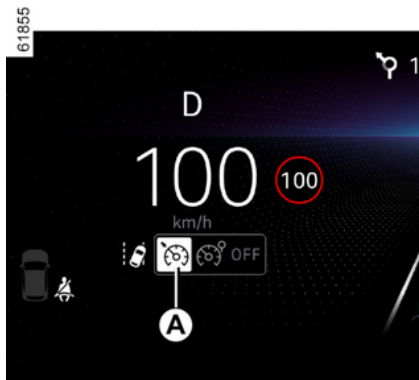
➔ **242**

Cuando se seleccione el modo "OFF" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se activa por defecto la próxima vez que se arranque el motor.

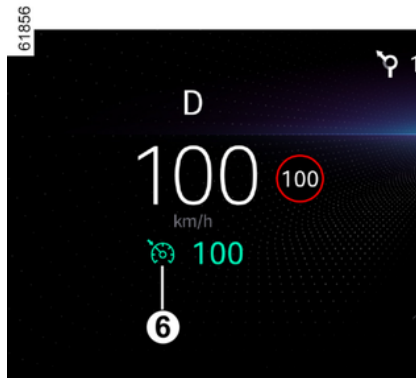
i Según el vehículo, puede vincular la función del regulador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico ➔ **242** pulsando el interruptor **5**.

REGULADOR DE VELOCIDAD

Puesta en marcha



Presionar el botón **1** tantas veces como sean necesarias hasta seleccionar el regulador de velocidad **A**.



Se muestra el testigo **6** en color gris. El mensaje "Regulador listo: SET para activar" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función regulador de velocidad está operativa y en espera para almacenar una velocidad de regulación.



Tenga en cuenta que debe mantener el pie cerca de los pedales para intervenir rápidamente en caso de urgencia.

Activación de la regulación de la velocidad

A una velocidad constante superior a aproximadamente 30 km/h, presionar el mando **4** hacia arriba (SET+) o hacia abajo (SET-): la función se activa y toma en cuenta la velocidad en curso. La velocidad de regulación sustituye a los guiones.

Cuando la velocidad memorizada y el testigo aparecen en verde **6**, esto significa que se ha confirmado la regulación de velocidad.

Si intenta activar la función por debajo de 30 km/h, aparecerá el mensaje "Velocidad no válida" y la función permanecerá desactivada.

Conducción

Cuando se registra una velocidad de regulación y la regulación está activada, se puede levantar el pie del pedal del acelerador.

REGULADOR DE VELOCIDAD



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad o de mantenerse atento.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo. El regulador de velocidad no debe utilizarse cuando la circulación es densa, en carretera sinuosa o pavimento deslizante (hielo, aquaplaning, grava) ni cuando las condiciones meteorológicas son desfavorables (niebla, lluvia, viento lateral...).

Riesgo de accidente.

Variación de la velocidad de regulación

Puede variar la velocidad de regulación presionando el mando **4**:

- hacia arriba (SET/+) para aumentar la velocidad;
- hacia abajo (SET/-) para disminuir la velocidad.

Nota: si mantiene el mando **4** presionado hacia arriba o hacia abajo, puede cambiar la velocidad en incrementos sucesivos.

Superación de la velocidad regulada

En todo momento, se puede superar la velocidad de regulación pisando el pedal del acelerador.

Mientras se está sobrepasando la velocidad, la velocidad de regulación parpadea en el cuadro de instrumentos

A continuación, suelte el pedal del acelerador: pasados unos segundos, el vehículo recupera automáticamente la velocidad de regulación inicial.



Debe mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Si el regulador de velocidad ya no está disponible (tras varias tentativas para activarla), consulte a un representante de la marca.

Puesta en espera de la función

La función se pone en stand-by si presiona:

- el interruptor **2** (0);
- el pedal del freno;
- el paso a punto muerto/neutro

La velocidad de regulación se almacena y aparece en gris en el cuadro de instrumentos.

Recuperación de la velocidad de regulación

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas...).

Pulse el interruptor **3** (RES) si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h.

Una vez que se almacena la velocidad, se confirma la activación del re-

REGULADOR DE VELOCIDAD

gulator de velocidad mostrando la velocidad de regulación en color verde y, según el vehículo, se enciende el testigo **6**.


Nota: si la velocidad anteriormente guardada es mucho más elevada que la velocidad actual, el vehículo acelerará con fuerza hasta alcanzar este umbral.

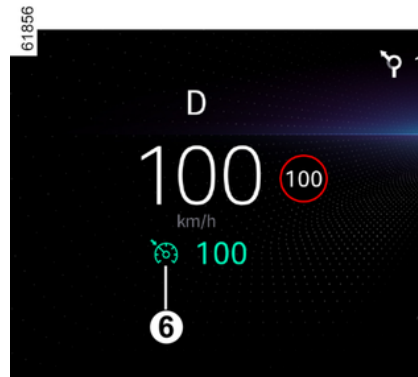
Con el regulador de velocidad en modo de espera, pulse hacia arriba el mando **4** para reactivar la función regulador de velocidad sin tener en cuenta la velocidad memorizada: se tiene en cuenta la velocidad a la que circula el vehículo.

Apagado de la función



La función de regulador de velocidad se desactiva al pulsar el interruptor **1**. En ese caso se deja de almacenar la velocidad.

 Para salir de la asistencia a la conducción, pulse el interruptor **1** las veces necesarias hasta que se apague. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos. En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.



El testigo de advertencia **6** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.



La puesta en espera o la desactivación de la función regulador de velocidad no provoca una reducción rápida de la velocidad: hay que frenar pisando el pedal del freno.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Introducción

Según la información obtenida de un radar o una cámara, la función Regulador de velocidad (o la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go en vehículos equipados con caja de velocidades automática) ofrece la posibilidad de mantener una velocidad seleccionada (denominada velocidad de regulación) al tiempo que se mantiene la distancia de seguridad con el vehículo situado delante en el mismo carril.

Según el vehículo, cuando la función de detección de señales de tráfico está activada → 242, el sistema puede adaptar la velocidad del vehículo de acuerdo con las señales de límite de velocidad que reconoce la cámara.

Dependiendo del país y de la suscripción, el sistema utiliza la cámara y el mapa para ajustar anticipadamente la velocidad del vehículo en función del entorno y de las condiciones de la carretera (rotondas, curvas, señalización o zonas de limitación de velocidad).

En vehículos equipados con caja de velocidades automática, si el vehículo que circula delante se detiene, la función Regulador de veloci-

dad adaptativo Stop and Go puede aplicar los frenos del vehículo hasta su detención completa antes de permitir que vuelva a ponerse en movimiento.

El sistema controla la aceleración y la desaceleración del vehículo mediante el motor y el sistema de frenado.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 130 metros. Este valor puede variar en función de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.).

En función de las condiciones de la carretera (tráfico, tiempo, etc.), se puede activar la función "Regulador de velocidad adaptativo":

- a partir de 0 km/h para vehículos equipados con caja de velocidades automática;
- a partir de 30 km/h para vehículos equipados con caja de velocidades manual.

La función se indica mediante el

símbolo .

Nota:

- el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad según la legislación del país por el que circule;

- La función regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta, aproximadamente un tercio de su capacidad de frenado. En función de la situación, el conductor puede tener que frenar más.



Mientras se encuentre activado el modo ECO, la velocidad de cruceo no puede superar la velocidad máxima del modo ECO → 187.



El sistema de frenado regenerativo y las levas no están disponibles cuando el regulador de velocidad o la función Regulador de velocidad adaptativo están activados.



El regulador de velocidad adaptativo no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo. El conductor debe adaptar en todo momento su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación.

Utilizar la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go fuera de las zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Puede que el funcionamiento del regulador de velocidad esté limitado en carreteras muy sinuosas o con pavimento deslizante (hielo, aquaplaning, grava, etc.) o cuando las condiciones meteorológicas sean desfavorables (niebla, lluvia, rachas de viento lateral, etc.)

Riesgo de accidente.

Ubicación de la cámara 1



Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Ubicación del radar 2

Asegúrese de que la placa de protección no esté obstaculizada (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula, golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera

del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Mandos



3. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- el Active driver assist;
- Regulador de velocidad adaptativo;
- regulador de velocidad;
- limitador de velocidad;
- Apagado.

4. Puesta en espera de la función (con memorización de la velocidad de regulación) (0).

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

5. Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

6.

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad de regulación o memoriza la velocidad actual (SET/+).
- Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curdo (SET/-).

7. Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a los límites que se detecten



8. Ajuste de la distancia de seguimiento.

Cuando se seleccione el modo "OFF" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se activa por defecto la próxima vez que se arranque el motor.



Según el vehículo, puede vincular la función del regulador de velocidad a la función de reconocimiento de señales de tráfico → 242 pulsando el interruptor 7.



Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.



Importante: deberá mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

Información en pantalla



- 9. Stop and Go testigo del regulador de velocidad adaptativo.
- 10. Velocidad de regulación memorizada.
- 11. Vehículo que circula delante.
- 12. Distancia de seguridad memorizada

Puesta en marcha



Presionar el interruptor 3 para seleccionar el regulador de velocidad adaptativo 13. Se muestra el testigo 9 en color gris. El mensaje "Regulador adaptativo preparado: pulse SET para activar" aparece en el cuadro de instrumentos acompañado de guiones para indicar que la función

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

regulador de velocidad está operativa y en espera para almacenar una velocidad de regulación.

Esta función no se puede activar cuando:

- El freno de estacionamiento está puesto.
- el cinturón del conductor no está abrochado;
- una o más puertas están cerradas incorrectamente;
- la función "Aparcamiento manos libres" ya se encuentra activa.

Aparece el mensaje "Regulador Adapt. no disponible" en el cuadro de instrumentos.

Activación de la regulación de la velocidad

Con el vehículo detenido o circulando a velocidad constante, empujar el mando **6** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-): la función se activa y la velocidad actual queda memorizada.

La velocidad de regulación mínima es de 30 km/h.

La velocidad de regulación **10** sustituye a los guiones y la regulación de la velocidad se confirma al aparecer la velocidad de regulación en verde y el testigo **9**.

Si intenta activar la función cuando la velocidad del vehículo es superior a 180 km/h o inferior a 30 km/h para los vehículos equipados con caja de velocidades manual, se muestra el mensaje "Velocidad no válida" y la función no se activa.

Cuando una velocidad de regulación es memorizada y la regulación está activada, ya puede levantar el pie del pedal del acelerador.

Particularidades de los vehículos con caja de velocidades automática:

Si la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 30 km/h, la velocidad de regulación se establecerá automáticamente en 30 km/h. El vehículo acelerará hasta que alcance la velocidad de regulación memorizada.

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de limitación de velocidad (pantalla A)



(según el vehículo)

Si el vehículo está equipado con la **➔ 242**función de detección de señales de tráfico, pulse el botón contextual **7** para adaptar la velocidad del vehículo a los límites de velocidad **14** detectados por la cámara.

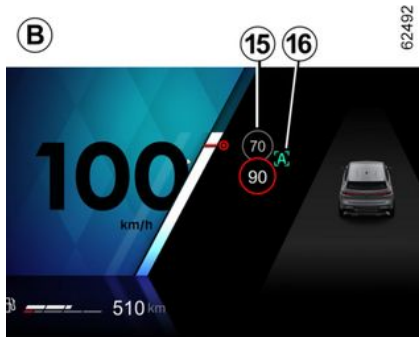
Al pasar la señal, se regula la velocidad **10** según el valor de la velocidad detectada **14**.

Activación del regulador de velocidad con reconocimien-

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

to anticipado de señales de limitación de velocidad (pantalla B)

(vehículos equipados con caja de velocidades automática y suscripción)



Mediante el uso de la cámara, la función de detección de señales de tráfico → 242 y el mapa asociado a la suscripción, el sistema anticipa el ajuste automático de la velocidad del vehículo hasta que se identifica la señal o zona de velocidad limitada siguiente 15.

Activación/desactivación

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente

a la conducción". a continuación, en el menú "Confort", seleccionar "Regulador de velocidad adaptativo de limitación de velocidad".

La letra "A" 16 aparece en el cuadro de instrumentos para confirmar la activación del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad.



Nota:

- también es posible activar/desactivar la función manteniendo presionado el botón emergente 7;
- en algunos casos (si hay una diferencia significativa entre la velocidad del vehículo y la limitación de velocidad), el sistema puede solicitar que se valide la velocidad ma-

nualmente presionando el botón emergente 7: el cuadrado blanco 17 aparece alrededor de la velocidad seleccionada a modo informativo.



El regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de limitación de velocidad está asociado a una suscripción. Si no hay suscripción, esta función no se puede activar.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Operación

Con la función activada, se muestran las siguientes velocidades en el cuadro de instrumentos:

- velocidad de regulación 10;
- el límite de velocidad actual detectado por el sistema en el tramo de carretera por el que circula el vehículo 14;
- la velocidad detectada por el sistema en el tramo de carretera siguiente o en la zona de limitación de velocidad 15.

El sistema tiene en cuenta la velocidad detectada 15. La velocidad del

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

vehículo se regula gradualmente, hasta pasar a ser la velocidad de regulación **10** sin ninguna acción por parte del conductor. La velocidad indicada en **15** se muestra en **14** al pasar por la señal o la zona identificada.

El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

Cuando la función no se encuentra habilitada o la suscripción ya no está en vigor, el funcionamiento es idéntico al ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de límite de velocidad (pantalla **A**).

Activación del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado del trazado de la carretera (pantalla **C**)

(vehículos equipados con caja de velocidades automática y suscripción)



Utilizando la cámara, la **242** función de detección de señales de tráfico y la cartografía adquirida con la suscripción, el sistema puede prever y gestionar la adaptación automática de la velocidad de cruce **10** cuando el vehículo se acerca a una rotonda o una curva.

Si el vehículo se acerca a una curva o a una rotonda, aparece el testigo **18** en el cuadro de instrumentos. El vehículo regula su velocidad a una velocidad adecuada a la característica detectada.

El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

Activación/desactivación

En la pantalla multimedia, en el Mundo "Vehículo", seleccione "Asistente a la conducción". A continuación, en la pestaña "Confort", seleccionar "Regulador de velocidad adaptativo del trazado de la carretera".

Cuando la función no se encuentra habilitada o la suscripción ya no está en vigor, el funcionamiento es el mismo que el ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento de señales de límite de velocidad (pantalla **A** o, en función de la suscripción, que el ajuste del regulador de velocidad con reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad (pantalla **B**).

Los símbolos siguientes muestran las características que tiene en cuenta el sistema:

-  rotonda;
-  curva.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO



El regulador de velocidad con reconocimiento anticipado del trazado de la carretera está asociado a una suscripción.

Si no hay suscripción, esta función no se puede activar.

Para gestionar la suscripción, consulte el manual del sistema multimedia.

Control de la velocidad de regulación

Podrá recuperar el control de la velocidad del vehículo en cualquier momento:

- puesta en espera de la función:
 - o pisando el pedal del freno;
 - o presionando el interruptor **4** (0);
 - presionando el interruptor de selección/deselección de asistencia a la conducción **3**.
- Al adaptar automáticamente la velocidad a las señales y/o el trazado de la carretera, se puede ignorar estos eventos. Presionar el mando **5** hacia arriba (SET/+) para recuperar la velocidad de regulación memorizada.

Activación del control de la distancia de seguridad

En cuanto se activa el regulador de velocidad, el cuadro de instrumentos muestra la distancia de seguridad por defecto **13** en color verde.

Si el sistema detecta un vehículo en su carril, en el cuadro de instrumentos se muestra la silueta de un vehículo **11** encima del indicador de distancia **12**.

El vehículo adapta su velocidad a la del vehículo que hay delante y frena si es necesario (las luces de freno se encienden) con el fin de mantener la distancia indicada en el cuadro de instrumentos.

Nota: El tamaño de la silueta **11** varía según la distancia que le separa del vehículo que le precede. Cuanto mayor sea la silueta, más cerca estará del vehículo de delante.

Ajuste de la velocidad de regulación

Puede cambiar la velocidad pulsando repetidamente (poca variación) o de forma prolongada (mucho variación) el mando **6**:

- hacia abajo: (SET/-) para disminuir la velocidad;

- hacia arriba: (SET/+) para aumentar la velocidad.

Ajuste de la distancia de seguimiento

Puede cambiar la distancia de seguridad con el vehículo de delante en cualquier momento pulsando el interruptor **8** repetidamente.



El indicador de distancia horizontal del cuadro de instrumentos indica las diferentes distancias de seguridad disponibles:

- indicador de distancia **G**: distancia larga (equivalente a aproximadamente 2,4 segundos);

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

- indicador de distancia **C**: distancia intermedia 2 (equivalente a aproximadamente 2 segundos);
- indicador de distancia **E**: distancia intermedia 1 (equivalente a aproximadamente 1,6 segundos);
- indicador de distancia **D**: distancia corta (equivale a aproximadamente 1,2 segundos).

El indicador de la distancia seleccionada se muestra en verde en el cuadro de instrumentos. Los demás indicadores permanecen de color gris.

Nota: La distancia debe ajustarse según el nivel de tráfico, la legislación local y las condiciones meteorológicas.



La distancia de seguridad se ajusta por defecto en el indicador de distancia **F**.

Superación de la velocidad regulada

Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador.

Cuando se supera, la velocidad de regulación **10** se muestra en color amarillo.

Si el conductor pisa el pedal del acelerador, la función "Control de distancia" deja de funcionar.

A continuación, suelte el pedal del acelerador: el regulador de velocidad y el control de distancia de seguridad reanudarán automáticamente las instrucciones de velocidad y distancia que haya seleccionado previamente.

Maniobra de adelantamiento

Si se quiere adelantar al vehículo que circula por delante y la velocidad es superior a 70 km/h, al activar los indicadores de dirección se reduce temporalmente la distancia de seguimiento y se activa la aceleración para facilitar el adelantamiento.

Parada y puesta en marcha del vehículo

Si el vehículo que le precede reduce la velocidad, el sistema adapta su velocidad hasta la detención total si es necesario (p. ej., con tráfico denso). El vehículo se detiene a unos pocos metros del vehículo de delante.

Cuando el vehículo precedente reanuda la marcha:

- Si la parada dura menos de treinta segundos, el vehículo arrancará de

nuevo sin que el conductor tenga que realizar ninguna acción.

Nota: el conductor siempre debe estar preparado ante cualquier imprevisto durante la conducción y sigue siendo responsable del control del vehículo: si el sistema detecta un peatón en la zona que rodea al vehículo, se inhibe el reinicio automático hasta la siguiente parada.

- Si el tiempo de parada supera aproximadamente treinta segundos, para que el vehículo se vuelva a poner en marcha es necesario:

-

- pisar el pedal;
- presionar una vez el botón **5** (RES)

El mensaje "Presione RES o acelere para reiniciar la velocidad regulada" aparece en el panel de instrumentos para confirmarlo.

Si la parada supera aproximadamente los tres minutos, el freno de aparcamiento asistido se aplica automáticamente y se desactiva el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

El testigo **9** se apaga para confirmar que la función está desactivada.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Puesta en espera de la función

Puede poner la función en espera si:

- se pulsa el interruptor **4** (0);
- pisa el pedal del freno con el vehículo en movimiento.

El sistema desactiva la función si:

- se pone el selector de marchas en la posición P, R o N;
- se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
- se abre una de las puertas;
- se pulsa el botón de arranque/p parada del motor;
- la pendiente es demasiado pronunciada;
- se activan determinadas ayudas a la conducción y dispositivos de corrección (frenado activo de emergencia, ABS, ESC...).

Nota: según el vehículo, si la recepción de los datos conectados no es óptima, el sistema pone automáticamente en espera las funciones de reconocimiento anticipado de señales de límite de velocidad y/o reconocimiento anticipado del trazado de la carretera.

Las dos funciones se reactivan automáticamente tan pronto como la recepción de los datos conectados vuelve a ser óptima.

En cualquier circunstancia, el estado de espera se confirma cuando los testigos se muestran en color gris y aparece el mensaje "Regulador de velocidad adaptativo desconectado" en el cuadro de instrumentos.



Detener la Stop and Go función Regulador de velocidad adaptativo o ponerla en modo de espera no proporcionará una disminución rápida de la velocidad: debe pisar el pedal del freno para frenar si fuera necesario.

Salida del modo de espera

Según la velocidad de regulación almacenada

Si una velocidad está memorizada, se puede recuperar tras haberse asegurado de que las condiciones de circulación son adecuadas (tráfico, estado de la calzada, condiciones meteorológicas...). Pulse el interruptor **5** (RES) dentro del rango de velocidad válido.

Al recuperar la velocidad memorizada, la activación del regulador se

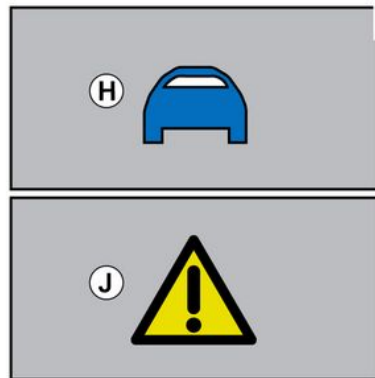
confirma con la aparición en verde de la velocidad de regulación.

Nota: si la velocidad memorizada es superior a la velocidad actual, el vehículo acelerará hasta alcanzar dicha velocidad.

Según la velocidad actual

Cuando el regulador de velocidad esté en modo de espera, presione el interruptor **6** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-) para reactivar la función sin tener en cuenta la velocidad memorizada; la que se toma en consideración es la velocidad a la que se desplaza el vehículo.

Advertencias para "Tomar el control del vehículo"



REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Puede que, en determinadas situaciones (p. ej.: aproximación a un vehículo mucho más lento, cambio rápido de carril del vehículo de delante, etc.), el sistema no tenga tiempo de reaccionar.

Según la situación, el sistema emite un pitido asociado a:

- una alerta naranja **H**, si la situación requiere la atención del conductor;
- o
- una alerta roja **J** acompañada del mensaje "Frenar" en caso de que la situación requiera la intervención inmediata del conductor.

En cualquier situación, reaccione en consecuencia y realice las maniobras adecuadas.

Apagado de la función



La Stop and Go función del regulador de velocidad adaptativo se desactiva al presionar el interruptor **3**.

El testigo de advertencia **9** desaparece del cuadro de instrumentos para confirmar que se ha detenido la función.



Para salir de la asistencia a la conducción, pulse el interruptor **3** las veces necesarias hasta que se apague. Se muestra el mensaje "Driving Assistance deactivated" en el cuadro de instrumentos. En este caso, la próxima vez que se arranque el motor, se activará la función "Limitador de velocidad" y va a permanecer a la espera de que se memorice una velocidad máxima.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Indisponibilidad temporal (radar)

63522



El radar es capaz de reconocer los vehículos que hay delante de su vehículo. El sistema no puede funcionar correctamente si la zona de detección del radar está tapada o si se interrumpe la señal.

Si la zona de detección del radar está oculta o se altera la señal del radar, el cuadro de instrumentos muestra el mensaje "Radar delantero sin visibilidad" y se interrumpe la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

El testigo verde 9 desaparece para confirmar que la función se ha desactivado automáticamente.

Asegúrese de que el área del radar permanezca limpia y no esté obstruida por nieve, barro, una placa de matrícula mal colocada o por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla), u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo. (en la rejilla o logotipo, etc.).

Las condiciones de determinadas zonas geográficas pueden entorpecer el funcionamiento; por ejemplo:

- zonas áridas, túneles, puentes largos o carreteras poco transitadas sin líneas en la calzada, sin señales o con árboles en las proximidades;
- una zona militar o aeropuerto.

Debe abandonar dichas zonas para que pueda funcionar correctamente.

En todos los casos, si el mensaje no se borra tras volver a arrancar el motor, consulte a un Representante de la marca.

Indisponibilidad temporal (cámara)

El sistema no puede funcionar si la cámara está oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

En caso de visibilidad reducida de la cámara, disminuye el rendimiento de la función de regulación de velo-

cidad adaptativa Stop and Go y es posible que el frenado no se ejecute automáticamente cuando se encuentre con vehículos detenidos. No baje la guardia.

Averías de funcionamiento

Si se ha detectado un fallo de funcionamiento en la Stop and Go función Regulador de velocidad adaptativo, el mensaje "Revisar el regulador de velocidad adaptativo" aparece en el panel de instrumentos y la Stop and Go la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe.

Si se detecta un fallo de funcionamiento en uno o más de los componentes del sistema, la Stop and Go la función Regulador de velocidad adaptativo se interrumpe.

Según el tipo de avería, se visualizan en el cuadro de instrumentos los siguientes mensajes:

- el mensaje "Verificar cámara delantera" acompañado, según el

vehículo, del testigo  ;

- el mensaje "Verificar radar delantero" acompañado, según el vehícu-

lo, del testigo  ;

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

- el mensaje "Verificar cámara/radar" acompañado, según el vehículo,

del testigo  ;

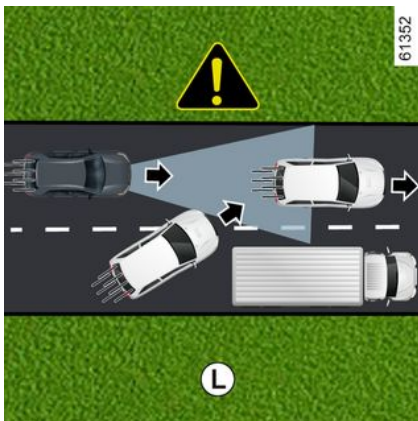
- "Revisar vehículo", acompañado

del testigo .

Consulte a un Representante de la marca

Limitaciones del funcionamiento del sistema

Reconocimiento de vehículos



El sistema reconoce solo los vehículos (coches, camiones, motos) que circulan en la misma dirección y sentido que su vehículo.

El sistema solo reconocerá los vehículos que cambien al mismo carril (ej.: **L**) una vez que entren en las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.



El sistema no puede reconocer:

- vehículos que llegan a intersecciones: vía de acceso (p. ej. **M**), etc.;
- los vehículos que circulen por el lado incorrecto de la carretera o que se aproximen a usted marcha atrás.



El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go debe usarse fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Reconocimiento en las curvas



Al entrar en una curva o giro, es posible que el radar o la cámara estén temporalmente no disponibles para detectar el vehículo precedente temporalmente (ej.: **N**).

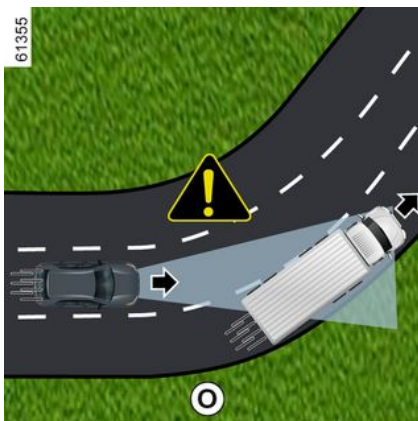
El sistema podría activar una aceleración.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Al salir de una curva, el reconocimiento por parte del sistema del vehículo de delante podría alterarse o retrasarse.

El sistema podría activar un frenado inadecuado o diferido.

Reconocimiento de vehículos en carriles adyacentes

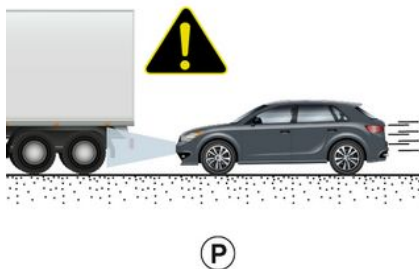


El sistema podría reconocer los vehículos que circulan por un carril adyacente cuando:

- se aproxima a una curva (ej.: **O**);
- circule por una carretera con carriles estrechos;
- la velocidad del vehículo del carril adyacente sea más lenta y uno de

estos vehículos se encuentre demasiado cerca del otro carril.

El sistema podría activar equivocadamente una desaceleración o un frenado del vehículo.



Vehículos ocultos debido a variaciones de relieve del suelo

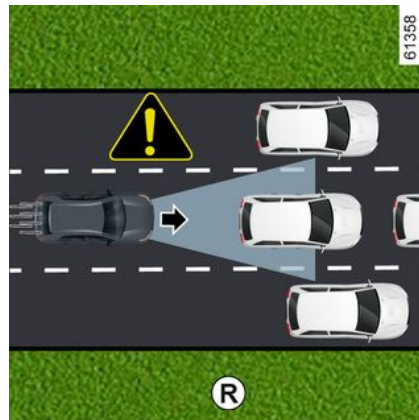
El sistema no reconocerá los vehículos ocultos debido a variaciones en el relieve del suelo ni aquellos situados fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar al circular en subida o bajada.

Vehículos fuera de las zonas de detección de la cámara y del radar.

El sistema reaccionará tarde o no reaccionará en absoluto si los vehículos detectados están fuera de

las zonas de detección de la cámara y del radar, especialmente en los casos siguientes:

- vehículos que transportan objetos largos que sobrepasen las dimensiones máximas;
- la longitud real de los vehículos altos (ej.: **P**) está fuera de la zona de detección del radar (vehículo que remolca un equipo agrícola, maquinaria de construcción, etc.);
- vehículos que no están lo suficientemente centrados en el carril;
- vehículos estrechos muy próximos (ej.: **Q**).



Vehículos parados o en movimiento lento

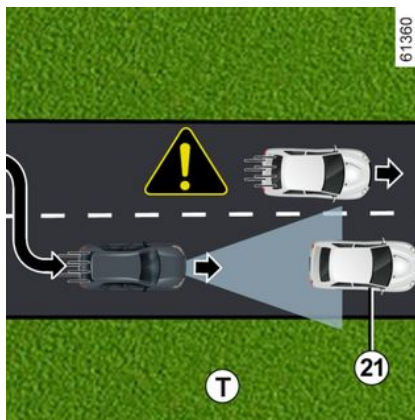
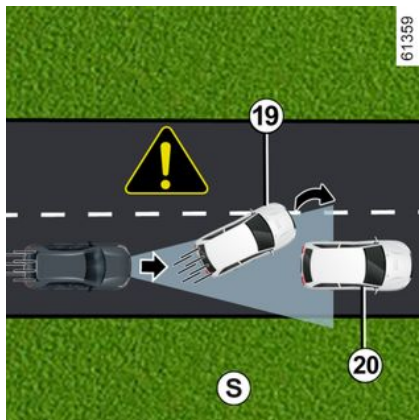
REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Cuando la velocidad es superior a aproximadamente 50 km/h, **el sistema no detecta:**

- vehículos parados (ej.: **R**);
- vehículos en movimiento muy lento.

Cuando la velocidad es inferior a aproximadamente 50 km/h, **es posible que el sistema no reaccione o reaccione muy tarde a:**

- vehículos parados (ej.: **R**);
- vehículos en movimiento muy lento;



- vehículos que circulan delante **19** y que, al cambiar de carril, detectan un vehículo parado **20** (p. ej.: **S**);
- vehículos parados **21**, al cambiar de carril (p. ej.: **T**).



Esté siempre listo para responder en todas las circunstancias.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.



No detección de obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño

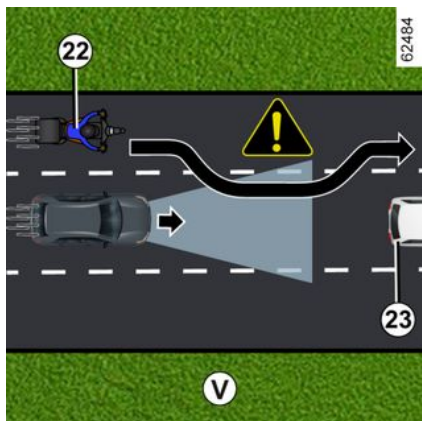
El sistema no puede reconocer:

- peatones, bicicletas, patinetes, etc.;
- animales;
- obstáculos fijos (barreras de peaje, muros, etc.) (ej.: **U**).

El sistema no tiene en cuenta tales objetos. Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO

Detección de vehículos que se incorporan al carril a alta velocidad



Si su vehículo es adelantado por otro vehículo que circula a alta velocidad **22** (motocicleta, coche, etc.) y este se interpone temporalmente entre usted y el vehículo que le precede **23**, **el sistema puede provocar una aceleración, ralentización o frenado indebidos.**

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

Aparte de las señales de límite de velocidad y la información del mapa de carreteras (vehículos equipados con la función "Detección de señales de tráfico" y una suscripción), el sistema no tiene en cuenta otra información de tráfico (semáforos, pasos de peatones, etc.). El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión.

Utilizar la función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
- Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.



Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula por una carretera muy sinuosa (carretera de montaña, etc.);
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.



En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- el parabrisas o el paragolpes quedan ocultos en la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, placa de matrícula, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
- un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En este caso, el sistema puede frenar o acelerar involuntariamente.

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

El "Active driver assist" es un sistema de ayuda a la conducción para uso fuera de zonas urbanas, en vías anchas con líneas visibles.

El sistema se compone de la función **"Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go" → 258 y de la función "Centrado en el carril"**.

El sistema le permite al conductor:

- mantener la velocidad del vehículo en función de una velocidad almacenada con anterioridad;
- ajustar la distancia entre su vehículo y el vehículo de delante;
- dirigir la trayectoria del vehículo en el carril;
- adaptar la velocidad del vehículo a la velocidad indicada en las señales de tráfico, de forma automática o tras confirmación por parte del conductor (en función del vehículo).

La función Regulador de velocidad adaptativo Stop and Go.

En función del país y de la suscripción, y en base a la información procedente del radar, de una cámara o de los datos de los mapas transmitidos a través de una conexión GSM, el regulador de velocidad adaptativo Stop and Go posibilita el mantenimiento de una velocidad previamente

seleccionada, denominada velocidad de regulación, al tiempo que respeta una distancia de seguridad con el vehículo que le precede en el mismo carril.

La velocidad de regulación se puede ajustar automáticamente ante un cambio del límite de velocidad (según el país y la suscripción).

Si el vehículo que circula delante se detiene, la función regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede frenar su vehículo hasta detenerse por completo antes de reanudar la marcha.



Importante: Mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

El sistema controla la aceleración y la desaceleración del vehículo mediante el motor y el sistema de frenado.

La función del regulador de velocidad adaptativo Stop and Go puede activarse a partir de 0 km/h, en función de las condiciones de la carretera (tráfico, meteorología, etc.).

Se encuentra representado por el

símbolo  → 258.

Nota:

- el conductor debe respetar el límite máximo de velocidad y las distancias de seguridad según la legislación del país por el que circule;
- el regulador de velocidad adaptativo puede frenar el vehículo hasta un tercio de su capacidad de frenado. En función de la situación, el conductor puede tener que frenar más.



El regulador de velocidad adaptativo Stop and Go no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenada es limitada.

Función Centrado en el carril

A partir de la información procedente de las cámaras, la función "Centrado en el carril" acciona el sistema de dirección para guiar el vehículo por el carril.

Si las condiciones lo permiten, la función está disponible entre:

- 0 km/h y una velocidad comprendida entre 160 km/h y 180 km/h (se-

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

gún la versión), con un vehículo por delante;

o

– 60 km/h y una velocidad comprendida entre 160 km/h y 180 km/h (según la versión), sin ningún vehículo por delante.

La función "Centrado en el carril" es lo que se denomina una función de confort.

Está representada por el testigo



Nota: en curvas cerradas, las capacidades de retención lateral de la función son limitadas y requieren que el conductor actúe de inmediato en el volante.

Información adicional

Según el vehículo, puede utilizarse la función "Active driver assist" con otras funciones de ayuda a la conducción.

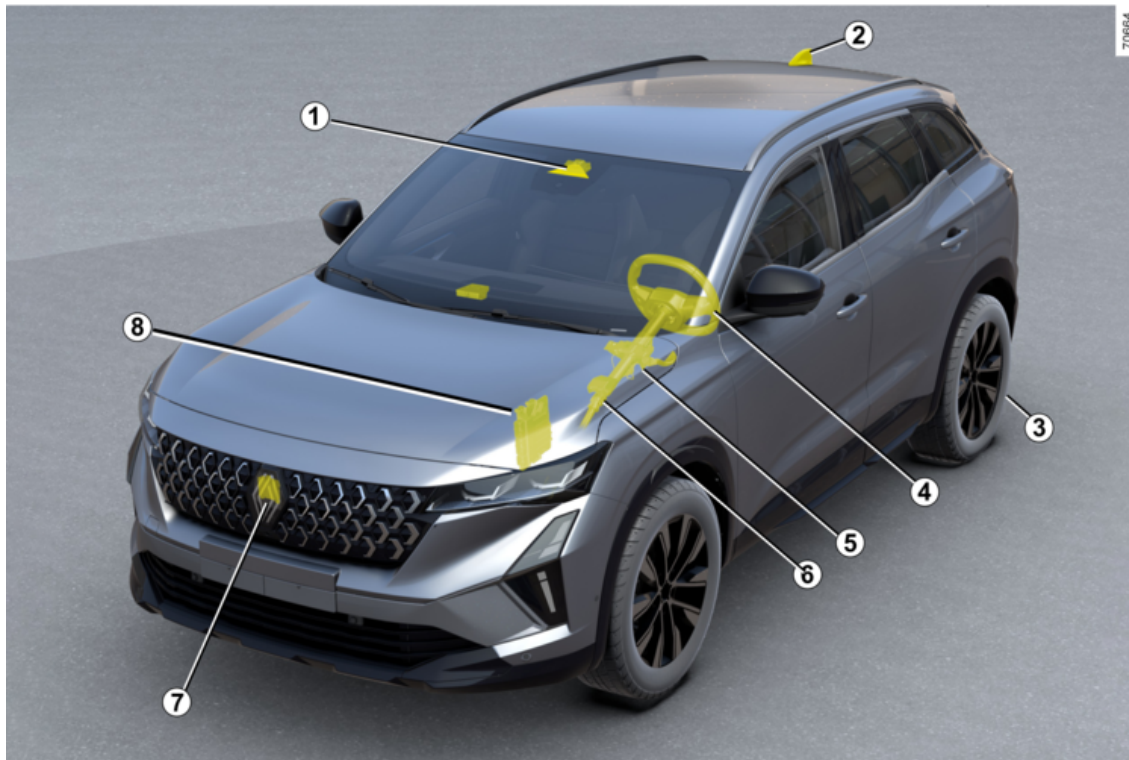
Tenga en cuenta que:

- el sistema no se puede activar mientras la función "Aparcamiento manos libres" está en funcionamiento;
- Cuando la función "Centrado en el carril" está en modo de ajuste, se suspende la función "Prevención de

salida de carril" en caso de que se haya activado. Si la función "Centrado en el carril" no controla el sistema de dirección, puede desactivarse la función "Prevención de salida de carril" si las condiciones lo permiten.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Ubicación de los componentes



SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

1 Cámara

Detecta las marcas del suelo y la posición de los vehículos en los diferentes carriles de la vía.

Recibe datos del radar 7 y los fusiona con su propia información para determinar la trayectoria y velocidad del vehículo (aceleración/frenado). Entre otras funciones, controla los parámetros de activación/desactivación del sistema (estado de apertura de las puertas, etc.).

En función del vehículo, procesa la información para detectar la presencia de las manos del conductor en el volante de dirección.

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, etc.).

2 Antena y mapas

(según el país y la suscripción)

Los mapas de carreteras y determinadas condiciones de conducción (rotondas y curvas) se descargan en función del trayecto realizado por el vehículo. El sistema puede anticipar la desaceleración tras un cambio de la limitación de velocidad indicada en las señales de tráfico, en función de los parámetros seleccionados por el conductor.

El sistema también puede ajustar la velocidad del vehículo al acercarse a una curva o una rotonda.

3 Freno de parking electrónico

Detiene el vehículo en determinadas condiciones.

4 Sensor capacitivo

Según el vehículo, detecta las manos en el volante.

5 Dirección asistida

Acciona las ruedas delanteras para guiar la trayectoria del vehículo en función de la información que transmite la cámara 1.

6 Unidad de control del motor

Controla y comanda el motor para obtener las aceleraciones deseadas.

7 Radar

Calcula la distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.

El alcance máximo del sistema es de aproximadamente 150 metros. Este valor puede variar en función de las condiciones de circulación (relieve del suelo, condiciones meteorológicas, etc.)

Asegúrese de que la zona del radar no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, colocación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

8 Control dinámico del vehículo

El sistema transmite a la cámara información relacionada con la dinámica del vehículo 1 (velocidad, aceleración lateral, etc.) y actúa sobre el sistema de frenado para controlar la deceleración y mantener el vehículo parado.

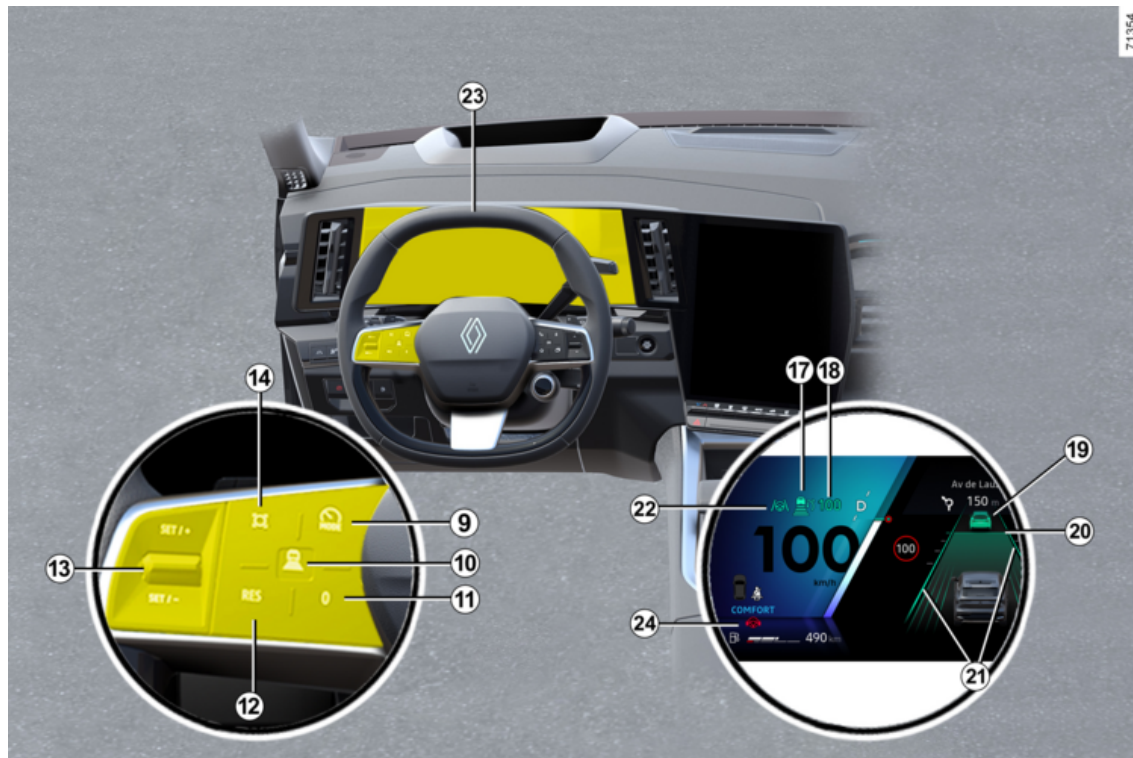


Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Mandos

3



SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

9. Botón para seleccionar/deseleccionar la asistencia a la conducción, dependiendo del vehículo:

- el Active driver assist;
- Regulador de velocidad adaptativo; - limitador de velocidad;
- "OFF".

10. Ajustes de la distancia de seguridad

11. Pone la función en espera y memoriza la velocidad limitada (0).

12 Recupera la velocidad de regulación memorizada (RES).

13

- Hacia arriba: activa, aumenta la velocidad del regulador de velocidad o recupera la velocidad de regulación memorizada (SET/+).
- Hacia abajo: activa, reduce la velocidad de regulación o memoriza la velocidad en curdo (SET/-).

14 Botón emergente (según el vehículo): adapta la consigna de velocidad a los límites de velocidad

que se detecten  → 242.

Cuando se seleccione el modo "OFF" antes de quitar el contacto, la función "Limitador de velocidad" se ac-

tiva por defecto la próxima vez que se arranque el motor.

Se muestra en el cuadro de instrumentos

17. Testigo de la función Regulador de velocidad adaptativo Stop and

Go .

18. Velocidad de regulación memorizada.

19. Vehículo que circula delante.

20. Distancia de seguridad memorizada

21. Indicadores de línea izquierda y derecha

22. Testigo de la función "Centrado en el carril" .

Volante 23

El conductor debe mantener siempre las manos en el volante.

Si el conductor gira el volante de dirección con la suficiente fuerza, se interrumpe la función "Centrado en el carril" y este puede recuperar el control del vehículo.

En determinadas condiciones (curvas cerradas, etc.) puede producirse una vibración en el volante para ad-

vertir al conductor de que debe recuperar el control del vehículo.

Si el conductor no manipula el volante (no se detectan las manos), la función "Centrado en el carril" se desactiva después de varias alertas.

Activación/desactivación de la función "Active driver assist"

Activar la función




Para activar la función, presione el botón **9** tantas veces como sea necesario para activarla.

El testigo **22**  se muestra en gris en el cuadro de instrumentos.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

A continuación, presionar el mando del volante de dirección **13** hacia arriba (SET/+) o hacia abajo (SET/-).

Se activa "Active driver assist", compuesto por el "Regulador de velocidad adaptativo" Stop and Go y la función "Centrado en el carril".


El testigo verde **22**  y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** se visualizan en el cuadro de instrumentos para confirmar que la función se encuentra activa y que dirige el vehículo hacia el centro del carril.

En cualquier momento se puede interrumpir la función "Centrado en el carril" si se gira con fuerza el volante de dirección. En cuanto deja de girarse el volante de dirección, se reactiva la función.

Nota: es necesario mantener las manos en el volante de dirección cuando se utilice la función "Centrado en el carril". En ningún caso se deben retirar las manos del volante.

Desactivación de la función

Pulse el botón **9**. La desactivación de la función se confirma por la des-

aparición del testigo **22**  y de los indicadores de línea derecha e iz-

quierda **21** del cuadro de instrumentos.

Nota: si se ha habilitado previamente la función "Prevención de salida de carril" y lo permiten las condiciones, esta se reactiva automáticamente.

Ajuste de la posición en el carril

(según el vehículo)



Para activar la posición en el carril, la función "Centrado en el carril" tiene que estar en modo de ajuste, el testigo verde **22** debe aparecer en el cuadro de instrumentos y la velocidad del vehículo ha de ser inferior a 50 km/h.

Bajo estas condiciones, es posible ajustar la posición en el carril girando ligeramente el volante de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda, de modo que el vehículo se desplace hacia el lado elegido sin que se desactive la función "Centrado en el carril". En cuanto el desvío sea de al menos unos 15 cm desde el centro del carril, sin que el vehículo llegue a acercarse a menos de 30 cm del límite de este, el conductor dispone de unos 10 segundos para ajustar el desplazamiento con precisión. El vehículo permanece entonces en la posición ajustada en cuanto se deje de forzar el volante de dirección. Las líneas **21** indican el desplazamiento que se ha aplicado. Para volver al centro del carril, gire ligeramente el volante en sentido contrario y deje de intentarlo una vez que el vehículo haya llegado al centro.

En determinadas condiciones (p. ej. curva, velocidad), el vehículo puede volver a centrarse automáticamente.

Función "Centrado en el carril" en espera

La función "Centrado en el carril" se pone en espera automáticamente en los siguientes casos:

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR


- el sistema deja de detectar las líneas o detecta una sola línea del carril;
- el carril es demasiado estrecho o demasiado ancho;
- el sistema no detecta ninguna mano en el volante;
- ante determinadas condiciones de circulación (rotondas, intersecciones, curvas demasiado cerradas, etc.);

- si la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 160 km/h o 180 km/h, según el vehículo;
- si la velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 48 km/h, sin ningún vehículo delante;
- el vehículo cruza un carril;
- el sistema se desestabiliza temporalmente (por ejemplo: cámara tapada por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Determinadas acciones del conductor también provocan la suspensión de la función "Centrado en el carril":

- activar los indicadores;
- girando el volante de dirección la con suficiente fuerza.

Se confirma que la función está en espera si se visualizan el testigo gris

22  y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** en el cuadro de instrumentos.



Importante: Mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.

Una vez que se cumplen las condiciones, la función vuelve a dirigir el vehículo por el carril. El testigo **22**



y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** se visualizan en verde en el cuadro de instrumentos.



Puede alterar **la trayectoria del vehículo** en cualquier momento girando el volante.

advertencia "Mantener manos sobre el volante"

63528



3

Cuando la función "Asistente de mantenimiento de carril." deja de detectar las manos en el volante, se activan varios niveles de advertencia:

- **después de aproximadamente 15 segundos**, el mensaje "Mantener manos sobre el volante" aparece en amarillo en el cuadro de instrumentos;
- **al cabo de unos 30 segundos**, aparece el mensaje "Mantener manos sobre el volante" en el cuadro de instrumentos y me muestra en rojo el

testigo **24** , acompañado de


SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

una señal acústica que aumenta gradualmente;

– **si después de aproximadamente 35 segundos** el conductor no pone las manos en el volante de dirección tras la aparición de la advertencia, la señal acústica suena de modo continuo. A continuación, los frenos se aplican de forma breve y repetida para informar al conductor de que debe volver a tomar el control del vehículo colocando las manos en el volante. Si el conductor no responde, la función "Active driver assist" activa las luces de precaución y reduce la velocidad del vehículo hasta que este se detenga por completo.



El conductor puede interrumpir la maniobra en cualquier momento poniendo las manos en el volante de dirección, frenando o desactivando "Active driver assist".

– Una vez que se detenga el vehículo, el freno de aparcamiento electrónico se acciona automáticamente, las luces de precaución permanecen encendidas, el testigo **24** 

se apaga y se visualiza en rojo el mensaje "Mantenim. carril desacti-

vado" en el cuadro de instrumentos a modo informativo.



En los dos primeros niveles de alerta, cuando el sistema vuelve a detectar la presencia de las manos del conductor en el volante, el sistema detiene la alerta. La función sigue dirigiendo el vehículo por el carril.

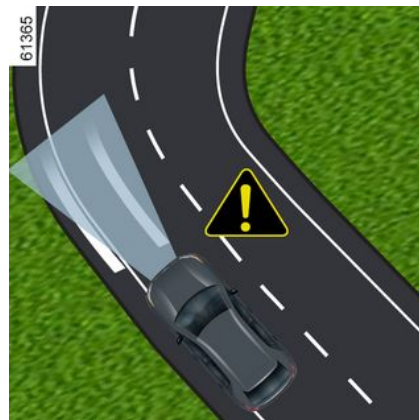
Nota: en determinadas situaciones, la función "Centrado en el carril" puede dejar de detectar las manos en el volante de dirección y emitir una señal acústica:

- el conductor sujeta el volante muy ligeramente;
- el conductor lleva guantes;
- ...



Advertencia concerniente al sensor capacitivo: está prohibida la instalación de cualquier accesorio en el volante (funda de protección, etc.).

En caso de curvas cerradas



Ante una curva cerrada, y en función de la velocidad del vehículo, las capacidades de retención lateral de la función se ven limitadas y obligan a que el conductor actúe inmediatamente sobre el volante de dirección para que el vehículo permanezca en el carril.

Si el conductor no interviene, la función activa la vibración del volante para advertir de que el vehículo está a punto de traspasar una línea y de que el conductor debe actuar de inmediato.


El testigo **22**  y el indicador de línea izquierdo o derecho **21** corres-

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

pondiente aparece en rojo en el cuadro de instrumentos.

En caso de que el vehículo sobrepase completamente una línea y se salga del carril o si una curva es demasiado cerrada, la función "Centrado en el carril" se pone en espera.

Se confirma que la función está en espera si se visualizan el testigo gris

22  y los indicadores de línea izquierda y derecha **21** en el cuadro de instrumentos.



La función "Centrado en el carril" no puede asistir al conductor a la hora de trazar una rotonda o una intersección y puede ponerse automáticamente en modo de espera.

En todos los casos, el conductor siempre debe girar el volante para gestionar la trayectoria del vehículo en estas condiciones de conducción.

"Ayudas conduc. no disponibles" o "Revisar ayudas a la conducción" en el cuadro de instrumentos y se desactiva la función.

Consulte a un Representante de la marca

Averías de funcionamiento

En caso de que se detecte un fallo relacionado con la función "Centrado en el carril", aparece el mensaje

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Atención



La "Active driver assist" es una ayuda complementaria a la conducción y en ningún caso puede sustituir la responsabilidad del conductor de respetar las limitaciones de velocidad y distancias de seguridad y de estar atento.

El conductor debe conservar siempre el control del vehículo.

El conductor debe adaptar siempre su trayectoria y su velocidad al entorno y a las condiciones de conducción, con independencia de las indicaciones del sistema.

A excepción de las líneas que delimitan carriles y las señales de limitación de velocidad dentro de los límites de la capacidad de detección del sistema, el sistema no reconoce información de señales de tráfico (otras señales de tráfico, semáforos, pasos de peatones, etc.). Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema.

El "Active driver assist" utiliza el Regulador de velocidad adaptativo "Stop and Go" y las funciones "Asistente de mantenimiento de carril.". El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión.

Utilice la función "Active driver assist" exclusivamente fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

No debe utilizarse con tráfico denso, en carreteras sinuosas o con pavimento deslizante (capa fina de hielo, aquaplaning, gravilla) ni con condiciones meteorológicas adversas (niebla, lluvia, viento lateral, etc.).

Riesgo de accidente.

Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
- Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.



Desactivación del sistema

Debe desactivar el sistema si:

- el vehículo circula por una carretera sinuosa;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- el parabrisas está agrietado o deformado;
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- la superficie del volante está dañada o húmeda.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR



Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- ocultación del parabrisas o de la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, etc.). Compruebe con frecuencia la limpieza y el estado del parabrisas, de las escobillas del limpiaparabrisas delantero y del pargolpes delantero;
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
- las líneas de alquitrán que el sistema reconoce como líneas de la vía;
- estrechamiento/ensanchamiento de carriles;
- múltiples marcas viales (obras en la calzada, etc.); las líneas de la calzada son irregulares o resultan difíciles de distinguir (por ejemplo, marcas parcialmente borradas, espaciado excesivo, firme irregular, etc.);
- señalización vial que no incluye una flecha, ubicada en una salida de autopista;
- una zona de baja conectividad que imposibilita la geolocalización del vehículo o mapas no actualizados;
- un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

En estos casos:

- **Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.**
- **Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.**

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Para conservar siempre el control del vehículo, mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante, de forma que esté en disposición reaccionar en todo momento.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara de marcha atrás

Operación



Al introducir la marcha atrás, la cámara **1** situada en el portón trasero transmite una vista del entorno trasero del vehículo en la pantalla multimedia **2**, junto con una de las tres líneas auxiliares **3, 4 y 5** (fija, móvil y de remolque).

Este sistema utiliza varias directrices para su funcionamiento (móvil para la trayectoria y fija para la distancia). Cuando se alcanza la zona roja, guíese por la representación del parachoques para detenerse con precisión.



Líneas auxiliares fijas **3**

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores **A, B y C** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

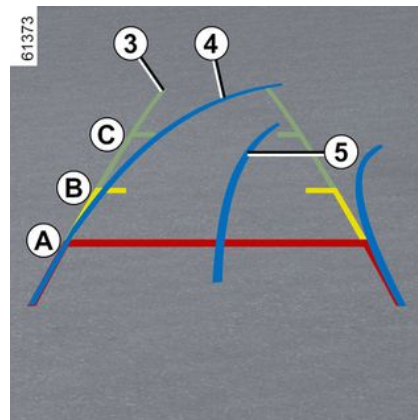
- **A** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
- **B** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;
- **C** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

Estas líneas auxiliares permanecen fijas e indican la trayectoria del vehículo si las ruedas están alineadas con el vehículo.

Mover la línea auxiliar **4**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **2**. Indican la trayectoria del

vehículo basada en la posición del volante.



Línea auxiliar de remolque **5**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **2**. Esto indica la trayectoria del dispositivo de remolque en función de la posición del volante. Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.

Vista de remolque

En marcha adelante, si hay un remolque acoplado, pulse el botón "Remolque" en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia **2** con el fin de habilitar la cámara **1** para transmitir una vista de la zona circundante

AYUDAS AL APARCAMIENTO

te de la parte trasera del vehículo durante unos 30 segundos.

Ajustes



Al introducir la marcha atrás, pulse el botón "Ajustes" en la pantalla multimedia para añadir o quitar las líneas auxiliares y ajustar la configuración de la imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



Compruebe que la cámara no quede oculta (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Función "Zoom auto"

Si se detecta un obstáculo detrás del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una vista trasera superior.

Para activar/desactivar la función "Zoom auto", consulte las instrucciones multimedia.



La pantalla muestra una imagen invertida como en un retrovisor.

Los encuadres son una representación proyectada en una superficie plana. Esta información no se tiene en cuenta cuando se superponen en un objeto vertical o un objeto en el suelo. Los objetos que aparecen en el borde de la pantalla pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.

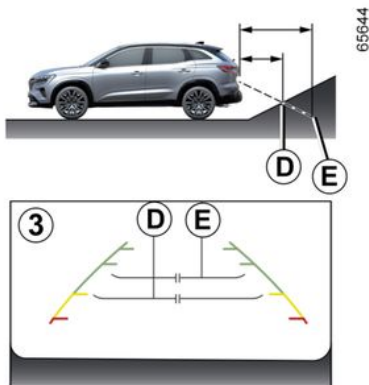
Si el maletero está abierto o mal cerrado, aparece el mensaje "Maletero abierto".

AYUDAS AL APARCAMIENTO



Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real

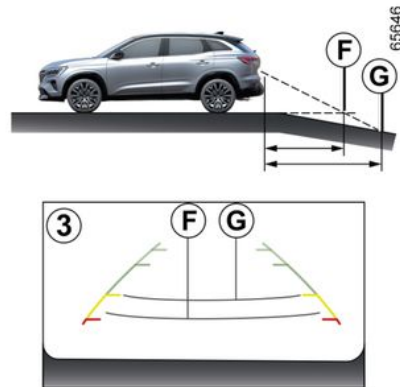


Conducción o retroceso en una pendiente ascendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **3** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **D**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **E**.



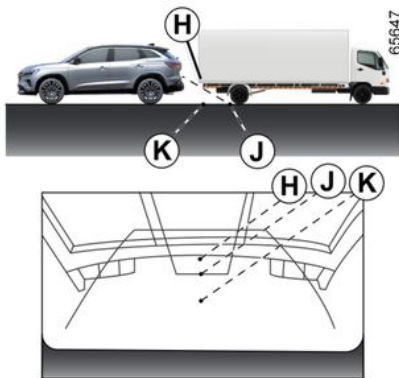
Conducción o retroceso en una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **3** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **G**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **F**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

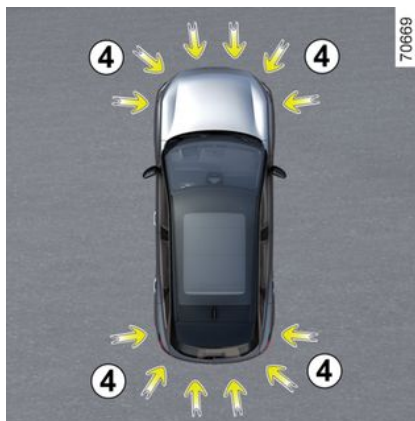
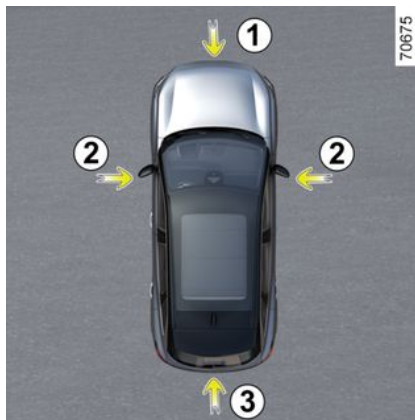


Conducción o retroceso hacia un objeto prominente

La posición **H** parece más alejada que la posición **J** en la pantalla. No obstante, la posición **H** está a la misma distancia que la posición **K**.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por lo tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al retroceder hacia la posición **K**.

Cámara de 360°



Utilizando la información de las cámaras **1, 2 y 3** situadas en el paragolpes delantero, en los retrovisores exteriores y en la puerta del maletero, así como los detectores de ultrasonidos **4** situados en los paragolpes del vehículo, la función presta ayuda en las maniobras difíciles (p. ej.: aparcamiento) mediante la visualización del entorno del vehículo.

Nota: asegúrese de que las cámaras no queden ocultas (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

Operación



Las cámaras transmiten varias vistas independientes a la pantalla multimedia **5**.

3

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Le permiten visualizar el entorno del vehículo:

- vista delantera (con la cámara **1**): vista delantera estándar y vista delantera panorámica;
- vista trasera (con la cámara **3**): vista trasera estándar y vista delantera panorámica;
- vista de pájaro (con las cámaras **1**, **2** y **3**): vista de pájaro estándar y vista de pájaro emergente (cuando se detecta un obstáculo);
- vista lateral (con la cámara **2**): vista lateral frontal;
- Vista 3D;
- vista de remolque.

Los detectores de ultrasonidos detectan obstáculos en las partes delantera, trasera y (según el vehículo) lateral del vehículo.

Cámara delantera 1



La vista de la cámara delantera se muestra en la pantalla multimedia **5**.



Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.


El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Cámara trasera 3

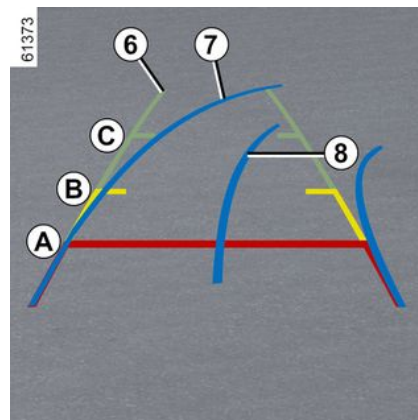


La vista de la cámara trasera se muestra en la pantalla multimedia **5**.

 Para las vistas traseras, la pantalla multimedia **5** muestra una imagen de reverso de la vista trasera como en un retrovisor.



En vista delantera o vista trasera: durante las maniobras en una pendiente, los objetos que aparecen en la pantalla multimedia pueden estar más próximos o más alejados de lo que parece.
Tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.



La vista "delantera" o "trasera" transmitida a la pantalla multimedia **5** se muestra con una, dos o tres líneas auxiliares **6**, **7** y **8**.

Este sistema se utiliza en principio con ayuda de las líneas auxiliares (móviles para la trayectoria y fijas para la distancia).

Líneas auxiliares fijas **6**

Las líneas auxiliares fijas incluyen varios colores **A**, **B** y **C** que indican la distancia que hay detrás del vehículo:

- **A** (roja) a aproximadamente 30 centímetros del vehículo;
- **B** (amarilla) a aproximadamente 70 centímetros del vehículo;

AYUDAS AL APARCAMIENTO

– **C** (verde) a aproximadamente 150 centímetros del vehículo.

Mover la línea auxiliar **7**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **5**. Indica la trayectoria del vehículo basada en la posición del volante en la vista delantera y la vista trasera.

Línea auxiliar de remolque **8**

Aparecen en azul en la pantalla multimedia **5**. Indica la trayectoria del dispositivo de remolque en relación con la posición del volante.

Permite al conductor colocar el dispositivo de remolque lo más cerca posible del cabezal de remolcado.



Las líneas de guía de las vistas delantera, trasera y lateral son una representación proyectada sobre un suelo plano; esta información se debe ignorar cuando se superpone a un objeto vertical o un objeto colocado en el suelo. Los objetos que se muestran en el borde de la pantalla multimedia pueden aparecer deformados.

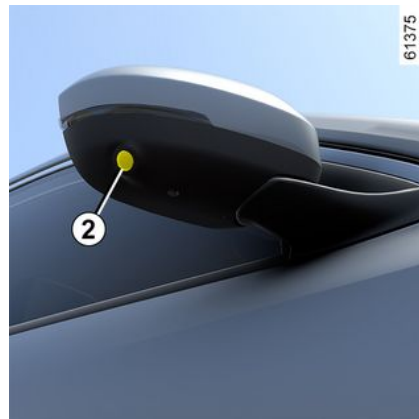
En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.



En la representación mixta de cámaras:

- los objetos prominentes (acera, vehículo, etc.) pueden aparecer deformados en la vista de pájaro;
- los objetos situados en la parte superior del vehículo no se muestran.

Cámara lateral delantera **2**



La cámara **2**, colocada en el retrovisor exterior, transmite una vista lateral a la pantalla multimedia **5**.

Según el vehículo, puede utilizar la pantalla multimedia para cambiar la vista de pájaro a la vista lateral delantera. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Vista de pájaro



La vista de pájaro es una representación mixta de las cámaras **1, 2 y 3**.

Muestra una vista de la parte superior del vehículo y su entorno.

Esta imagen puede utilizarse para confirmar una vista de la posición del vehículo en relación con su entorno próximo (parte delantera, trasera y lateral).



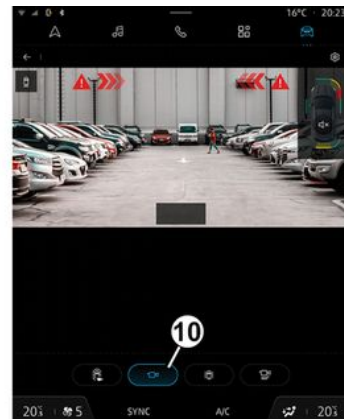
En modo de "vista de pájaro", los objetos que se visualizan en la pantalla multimedia están realmente más alejados de lo que parecen. **Tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.**

Vistas laterales



En la pantalla multimedia, pulse el botón dedicado **9**, para obtener una vista que combina una vista de pájaro y dos vistas laterales.

Vista panorámica delantera o vista panorámica trasera



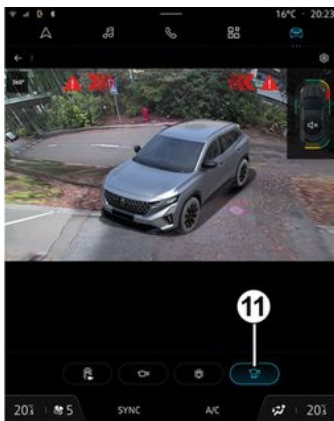
En la pantalla multimedia, pulse el botón dedicado **10**, para obtener una vista delantera panorámica.

Al introducir la marcha atrás, la vista panorámica delantera se sustituye por una vista panorámica trasera.

Nota: la vista delantera o la vista trasera varían según el ángulo del volante, para mejorar la visión del conductor.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Vista en 3D

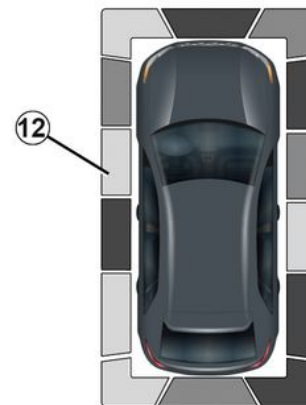


En la pantalla multimedia, presionar el botón dedicado **11** para obtener una vista tridimensional 3D del vehículo y de su entorno.

Vista de remolque



En marcha adelante, si hay un remolque acoplado, pulse el botón "Remolque" en el mundo "Vehículo" de la pantalla multimedia **5** con el fin de habilitar la cámara **3** para transmitir una vista de la zona circundante de la parte trasera del vehículo durante unos 30 segundos.



En la pantalla multimedia, cuando se muestra el sistema "cámara de 360°", puede cambiar las vistas (por ejemplo, sustituir la vista trasera por la vista trasera panorámica).

Detección de obstáculos

Con el sistema activado, si la función "Ayuda al aparcamiento" detecta uno o varios obstáculos alrededor del vehículo, la línea indicadora **12** se muestra en las distintas vistas:

Además de la advertencia acústica, estos indicadores muestran la proximidad de los obstáculos a través de diferentes colores:

AYUDAS AL APARCAMIENTO

- verde: obstáculo situado a una distancia aproximada de entre 50 y 70 centímetros;
- amarillo: obstáculo situado a una distancia aproximada de entre 30 y 50 centímetros;
- rojo: obstáculo situado a unos 30 centímetros.

Estos indicadores también muestran las ubicaciones donde se detectan los obstáculos, como indican sus posiciones respecto del símbolo "Vehículo".

Para más información → 302.

Función "Zoom automático"



Si se detecta un obstáculo en las proximidades de la parte delantera

o trasera del vehículo, la función "Zoom auto" cambia la pantalla actual a una específica (vista superior, frontal o trasera).

Para activar o desactivar la función "Zoom auto", consultar las instrucciones multimedia.

Activación/desactivación



Modo Automático

Con el vehículo parado y el motor en funcionamiento, el modo automático se activa cuando se mete la marcha atrás. La vista trasera y la vista de pájaro aparecen en la pantalla multimedia 5.

Cuando se cambia rápidamente de marcha atrás a marcha adelante, la vista trasera y la vista de pájaro son sustituidas por la vista delantera y la vista de pájaro en la pantalla multimedia 5.

En este caso, el modo automático se desactiva:

- después de aproximadamente tres segundos, al pasar de marcha atrás a punto muerto (en vehículos equipados con caja de cambios mecánica) o a la posición **N** o **P** (en vehículos equipados con caja de velocidades automática);
- después de aproximadamente tres minutos, si se efectúan varios movimientos hacia delante/atrás (por ejemplo, al maniobrar), antes de poner la palanca en punto muerto (en vehículos con caja de velocidades mecánica) o en la posición **N** o **P** (en vehículos con caja de velocidades automática);
- cuando la velocidad del vehículo supera aproximadamente 12 km/h en marcha hacia delante o marcha atrás.

Modo manual

Para activar el modo manual, con el vehículo detenido y el motor encendido, desde Mundo "Vehículo" en la pantalla multimedia 5, presionar el

AYUDAS AL APARCAMIENTO

menú "cámara 360°" para visualizar la vista frontal y la vista de pájaro en la pantalla.

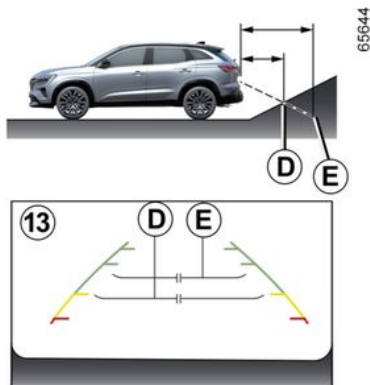
El modo manual se desactiva:

- cuando la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 12 km/h en marcha hacia delante o marcha atrás.
- cuando la palanca de velocidades no se ha utilizado durante unos tres minutos.



- No utilice esta función mientras los retrovisores exteriores estén en posición plegada.
- Asegúrese de que la puerta del maletero esté cerrada correctamente antes de utilizar la función.
- No coloque ningún objeto sobre las cámaras ni delante de ellas.

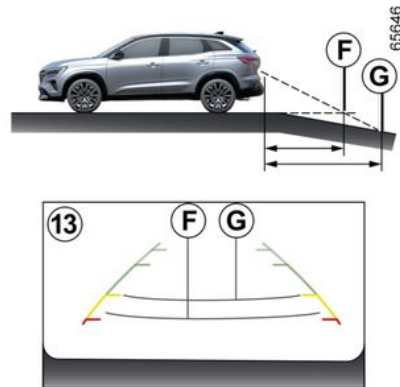
Diferencia entre la distancia estimada y la distancia real



Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **13** son menores que las reales.

Los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más alejados en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **D**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **E**.



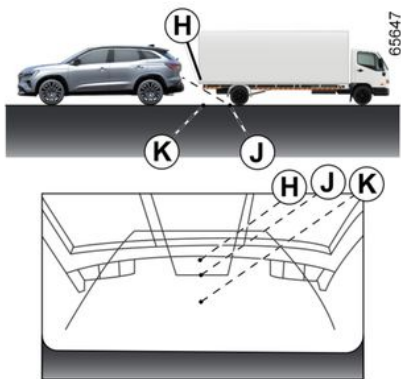
Conducción o retroceso en una pendiente descendente pronunciada

Las distancias mostradas por las líneas de guía fijas **13** son mayores que las reales.

Por tanto, los objetos que se muestran en la pantalla están realmente más próximos en la pendiente.

Por ejemplo, si la pantalla muestra un objeto en **G**, la distancia real del objeto corresponde a la posición **F**.

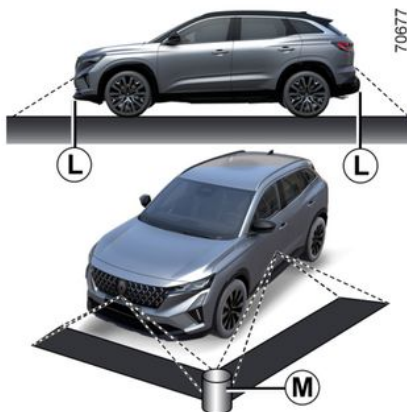
AYUDAS AL APARCAMIENTO



Conducción o retroceso hacia un objeto prominente

La posición **H** parece más alejada que la posición **J** en la pantalla. No obstante, la posición **H** está a la misma distancia que la posición **K**.

La trayectoria indicada por las líneas de guía fijas y móviles no tiene en cuenta la altura del objeto. Por lo tanto, existe el riesgo de que el vehículo pueda chocar con el objeto al retroceder hacia la posición **K**.



Limitación del funcionamiento del sistema

El sistema puede mostrar objetos que se encuentren en determinadas zonas.

En modo de vista delantera o trasera, el sistema no se puede utilizar para ver un objeto en la zona **L**.

En modo de vista de pájaro, el sistema no puede utilizarse para ver un objeto de gran tamaño en la zona **M** (cerca del borde de la zona visualizada).

Ajuste de visualización



En la pantalla multimedia, cuando se muestra el sistema "cámara de 360°", puede cambiar las vistas (por ejemplo, sustituir la vista trasera por la vista trasera panorámica).



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Si la palanca de marchas está en la posición **R** (en cajas de velocidades automáticas) o en marcha atrás (ca-

AYUDAS AL APARCAMIENTO

jas de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre la vista trasera y la vista de pájaro;
- o
- vista trasera panorámica;
- o
- vista de pájaro (según el vehículo);
- o
- Vista 3D (en función del vehículo).

Al cambiar de marcha atrás a la posición **P** (en cajas de velocidades automáticas) o a punto muerto (en cajas de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre vista trasera y la vista de pájaro;
- o
- vista trasera panorámica (según el vehículo);
- o
- vista de pájaro (según el vehículo);
- o
- Vista 3D (en función del vehículo).

Al cambiar de marcha atrás a la posición **D** (en cajas de velocidades automáticas) o a cualquier marcha (en una cajas de velocidades manuales), se dispone de las siguientes vistas:

- pantalla compartida entre vista delantera y la vista de pájaro;
- o
- vista panorámica delantera;
- o
- vista de pájaro;
- o
- Vista 3D.

Ajuste de los parámetros de la cámara

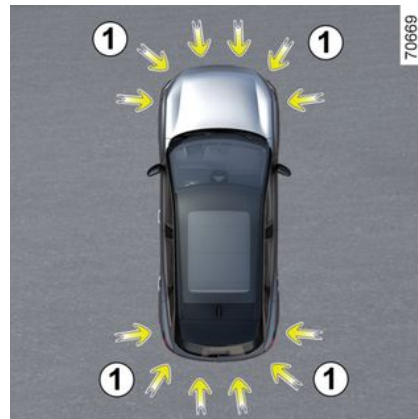
En la pantalla multimedia, cuando se muestre el sistema "cámara de 360°", pulse el botón "Configuración" para añadir o quitar las líneas auxiliares y ajustar los parámetros de la imagen de la cámara (luminosidad, contraste, etc.).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: por razones de seguridad, las vistas no se muestran en el menú de "Configuración" mientras el vehículo está en movimiento.

Ayuda al aparcamiento

Principio de funcionamiento



Los sensores ultrasónicos, indicados por las flechas **1**, están instalados en los paragolpes con el fin de detectar aquellos obstáculos que se encuentran cerca del vehículo.

La función alerta al conductor mediante señales acústicas y a través de una pantalla que presenta la zona en la que se ha identificado el obstáculo.

En función del equipamiento, el sistema detecta los objetos situados detrás, delante y a los lados del vehículo.

70669

AYUDAS AL APARCAMIENTO

El sistema de Ayuda al aparcamiento solo se activa cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función no tiene en cuenta los sistemas de remolque o de transporte de carga no reconocidos por el sistema.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.



En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

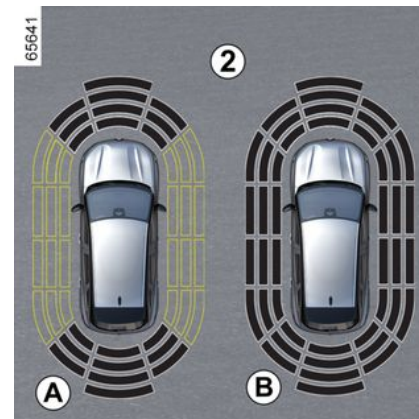
Ubicación de los sensores ultrasónicos 1

Asegúrese de que los sensores ultrasónicos indicados por las flechas 1 no estén obstaculizados (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula, etc.), golpeados, modificados (incluida la pintura) u ocultos por algún accesorio instalado en la parte trasera y/o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales del vehículo.

Nota: en el caso de los vehículos equipados con la función "Cámara de 360°" → 293, el análisis del entorno del vehículo (zonas **A** y **B**) no

se muestra en el modo "Vista de pájaro".

Operación



La pantalla 2 muestra el entorno del vehículo y emite señales acústicas.

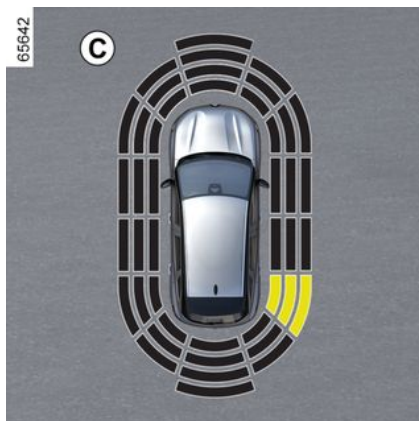
En función del equipamiento, puede resultar necesario recorrer algunos metros antes de que se active la detección lateral.

Cuando todas las zonas tienen un fondo gris, se vigila todo el contorno del vehículo:

- pantalla **A**: análisis del entorno del vehículo en curso;
- pantalla **B**: análisis del entorno del vehículo finalizado.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Detección de obstáculos



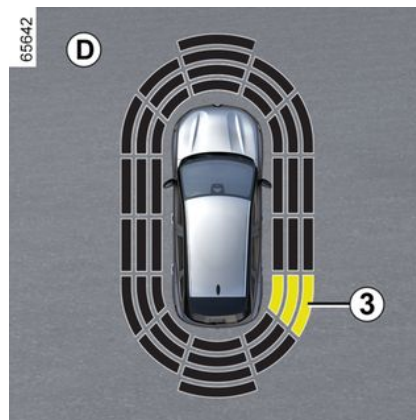
El sistema es capaz de detectar la mayoría de los obstáculos ubicados cerca de la parte trasera y, dependiendo del vehículo, cerca de la parte delantera y los laterales del vehículo.

La frecuencia de la señal acústica aumenta a medida que el vehículo se acerca a un obstáculo, hasta convertirse en un pitido continuo a unos 20 cm, en el caso de objetos detectados en los laterales, y a unos 30 cm, en el caso de objetos detectados en la parte delantera o trasera. Se muestra la zona en la que se identifica el obstáculo (pantalla **C**). Según el vehículo, el área aparece en

verde, naranja (o amarillo, dependiendo del modelo) o rojo, en función de la proximidad del objeto.

i Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Caso especial de la detección lateral de obstáculos



Según la orientación de las ruedas, el sistema determina la trayectoria del vehículo y notifica al conductor si hay riesgo de colisión o de no colisión con un obstáculo **3** situado en el lateral del vehículo.

Cuando se detecta un obstáculo situado en el lateral:

– si existe riesgo de colisión, las señales acústicas aumentan su frecuencia a medida que se aproxima al obstáculo, hasta convertirse en continuas. Se muestra la zona en la que se detecta el obstáculo **3** (pantalla **D**).

– si no existe riesgo de colisión, no se emitirá ninguna señal al aproximarse a un obstáculo. En función del vehículo, el área donde se detecta el obstáculo **3** aparece intercalada.

i Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

Activación/desactivación

Activación/desactivación desde la pantalla multimedia **4**

AYUDAS AL APARCAMIENTO



Desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia **4**, presionar el menú "Asistente a la conducción" y, a continuación, "Aparcamiento".

Activación o desactivación de las zonas de cobertura de los detectores ultrasónicos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Nota: según el vehículo, no es posible desactivar la zona de detección trasera.

Desactivación automática de la ayuda al aparcamiento

El sistema se desactiva:

- cuando la velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h;
- según el vehículo, cuando esté detenido más de cinco segundos aproximadamente y se detecte un obstáculo (por ejemplo, en caso de atasco, etc.);
- cuando se encuentre en la posición **N** o **P**;
- cuando se detecte una anomalía de funcionamiento.

Nota: dependiendo del vehículo, si se dispone de un gancho de remolcado reconocido por el sistema, únicamente se desactiva la función de asistencia al aparcamiento trasera.

Ajustes



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Cada vez que se arranque el vehículo, la función reanuda el estado de activación que se memorizó la última vez que se apagó el motor.

Ajustes de configuración desde la pantalla multimedia **4**



Desde Mundo "Vehículo", en la pantalla multimedia **4**, presionar el menú "Asistente a la conducción" y, a continuación, "Aparcamiento".

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Desactivación del sonido del sistema (según el vehículo)

Active o desactive el sonido de la ayuda al aparcamiento.

Nota: si se desactiva el sonido, al aproximarse a un obstáculo única-

AYUDAS AL APARCAMIENTO

mente se recibe una alerta desde la pantalla.

Volumen de la ayuda al aparcamiento

Regular el volumen de la asistencia al aparcamiento con la barra de ajuste.



Cada vez que se arranque el vehículo, la función reanuda el estado de activación que se memorizó la última vez que se apagó el motor.

Casos particulares

Es posible desactivar manualmente las alertas sonoras o, según el vehículo, la zona de detección afectada en caso de:

- remolcado, transporte o remolques no reconocidos por el sistema que se encuentren delante de los sensores ultrasónicos;
- daños en los sensores ultrasónicos.

Nota: incluso con el sonido desactivado, las pantallas continúan mostrando las advertencias.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento:

- o bien suena un pitido durante aproximadamente tres segundos cuando se engrana la marcha atrás, junto con el mensaje "Revisar sensores de aparcamiento" en el cuadro de instrumentos;
- o el sistema no emite ningún sonido (a menos que se desactive deliberadamente) o no hay ninguna visualización al engranar la marcha atrás.

Comprobar que los sensores ultrasónicos estén limpios.

En caso de que la avería persista, consultar con un representante de la marca.



Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las señales acústicas de la ayuda al aparcamiento.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Consejos



Cuando el vehículo circula a una velocidad inferior a aproximadamente 10 km/h, algunas fuentes de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.) pueden activar las advertencias acústicas del sistema Park Assist.



Intervenciones/reparaciones del sistema

- En caso de choque, la alineación de los captadores ultrasónicos puede alterarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los captadores ultrasónicos (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, hielo negro, etc.);
- algunos tipos de ruido (moto, camión, martillo neumático, etc.);
- instalación de un gancho o una bola de remolque no compatible.

Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

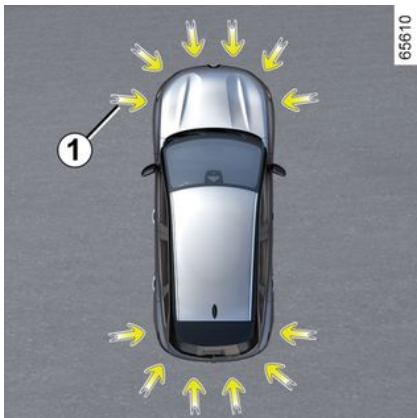
Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del entorno de los sensores debe permanecer limpia y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
- Es posible que el sistema no detecte obstáculos que se encuentren demasiado cerca del vehículo.
- El sistema podría no avisar cuando el resto de vehículos u obstáculos circulen a una velocidad significativamente diferente.
- Cuando se produzca un cambio en la trayectoria durante una maniobra, puede que el sistema notifique obstáculos con retraso.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Aparcamiento manos libres

Introducción



Según lo indicado por las flechas **1**, los detectores ultrasónicos instalados en los paragolpes del vehículo ayudan a encontrar espacios de aparcamiento accesibles y ayuda en la maniobra de aparcamiento.

Retire las manos del volante, usted solo controla:

- el pedal del acelerador;
- el pedal del freno;
- la palanca de velocidades.

En cualquier momento, puede recuperar el control accionando el volante.

Nota: la función no detecta plazas libres en función de las líneas de aparcamiento del suelo. En su lugar, identifica y sugiere plazas de aparcamiento vacías cuando están ubicadas entre o cerca de otros vehículos, edificios u objetos voluminosos.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.



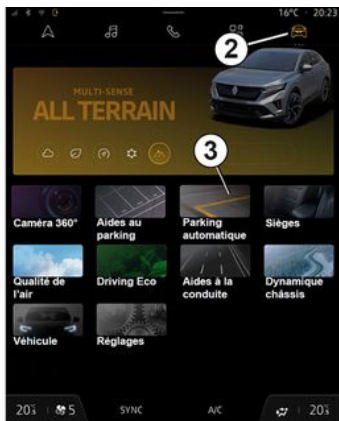
En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

Ubicación de los sensores ultrasónicos **1**

Es importante verificar que la zona que rodea a los sensores de ultrasónicos, indicada por las flechas **1**, no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, por una matrícula mal fijada etc.), golpeada, modificada (incluyendo la pintura) u oscurecida por ningún accesorio colocado en la parte trasera o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales de este.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Puesta en marcha



61308



70630

Con el vehículo parado o conduciendo a menos de unos 30 km/h, hay varias formas de acceder a la función:

- a través de la pantalla multimedia **4**, desde Mundo "Vehículo" **2**, presionar el menú "Asistente a la conducción" **3** y después la pestaña "Aparcamiento" para acceder a las ayudas al aparcamiento;
- a través del widget "Aparcamiento manos libres" (si se ha configurado previamente);
- a través del botón "Favoritos" del volante (si se ha configurado previamente).

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Elección de la maniobra

El sistema puede realizar tres tipos de maniobras:

- estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento paralela o perpendicular;
- salida del estacionamiento del vehículo en una plaza en paralelo.

Seleccionar en la pantalla multimedia **4**, la maniobra que se desee ejecutar.

Nota: al arrancar el vehículo o tras realizar una maniobra de aparcamiento en línea con la ayuda del sis-

tema, la maniobra propuesta por defecto por el sistema es la ayuda de salida de una plaza de aparcamiento en línea.

En los demás casos, la maniobra por defecto puede configurarse en la pantalla multimedia **4**.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.



El arranque del sistema está acompañado de la activación de la ayuda al

aparcamiento y, en los vehículos equipados, la cámara de marcha atrás o cámara de 360°, para ayudar al conductor a visualizar la maniobra ➔ **302**, ➔ **290**, ➔ **293**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Operación



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia y la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor siempre debe estar listo para frenar).



Durante las maniobras, el volante de dirección puede girar rápidamente: no introduzca las manos y asegúrese de que no queda nada atrapado en su interior.



Al aparcar, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla multimedia.

Si las instrucciones no se siguen correctamente o hay un retraso en su aplicación, la maniobra podría cancelarse o dar lugar a un estacionamiento deficiente.

Estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento paralela o perpendicular

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h, el sistema busca plazas de aparcamiento disponibles a los dos lados del vehículo.

Cuando se detecta una plaza, esta aparece en la pantalla multimedia **4** indicada con la letra "P". Conducir despacio hasta que se visualice el mensaje "STOP", acompañado de una señal acústica. Si se detectan varios espacios a cada lado del vehículo, debe seleccionar el espacio deseado activando el indicador de dirección. Si los espacios están en el mismo lado del vehículo, solo se tendrá en cuenta el último espacio detectado por el sistema.


El espacio se vuelve gris en la pantalla multimedia **4** y se marca con la letra "P".

- Detenga el vehículo;
- meta la marcha atrás.

El testigo  se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

- Suelte el volante;
- siga las instrucciones del sistema que aparezcan en la pantalla multimedia **4**.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

El apagado del testigo  en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica le advierte del final de la maniobra.

Salida del estacionamiento de una plaza en línea

- Active la función "Estacionamiento manos libres";
- seleccione el modo "Salida de plaza en línea";
- active las luces indicadoras de dirección en el lado por el que desea salir del vehículo;

Si se cumplen todas las condiciones, aparecerá un mensaje en la pantalla multimedia **4** para iniciar la maniobra.

AYUDAS AL APARCAMIENTO


– presionar "OK" para empezar.

Se enciende el testigo  en el cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica.

– Suelte el volante;
– realice maniobras hacia adelante y hacia atrás siguiendo las instrucciones que se muestran en la pantalla multimedia **4** y utilizando las alertas proporcionadas por el sistema de ayuda al aparcamiento.

Su velocidad no debe superar los 7 km/h aproximadamente.

Una vez que el vehículo esté en posición de salida de la plaza de aparca-

miento, desaparece el testigo  del cuadro de instrumentos junto con una señal acústica y se muestra un mensaje en la pantalla multimedia **4** para confirmar que la maniobra ha finalizado.

Suspensión/continuación de la maniobra

La maniobra se suspende en los siguientes casos:

– si un obstáculo en la trayectoria impide el fin de la maniobra;
– se abre una puerta o el maletero.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica para informarle de que la maniobra se ha suspendido. El mensaje "Maniobra de aparcamiento suspendida" y el motivo de la interrupción de la maniobra se mostrarán en la pantalla multimedia **4**.

Asegurar:

– suelte el volante;

y


– que todas las puertas y el maletero estén cerradas;

y


– que no haya ningún obstáculo en la trayectoria.

y

– que el motor está en marcha.

Si el testigo  parpadea, es indicativo de que el sistema vuelve a estar disponible para reanudar la maniobra.

Para reanudar la maniobra, pulse el menú "Ayudas al aparcamiento". El


testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla multifunción **4**.

Anulación de la maniobra

La maniobra se cancela en los siguientes casos:

– si coge el volante;
– el vehículo está parado durante mucho tiempo;
– El freno de estacionamiento está puesto.
– si la velocidad del vehículo supera los 7 km/h;
– si las ruedas del vehículo han patinado;
– se pulsa el botón de arranque/parada del motor;
– mediante la pantalla multimedia;
– no se siguen las instrucciones que aparecen en la pantalla multimedia;
– se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor;
– Se abre la puerta del conductor;
– si ha realizado más de 10 movimientos adelante/atrás en una maniobra;
– si los sensores de ayuda al aparcamiento están sucios o tapados.

El testigo  desaparece del cuadro de instrumentos acompañado de una señal acústica para advertirle de que la maniobra se ha interrumpido. El motivo de la cancelación de la maniobra aparecerá en la pantalla multimedia **4**.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Función no disponible

Al seleccionar alguno de los modos de activación del sistema, si no se cumplen las condiciones de funcionamiento, aparece el mensaje "Aparcamiento manos libres no disponible" en el cuadro de instrumentos como advertencia de que la función no está operativa.

Averías de funcionamiento

Cuando la función detecta una anomalía de funcionamiento, aparecen los siguientes mensajes en el cuadro de instrumentos:

- "Controlar la ayuda al aparcamiento", acompañado del testigo



o

- "Comprobar sensores de aparcamiento";

o

- "Controlar las ayudas al aparcamiento".

Limpie los sensores ultrasónicos. Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

Nota: si se produce un fallo en la función, el vehículo no queda inmovilizado.

Vuelva a tomar el control del vehículo inmediatamente.

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. Asegúrese de que la maniobra siga las normas de circulación vigentes en las vías recorridas.

El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, un equipo de remolque, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el alineamiento de los sensores puede modificarse y su funcionamiento puede verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones de los guarnecidos exteriores, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteraciones en el sistema

Ciertas condiciones pueden interrumpir o impedir el funcionamiento del sistema, como malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.).

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

Limitaciones del funcionamiento del sistema

- Es posible que el sistema no detecte objetos situados en los ángulos muertos de los captadores.
- Realice siempre una revisión visual para comprobar que la plaza de aparcamiento propuesta por el sistema siga disponible y no presente obstáculos.
- El sistema no se debe utilizar cuando lleve un remolque o cuando haya un sistema de remolque o de transporte de carga en el vehículo o en vehículos circundantes.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

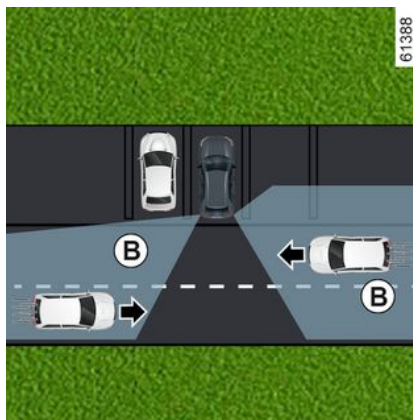
Advertencia de salida del aparcamiento



Con la información obtenida por los radares instalados a cada lado del paragolpes trasero (zona **A**), el sistema advierte al conductor cuando otro vehículo aparece en la zona de detección **B**.

La función se activa si:

- la marcha atrás está engranada;
- y
- el vehículo está parado o circula a baja velocidad.

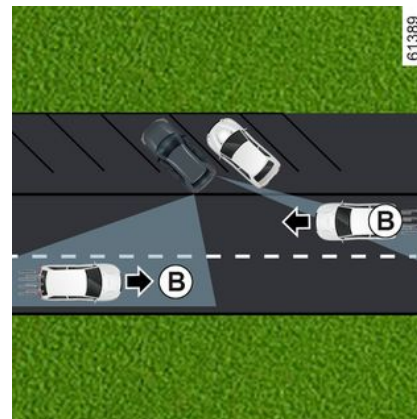


i La capacidad de detección del sistema depende del entorno del vehículo (objetos estáticos, etc.) y del estado del paragolpes, etc.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Particularidad



Asegúrese de que la zona del radar **A** no quede oculta (pegatinas, barro, nieve, etc.).

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares laterales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

3 Activación/desactivación desde la pantalla multimedia 1



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.

Seleccione "ON" u "OFF".

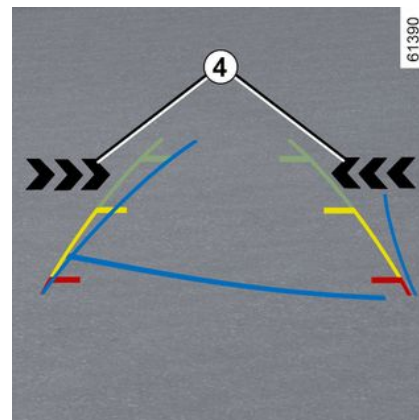
Operación



La función avisa cuando hay un vehículo en la zona **B** y se acerca a su vehículo.

Cuando se detecta un vehículo, las luces de advertencia **2** se encienden en ambos espejos retrovisores **3**.

Nota: limpie regularmente los retrovisores de las puertas **3** para que las luces de advertencia **2** sean visibles.



Las luces de advertencia **4** de la pantalla multimedia le indican el lado en el que se ha detectado el vehículo que se acerca.

Nota: limpie la cámara con regularidad para que no quede oculta.

Las luces de advertencia **2** y **4** van acompañadas de una advertencia sonora cuando se activa la marcha atrás y su vehículo está en movimiento.

En caso de que el vehículo esté equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema y se conecte un remolque, la advertencia de salida de aparcamiento se desactiva automáticamente. El mensaje "Ayudas conduc. no disponibles"

AYUDAS AL APARCAMIENTO

aparece en el cuadro de instrumentos como advertencia.

Averías de funcionamiento

Si el vehículo está equipado con un dispositivo de remolque reconocido por el sistema y se ha conectado un remolque, la advertencia de salida del aparcamiento se desactiva automáticamente y se muestra el mensaje siguiente en el cuadro de instrumentos "Ayudas a la conducción no disponibles".

Cuando el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Comprobar radares laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Limitaciones del funcionamiento del sistema



Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños (motos, bicicletas, peatones, etc.) que se acerquen al vehículo.

Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- la zona del radar **A** se ha dañado (paragolpes trasero);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

Advertencias



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de que se produzca un impacto, la posición de los radares podría cambiar, lo cual afectaría a la función. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Cualquier intervención en la zona donde se encuentran los radares (reparación, sustitución, trabajo de carrocería, etc.) deberá realizarla un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- un entorno complejo (aparcamiento subterráneo, estructuras metálicas, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.).

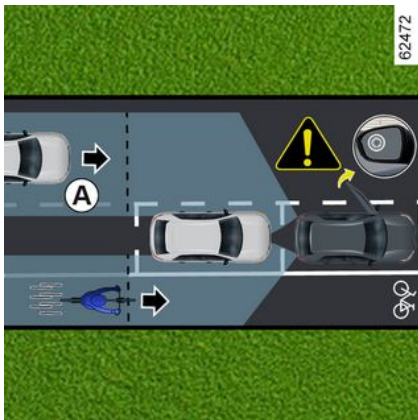
Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

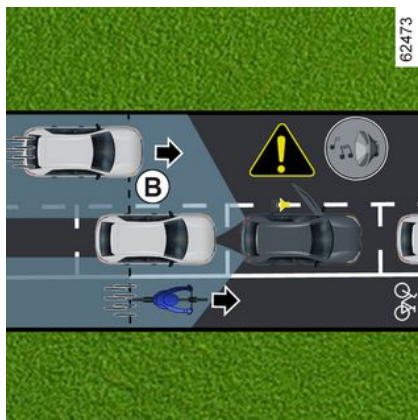
Salida segura de pasajero

Descripción



Esta función es una ayuda adicional a la conducción para la seguridad de los ocupantes del vehículo.

El propósito de la función "Salida segura del pasajero" es advertir al conductor y/o pasajeros del posible peligro si abren las puertas cuando el vehículo está parado.



A partir de la información procedente de los sensores instalados en cada lado del paragolpes trasero (zona **C**), la función avisa al conductor:

- cuando otro vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) está dentro de la zona de detección **A**;

y

- cuando existe riesgo de colisión con un vehículo (o motocicleta, bicicleta, peatón, etc.) en la zona **B**.

Particularidad



Asegúrese de que la zona **C** alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.).

Si uno de los radares está oscurecido, se muestra el mensaje "Radares laterales sin visibilidad" en el panel de instrumentos. Limpie el área donde estén situados los sensores.

Debe desactivar la función si:

- la zona del radar **C** se ha dañado (paragolpes trasero);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconozca.

AYUDAS AL APARCAMIENTO

Operación



Cuando se abre una puerta, si se detecta la presencia de un objeto en movimiento, se muestra la luz de advertencia **1** en el retrovisor exterior **2** y, según el vehículo, se encienden las luces de ambiente de la puerta delantera.

Nota: limpie los retrovisores de las puertas **2** regularmente para que la luz de advertencia **1** sean visibles.



Cuando el objeto que se ha detectado está muy cerca, suena una señal acústica, junto con el mensaje de advertencia "Obstáculo lateral detectado" **3** en el cuadro de instrumentos.

Nota: el sistema permanece activo durante un cierto tiempo después de quitar el contacto.

Activación/desactivación de la función desde la pantalla multimedia 4



Para activar o desactivar la función, consulte el manual del sistema multimedia.



Cuando se desbloquea el vehículo, la función vuelve al último estado memorizado en la pantalla multimedia.

Casos en los que no funciona

- el vehículo está en movimiento y no está completamente parado;

AYUDAS AL APARCAMIENTO

- el vehículo está bloqueado desde el exterior;
- hay objetos en movimiento (motocicletas, bicicletas, peatones, vehículos, etc.) desplazándose o aproximándose mucho hacia su vehículo a baja velocidad y el sistema no considera que exista un riesgo;
- el alcance de los sensores ubicados en el interior del paragolpes trasero está obstaculizado por objetos tales como otros vehículos de gran anchura aparcados muy cerca de su vehículo.

Si el vehículo está equipado con un sistema de remolcado reconocido por el sistema, el mensaje "Asistencia de conducción no disponible" aparece en el cuadro de instrumentos para informarle de que la función no está operativa.

Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo, aparece el mensaje "Comprobar ruidos laterales" en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Esta función es una ayuda adicional a la conducción y puede que no detecte la presencia de ciertos vehículos u objetos en movimiento cerca de su vehículo. Esta función no sustituye en modo alguno a la vigilancia ni la responsabilidad del conductor y los ocupantes del vehículo, que son siempre los responsables de prestar especial atención a la situación del tráfico y verificar la zona antes de abandonar el vehículo.

En caso de alteraciones en el sistema

Algunas condiciones determinadas (entorno complejo, malas condiciones meteorológicas, etc.) pueden perturbar o dañar el funcionamiento del sistema, con el riesgo de falsas alarmas.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Si el vehículo está equipado con ella, la función de llamada de emergencia permite llamar a los servicios de emergencia (gratuitamente) de forma automática o manual en caso de accidente o enfermedad, con el fin de reducir el tiempo necesario para que el servicio de emergencias llegue al lugar.

Nota: la función de llamada de emergencia se encuentra operativa:

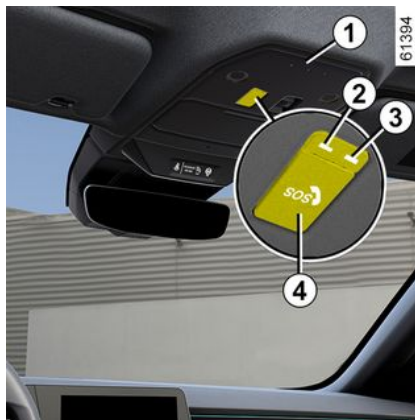
- en países con infraestructura de telecomunicaciones 2G y 3G, y servicios telemáticos de emergencia compatibles con el sistema;
- en función de la cobertura de la red en la región geográfica donde el vehículo está circulando.

Si utiliza la función de llamada de emergencia para informar de un accidente del que ha sido testigo, deberá detenerse en un lugar adecuado para permitir que los servicios de urgencia localicen la situación de su vehículo y, por consiguiente, la del accidente notificado.

En todos los casos, cumpla la legislación local.



Utilice la llamada de emergencia solo en caso de urgencia, si se ve implicado o es testigo de un accidente o si se siente mal.



1. Micrófono.

2. Testigo de funcionamiento/fallo del sistema:

- rojo: fallo de funcionamiento.

3. Testigo de funcionamiento del sistema:

- verde: operativo (red disponible);
- apagado: no operativo (por ejemplo; red no disponible);

- verde intermitente: llamada en curso.

4. Interruptor.

5. Altavoz.



La llamada siempre se lleva a cabo de la siguiente manera:

- se establece contacto con los servicios de emergencia;
- se envían datos relacionados con el incidente (placa del fabricante, hora de la llamada, últimas ubicaciones, dirección del vehículo, etc.);
- se establece comunicación por voz con los servicios de emergencia;
- en caso de que fuera necesario, se llama a los servicios de asistencia.

LLAMADA DE EMERGENCIA

Existen dos modos de llamada de emergencia:

- modo automático;
- Modo manual.

3 Modo Automático

La llamada de emergencia se inicia automáticamente en caso de producirse un accidente que haya activado el equipo de protección (prentensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.).



En caso de accidente, si las condiciones de tráfico y la ubicación lo permiten, manténgase cerca del vehículo para poder dar respuesta rápida a las preguntas del centro de llamadas si es necesario.

Modo manual



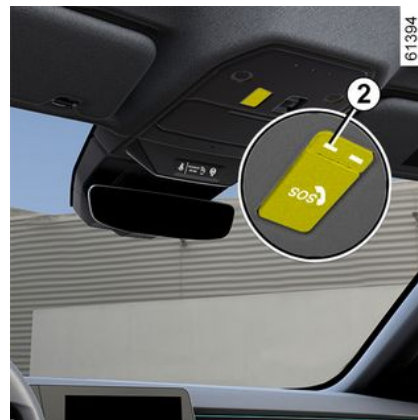
Para hacer una llamada manualmente:

- presionar brevemente la pestaña **4**;
- acompáñelo hacia abajo;
- Presione el botón **6** "SOS".

Si se ha presionado el botón por error, es posible cancelar la llamada manteniendo pulsado el botón **6** durante unos dos segundos, antes de que se establezca comunicación con el centro de llamadas.

Una vez que se establece la comunicación, solo puede finalizarla el centro de llamadas.

Averías de funcionamiento



En algunos casos, puede que la llamada de emergencia no funcione (p. ej., batería descargada, etc.).

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento, el testigo **2** se enciende de color rojo durante más de 30 minutos. Consulte a un Representante de la Marca lo antes posible.

LLAMADA DE EMERGENCIA



El sistema funciona con una batería propia. La vida útil de la batería es de unos cuatro años (el testigo **2** se enciende de color rojo para advertirle). Consulte a un Representante de la marca.



Para garantizar su seguridad y el funcionamiento correcto del sistema, cualquiera de las operaciones efectuadas en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.



Sin la función de llamada de emergencia, no es posible el seguimiento del sistema y, por lo tanto, la vigilancia continua. Los datos se borran de forma automática y continua, y el sistema registra únicamente las tres últimas posiciones del vehículo. Según la legislación local, los datos solo se envían en caso de una llamada de emergencia. Los datos enviados al centro de llamadas se tratan según las leyes de protección de datos personales aplicables en el país donde se localiza su posición. El sistema registra los datos históricos de la actividad durante 13 horas solamente. El propietario del vehículo tiene derecho de acceso a sus datos. Se puede solicitar que los datos se corrijan, eliminen o bloqueen.

MULTI-SENSE

En función del vehículo, el sistema Multi-Sense permite seleccionar entre varios modos de conducción que influyen en la marcha, la iluminación ambiental y el confort:

- todos los modos están preconfigurados y pueden personalizarse (iluminación ambiental, etc.);
- el modo Perso es personalizable.

En función del vehículo, los modos de conducción pueden actuar sobre:

- dureza de dirección;
- el control electrónico de estabilidad;
- la respuesta del motor y de la caja de velocidades.

También actúan en:

- la iluminación del compartimento y en el cuadro de instrumentos;
- la presentación del cuadro de instrumentos y de la pantalla multimedia.



Los ajustes del motor son específicos para cada uno de los modos de conducción y, exceptuando el modo Perso, no se pueden configurar.

Acceso al menú



En función del vehículo, es posible tener acceso a "Multi-Sense":

- desde la pantalla multimedia **1**;
- con el mando del volante de dirección **2**.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo Eco

El modo Eco se centra en el ahorro de energía. La gestión del motor, de la caja de velocidades y del nivel de calefacción permite reducir el consumo ➔ **187**.

Modo Sport

Este modo autoriza una mayor respuesta del motor y de la caja de velocidades. La dirección es más firme.

Modo Comfort

Con la configuración estándar del vehículo, este modo le ofrece el mejor compromiso entre confort y dinamismo.



Tras apagar el motor, el vehículo siempre se reinicia en el modo Comfort.

Modo Custom

Este modo permite la configuración completa de los elementos de conducción, incluida la capacidad de respuesta del motor.

Modo Snow

Este modo ofrece un rendimiento óptimo para controlar el vehículo sobre superficies nevadas.

Modo todo terreno

Este modo ofrece un rendimiento óptimo para controlar el vehículo sobre pistas.



Puede reinicializar el modo mediante la configuración del modo.

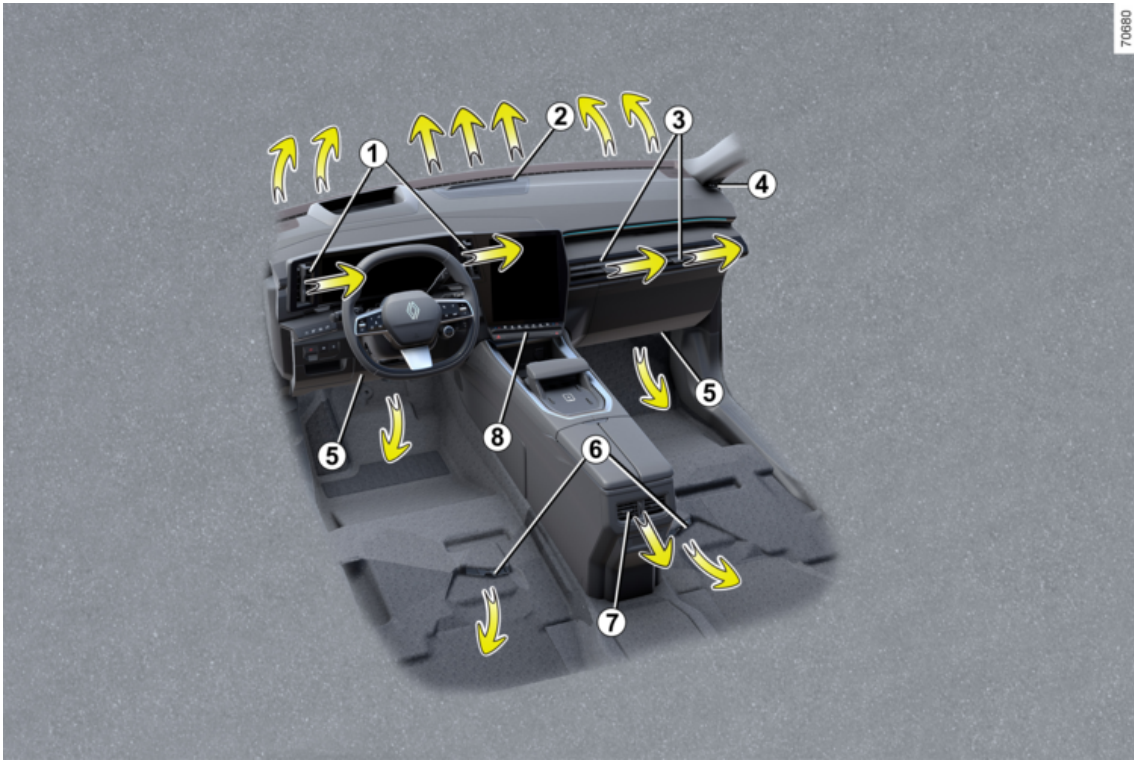


En modo " All-Terrain " y " Snow ", determinadas funciones de asistencia a la conducción (control de cruce-ro adaptativo Stop and Go) Stop and Go, Active Driver Assist, etc.) no están disponibles o se desactivarán automáticamente cuando cambie a uno de estos dos modos.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Aireadores: salidas de aire

4



AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

1. Aireadores en el puesto de conducción
2. Boca de desempañado del parabrisas
3. Aireadores para pasajeros
4. Boca de desempañado del cristal lateral
5. Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros delanteros
6. Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros traseros
7. Salidas centrales de los pasajeros traseros.
8. Cuadro de mandos

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Rejillas de ventilación en la posición del conductor 1



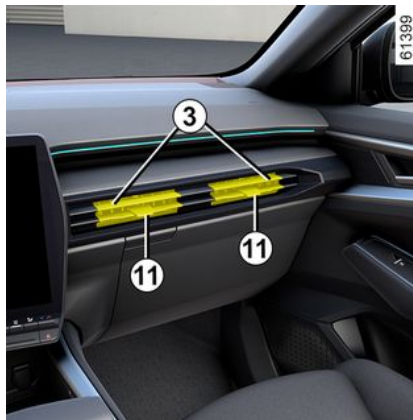
Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire **1** utilizando las pestañas **9**.

Para cerrarlas: mueva la pestaña **10** alejándola del volante más allá del punto de resistencia.

Para abrirlas: mueva la pestaña **10** hacia el volante.

Rejillas de ventilación del pasajero 3



Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire utilizando las pestañas **11**.

Para cerrarlas: mueva la pestaña **11** hacia el exterior del panel frontal, más allá del punto de resistencia.

Para abrirlas: mueva la pestaña **11** hacia el interior del panel frontal.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).

Podría causar daños.



Caudal

Para controlar el flujo de aire de las rejillas de aire **1** y **3**, presione o eleve el control **12** al nivel deseado.

Para eliminar los malos olores en su vehículo, utilice únicamente sistemas diseñados para ello. Consulte a un Representante de la marca



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Asientos traseros



(según el vehículo)

Orientación

Para dirigir el flujo de aire, gire las rejillas de aire **7** utilizando las pestañas.

Caudal

Para comprobar el flujo de las rejillas de aire **7**, gire el mando **13** según la apertura deseada:

- a la derecha: caudal máximo de aire;
- a la izquierda: cerrado.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).

Podría causar daños.



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Climatización automática

Los mandos



1. Indicador de temperatura de la calefacción del conductor.

2. Indicador de velocidad de ventilación.

3. Mando de activación de la función "Sincronización" SYNC (configuración **A**).

4. Mando de activación del asiento calefactable del conductor.

5. Mando de activación del aire acondicionado.

6. Mando de activación del asiento calefactable del pasajero.

7. Mando de activación del volante calefactable.

8. Indicador de distribución del aire en el habitáculo.

9. Indicador de temperatura de calefacción de los pasajeros.

10. Ajuste de la temperatura del aire del pasajero.

11. Reglaje del reparto del aire en el habitáculo.

12. Mando de activación de la función "A/C MAX".

13. Reciclaje del aire.

14. Mando de activación del aire acondicionado en modo AUTO.

15. Deshielo/desempañado de la luneta y, según el vehículo, de los retrovisores exteriores.

16. Función "Clear View".

17. Ajuste de la velocidad de ventilación y parada del sistema.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

18. Ajusta la temperatura del aire del conductor y el mando de activación de la función "Sincronización" SYNC (configuración **B**).

19. Control de activación del parabrisas térmico (configuración **B**).

Activación del sistema

Cuando se arranca el vehículo, el sistema vuelve al último programa utilizado.

Pulse el mando **14** para activar el sistema o establezca el mando **17** en la velocidad de ventilación deseada.

Parada de la instalación

Pulse el mando **17** hasta alcanzar la posición OFF ».

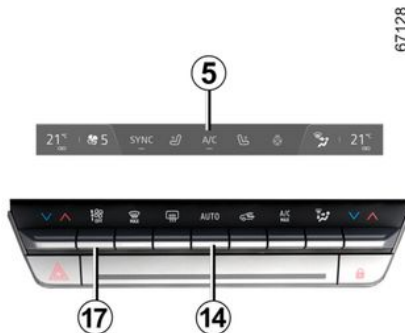
Puesta en marcha o parada del aire acondicionado

En modo automático, el sistema gestiona la activación de la climatización. Todavía podrá activar o desactivar el sistema pulsando el mando **5**.

Modo Automático

La climatización automática es un sistema que garantiza (exceptuando los casos de utilización extrema) el confort ambiental del habitáculo y

el mantenimiento de un buen nivel de visibilidad a la vez que se optimiza el consumo.



El sistema actúa en la velocidad de ventilación, el reparto de aire, el reciclaje de aire, la puesta en marcha o la parada del acondicionador de aire y la temperatura del aire.

Este modo se compone de tres programas a elegir:

AUTO: optimiza el nivel de confort elegido en función de las condiciones exteriores. Presione el botón **14**.

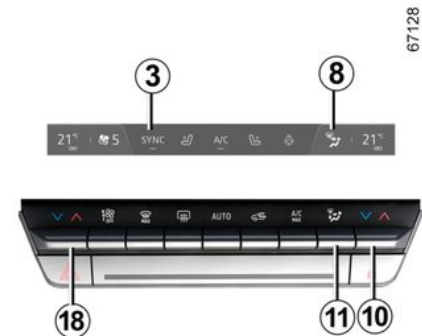
SOFT: permite alcanzar el nivel de temperatura deseado de forma más suave y silenciosa. Presionar el botón **14**, a continuación, presionar de

nuevo hacia abajo para activar el modo **SOFT**.

FAST: aumenta el caudal de aire en el habitáculo. Este modo se recomienda en particular para optimizar el confort en las plazas traseras. Presionar el botón **14**, a continuación, presionar de nuevo hacia arriba para activar el modo **FAST**.

Cuando la climatización arranca en modo automático, el sistema vuelve al último programa utilizado.

Modificación del reparto del aire en el habitáculo



Presionar **17** una o varias veces para seleccionar la distribución del aire. La distribución de aire elegida **8** se

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

visualiza en la pantalla multimedia. Las posiciones están en el orden siguiente:



El flujo de aire procede de los aireadores de desempañado del parabrisas y de los aireadores de desempañado de las ventanillas laterales delanteras.



El caudal de aire se reparte entre las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las rejillas de desempañado del parabrisas y los pies de los ocupantes.



El caudal de aire se reparte entre las bocas de desempañado de los cristales laterales delanteros, las bocas de desempañado del parabrisas, los aireadores del tablero de mandos y los pies.



El flujo de aire proviene principalmente de los aireadores del salpicadero y de los aireadores centrales de los pasajeros traseros.



El flujo de aire procede de los aireadores del salpicadero, de los aireadores centrales de los pasajeros traseros y de los aireadores situados a los pies de los pasajeros (debajo

del salpicadero o debajo de los asientos delanteros).



El flujo de aire se dirige principalmente hacia los pies de los pasajeros.

Ajuste de la temperatura del aire

Existen 2 tipos de ajustes:

- ajuste independiente del habitáculo
- ajustar mediante la SYNC función para sincronizar el lado del pasajero con el lado del conductor.

Ajuste independiente del habitáculo

Utilice los mandos **10** y **18** para regular los lados izquierdo y derecho individualmente.

Ajustar mediante la SYNC

Pulse . SYNC **3** en la pantalla multimedia o, según el vehículo, en el control **10** o **18** y, a continuación, SYNC para sincronizar la temperatura del lado del pasajero con la del lado del conductor.

Para salir de esta función, pulse de nuevo la tecla SYNC o ajustar la temperatura en el lado del pasajero.

Regulación de la velocidad del ventilador

En modo automático, el sistema controla la velocidad de ventilación más apropiada para alcanzar y mantener el nivel de confort deseado.

Podrá ajustar la velocidad de ventilación pulsando el mando **17** para aumentar o reducir la velocidad de ventilación.

Función "Clear View"

Presionar el botón **16** y se enciende el testigo incorporado.

Esta función permite un desempañado rápido del parabrisas y de la luneta, de los cristales laterales delanteros y de los retrovisores exteriores (según el vehículo). Activa automáticamente las funciones de climatización y deshielo de la luneta trasera.

Nota: desactiva automáticamente la recirculación de aire.

Para salir de esta función, pulse el botón **14** o **16**.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Algunos botones disponen de una indicación luminosa de su estado operativo.

4 Deshielo y desempañado de la luneta trasera

67128



Presione el botón **15** y se encenderá el testigo incorporado. Esta función permite el desempañado o el deshielo rápido de la luneta y el deshielo de los retrovisores (para los vehículos equipados con esta función).

Para salir de la función, presionar el botón **15** de nuevo. El desempañado se detiene automáticamente.

Función "A/C MAX"

La función "A/C MAX" permite aprovechar al máximo el potencial del sistema de aire acondicionado. Puede activarse ocasionalmente para enfriar rápidamente el habitáculo.



Esta función implica cambios automáticos:

- temperatura programada a totalmente frío;
- reparto de aire a los ocupantes;
- caudal de aire a su máxima potencia;
- activación de la climatización;
- recirculación del aire.

Para activar la función, presione el botón **12**. El testigo del botón **12** se ilumina. Desactive el modo ECO para obtener el mejor rendimiento posible.

Para salir de la función, presione de nuevo el botón **12** o **14**. El testigo del botón **12** se apaga.

Recirculación del aire (aislamiento del habitáculo)

Puede activar la función de recirculación cada cierto tiempo para aislar el habitáculo del aire exterior, por ejemplo, cuando circule por una zona contaminada.

Utilización manual

Presionar el botón **13** y se enciende el testigo incorporado.

Nota: para evitar que se empañen los cristales, el sistema puede desactivar automáticamente la función. El testigo integrado en el botón **13** se apaga.

Presione de nuevo el botón **13** para desactivar la función en cuanto la recirculación de aire deje de ser necesaria.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Función "Favoritos"



Según el vehículo, pulsando el mando **20** del volante, puede activar las funciones siguientes de acuerdo con la configuración de uso memorizada que haya definido previamente:

- volante de dirección calefactable;
- asientos calefactables.

Si desea más información sobre la programación de esta función, consulte el manual del sistema multimedia.

Modo eco

En los vehículos equipados, la activación del modoECO puede dismi-

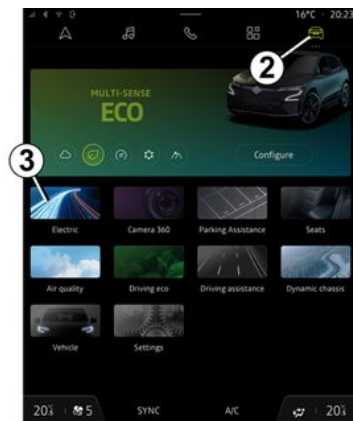
nuir el rendimiento del sistema de aire acondicionado → 187.

Climatización: programación

Programación de la climatización



Con el vehículo parado y el motor encendido, desde Mundo "Vehículo" **2** en la pantalla multimedia **1**, presionar el menú "Eléctrico" **3** y, a continuación, la pestaña "Programas" para tener acceso a los ajustes.



Puede memorizar varios programas de confort activando los ajustes siguientes:

- ajuste de la temperatura;
- programación de la hora a la que el vehículo debe estar preparado;
- selección de los días en los que debe repetirse el programa.

Puede activar/desactivar los programas memorizados.

Nota: también puede programar el aire acondicionado mediante la aplicación para teléfonos inteligentes.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

Cuando hace calor o da el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Activación de "Programación"

La función se inicia con anterioridad a la hora programada, para que la temperatura a bordo del vehículo alcance el nivel de confort seleccionado, si:

- el capó está cerrado;
- el nivel de carga de la batería de tracción es el suficiente
- se para el motor;
- no hay ocupantes en el vehículo.

El testigo  aparece en el cuadro de instrumentos.

Activación inmediata del aire acondicionado

Es posible iniciar inmediatamente el sistema de aire acondicionado a distancia con la aplicación para teléfonos inteligentes, siempre que:

- el capó está cerrado;
- el nivel de carga de la batería de tracción sea el suficiente;
- se para el motor;
- no hay ocupantes en el vehículo.

El funcionamiento de la activación inmediata de la climatización difiere del de la programación:

- si su vehículo está equipado con la función; la luneta trasera, el volante de dirección y los asientos calefactables se activan automáticamente;
- la función se detiene después de transcurridos unos 10 minutos.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Parada del aire acondicionado programado

La función se desactiva:

- si presiona alguno de los interruptores del cuadro de mando del aire acondicionado;
- transcurridos aproximadamente 20 segundos después de abrir una puerta.

Nota: estas condiciones también son válidas para la desactivación inmediata del aire acondicionado.

En todos los casos, el aire acondicionado se detiene automáticamente en torno a 10 minutos después de la hora de finalización programada.

Si el vehículo permanece aparcado durante mucho tiempo sin abrir una puerta con al menos un programa de preacondicionamiento activo, la función se desactivará a partir del tercer inicio de preacondicionamiento incluido. La función estará disponible cuando se abra una de las puertas del vehículo.

Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización

Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil, etc.) se puede constatar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo.

En caso de vaho, utilice la función "**Clear View**" para eliminarlo, a continuación, use el aire acondicionado en modo automático para evitar que se forme de nuevo.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por

ejemplo).

Existe un riesgo de deterioro o de incendio.

Consumo

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del aire acondicionado.

Para los vehículos equipados con aire acondicionado sin modo automático, detenga el sistema cuando ya no lo necesite.

Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con las ventanas cerradas. Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

Mantenimiento

Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento de su vehículo para conocer las periodicidades de control.



Utilice el sistema de climatización con regularidad, incluso en tiempo frío, haciéndolo funcionar al menos una vez al mes durante un tiempo aproximado de 5 minutos.

Averías de funcionamiento

En general, en caso de anomalía de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

– **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.**

Esto puede deberse a que el cartucho del filtro del habitáculo esté sucio.

– **No hay producción de aire frío.**

Compruebe el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. En caso necesario, detenga el sistema.

Particularidades de las versiones híbridas

El sistema de aire acondicionado del vehículo se utiliza para la refrigeración de la batería de tracción.

Un declive prolongado en el rendimiento del aire acondicionado puede provocar el deterioro prematuro de la batería de tracción.

Presencia de agua debajo del vehículo

Tras una utilización prolongada del sistema de climatización, es normal constatar la presencia de agua debajo del vehículo. Esta agua resulta de la condensación.



No abra el circuito refrigerante. El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Líquido refrigerante

59952



El circuito de fluido refrigerante (algunos de cuyos componentes están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

Según el vehículo, encontrará la siguiente información en la etiqueta **A** pegada dentro el compartimento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta **A** dependen del vehículo.



Tipo de fluido refrigerante



Tipo de aceite en el circuito de climatización



Producto inflamable



Consulte el manual de utilización del vehículo



Mantenimiento

x.xxx kg	(1) Cantidad de fluido refrigerante que contiene el vehículo.
GWP xxxxx	(2) Potencial de calentamiento global (CO2 equivalente).
CO2 eq. a x, xxx t	(3) Cantidad en peso y en CO2 equivalente.

Información adicional

En función de la etiqueta y del tipo de refrigerante:

Fluido refrigerante R-1234yf

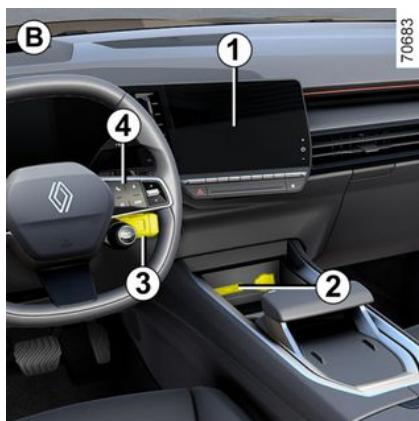
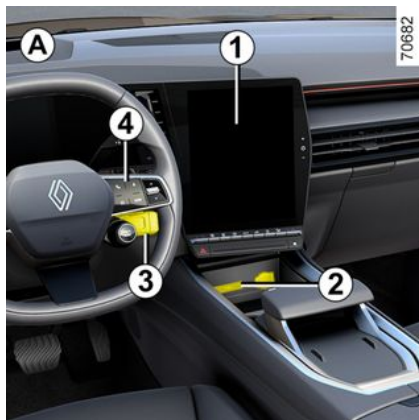
- **(1)** 0,500 kg/0,620 kg (HEV)
- **(2)** GWP 0,501
- **(3)** 0,0002 t



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 161.

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA

Frontal multimedia A, B



La posición y el funcionamiento del equipamiento pueden variar según el vehículo.

1. Pantalla multimedia.
2. Dos puertos multimedia USB-C en el centro de la consola.
3. Mando bajo volante.
4. Mando del teléfono.
5. Dos puertos multimedia USB-C.



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Tomas multimedia "USB C" 2 y 5

Es posible utilizar los puertos multimedia USB-C 2 y 5 para cargar accesorios con una potencia máxima de 15 vatios (5 voltios) por toma.

Nota: los puertos multimedia USB-C 2 permiten la transferencia de datos.



Conecte sólo accesorios que tengan una potencia máxima de 15 W.
Riesgo de incendio

EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA



Si conecta el cable de un accesorio a un puerto USB (por ejemplo, el cable de carga de un teléfono inteligente), asegúrese de desconectarlo cuando ya no lo necesite.

Hay riesgo de cortocircuito y daños en el puerto USB si el extremo del cable entra en contacto con un objeto metálico (por ejemplo, el encendedor, entre otros).

Micrófono 6



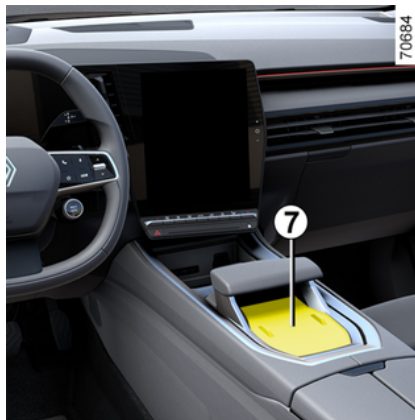
(para el teléfono y asistente de voz)



Utilización del teléfono

Les recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

Cargador inalámbrico 7



(para los vehículos equipados con caja de velocidades automática) ➔ 346

Cargador inalámbrico 8



(para los vehículos equipados con caja de velocidades manual) ➔ 346

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

Elevalunas eléctricos

Estos sistemas funcionan con el contacto puesto o quitado hasta la apertura de una puerta delantera (limitado a unos 3 minutos).



Responsabilidad del conductor

En ningún caso se debe dejar el vehículo con la tarjeta o la llave dentro, ni con niños, ni con adultos no autosuficientes, ni con animales domésticos, aunque sea por poco tiempo.

Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el botón concernido.

Existe riesgo de lesiones graves.

Elevalunas eléctricos impulsionales



Pulse brevemente el botón de un elevalunas o tire de él hasta el máximo posible: el cristal subirá o bajará totalmente. Una acción sobre el botón detiene el desplazamiento del cristal.

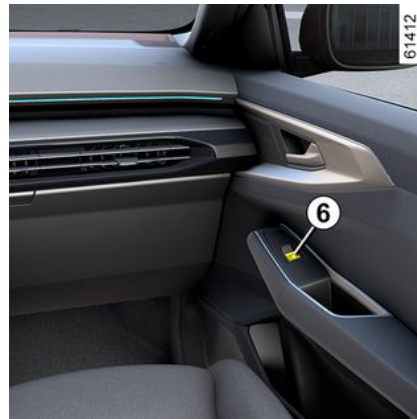
Nota: las ventanillas traseras no se abren completamente.

Desde el asiento del conductor, utilice el botón:

1. para el lado del conductor;
2. para el lado del pasajero delantero;

3 y 5 para los pasajeros traseros;

4. para bloquear las ventanillas traseras.



Nota: tras el bloqueo de los cristales traseros, se muestra el mensaje "Cristales traseros bloqueados" en el cuadro de instrumentos.

Desde el asiento de los pasajeros, pulse el botón **6**.



Evite colocar un objeto apoyado en un cristal entrecabierto: se pueden dañar los elevalunas.

Nota: si la ventanilla detecta cierta resistencia cuando está casi cerrada.

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

da por completo (por ejemplo, una rama de árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

Seguridad de los pasajeros

El conductor puede inhibir el funcionamiento de los elevallunas de los pasajeros delanteros y traseros para todos los ocupantes, incluido él mismo, pulsando el contactor **4**. Se visualiza un mensaje de confirmación en el cuadro de instrumentos.

Imposible hacer funcionar el elevallunas eléctrico impulsional

El elevallunas eléctrico impulsional está equipado con protección térmica: si presiona el interruptor del elevallunas más de 16 veces consecutivas, entra en modo de protección (bloqueo del cristal).

Puede:

- utilizar el interruptor del elevallunas eléctrico de forma breve y con intervalos de aproximadamente 30 segundos;
- con el motor en marcha, el cristal se desbloqueará después de aproximadamente 20 minutos de inactividad del interruptor del elevallunas eléctrico.

Apertura/cierre a distancia de las ventanillas

Al desbloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de desbloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevallunas eléctrico de un solo toque se abrirán automáticamente.

Al bloquear las puertas desde el exterior, si **mantiene pulsado el botón de bloqueo de la tarjeta**, todas las ventanillas equipadas con elevallunas eléctrico de un solo toque se cerrarán automáticamente.

Se recomienda accionar el sistema sólo si el usuario ve perfectamente el vehículo y comprueba que no hay nadie en el interior.

Averías de funcionamiento

En caso de que el cierre de un cristal no funcione, el sistema bascula en modo normal tire tantas veces como sea necesario del botón en cuestión hasta el cierre completo del cristal (el cristal se cerrará poco a poco), mantenga pulsado el botón (siempre en el lado del cierre) durante un segundo y después baje y suba completamente el cristal para re-inicializar el sistema.

Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.



Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo.
Existe riesgo de lesiones graves.

Techo de cristal fijo

Persiana 1

(según el vehículo)



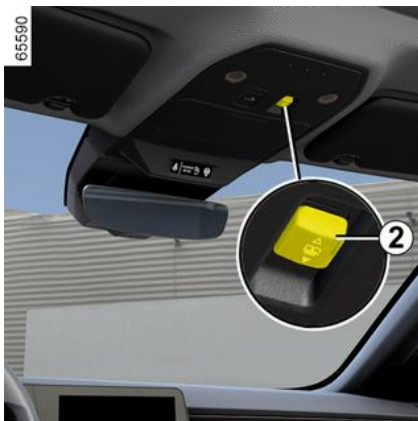
Para hacer deslizar el techo solar

- **Para abrir:** presione el botón **2** hacia atrás para mover la cortina a la

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

posición deseada. Una presión breve hacia atrás abre completamente la cortina.

– **Para cerrar:** presione el botón **2** hacia delante para mover la cortina a la posición deseada. Una presión breve hacia delante cierra la cortina por completo.



Particularidades

Si la cortina del techo de cristal fijo detecta resistencia durante el cierre (brazo, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

Averías de funcionamiento

Si la cortina **1** no se cierra, presione el botón **2** hacia atrás para abrir la cortina **1** y, a continuación, presione

el botón **2** hacia delante hasta que la cortina esté completamente cerrada.

Si el bloqueo persiste, póngase en contacto con un representante de la marca.



Responsabilidad del conductor

No abandone nunca su vehículo con la llave o la tarjeta en su interior y un niño, un adulto dependiente o un animal dentro, aunque sea por un momento.

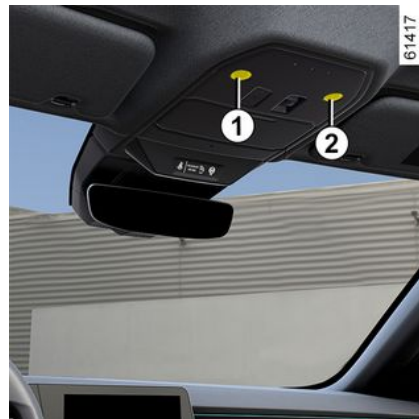
De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevalunas, o al bloquear las puertas...

En caso de aplastamiento, invierta inmediatamente el sentido del recorrido presionando el botón **2**.

Existe riesgo de lesiones graves.

Iluminación interior

Focos de lectura



EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Tocar las luz de lectura **1, 2, 3** para activarla:

- una iluminación permanente;
- un apagado inmediato.

Nota:

- No es necesario pulsar las luces para activar o desactivar la iluminación. Solo necesita hacer contacto;
- es posible desactivar/activar el encendido de las luces de lectura al abrir las puertas a través de la pantalla multimedia ➔ **128**.



El desbloqueo y la apertura de las puertas o del portón implican la iluminación temporizada de los plafones y de las luces de cortesía.

Luz del maletero



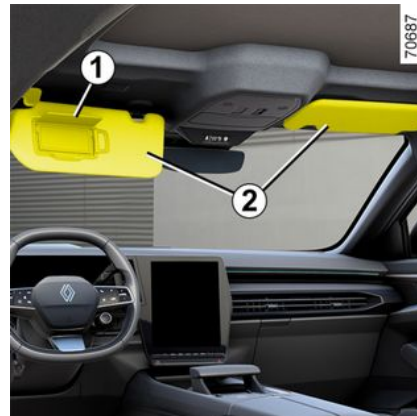
La luz **4** se enciende al abrir el maletero.



El desbloqueo y la apertura de las puertas o del portón implican la iluminación temporizada de los plafones y de los iluminadores.

Parasol, espejo

Parasol delantero



Baje el parasol **2**.

Espejos de cortesía

(según el vehículo)

Levantar la tapa **1**. La iluminación **3** es automática.

EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Circulando, debe cerrar la tapa del espejo de cortesía.

Riesgo de lesiones.



Toma para accesorios

Tomas de accesorios 1



Es posible utilizar las tomas de accesorios 1 para conectar dispositivos adicionales.



Conecte solamente accesorios que tengan una potencia máxima de 120 W (12 V).

Cuando se utilicen varias tomas de accesorios al mismo tiempo, la energía total de los accesorios conectados no debe superar los 180 W.

Riesgo de incendio

4

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Compartimentos guardaobjetos de las puertas delanteras 1



Pueden albergar una botella de 1,5 litros.



No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

Sujeción elástica en el parasol 2



Se pueden dejar en ella los tickets de autopista, tarjetas, etc.



Asegurar que no se colocan objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos portaobjetos "abiertos" susceptibles de salir proyectados hacia los pasajeros en el caso de giros bruscos, frenazos o despliegue de los airbags.

Portagafas 4



Pulse en la zona 3 para abrir el portagafas.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Espejo de vigilancia infantil 5



Para acceder al espejo de vigilancia para niños, abra el portagafas 4, y seguidamente ciérrelo hasta su posición intermedia.



Asegurar que no se colocan objetos duros, pesados o puntiagudos en los compartimentos portaobjetos "abiertos" susceptibles de salir proyectados hacia los pasajeros en el caso de giros bruscos, frenazos o despliegue de los airbags.

Compartimento portaobjetos de la consola central/zona de carga por inducción 6 o 7

(según el vehículo)



Si desea más información sobre la zona de carga por inducción, consulte el manual del equipamiento multimedia.

Según el vehículo, puede utilizar la zona de carga por inducción 6 o 7 para cargar un smartphone sin usar un cable de carga.

Según el vehículo, un testigo situado en la zona le informa del estado de carga en función de su color:

- verde cuando la carga está completa;
- amarillo cuando está en curso;
- amarillo intermitente cuando se detecta un objeto metálico en la zona de carga por inducción: consulte las instrucciones multimedia.

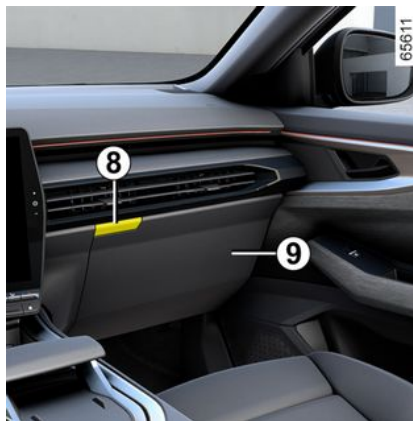
COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

i Según el país y el tipo de suscripción, la zona de carga por inducción **6** o **7** también es el área donde se deben colocar los teléfonos inteligentes equipados con llave digital → **41**.

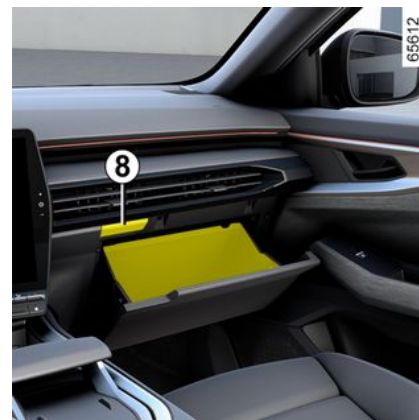
i Es esencial no dejar ningún objeto (tarjeta de arranque, memorias USB, tarjetas SD, tarjetas de crédito, joyas, llaves, monedas, etc.) en la zona de carga por inducción **6** o **7** durante la recarga de un teléfono. Retire todas las tarjetas magnéticas o tarjetas de crédito de la funda del teléfono antes de colocarlo en la zona de carga por inducción **6** o **7**.

i Los objetos que se dejen en la zona de carga por inducción **6** o **7** pueden sobrecalentarse. Le aconsejamos colocarlos en las zonas previstas para ello (compartimento, sujeción elástica en el parasol, etc.).

Cajón portaobjetos del acompañante **9**



Para abrir, pulse el botón **8**.



Compartimento en el reposabrazos central



COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Abra la tapa **10** del reposabrazos central pulsando el botón **11**.



No colocar objetos en el reposabrazos central, puesto que podrían obstaculizar el funcionamiento del airbag lateral o causar lesiones durante su despliegue.



No conducir con el reposabrazos central en posición abierta, ya que podría dificultar el funcionamiento del airbag central o causar lesiones durante su despliegue.

Posavasos 12



Según el vehículo, el portavasos puede estar equipado con ganchos para mantener el vaso sujeto.

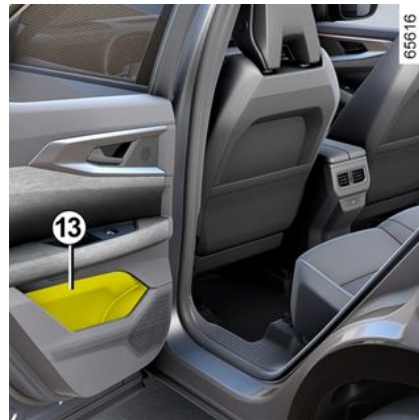
Puede albergar un cenicero portátil, latas de bebidas, etc.



Al tomar una curva, al acelerar o frenar, tenga cuidado de que el líquido contenido en el recipiente depositado en el portavasos no se desborde.

Riesgo de lesiones en caso de que se derrame líquido caliente.

Compartimentos guardaojetos de las puertas traseras 13

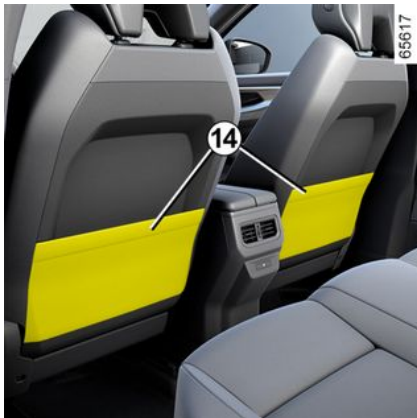


Pueden recibir una botella de 0,5 l o una botella de 1 l, según el vehículo.

COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

Bolsas de red integradas en el asiento trasero 14

(según el vehículo)



Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los compartimentos de almacenaje "abiertos", de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes en caso de una curva repentina, frenada brusca o accidente.

Empuñadura de sujeción 15



Sirve para sujetarse mientras se circula.

Puede usarla para entrar o salir del vehículo.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Distribución del maletero

Bandeja trasera, extracción



- Desenganche los dos cables **1** del maletero;
- levante la bandeja **2** para soltarla (movimiento **A**);
- tire de la bandeja hacia usted.

Para colocarlo, proceda en sentido inverso.



No coloque objetos pesados o duros sobre la bandeja. En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

Distribución del maletero

Piso móvil 1



(según el vehículo)

El maletero se puede dividir en dos espacios independientes.

El piso móvil está colocado sobre la deslizadera **2**.

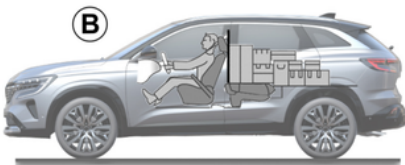


Carga admitida en el suelo móvil: 100 kg repartidos de manera uniforme

TRANSPORTE DE OBJETOS

Transporte de objetos en el maletero

Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que su zona más voluminosa esté apoyada contra:



– El respaldo de los asientos traseros, en el caso de llevar cargas usuales (ejemplo **A**).

– el respaldo de los asientos delanteros con los respaldos de los asientos traseros abatidos, como en el caso de carga máxima (ejemplo **B**).

Procurar que los objetos transportados estén distribuidos uniformemente en la zona de carga.

Si debe colocar objetos en el respaldo abatido, es imperativo retirar los reposacabezas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.



Coloque siempre los objetos más pesados directamente sobre el suelo. Si el vehículo está equipado con ellos, utilice los puntos de amarre **1** situados en el suelo del maletero. La carga debe colocarse de tal forma que ningún objeto pueda proyectarse hacia delante en caso de frenazo brusco. Abroche los cinturones de seguridad de las plazas traseras, incluso si no hay ocupantes.

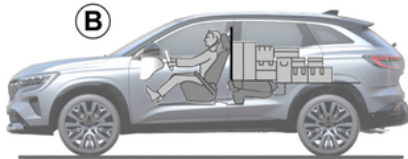
TRANSPORTE DE OBJETOS

Red de sujeción de equipajes

65661



B



Según el vehículo, se emplea en caso de transportar animales o equipajes para aislarlos de la zona de los pasajeros.

Se puede instalar:

- detrás de los asientos traseros **A**;
- detrás de los asientos delanteros **B**.



La red de separación de equipajes se ha previsto para sujetar un peso máximo de 10 kg.

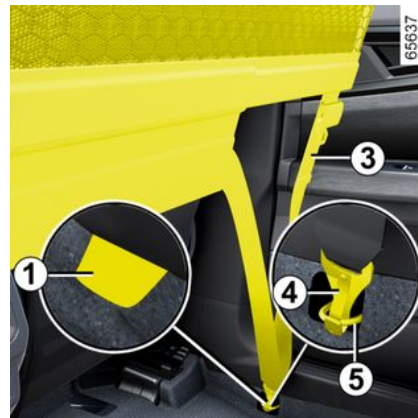
Riesgo de lesiones.

Colocación de la red de separación detrás de los asientos delanteros



En el interior del vehículo y a cada lado:

- levantar la tapa **1** para acceder a los puntos de anclaje que permiten fijar la parte superior de la red;
- introducir la varilla superior de la red **2** por los puntos de anclaje;



- fijar los dos ganchos **4** de las correas de la red **3** en los puntos de anclaje **5**;
- ajustar las correas de la red **3** de manera que queden tensas.

Nota: los puntos de anclaje **5** están ubicados debajo de la moqueta.



No instale la red de separación de equipajes, en esta posición, cuando un pasajero ocupe un asiento trasero

4

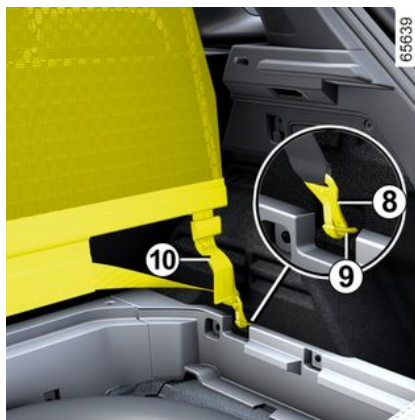
TRANSPORTE DE OBJETOS

Colocación de la red de separación detrás de los asientos traseros



En el interior del vehículo y a cada lado:

- adelantar los asientos de la segunda fila a tope;
- levantar la tapa **6** para acceder al raíl que se utiliza para fijar la parte superior de la red;
- insertar la varilla superior **7** de la red por el raíl;



- fijar los ganchos de las correas de la red **8** en los puntos de anclaje **9**;
- ajustar las correas de la red **10** para que queden tensas;
- ajustar la posición de los asientos de la segunda fila: comprobar que los respaldos no estén en contacto con la red.

Sistema de remolcado

i Carga admitida sobre la bola de remolque, peso máximo remolcado con freno y sin freno de inercia: → 422.

Elección y montaje del sistema de remolcado

Sistema de remolcado (travesaño y enganche) no instalado de origen en el vehículo: el conjunto del sistema más las fijaciones no deben superar los 32 kg de peso.

Los dispositivos de remolcado no deben ocultar ningún elemento de iluminación ni la placa de matrícula cuando no se utilicen.

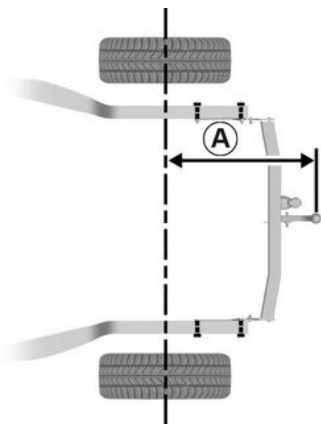
En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

Para el montaje y para las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipamiento.

TRANSPORTE DE OBJETOS

Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.

63561



Cota máxima **A**: 1.042 mm.

Barras de techo

Acceso a los puntos de fijación

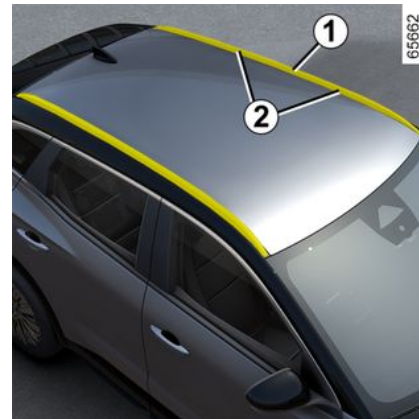
Vehículos no equipados con barras de techo longitudinales



61460

Abrir las puertas para tener acceso a los insertos de fijación **1**.

Vehículos equipados con barras de techo longitudinales



65662

Los insertos de fijación **2** están situados en las barras de techo longitudinales **1**.

4

TRANSPORTE DE OBJETOS

i Para elegir el equipamiento adecuado para su vehículo, le aconsejamos consulte a un Representante de la marca.

Para el montaje de las barras y las condiciones de utilización, consulte el manual de montaje del equipo.

Se aconseja guardar este manual con el resto de los documentos del vehículo.

Carga admitida sobre el techo
→ 422.



Cuando las barras de techo originales homologadas por nuestros servicios técnicos se suministran con tornillos, sólo se deben utilizar dichos tornillos para fijarlas en el vehículo.

Precauciones de utilización

Uso del portón trasero

Antes de accionar el portón trasero, controlar los objetos o accesorios (portabicicletas, cofre de techo, etc.)

montados en las barras de techo; deben estar correctamente colocados y asegurados, y no deben impedir el buen funcionamiento del portón del maletero.

Alerón A



Se prohíbe fijar ningún dispositivo portador (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) contra el alerón o el portón. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Capó Motor



Para abrirlo, tirar de la palanca **1** situada en la parte izquierda del salpicadero.



Antes de efectuar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto.



Evitar ejercer presión sobre el capó del motor: existe el riesgo de que se cierre por accidente.

Desbloqueo de la seguridad del capó del motor



Para desbloquearlo, empujar la palanca **2** hacia la izquierda al mismo tiempo que se levanta el capó.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-

queta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

Apertura del capó



5

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Levantar el capó y guiarlo; el capó está sujeto por dos amortiguadores **3**.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.

Cierre del capó

Antes de cerrarlo, verifique que no ha olvidado nada en el compartimento motor.

Para volver a cerrar el capó, agárrelo por el centro y déjelo libre a unos 30 cm de distancia de la posición de cerrado.

Si fuera necesario, presione hacia abajo el capó para que quede bloqueado completamente.



No manipular nunca los soportes cuando se cierre el capó del motor.



Asegúrese de que el capó del motor queda bien cerrado. Compruebe que nada estorbe el sistema de bloqueo (gravilla, trapo...).



Tras cualquier intervención en el compartimento del motor, asegúrese de no dejar nada olvidado (trapos, herramientas, etcétera). De hecho, pueden dañar el motor o provocar un incendio.



Si ha sufrido un choque, aunque sea leve contra la calandra o el capó, diríjase a un Representante de la marca lo antes posible para que revise el sistema de cierre del capó.

Aceite motor

Información general

Un motor consume normalmente aceite para el engrase y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal, a veces, añadir aceite entre dos cambios.

No obstante, contactar con un distribuidor autorizado si consume más de 0,5 litros cada 1.000 km tras el periodo de rodaje.

Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, so pena de correr el riesgo de deteriorar el motor



Superación del nivel máximo de aceite del motor

En ningún caso se debe sobrepasar el nivel máximo de llenado **B**: podría dañarse el motor y el sistema de control de emisiones. Si se supera el nivel máximo **no arranque su vehículo** y contacte con un Representante de la marca.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Lectura del nivel de aceite

La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que no se supera el nivel máximo (riesgo de que se rompa el motor), es imperativo utilizar la varilla.

Según el vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos sólo alerta al conductor cuando el nivel de aceite está al mínimo.



Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio

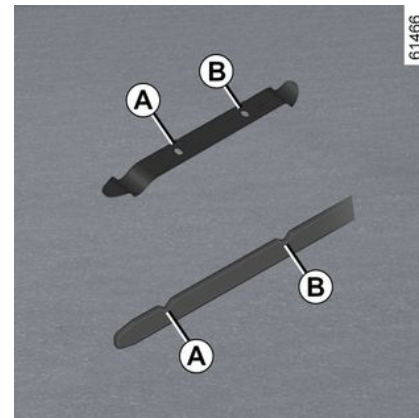


Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor. No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio



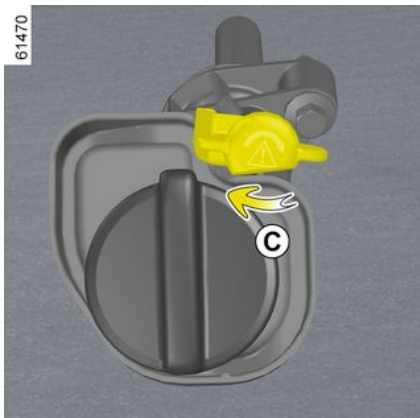
Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 161.



- Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;
 - introduzca la varilla hasta el tope;
 - retire la varilla de nuevo;
 - ver el nivel: nunca debe caer por debajo de la marca "MINI" **A** ni estar por encima de la marca "MAXI" **B**.
- Una vez leído el nivel, no olvide introducir de nuevo la varilla hasta el tope.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

61470



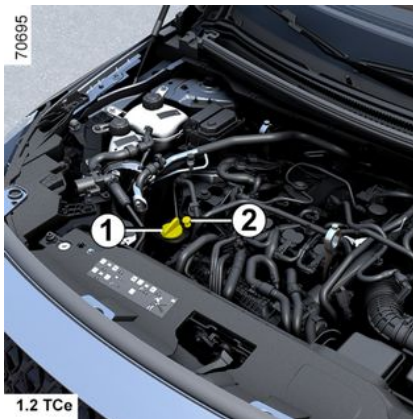
5

Según el vehículo, puede que sea necesario bloquear la varilla del nivel de aceite: empujarla a tope y, a continuación, girarla para bloquearla (movimiento **C**).

Rellenado, llenado y drenaje

Añadido/llenado

70695



1.2 TCe

70696



1.3 TCe

El vehículo debe estar situado sobre un suelo horizontal y el motor debe estar parado y frío (por ejemplo: antes de realizar el primer arranque del día).

- Afloje el tapón **1**;
- rellenar el nivel (a título orientativo, la capacidad entre la marca "MINI" y "MAXI" de la varilla **2** oscila entre 0,9 l y 2 l, dependiendo del motor);



No superar el nivel "MAXI" y recordar volver a colocar el tapón **1** y la varilla de nivel **2**.

- espere unos 20 minutos para permitir que fluya el aceite;
- verifique el nivel de aceite mediante la varilla **2** (como se ha explicado anteriormente).

Una vez leído el nivel, no olvide introducir la varilla hasta llegar al tope y, según el vehículo, gírela un cuarto de vuelta para bloquearla. Apretar firmemente el tapón de la varilla ➔ **358**.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 161.



Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

Riesgo de incendio

Cambio de aceite

Periodicidad: consulte el manual de mantenimiento de su vehículo.

Capacidad del cambio de aceite

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo o consulte a un representante de la marca. Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla como se ha explicado anteriormente (nunca debe

encontrarse por debajo del nivel "MINI" ni superar el nivel "MAXI" en la varilla).

Calidad del aceite motor

Consulte el manual de mantenimiento de su vehículo




Llenado y/o control del nivel de aceite:

cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor. No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

Riesgo de incendio



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testi-

go  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia-esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Cambio de aceite del motor:

si cambia el aceite con el motor caliente, preste atención,

ya que existen riesgos de quemaduras debidas a los derrames de aceite.



Superación del nivel máximo de aceite del motor

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.

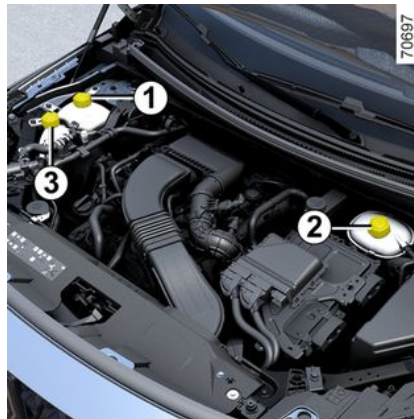
Si se supera el nivel máximo **no arranque su vehículo** y contacte con un Representante de la marca.



No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

Nivel de líquido de refrigeración

Líquido refrigerante del motor de combustión 1



Líquido refrigerante del sistema de tracción eléctrica 2 (según el vehículo)

Este sistema es diferente del que posee el motor de combustión. Se utiliza para refrigerar el motor eléctrico.

Refrigerante de aire del turbocompresor del motor de combustión 3

Controlar los niveles de los líquidos refrigerantes 1, 2 y 3

Con el motor apagado y el vehículo estacionado en terreno llano, el nivel **en frío debe situarse entre las marcas "MINI" y "MAXI" que se muestran en el depósito del líquido de refrigeración 1. Rellenar el nivel en frío** antes de que descienda por debajo de la marca "MINI".



En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 161.




En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor está caliente.

Riesgo de quemaduras.

Periodicidad del control de nivel

Verifique regularmente el nivel del líquido de refrigeración (el motor puede sufrir graves deterioros por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

- protección anticongelante;
- protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

Periodicidad de sustitución

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo



En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 161.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-

queta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor está caliente.

Riesgo de quemaduras.

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Niveles, filtros

Nivel del líquido de frenos



Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cualquier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Nivel 4

Es normal que el nivel descienda a medida que se desgasten las pastillas de freno, aunque nunca debe caer por debajo de la línea de advertencia "MINI".

Si desea comprobar usted mismo el estado de desgaste de los discos y los tambores, obtenga en la red o la página web del fabricante el documento explicativo del método de control.

Llenado

Tras cualquier intervención realizada en el circuito hidráulico, el líquido debe ser sustituido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por nuestros Servicios Técnicos (y obtenido de un recipiente sellado).

Periodicidad de sustitución

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo



En caso de descenso anormal o repetido del nivel de líquido, consulte a un distribuidor autorizado.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-

queta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

depósito del lavaparabrisas



Llenado

ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Con el motor apagado, abrir la tapa **5**. Llene hasta ver el líquido y vuelva a poner el tapón.

Nota: controlar regularmente el nivel del depósito y rellenar el líquido antes de salir de viaje.

Líquido

Producto lavaparabrisas. En invierno, utilice un producto anticongelante. Utilice los productos recomendados por un Representante de la marca.

Nota: no use agua dura (puede dañar la bomba de cebado y acumularse cal en la bomba y en los surtidores).

Surtidores

Para regular la altura de los surtidores del lavaparabrisas delantero, consulte a un representante de la marca.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **161**.

Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro de habitáculo, filtro de gasóleo...) se ha previsto en las operaciones de mantenimiento del vehículo.

Periodicidad de la sustitución de los componentes filtrantes: consulte el documento de mantenimiento de su vehículo.




En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia esté en la posición de parada.

Riesgo de lesiones.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. El testi-

go  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

BATERÍA:

Batería de 12 V



La batería **1** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**



Manipular la batería **1** con cuidado, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos ni con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico. Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (riesgo de explosión).

Según el vehículo, un sistema comprueba continuamente el estado de carga de la batería. En caso de baja carga de la batería, se muestran los mensajes "Modo de ahorro de energía de la batería" y, a continuación, "Batería baja; arrancar el motor" en el cuadro de instrumentos. En este caso, arranque el motor y el mensaje del cuadro de instrumentos desaparecerá.

Nota : es posible aparezca el mensaje "Modo de ahorro de energía de la batería" transcurridos entre 5 y 30 minutos de uso del vehículo con el motor parado, para advertir al usuario de podrían desconectarse automáticamente las funciones que con-

sumen energía (iluminación interior, radio, navegación, ventilación, alimentación de accesorios, etc.).

El estado de carga de la batería puede disminuir, especialmente si se está utilizando el vehículo:

- para viajes cortos;
- en entornos urbanos;
- cuando la temperatura es baja;
- tras una utilización prolongada de dispositivos consumidores de energía (radio, etc.) con el contacto desconectado.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ **161**.

BATERÍA:



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta

integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



En función del vehículo, la batería **1** puede estar ubicada en el maletero → 22.

Etiqueta A



Observe las indicaciones de la batería:

- **2** está prohibido encender fuego y fumar;
- **3** protección obligatoria de la vista;
- **4** mantener alejado de los niños;
- **5** material explosivo;
- **6** consulte el manual;
- **7** materiales corrosivos.



Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpiaparabrisas, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.

BATERÍA:

Batería secundaria de 12 V



Según el vehículo, hay una batería secundaria **1** ubicada debajo del asiento del pasajero delantero en un compartimento específico: suministra la energía necesaria para hacer funcionar algunos equipos.

La batería secundaria **1** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**

Etiqueta A



La etiqueta **A** está ubicada en la batería **1**:

- **2** tensión eléctrica peligrosa;
- **3** existe el riesgo de explosión;
- **4** materiales corrosivos;
- **5** está prohibido encender fuego y fumar;
- **6** no desechar como si se tratase basura común;
- **7** materiales reciclables;
- **8** protección obligatoria de la vista;
- **9** consulte el manual;
- **10** mantener alejada de los niños;

Nota: para garantizar su rendimiento y correcto funcionamiento, la batería secundaria **1** se recarga com-

pletamente durante la marcha, a intervalos regulares (aproximadamente una vez cada dos meses).

En esas ocasiones, puede apreciar una disminución temporal de la potencia y/o del freno motor. Esto es normal.



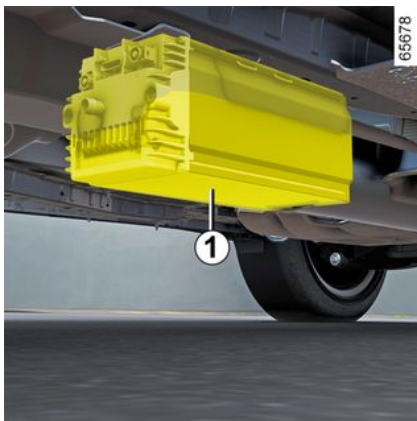
Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo. Contacte con un Representante de la marca.

BATERÍA:

Batería secundaria de 48 V



Dependiendo del vehículo, hay una batería secundaria **1** situada en un compartimento específico bajo la carrocería; suministra la energía necesaria para el funcionamiento de algunos equipos.

La batería secundaria **1** no requiere mantenimiento. **No debe abrirla o añadir ningún líquido.**

Etiqueta A



La etiqueta **A** está ubicada en la batería **1**:

- **2** tensión eléctrica peligrosa;
- **3** existe el riesgo de explosión;
- **4** materiales corrosivos;
- **5** está prohibido encender fuego y fumar;
- **6** no desechar como si se tratase basura común;
- **7** materiales reciclables;
- **8** protección obligatoria de la vista;
- **9** consulte el manual;
- **10** mantener alejada de los niños;

Nota: para garantizar su rendimiento y correcto funcionamiento, la batería secundaria **1** se recarga com-

pletamente durante la marcha, a intervalos regulares (aproximadamente una vez cada dos meses).

En esas ocasiones, puede apreciar una disminución temporal de la potencia y/o del freno motor. Esto es normal.



Para garantizar su propia seguridad y el funcionamiento correcto del equipamiento eléctrico del vehículo (luces, limpias, ABS, etc.), todas las intervenciones en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas imperativamente por un profesional especializado.

Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.

La batería es de un tipo específico. Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo. Contacte con un Representante de la marca.

LIMPIEZA

Mantenimiento de la carrocería

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

Su vehículo disfruta de técnicas anticorrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

Agentes atmosféricos corrosivos

- contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
- salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cáldido),
- condiciones climatológicas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para limpieza de calles...).

Incidentes de circulación

Acciones abrasivas

Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

Hay que hacer lo siguiente

Lave frecuentemente su vehículo, **con el motor apagado**, utilizando los productos de limpieza recomendados por nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos). Enjuague bien de antemano con agua a presión:

- la resina que cae de los árboles y la contaminación industrial;
- el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
- **excrementos de los pájaros que producen una reacción química con la pintura y provocan una acción de descoloramiento rápida que puede incluso llegar a desprender la pintura.**

El vehículo se debe lavar **inmediatamente** para eliminar estas manchas, porque después es imposible hacerlas desaparecer puliendo;

- la sal, sobre todo los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por lugares donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete la distancia entre vehículos en caso de que se circule por una ca-

rrretera con gravilla para evitar que se dañe la pintura.

Repare tan pronto como sea posible los desconchones de la pintura, para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de la garantía anticorrosión. Consulte la información sobre la garantía y el mantenimiento.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (por ejemplo: no lave su vehículo en la vía pública).

Cuando se lave el vehículo con un equipo de limpieza de alta presión, es preciso adoptar las siguientes precauciones:

- asegurar que la pintura del vehículo, la superficie o el elemento que se va a limpiar soporta este tipo de lavado;
- la presión de salida del dispositivo debe ser inferior a 100 bar;
- al lavar, situar la boquilla pulverizadora a una distancia mínima de 15 cm del vehículo y controlar que el caudal de agua es inferior a 15 l/min;
- no insistir en lavar la misma zona, los puntos con golpes o las juntas (riesgo de daños en la pintura, desprendimiento de juntas, etc.).

LIMPIEZA

Si ha sido necesario limpiar elementos mecánicos, bisagras, etc., es imperativo protegerlos de nuevo pulverizando sobre ellos productos homologados por nuestro Departamento técnico.



Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

Lo que no hay que hacer

Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.

Rascar el barro o la suciedad sin empujarlos previamente.

Dejar que se acumule la suciedad exterior.

Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.

El uso de disolventes no homologados por nuestros servicios técnicos para quitar las manchas puede ser perjudicial para la pintura.

Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.



Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulverizando productos no homologados por nuestros servicios técnicos:

- elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);
- ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como los estribos de freno);
- los bajos de la carrocería;
- las piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);
- los plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.

Limpieza del vehículo por un túnel de lavado.

Vuelva a colocar la manecilla del limpiaparabrisas en la posición de parada → 151. Verifique la fijación de los accesorios exteriores, faros adicionales y retrovisores, y asegúrese de que las escobillas de los limpiaparabrisas queden perfectamente sujetas con cinta adhesiva.

Quite el mástil de la antena de la radio si el vehículo está equipado. Compruebe que la tapa de carbu-

rante esté cerrada y, a continuación, bloquee el vehículo.

Recuerde quitar el adhesivo y volver a colocar la antena atornillándola completamente una vez finalizado el lavado.

Limpieza de faros, captadores y cámaras

Emplee un paño suave o de algodón. Si esto fuera insuficiente, humedézcalos ligeramente con agua jabonosa, y después aclare con un paño suave o un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

Está prohibido utilizar productos de limpieza que contengan alcohol y determinados utensilios (por ejemplo, un rascador).

Limpieza de pegatinas, láminas decorativas, etc.

Lo que hay que hacer

Emplee un paño suave o de algodón. Humedecer ligeramente con agua jabonosa y luego limpiar siempre con un paño suave o con un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

LIMPIEZA

Lo que no hay que hacer

Utilizar productos de limpieza a base de alcohol.

Usar utensilios (por ejemplo, un rasador).

Frotar de manera intensiva.



Lavar el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión.

Mantenimiento de los guarnecidos interiores

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, utilice **agua jabonosa fría (o tibia) preparada con jabón natural**.

Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).

Emplee un paño suave.

Aclare y absorba el agua sobrante.

Pantalla multimedia

El mantenimiento de la pantalla podría depender del tipo de equipamiento multimedia. Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

Cristales de instrumentos

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, pantalla de temperatura exterior)

Emplee un paño suave o de algodón.

Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.

Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.

Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (bottiques de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.

El empleo de detergentes o tintes para la limpieza está prohibido.

Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)

Aspire **periódicamente** la tapicería.

Manchas líquidas

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

Mancha sólida o pastosa

Retire **inmediatamente** y con cuidado el exceso de materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro para no extender la mancha).

En el caso de una mancha líquida, limpie como se indica.

En el caso especial de caramelos o chicles

Coloque hielo sobre la mancha para endurecerla y, a continuación, proceda como se indica en el caso de las manchas sólidas.



Consulte con el Representante de la marca si alguno de los consejos de mantenimiento del interior o su resultado no fueran satisfactorios.

LIMPIEZA

Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas), vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del tablero de mandos.



Utilizar un aparato de limpieza de alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo:

si no se toman precauciones, podría verse perjudicado, entre otras cosas, el buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.

NEUMÁTICOS

Neumáticos

Seguridad neumáticos: ruedas

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado.

Debe atenderse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.

Mantenimiento de los neumáticos

6 Los neumáticos deben estar en buen estado y las bandas de rodadura han de tener una profundidad suficiente: los neumáticos homologados por nuestro Departamento Técnico disponen de bandas de advertencia de desgaste **1** que son **indicadores estampados en varios puntos de la banda de rodadura**.



Los incidentes de conducción, sobre todo los "golpes contra los bordillos", pueden dañar los neumáticos y las llantas y falsear la geometría del tren delantero o trasero. En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.



Cuando el dibujo del neumático se gasta hasta el nivel de los indicadores de desgaste, **estos se hacen visibles 2** : a partir de ese momento, es necesario proceder a su sustitución,

ya que la profundidad del dibujo es de 1,6 mm como máximo, lo que se traduce en una mala adherencia cuando se circula por carreteras mojadas.

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, circular cuando hace mucho calor o una conducción habitual por malos caminos, provocan un deterioro más rápido de los neumáticos e influyen en la seguridad.

Presiones de inflado

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto). La presión de los neumáticos debe comprobarse al menos una vez al mes y, adicionalmente, antes de emprender un viaje largo (consultar la etiqueta pegada en el borde de la puerta del conductor).

NEUMÁTICOS



Unas presiones insuficientes traen consigo un desgaste prematuro y calentamientos

anormales de los neumáticos. La seguridad del vehículo puede verse afectada y los riesgos que se corren son los siguientes:

- estabilidad deficiente en carretera;
- riesgo de reventón o de que se desprenda la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y de la velocidad de utilización. Ajuste las presiones en función de las condiciones de utilización (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor).

Las presiones deben ser comprobadas en frío. No hay que tener en cuenta las presiones más altas que podrían alcanzarse si hace calor o después de circular a alta velocidad.

Si no se puede controlar la presión de los neumáticos en **frío, prevenir un aumento de 0,2 a 0,3 bar** (o 3 PSI).


No debe nunca desinflar un neumático caliente.



Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanqueidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión. Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 194.

Rueda de repuesto de emergencia

→ 383, → 386.

Permutación de las ruedas

Se desaconseja esta práctica.

Sustitución de los neumáticos



Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Utilización invernal

Cadenas

Por razones de seguridad, se prohíbe terminantemente montar cadenas en el eje trasero.

NEUMÁTICOS

Si se montan neumáticos de tamaño superior al de origen **puede resultar imposible montar cadenas**.

Neumáticos con dirección de montaje

Un neumático con dirección de montaje debe instalarse únicamente en una dirección. Respete imperativamente esta dirección.

Si un neumático de una vía debe instalarse en el lado opuesto de su dirección de rotación después de sufrir un pinchazo, debe circular con precaución, principalmente en una carretera mojada, porque las características del neumático no se adaptarán.



Sólo se podrán montar cadenas en los neumáticos con dimensiones idénticas a los montados de origen en **su vehículo**.

Neumáticos de "nieve" o de "invierno"

Le aconsejamos que equipe las **cuatro ruedas** para preservar al máximo la calidad de adherencia de su vehículo.

Atención: estos neumáticos tienen a veces un sentido de giro específico y un índice de velocidad máxima que puede ser inferior a la velocidad máxima de su vehículo.

Neumáticos con clavos

Este tipo de equipamiento sólo se puede utilizar durante un período limitado que viene determinado por la reglamentación local. Es necesario respetar la velocidad impuesta por la normativa vigente.

Estos neumáticos deben montarse en las dos ruedas del eje delantero como mínimo.



En todos los casos le recomendamos que consulte a un Representante de la marca que sabrá aconsejarle sobre la elección del equipamiento que mejor se adapte a su vehículo.

Presión de los neumáticos

Etiqueta A



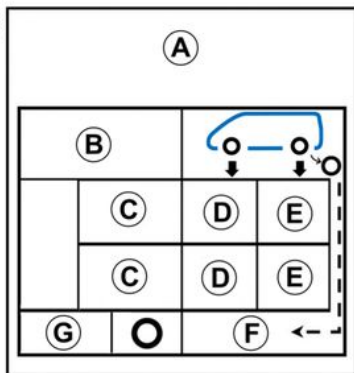
Para leerla abra la puerta del conductor.

Las presiones de inflado deben verificarse con los neumáticos fríos.

Si no es posible controlar la presión de los neumáticos **en frío, aumentar los valores entre 0,2 y 0,3 bar (o 3 PSI)**. Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.

NEUMÁTICOS

67311



B. : dimensiones de los neumáticos que equipa el vehículo.

C. : carga bajo la cual el vehículo está diseñado para ser conducido (conductor con o sin pasajeros, equipaje, etc.)

D. : presión de inflado de los neumáticos delanteros.

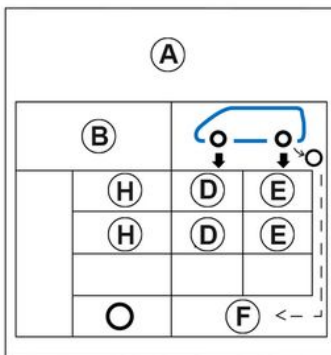
E. : presión de inflado de los neumáticos traseros.

F. : presión de inflado de la rueda de repuesto.

G. : dimensiones de la rueda de repuesto.

o según el vehículo,

61471



B. : dimensiones de los neumáticos que equipa el vehículo.

H. : velocidad de circulación prevista.


D. : presión de inflado de los neumáticos delanteros.

E. : presión de inflado de los neumáticos traseros.

F. : presión de inflado de la rueda de repuesto.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 194.



Vehículos que se utilizan a plena carga (peso máximo total permitido) y que arrastran un

remolque

La velocidad máxima debe estar limitada a **100 km/h** y la **presión de los neumáticos aumentarse en 0,2 bares** → 422.

Riesgo de reventón de los neumáticos.

Seguridad de los neumáticos y colocación de cadenas: para obtener más información sobre las condiciones de mantenimiento y, según la versión del vehículo, el uso de cadenas → 374.

NEUMÁTICOS



Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

Deben contar con una capacidad de carga y un índice de velocidad al menos iguales al los de los neumáticos originales, o bien ajustarse a las recomendaciones de los distribuidores autorizados.

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

Riesgo de pérdida del control del vehículo.

Kit de inflado de neumáticos



El kit repara los neumáticos cuando la banda de rodadura **A** sufre daños por objetos menores de 6 mm. No permite la reparación de todos los tipos de pinchazos, como cortes superiores a 6 mm, cortes en el flanco del neumático **B**, etc. Compruebe también que la llanta esté en buen estado. No retirar el cuerpo extraño que originó el pinchazo si éste sigue en el neumático.

NEUMÁTICOS



No utilice el kit de inflado si el neumático está deteriorado como consecuencia de circular

con un neumático pinchado. Compruebe detenidamente los flancos de los neumáticos antes de intervenir.

Asimismo, circular con unos neumáticos desinflados, o incluso totalmente desinflados (o pinchados) puede afectar a la seguridad e impedir la reparación.

Esta reparación es temporal.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista lo antes posible.

Para la sustitución de un neumático reparado mediante este kit, usted deberá avisar al especialista.

Circulando, se puede notar una vibración debida a la presencia del producto introducido en el neumático.



El kit está homologado únicamente para inflar los neumáticos del vehículo equipado de

origen con este kit.

En ningún caso deberá servir para inflar los neumáticos de otro vehículo, o cualquier otro objeto inflable (flotador, barco...).

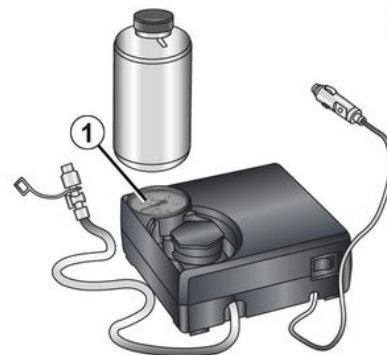
Evite las proyecciones sobre la piel al manipular la botella que contiene el producto de reparación. Si aún así salieran algunas gotas, aclare con abundante agua.

No deje el kit de reparación al alcance de los niños.

No se deshaga de la botella vacía en cualquier lugar. Entréguela a su Representante de la marca o a un organismo encargado de su recogida.

La botella tiene un tiempo de vida limitado que viene indicado en su etiqueta. Compruebe la fecha de caducidad.

Acuda a un Representante de la marca para sustituir el tubo de inflado y la botella de producto de reparación.




6

Según el vehículo, en caso de pinchazo, utilizar el kit situado debajo del piso móvil del maletero.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 194.

NEUMÁTICOS

Con el motor en marcha y el freno de parking puesto:

- desenchufar los accesorios que se encuentren conectados en las tomas del vehículo;
- en vehículos equipados con sistema de remolcado, desconectar la toma del dispositivo si es necesario;
- **consultar la información sobre el compresor del kit de inflado** situado en el maletero del vehículo y seguir las instrucciones de uso;
- infle el neumático a la presión recomendada → 376;
- tras un máximo de **15 minutos**, detener el inflado y leer la presión (en el manómetro 7).

Nota: durante el vaciado del recipiente (aproximadamente 30 segundos), el manómetro 7 registra brevemente una presión de hasta 6 bar y, a continuación, disminuye;

- ajuste la presión.

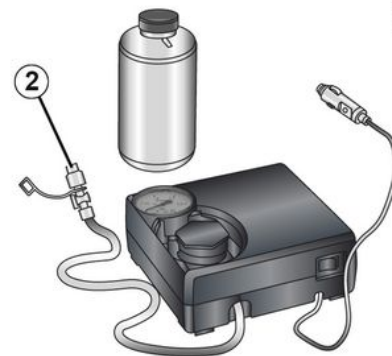
Si no se puede alcanzar la presión recomendada de 1,8 bares al cabo de 15 minutos, la reparación es imposible. No conduzca el vehículo. Consulte a un Representante de la marca



Antes de utilizar el kit, estacione el vehículo para estar suficientemente alejado de la zona de circulación, active la señal de precaución y ponga el freno de aparcamiento, haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y que se mantengan alejados de la zona de circulación.



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.



Una vez que el neumático esté correctamente inflado, retirar el kit: desensrosar lentamente el adaptador de inflado del recipiente 2 para evitar salpicaduras del producto y, a continuación, guardarlo en un embalaje de plástico para evitar que el producto gotee.

- Pegue la etiqueta de recomendación de conducción (situada debajo de la botella) en un lugar del salpicadero que sea visible para el conductor.
- Recoja el kit.
- Al final del primer inflado, el neumático seguirá perdiendo aire. Debe realizar un breve recorrido para que el orificio quede taponado.

NEUMÁTICOS

- Arrancar inmediatamente y conducir a una velocidad comprendida entre 20 y 60 km/h para distribuir uniformemente el producto por el interior del neumático. Tras conducir una distancia de 3 km, parar y comprobar la presión.
- Si la presión es superior a 1,3 bares pero inferior a la presión aconsejada (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor), ajústela. Si no, contacte con un representante de la marca: no se puede reparar el neumático.

Precaución de utilización del kit

El kit no debe funcionar durante más de 15 minutos seguidos;

La botella deberá sustituirse tras su primer uso, incluso aunque quede líquido dentro.



No debe colocarse nada alrededor de los pies del conductor, ya que en caso de frenada brusca dichos objetos pueden deslizarse bajo los pedales y obstaculizar los recorridos.



Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanquidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión. Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.



Tras una reparación realizada con el kit, no debe recorrer más de 200 km. Además, reduzca la velocidad y no sobrepase en ningún caso los 80 km/h. Para recordar estas indicaciones, pegue la etiqueta prevista para ello en un emplazamiento del cuadro de instrumentos que pueda ver. Según el país o la legislación local, un neumático reparado con el kit de inflado de los neumáticos deberá ser sustituido.

Herramientas



Las herramientas que se incluyen en el kit **A** pueden variar en función del vehículo.

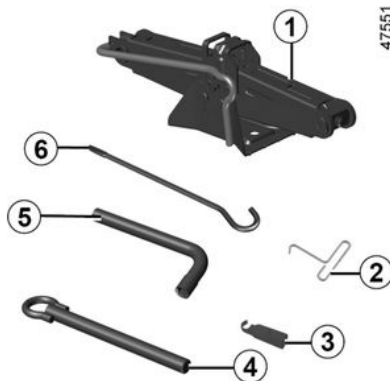
Después de utilizar las herramientas, asegúrese de almacenarlas correctamente.

NEUMÁTICOS



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Después de cada uso, comprobar que todas las herramientas estén correctamente fijadas en el kit portaherramientas y, a continuación, colocarlo adecuadamente en su alojamiento para evitar cualquier riesgo de lesiones.

Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.



Gato 1

Pliéguelo correctamente antes de ponerlo en su alojamiento (compruebe que queda bien colocada la manivela).

Útil para embellecedor 2

Permite soltar los embellecedores de la rueda.

Guía de los tornillos de rueda 3

Para terminar de desatornillar o atornillar los tornillos de la rueda.

Anilla de remolcado 4

→ 389

Llave de rueda 5

Permite bloquear o desbloquear los tornillos de las ruedas y la anilla de remolcado 5.

Palanca 6

Sirve para apretar o aflojar la anilla de remolcado 4.



Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado por el fabricante.

El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.

En ningún caso se debe utilizar:

- en otro vehículo;
- para llevar a cabo una reparación;
- para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.

Riesgo de daños para el vehículo.

NEUMÁTICOS

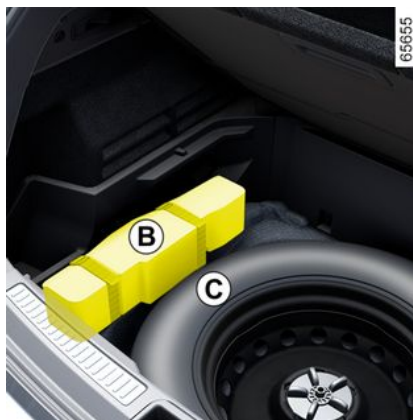
Pinchazo, rueda de repuesto

En caso de pinchazo



Según el vehículo, puede disponer de:

- un kit de inflado de neumáticos **A** → 378 localizado bajo el piso móvil;



- o
 - un juego de herramientas **B** y una rueda de repuesto **C**.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 194.

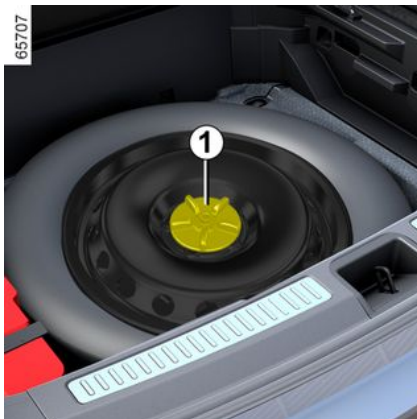


En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

Rueda de repuesto de emergencia



NEUMÁTICOS



6

Para acceder a ella:

- abrir la puerta del maletero;
- levantar el piso móvil;
- aflojar la fijación central **1** situada en el centro de la rueda de repuesto;
- extraiga la rueda de repuesto.

Nota: En ausencia de una rueda de repuesto o el kit de inflado de los neumáticos, no cargue el fondo del maletero.

Dependiendo del vehículo, el kit de herramientas se encuentra a la izquierda de la rueda de repuesto, debajo del piso móvil.



Desactivar la función "manos libres" antes de manipular la rueda de repuesto.

Riesgo de apertura accidental del portón con la posibilidad de producir lesiones.

NEUMÁTICOS

advertencias



Si la rueda de seguridad se ha conservado durante varios años, haga que su taller la verifique y compruebe si reúne las condiciones adecuadas para ser utilizada sin peligro.

Vehículo equipado con una rueda de repuesto que es distinta a las otras cuatro ruedas:

- Nunca monte más de una rueda de repuesto en un mismo vehículo.
- Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda idéntica a la original.
- Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda.
- El montaje de esta rueda puede modificar el comportamiento habitual de su vehículo. Evite las aceleraciones bruscas y reduzca su velocidad en curva.
- Si debe utilizar cadenas de nieve, monte la rueda de repuesto en el eje trasero y verifique las presiones de inflado.

NEUMÁTICOS

Cambio de rueda



6



Encienda las luces de emergencia.

Estacione el vehículo en un lugar apartado

de la circulación sobre un suelo plano, resistente y que no deslice.

Ponga el freno de aparcamiento e introduzca una velocidad (primera o marcha atrás, o posición **P** para las cajas de velocidades automáticas).

Haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación.

Vehículos equipados con gato y llave de ruedas

Si es necesario, retire el embellecedor.

Aflojar los tornillos de la rueda con ayuda de la llave de ruedas **1**. Colóquela de forma que el esfuerzo se realice de arriba hacia abajo.

Situar el gato **2** horizontalmente: la cabeza **debe** colocarse al mismo nivel que el panel de refuerzo más cercano a la rueda en cuestión, entre las marcas **4**.

Si se cambia una rueda trasera, antes de colocar el gato, retirar la tapa **3** tirando de ella hacia abajo (una vez finalizado el cambio de rueda, no olvidar volver a colocar la tapa **3**).

La tapa **3** se encuentra presente a ambos lados del vehículo.

Comenzar a levantar el gato manualmente, colocando la placa de soporte del gato **6** en la base ligeramente dentada situada debajo del vehículo, entre las dos muescas **5** y en el sentido de la flecha **3**.

Continúe girando el gato para que la base quede correctamente colocada (debe estar metida debajo del vehículo y alineada verticalmente con la cabeza del gato).

Dé algunas vueltas para despegar la rueda del suelo.



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.

NEUMÁTICOS

Quite los tornillos y retire la rueda.

Instale la rueda de repuesto en su sitio en el buje central y gírela hasta que los orificios de fijación de la rueda coincidan con los del eje.

Apriete los tornillos asegurándose de que la rueda está correctamente encajada en su buje.

Baje el gato.

Con la rueda en el suelo, apriete con fuerza los tornillos y ajuste el apriete y la presión de inflado de la rueda de repuesto lo antes posible.



En caso de pinchazo, sustituya la rueda lo antes posible.

Un neumático que haya sufrido un pinchazo debe ser examinado siempre (y reparado si es posible) por un especialista.

Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de un inflado insuficiente (pinchazos, falta de presión, etc.), se

encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos → 194.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir des-

pedidas en caso de frenada. Después de cada uso, comprobar que todas las herramientas estén correctamente fijadas en el kit portaherramientas y, a continuación, colocarlo adecuadamente en su alojamiento para evitar cualquier riesgo de lesiones.

Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.



Por razones de seguridad, no se recomienda el uso de un gato que no esté homologado

por el fabricante.

El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.

En ningún caso se debe utilizar:

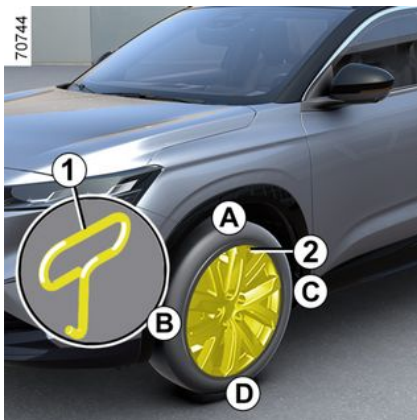
- en otro vehículo;
- para llevar a cabo una reparación;
- para acceder a la parte inferior del vehículo.

Riesgo de lesiones.

Riesgo de daños para el vehículo.

NEUMÁTICOS

Llantas de las ruedas: rueda



Si es necesario, retire el embellecedor.

Extraerlo con el útil para tapacubos **1** (situado en el kit de herramientas) introduciendo el gancho por la abertura cercana a la válvula **2**.

Para volver a montarlo, alinear lo con la válvula **2**. Empujar a fondo los ganchos de retención, empezando por el lado de la válvula **A**, seguido de **B** y **C** y terminando en el lado opuesto de la válvula **D**.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Tras su uso, compruebe que las herramientas estén perfectamente sujetas en el kit y, a continuación, colóquelo correctamente en su alojamiento.

Riesgo de lesiones.

REPARACIÓN

Remolcado: avería reparación

Antes de remolcar, coloque la palanca en punto muerto (posición **N** en vehículos con caja de cambios automática), **luego espere aproximadamente un minuto** (en la versión E-tech Full Hybrid), desbloquee la columna de dirección y luego suelte el freno de estacionamiento.

Es imperativo respetar la reglamentación en vigor sobre el remolcado.

Si conduce el vehículo remolcador, no sobrepase el peso máximo de remolque de su vehículo → **422**.

Desbloqueo de la columna de dirección

Con la tarjeta en el habitáculo, presione el botón de arranque del motor **durante aproximadamente dos segundos**.

Ponga la palanca en punto muerto (posición **N** para los vehículos equipados con una caja de velocidades automática).

En la versión E-Tech Full Hybrid, esperar aproximadamente un minuto antes de iniciar el remolcado. La columna de dirección se desbloquea y las funciones accesorias reciben alimentación: puede utilizar las luces

del vehículo (indicadores de dirección, luces de freno, etc.). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas.

Una vez finalizada la operación, puede (según el vehículo) presionar dos veces el botón de arranque del motor (riesgo de descarga de la batería).



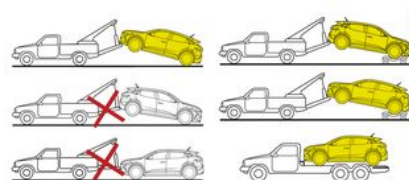
Deje la tarjeta en el vehículo durante la operación de remolcado.

Riesgo de bloqueo de la columna de dirección.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Remolcado de un vehículo equipado con caja de velocidades automática



Transporte el vehículo sobre una plataforma o remóquelo con las ruedas delanteras levantadas.

Salvo en la versión E-Tech full hybrid, también es posible remolcar el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo (únicamente en marcha de avance), con la caja de cambios en punto muerto **N**, durante una distancia no superior a 80 km y a una velocidad máxima de 25 km/h.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Utilizar exclusivamente los puntos de remolcado delanteros 4 y traseros 10.

REPARACIÓN

(nunca los tubos de transmisión o cualquier otra parte del vehículo). Los puntos de remolcado solo se pueden emplear para remolcar. En ningún caso deben servir para levantar directa o indirectamente el vehículo.

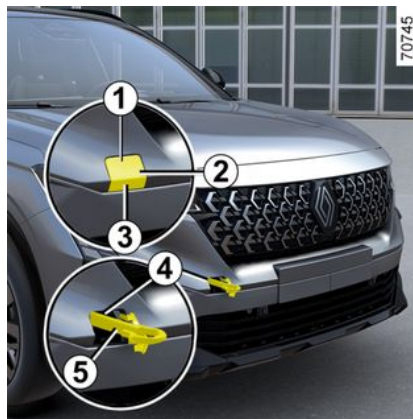


Con el motor parado, las asistencias de dirección y de frenado no están operativas.

6

Acceso a los puntos de remolcado

Punto de remolcado delantero 4

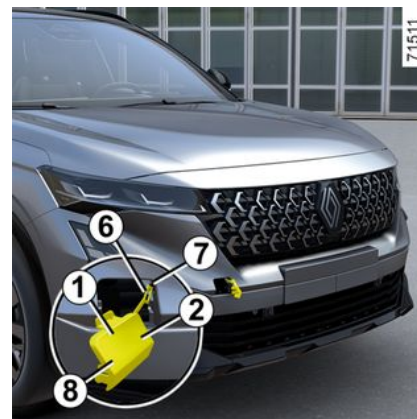


Presionar la zona **1** y mantener la presión mientras se tira de la zona **3** para abrir la trampilla **2**.

Apretar la anilla de remolcado 5 a tope: primero a mano, todo lo posible, y terminar ayudándose de la llave de rueda o, en función del vehículo, de la palanca.

Utilizar únicamente la anilla de remolcado **5** y la llave de rueda o palanca que se suministran con las herramientas.

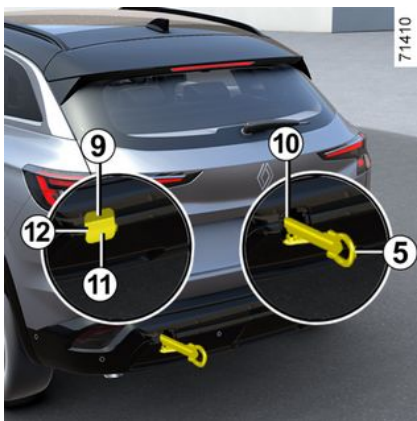
Caso especial: colocación de la tapa 2



- Coloque el gancho **6** en su carcasa **7**;
- presione las áreas en el siguiente orden: **1, 8** y luego **2**.

REPARACIÓN

Punto de remolcado trasero 10



Presionar la zona **11** y mantener la presión mientras se tira de la zona **9** para abrir la trampilla **12**.

Apretar la anilla de remolcado 5 a tope: primero a mano, todo lo posible, y terminar ayudándose de la llave de rueda o, en función del vehículo, de la palanca.

Solo se deben utilizar la anilla de remolcado **5** y la llave de ruedas o la palanca que se guardan con las herramientas ➔ **381**.



Asegurarse de que la argolla de remolcado esté atornillada correctamente.

De lo contrario, existe el riesgo de perder el objeto remolcado.



– Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una

cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.

– No debe remolcar un vehículo cuya capacidad para circular se encuentre alterada.

– Evite los tirones, acelerones y frenazos al remolcar, ya que podría dañar el vehículo.

– En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

Batería: recuperación en caso de avería

Para evitar que haya saltos de chispa

- Antes de desconectar o volver a conectar la batería, comprobar que los "consumidores de energía" (iluminación del techo, etc.) estén apagados;
- en caso de carga, apagar el cargador antes de conectar o desconectar la batería;
- no depositar ningún objeto metálico sobre la batería, ya que podría producirse un cortocircuito en los bornes;
- tras apagar el motor, esperar al menos cinco minutos antes de desconectar la batería;
- asegúrese de conectar los bornes de la batería tras realizar su montaje.

REPARACIÓN



Según el vehículo, en caso de fallo de la batería (batería desconectada, descargada, etc.), se debe realizar una reinicialización de la dirección asistida ➔ 137.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 161.

Conexión de un cargador de batería

El cargador debe ser compatible con una batería de tensión nominal de 12 voltios.

No desconecte la batería con el motor en marcha. **Siga las instrucciones de uso dadas por el proveedor del cargador de baterías que esté empleando.**



Algunas baterías pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga.

Consulte a su representante de la marca.

Evite los riesgos de chispa que podrían causar una explosión inmediata y proceda a cargar la batería en un local bien aireado.


Existe riesgo de lesiones graves.



Maneje la batería con precaución, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar

en contacto con los ojos o con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico. Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (**riesgo de explosión**).

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cual-

quier momento. El testigo  situado en el compartimento del motor lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

Arranque con la batería de otro vehículo

Para arrancar, si debe utilizar la batería de otro vehículo, consiga unos cables de arranque apropiados (de buena sección) en un Representante de la marca o, si ya posee cables de

REPARACIÓN

arranque, asegúrese de que están en buen estado.

Las dos baterías deben tener una tensión nominal idéntica: 12 V. La capacidad de la batería que vaya a suministrar la energía debe tener una capacidad (en amperios-hora, Ah) al menos idéntica a la batería descargada.

Asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto (riesgo de cortocircuito al conectar los polos positivos) y que la batería descargada esté bien conectada. Corte el contacto de su vehículo.

Nota: en la versión E-Tech full hybrid, es necesario utilizar los terminales remotos situados en el compartimento del motor ya que no se puede acceder directamente a la batería.



No utilice su vehículo E-Tech full hybrid para volver a arrancar una batería de "12 V" de otro vehículo. La energía eléctrica procedente de la batería de "12 V" de un vehículo E-Tech full hybrid es insuficiente para llevar a cabo esta operación.

Riesgo de daños para el vehículo.



Maneje la batería con precaución, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos o con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico. Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería (**riesgo de explosión**).

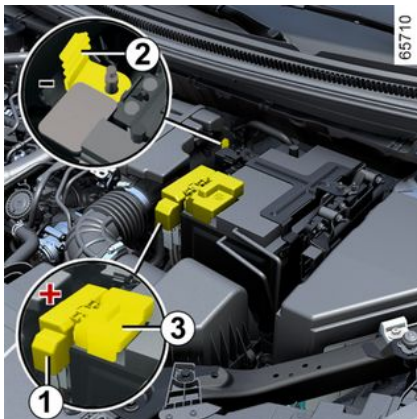
Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta



integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.

REPARACIÓN

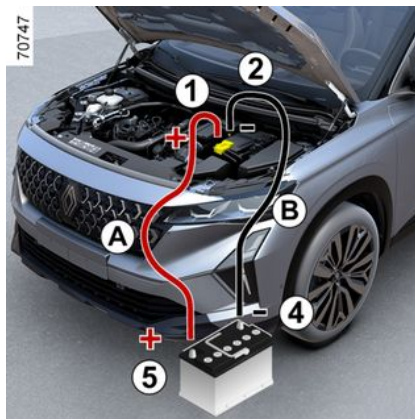


Batería del compartimiento del motor

El acceso a la batería no es directo.

Utilizar el **borne 1 (+)** y el **borne 2 (-)** ubicados en el compartimiento del motor.

Levantar la tapa **3** del **borne 1 (+)**.



Fijar el cable positivo **A** al **borne 1 (+)** y, a continuación, al **borne 5 (+)** de la batería que suministra la corriente.

Fijar el cable negativo **B** al **borne 4 (-)** de la **batería que suministra la corriente y, a continuación, al borne 2 (-)**.

Arranque el motor del vehículo y hágalo funcionar a un régimen intermedio.

Si el motor de su vehículo no arranca inmediatamente, apague el encendido y espere unos segundos antes de repetir la operación.

Con el motor en marcha, desconectar los cables **A** y **B** en orden inverso (**2 - 4 - 5 - 1**).

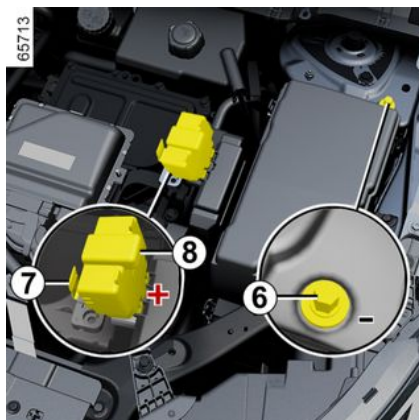
Volver a colocar la tapa **3** del **borne 1 (+)**.



Asegurar que no hay contacto entre los cables **A** y **B** y que el cable positivo **A** no está en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.

Existe riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

REPARACIÓN



Batería en el maletero

(versión E-Tech full hybrid)

El acceso a la batería no es directo.

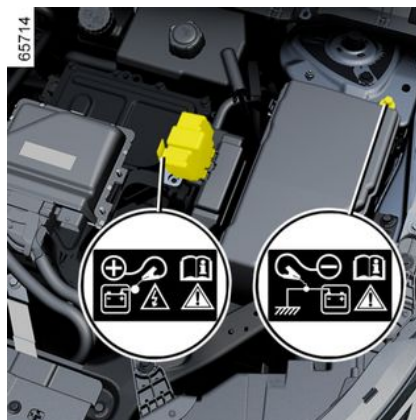
Debe utilizar los terminales remotos.



Esta prohibida la desconexión del cable positivo en el compartimento del motor.

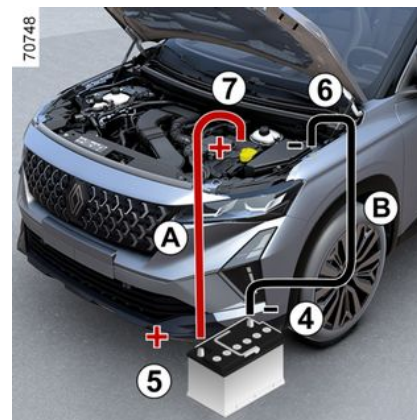
Riesgo de que el motor arranque de forma accidental.

Riesgo de quemaduras por proyección de chispas.



Utilizar el borne 6 (-) y el borne 7 (+) ubicados en el compartimento del motor.

Levantar la tapa 8 del borne 7 (+).



Fijar el cable positivo **A** al borne 7 (+) y, a continuación, al borne 5 (+) de la batería que suministra la corriente.

Fijar el cable negativo **B** al borne 4 (-) de la batería que suministra la corriente y, a continuación, al borne 6 (-).

Arranque el motor del vehículo y hágalo funcionar a un régimen intermedio.

Si el motor de su vehículo no arranca inmediatamente, apague el encendido y espere unos segundos antes de repetir la operación.

Con el motor en marcha, desconectar los cables **A** y **B** en orden inverso (**6 - 4 - 5 - 7**).

REPARACIÓN

Volver a colocar la tapa **B** del borne **7 (+)**.



Asegurar que no hay contacto entre los cables **A** y **B** y que el cable positivo **A** no está

en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.

Existe riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.

6

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación exterior: sustitución de las lámparas

Faros delanteros

sustitución de las bombillas



El vehículo cuenta con luces LED, contactar con un distribuidor autorizado en caso de sustitución.

luces de cruce/luces de carretera LED 1

Consulte a un Representante de la marca.

Luces de día/luces de posición/indicadores de dirección LED 2

Consulte a un Representante de la marca.

Luces traseras e indicadores

sustitución de las bombillas

Luz de posición y luz de freno LED 1



Consulte a un Representante de la marca.

Luces indicadoras de dirección LED 2

Luces indicadoras de dirección LED 2

Luz antiniebla (solo del lado del conductor) y luces LED de marcha atrás 3



Consulte a un Representante de la marca.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Tercera luz de freno LED 4



71413

Consulte a un Representante de la marca.

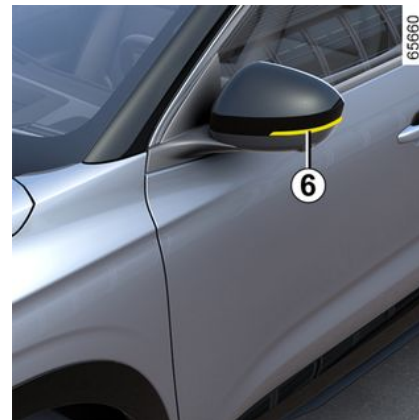
Luces de matrícula LED 5



71414

Consulte a un Representante de la marca.

Repetidores laterales LED 6



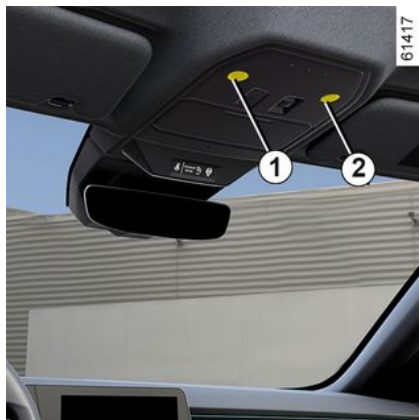
65660

Consulte a un Representante de la marca.

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminación interior: sustitución de las lámparas

Luces de lectura 1, 2 y 3



Consulte a un Representante de la marca

Luces del espejo de cortesía 4



Consulte a un Representante de la marca

6

FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

Iluminador del maletero 5



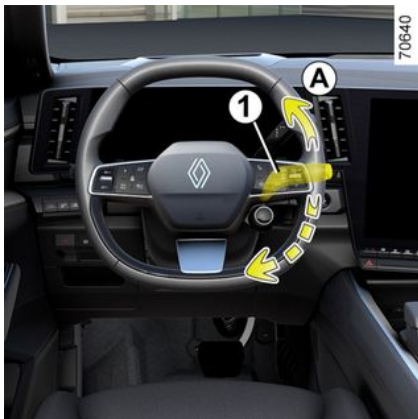
Soltar la luz del maletero **5** presionando en la izquierda de la pestaña (con un destornillador plano o similar).

Saque la lámpara concernida.

Tipo de bombilla: W5W.

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero 2

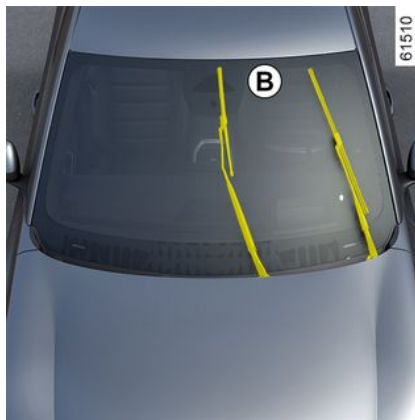


Para volver a colocar los limpiaparabrisas, póngalos primero en la posición de reparación **B**.

Con el contacto puesto y el motor parado:

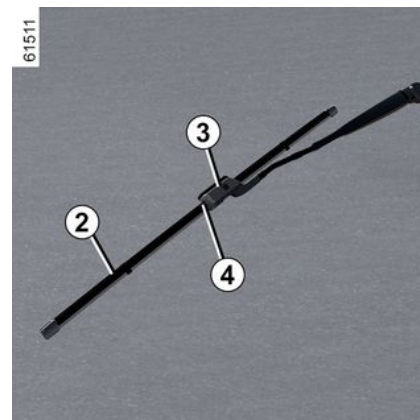
- mueva la manecilla **1** dos veces consecutivas a la posición **A** (un barrido): las escobillas de los limpiaparabrisas se detendrán en la posición de servicio **B**, lejos del capó.
- levante el brazo del limpiaparabrisas **3**;
- bajar la lengüeta **4** y extraer la escobilla **2**.

Montaje



Para volver a montar la escobilla del limpiaparabrisas **2**, insértela en su alojamiento del brazo, **3** y encájelo hasta que se oiga un clic. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.

Para devolver las escobillas a la posición baja, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas estén abatidos sobre el parabrisas y, a continuación, mueva la manecilla **1** a la posición **A** (un barrido): las escobillas del limpiaparabrisas se abatirán en el capó al poner el contacto.

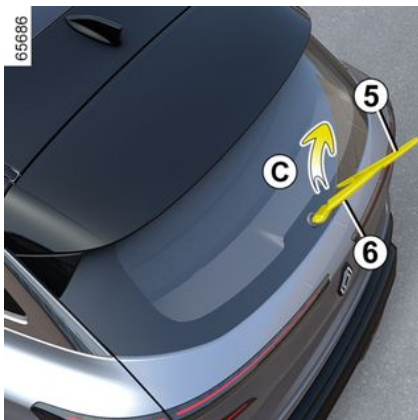


Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- limpie las escobillas, el parabrisas y la luneta regularmente con agua jabonosa;
- no las utilice cuando el parabrisas o la luneta trasera estén secos;
- sepárelas del parabrisas o de la luneta cuando lleven sin funcionar mucho tiempo.

ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Escobilla del limpiaventana trasero 5



La palanca en posición off (desactivada):

- levante el brazo del limpiaventana 6;
- girar la escobilla 5 (movimiento C) hasta que se suelte;
- quite la escobilla tirando de ella.

Montaje

Para montar la escobilla del limpiaventana, proceda en el sentido inverso al desmontaje. Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.



Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

- limpie las escobillas, el parabrisas y la luneta regularmente con agua jabonosa;
- no las utilice cuando el parabrisas o la luneta trasera estén secos;
- sepárelas del parabrisas o de la luneta cuando lleven sin funcionar mucho tiempo.



- En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).
- Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Debe cambiarlas cuando disminuya su eficacia: aproximadamente una vez al año.

Al cambiar la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el cristal: hay riesgo de romper el cristal.



Antes de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas trasero, asegúrese de que la manecilla está en posición de parada (desactivada).

Riesgo de lesiones.

FUSIBLES

Cajas de fusibles

Si un componente eléctrico no funciona, verifique el estado de los fusibles.

Fusibles en el habitáculo A

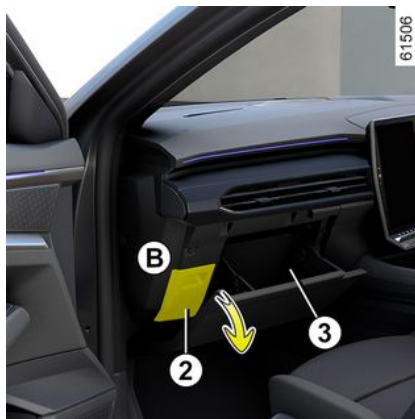


Soltar la tapa **1**.



Según la legislación vigente o por precaución, consiga en su Representante de la marca una caja de repuesto que incluya un juego de lámparas y un juego de fusibles

Fusibles en el habitáculo B



Los fusibles están situados detrás de la tapa **2** en la guantera **3**.

Soltar la tapa **2**.



Controlar el fusible en cuestión y, **en caso necesario, sustituirlo (el fusible de sustitución debe tener la misma capacidad que el original)**.

Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.



Desconectar el fusible con la palanca **4** situada en el panel de fusibles.

FUSIBLES

No tirar del componente **5** (se corre el riesgo de desactivar algunos equipos del vehículo).

Existen fusibles de recambio en la zona **6**.

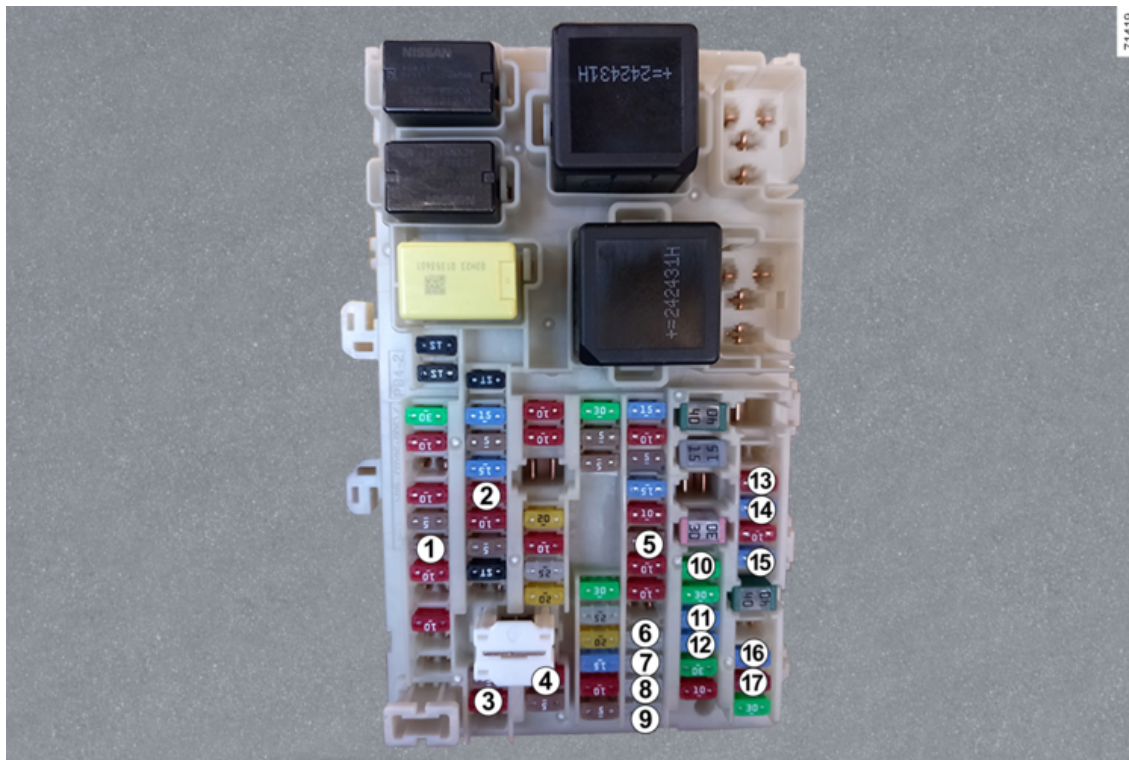
6

FUSIBLES

Localización de los fusibles

(la presencia de los fusibles depende del nivel de equipamiento del vehículo)

6



FUSIBLES

Número	Asignación
1	Cuadro de instrumentos
2	Calculador BMC
3	Interruptor de parada
4	Cuadro de instrumentos
5	Retrovisor eléctrico exterior
6	Motor de control de la ventana trasera derecha
7	Motor de control de la ventana trasera izquierda
8	Motor del elevavinas eléctrico del pasajero delantero
9	Motor del elevavinas del conductor
10	Toma para remolcado
11	Indicador de dirección
12	Limpialuneta trasero/luces antiniebla traseras
13	Bomba lavacristales
14	Toma de accesorios delantera

Número	Asignación
15	Toma de accesorios del maletero/toma del sistema de remolcado
16	Indicador de dirección
17	Interruptor de parada

Fusibles del compartimento del motor C



Algunas funciones están protegidas por fusibles situados en el compartimento del motor (unidad **C**).

No obstante, debido a la reducida accesibilidad, **le aconsejamos que**

confíe la sustitución de los fusibles a un distribuidor autorizado.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-



queta integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

Riesgo de lesiones.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 161.

INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS



Accesorios eléctricos y electrónicos

Antes de instalar este tipo de accesorio (en particular, los emisores/receptores: banda de frecuencias, nivel de potencia, posición de la antena, etc.), asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Contacte con un Representante de la marca.

Antes de conectar un accesorio a una toma de corriente, asegurar que no supera la potencia máxima autorizada de la toma → 339, → 345.

Riesgo de incendio

No debe llevarse a cabo ninguna intervención en el circuito eléctrico y/o electrónico del vehículo, a menos que sea por un profesional cualificado. De hecho, cualquier conexión y/o instalación incorrecta de accesorios eléctricos/electrónicos que no estén homologados por el fabricante pueden llevar a:

- daños en los equipos eléctricos y/o electrónicos;
- daños en los componentes que estén conectados;
- la recogida y tratamiento de datos del vehículo;
- violación de la intimidad (modificación, supresión o acceso injustificado a datos personales);
- cancelación de la autorización de entrada en mantenimiento.

Riesgo de accidentes graves.

Riesgo de violación de la privacidad.

En caso de que en el futuro se instalen equipos eléctricos, es necesario informarse sobre el valor nominal y la posición del fusible.

Utilización de la toma de diagnóstico

El uso de accesorios electrónicos en la toma de diagnóstico puede causar graves alteraciones a los sistemas electrónicos del vehículo. Para su seguridad, recomendamos que utilice únicamente accesorios electrónicos homologados por el fabricante. Consulte a un representante de la marca.

Riesgo de accidentes graves

Montaje posterior de accesorios

Si desea instalar accesorios en el vehículo: consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por la marca. Si utiliza una barra antirrobo, fíjela únicamente en el pedal de freno.

INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS

Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

Los pedales pueden quedarse atascados.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Los siguientes consejos le sacarán de un apuro rápida y provisionalmente; Por razones de seguridad, es conveniente ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Utilización de la tarjeta	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
<p>La tarjeta no permite bloquear o desbloquear las puertas.</p>	<p>Pila de la tarjeta gastada.</p> <p>Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la tarjeta (teléfonos móviles...).</p> <p>Vehículo situado en una zona con gran radiación electromagnética.</p> <p>Batería del vehículo descargada.</p> <p>El vehículo está en marcha.</p>	<p>Sustituya la pila. Aún así, es posible bloquearlas/desbloquearlas y arrancar el vehículo → 46 o → 161.</p> <p>Dejar de utilizar los dispositivos o recurrir a la llave integrada en la tarjeta → 46.</p> <p>Utilizar la llave que se encuentra integrada en la tarjeta → 46.</p> <p>Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la tarjeta. Quite el contacto.</p>
<p>Aparece el mensaje "Colocar la tarjeta en su alojamiento + START" en el cuadro de instrumentos.</p>	<p>Desincronización de la tarjeta</p>	<p>Desbloquear la puerta del conductor introduciendo la llave integrada de la tarjeta por la cerradura → 46, a continuación, colocar la tarjeta en su alojamiento → 161 y presionar el botón START para sincronizarla.</p>
El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
<p>Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira.</p>	<p>Bornes de batería mal apretados, desconectados u oxidados.</p> <p>Batería descargada o fuera de uso.</p>	<p>Apriételes, conéctelos o límpielos si están oxidados.</p> <p>Conecte otra batería a la batería defectuosa → 366 o reemplace la batería si es necesario.</p>

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	Circuito defectuoso.	No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada. Consulte a un Representante de la marca.
El motor no arrancará.	Condiciones de arranque no cumplidas. La tarjeta "manos libres" no funciona.	➔ 161. Colocar la tarjeta en el alojamiento previsto a tal efecto en la consola central o ➔ 161.
Con el vehículo parado y el motor frío, el régimen de ralentí del motor es alto.	En el caso de una versión de gasolina, no se trata necesariamente de una anomalía. Esto puede deberse al aumento de la temperatura del motor hasta la temperatura normal de funcionamiento.	El régimen de ralentí del motor debe comenzar a disminuir después de aproximadamente un minuto de funcionamiento. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Contacte con un Representante de la marca.

6

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El motor no se para.	Tarjeta no detectada Problema electrónico.	Coloque la tarjeta en el hueco previsto para tal fin situado en la consola central. Pulse prolongadamente el botón de arranque del motor. Presione tres veces rápidamente o presione y mantenga presionado el botón de arranque del motor. Particularidad de los vehículos E-Tech full hybrid: tras parar el motor, si la caja de velocidades automática no engrana por sí sola la posición P , se visualizan mensajes en el cuadro de instrumentos como advertencia.

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
		<p>Entonces será necesario presionar el botón de arranque del motor. Si los mensajes persisten, detenga el motor presionando el botón de parada del motor. Bloquee el vehículo con la tarjeta, espere aproximadamente cinco minutos, luego desbloquee el vehículo con la tarjeta y por último presione de nuevo el botón de arranque del motor.</p> <p>Si el problema persiste, verifique que el freno de aparcamiento asistido esté aplicado y póngase en contacto con un representante de la marca.</p>
La columna de dirección se queda bloqueada.	Volante bloqueado.	Mover el volante de dirección mientras se presiona el botón de arranque del motor.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca.

6

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Vibraciones.	Neumáticos mal inflados, mal equilibrados o dañados.	Compruebe la presión de los neumáticos: si no fuera la causa, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.
Humo blanco en el escape.	No se trata necesariamente de una anomalía. Dependiendo de las condiciones climáticas (frío, humedad, etc.), se puede producir humo al acelerar bruscamente el vehículo.	Reduzca el régimen motor y evite las aceleraciones bruscas para facilitar progresivamente la desaparición del humo. De lo contrario, esto puede deberse a otro fallo. Consulte a un Representante de la marca.
Humo bajo el capó motor.	Cortocircuito o fuga del circuito de refrigeración.	Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca.
El testigo de presión de		

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
aceite se enciende:		
en curvas o al frenar.	El nivel está demasiado bajo.	Añada aceite de motor → 358 .
tarda en apagarse o permanece encendido al acelerar.	Falta presión de aceite	Detenga el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La dirección se endurece.	Sobrecalentamiento de la asistencia.	Conducir con precaución a velocidad reducida, tenga en cuenta el mayor nivel de esfuerzo que se necesita ejercer en el volante de dirección para girar las ruedas.
	Fallo con el motor de asistencia eléctrica.	Consulte a un Representante de la marca.
	Fallo en el sistema de asistencia	
El motor se calienta. El indicador de temperatura del refrigerante está situado en la zona de advertencia y se enciende la luz de advertencia	Motoventilador averiado.	Detenga el vehículo, pare el motor y contacte con un Representante de la marca.
STOP .		

AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	Fugas de agua.	Compruebe el depósito de líquido de refrigeración: debe contener líquido. Si no tuviera, consulte a un Representante de la marca lo antes posible.
Burbujas en el vaso del líquido de refrigeración.	Avería mecánica: junta de culata quemada.	Pare el motor. Contacte con un Representante de la marca.



Radiador: en caso de que falte gran cantidad de líquido de refrigeración, recuerde que nunca debe rellenarlo con refrigerante frío mientras el motor esté muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Le recordamos que es imperativo emplear solamente un producto seleccionado por nuestros servicios técnicos.

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El limpiaparabrisas no funciona.	Escobillas del limpiaparabrisas pegadas. Circuito eléctrico defectuoso. Fusible fundido.	Despegue las escobillas antes de utilizar el limpiaparabrisas. Consulte a un Representante de la marca. Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 403.
El limpiaparabrisas no se detiene.	Mandos eléctricos defectuosos.	Consulte a un Representante de la marca.
Frecuencia más rápida de los intermitentes.	Lámpara defectuosa.	➔ 397.

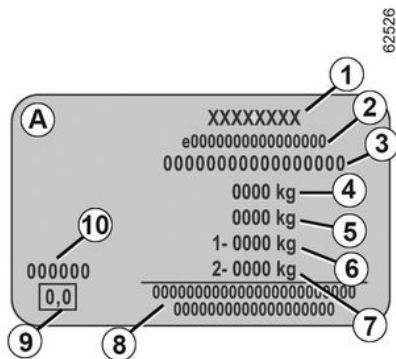
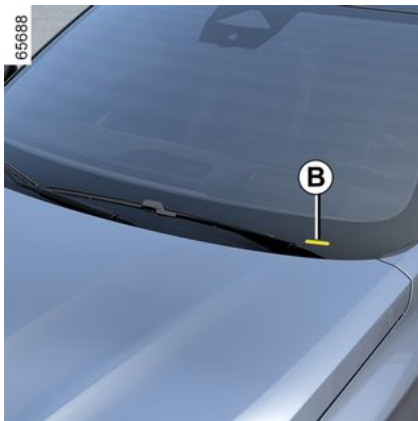
AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Las luces intermitentes ya no funcionan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso. Lámpara defectuosa. Fusible fundido.	Consulte a un Representante de la marca. Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 403.
Los faros no se encienden o ya no se apagan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso. Lámpara defectuosa. Fusible fundido.	Consulte a un Representante de la marca. Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan ➔ 403.

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras.	La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad. En este caso, las marcas desaparecen gradualmente cuando se conectan las luces.	
El encendido del testigo de abrochado de los cinturones delanteros es incoherente con el estado de abrochado de los cinturones.	Un objeto está encajado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador.	Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros.

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Placas de identificación del vehículo



La información que figura en la placa de identificación del vehículo debe citarse en toda la correspondencia o pedidos.

La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

Placa de identificación A

1. Nombre del fabricante.
 2. Número de modelo comunitario o número de homologación.
 3. Número de identificación.
- Según el vehículo, la información también se facilita en el marcado B.**
4. MMAC (Peso máximo autorizado en carga).

5. MTR (Peso total rodante: vehículo cargado con remolque)

6. MMTA (Peso total máximo autorizado) en el eje delantero.

7. MMTA en el eje trasero.

8. Reservado para las inscripciones de colaboración o complementarias.

9. No utilizado.

10. Referencia de la pintura (código de color).

Información técnica para los servicios de emergencia



INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO



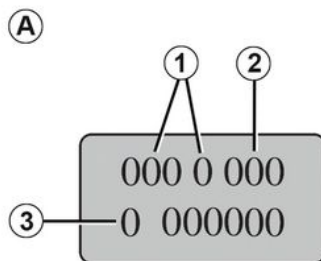
El código QR en la etiqueta **A** permite que el personal de emergencia tenga acceso inmediato, mediante una tableta o un teléfono inteligente, a la información técnica necesaria para intervenir en el vehículo en caso de accidente.

Asegúrese de que la etiqueta **A** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.

Identificación del motor, características del motor

Identificación del motor



La información de identificación del motor suministrada en la zona **A debe figurar en todas sus cartas o pedidos.**

(La ubicación difiere según la motorización)



1. Tipo de motor.
2. Índice del motor.



INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

3. Número de serie del motor.

7

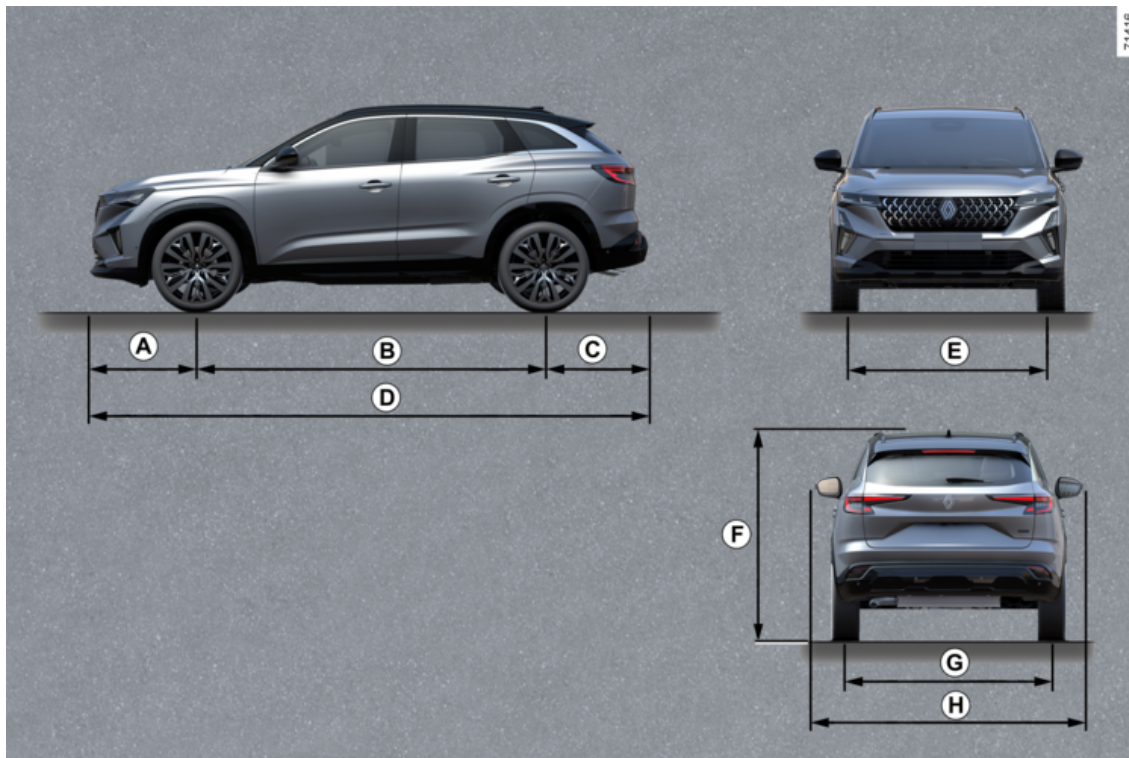
INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Especificaciones del motor

Versiones	1.2 TCe	1.3 TCe	E-Tech full hybrid	
Tipo de motor (indicado en la placa del motor)	H5F Turbo	H5H Turbo	H5F Turbo	5DH
Cilindrada (cc)	1199	1330	1199	-
Tipo de carburante Índice de octano	Gasolina Es esencial utilizar gasolina sin plomo con un índice de octanaje que coincida con el que aparece en la etiqueta de la portezuela de repostaje de carburante → 157.			-
Tipos de carburante que cumplen la normativa europea y son compatibles con los motores de los vehículos que se venden en Europa (en los demás casos, consulte a un Representante de la marca).			La gasolina sin plomo de conformidad con la norma EN 228 que contiene hasta el 5% de etanol en volumen.	-
			La gasolina sin plomo de conformidad con la norma EN 228 que contiene hasta el 10% de etanol en volumen.	-
Bujías	<p>Emplee sólo las bujías especificadas para el motor de su vehículo.</p> <p>El tipo debe estar indicado en una etiqueta pegada en el compartimiento del motor. En caso contrario, póngase en contacto con un representante de la marca.</p> <p>El montaje de bujías no especificadas puede provocar el deterioro de su motor.</p>			-

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Dimensiones (en metros)



7

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

	Longitud
A	0,925
B	2,665
C	0,915
D	4,505
E	1,570 a 1,595
F	1,625 en vacío 1.650 en vacío, vehículo equipado con una antena rígida
G	1,560 a 1,585
H	1,830** 1.843 con los retrovisores exteriores plegados 2.083 con los retrovisores exteriores desplegados

INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Pesos (en kg)

Los pesos indicados corresponden a un vehículo básico sin extras opcionales: pueden variar en función del equipamiento del vehículo. Consulte a su Representante de la marca.

Peso Máximo Autorizado en Carga (MMAC)

Peso Total Máximo Autorizado (MMTA)

Peso Total Rodante (MTR)

Pesos indicados en la placa del fabricante → 416

Peso de remolque con freno *

se obtiene calculando: MTR - MMAC

Peso del Remolque sin Freno de inercia *

720

Carga admitida sobre la bola de remolque *

85

Carga admitida sobre el techo

75 (incluido dispositivo portador)

* **Carga remolcable (remolcado de caravana, barco, ...).**

El remolcado está prohibido si el cálculo MTR - MMAC es igual a cero, o si el valor de MTR es cero (o no está indicado) en la placa del fabricante.

- Es importante respetar las condiciones de remolcado admitidas por la legislación local y, en particular, las definidas por el código de circulación. Para instalar un enganche de remolque infórmese en su Representante de la marca.
- En el caso de un vehículo remolcado, **el peso total rodante (vehículo + remolque) no deberá sobrepasarse nunca**. No obstante se permitirá:
 - MMTA trasera excedida en un 15%;
 - sobrepasar el MMAC hasta un 10% o hasta 100 kg (el límite que se alcance primero).

En cualquier caso, la velocidad máxima del conjunto rodante (vehículo + remolque) no debe superar los 100 km/h y las presiones de los neumáticos deben aumentarse en 0,2 bares (3 psi).

- El rendimiento del motor y la capacidad de ascenso disminuyen con la altitud. Por lo tanto, recomendamos reducir la carga máxima un 10 % a 1.000 metros y otro 10 % por cada tramo de otros 1.000 metros.

PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas originales se basan en especificaciones muy estrictas y se someten a pruebas específicas. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que se indican en el dorso de la orden de reparación.

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

7

JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN:

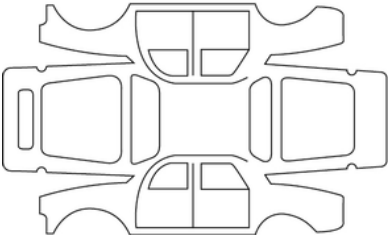
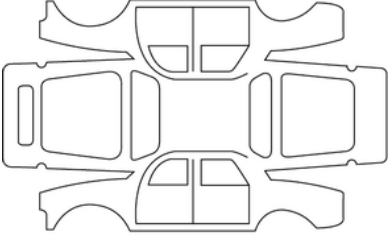
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
Tipo de intervención:		Sello	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Control anticorrosión:			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

*Véase la página específica

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

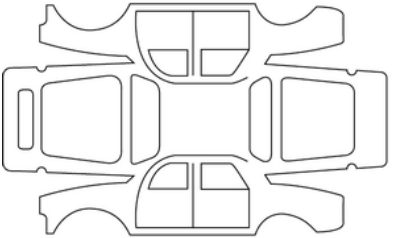
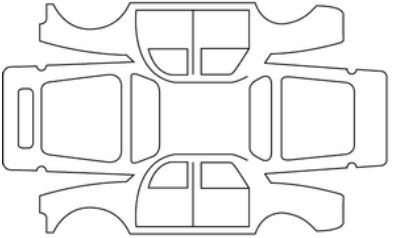
Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

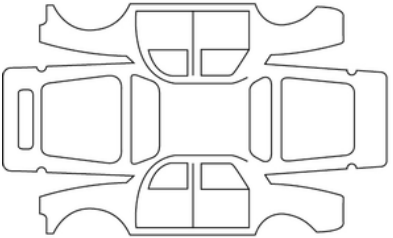
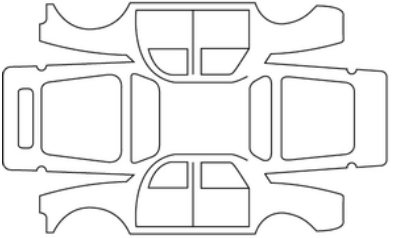
VIN:

Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

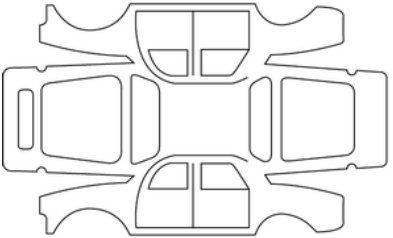
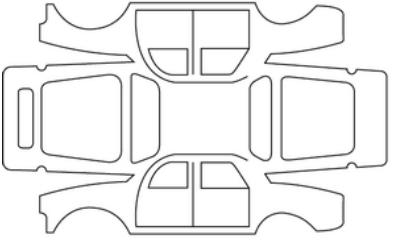
Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

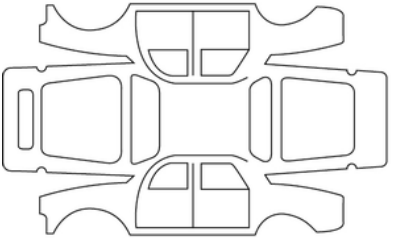
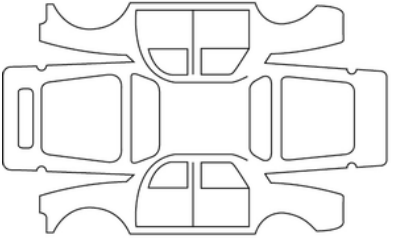
VIN:

Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

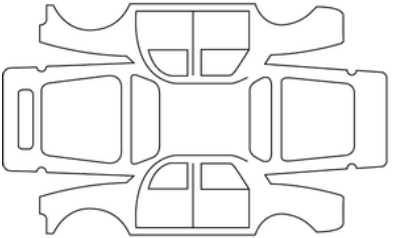
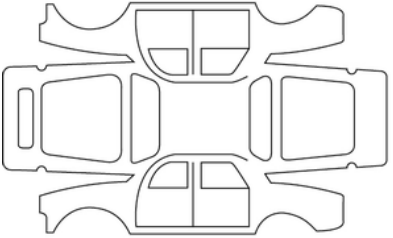
Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

7

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

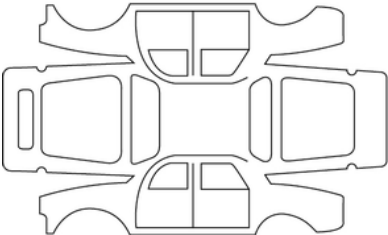
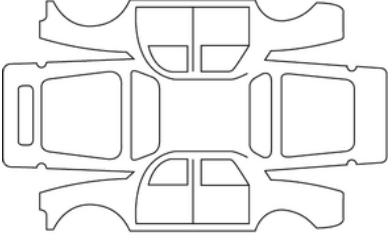
VIN:

Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

VIN:

Fecha de reparación:		Sello
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		Sello
Reparación que se debe efectuar:		

7

ÍNDICE ALFABÉTICO

A

ABS, [199](#)

Acceso al compartimento del motor, [357](#)

Acceso al vehículo, [32](#), [34](#)

Accesorios, [161](#)

Aceite motor, [358](#), [359](#), [360](#)

Activación del contacto del vehículo, [161](#)

Activación de los airbag del pasajero delantero, [109](#)

Advertencia de ángulo muerto, [223](#)

Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos, [195](#), [386](#)

Advertencia de salida del aparcamiento, [315](#)

Advertencia de velocidad excesiva, [242](#), [243](#)

Advertencia de vigilancia del conductor, [240](#)

Airbag, [71](#), [76](#), [77](#), [109](#)

Airbag : activación del airbag del pasajero delantero, [109](#)

Airbag : desactivación del airbag del pasajero delantero, [109](#)

Airbag de seguridad para niños, [109](#)

Airbags : seguridad infantil, [109](#)

Aire acondicionado, [330](#), [331](#), [331](#)

Aireadores, [327](#), [330](#)

Ajuste de la posición de conducción, [56](#), [58](#), [61](#), [65](#), [141](#)

Ajustes, [128](#)

Ajustes del menú de configuración, [128](#)

Ajustes de personalización del vehículo, [128](#)

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas, [141](#)

Alerta de distancia de seguridad, [229](#)

Alerta de salida de carril, [208](#)

Ángulo muerto: advertencia, [223](#)

Anillas de amarre, [351](#)

Aparcamiento asistido, [290](#), [302](#), [310](#)

Aparcamiento manos libres, [310](#)

Apertura de las puertas, [45](#), [45](#), [46](#)

Argollas de remolcado, [389](#)

Asesoramiento sobre control de emisiones, [186](#), [186](#)

Asientos calefactables, [56](#)

Asientos delanteros, [56](#)

Asientos delanteros con mandos eléctricos, [60](#)

Asientos delanteros con mandos manuales, [56](#)

Asientos traseros, [61](#), [61](#)

Asistencia: ayuda a la conducción, [258](#)

Asistencia a la frenada de emergencia, [199](#)

Asistencia al conductor, [199](#), [208](#), [223](#), [229](#), [242](#), [243](#), [290](#), [293](#), [302](#), [310](#)

Asistencia para mantenimiento de carril, [208](#)

Asistente de conducción predictiva ECO, [192](#)

Atención, [150](#)

Averías de funcionamiento, [71](#), [116](#), [141](#), [161](#), [164](#), [176](#), [176](#), [182](#), [182](#), [199](#), [199](#), [208](#), [208](#), [258](#), [315](#), [341](#), [341](#), [403](#), [403](#)

Averías de funcionamiento: pilas de la tarjeta, [39](#)

Averías de funcionamiento: pilas de tarjeta, [32](#)

Ayuda al aparcamiento, [290](#), [302](#)

Ayuda al aparcamiento: aparcamiento asistido, [290](#), [302](#)

Ayuda al arranque en cuesta, [199](#)

Ayudas a la conducción, [208](#), [223](#), [229](#), [242](#), [243](#), [258](#), [290](#), [293](#), [302](#), [310](#), [315](#), [320](#)

B

Bandeja portaobjetos trasera, [50](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Banqueta trasera, [62](#)

Barras de techo, [355](#), [355](#)

Batería, [366](#), [391](#)

Batería: reparación, [391](#)

Baterías, [39](#)

Bloqueo, [65](#)

Bloqueo/desbloqueo de las puertas: puertas, [46](#)

Bloqueo/desbloqueo de las puertas con tarjeta, [32](#)

Bloqueo de las puertas, [32](#), [34](#), [45](#), [46](#), [49](#)

Bloqueo eléctrico de las puertas, [32](#), [34](#), [46](#), [49](#)

Bocina, [150](#)

Bombillas: sustitución, [399](#)

Botón de arranque, [176](#)

Botón de arranque / parada del motor, [161](#)

C

Caja de velocidades automática (uso), [168](#), [176](#)

Calefacción, [327](#), [331](#), [335](#)

Calefacción, aire acondicionado: programación, [335](#)

Calidad del combustible, [157](#)

Cámara de 360°, [293](#)

Cámara de marcha atrás, [290](#), [290](#)

Cámara multivisión, [293](#)

Cambio de aceite, [360](#)

Cambio de marchas, [168](#), [187](#)

Cambio de rueda, [386](#)

Capacidad de aceite motor, [360](#)

Capacidad del depósito de combustible, [157](#)

Capó Motor, [357](#)

Catalizador, [182](#)

Cenicero, [345](#)

Centrado en el carril, [276](#)

Cierre de las puertas, [32](#), [34](#), [45](#), [45](#), [46](#)

Cinturones de seguridad, [65](#), [65](#), [71](#), [372](#)

Cojín inflable del airbag, [71](#), [77](#)

Conducción, [161](#), [176](#), [180](#), [182](#), [195](#), [199](#), [208](#), [223](#), [229](#), [250](#), [254](#), [258](#), [290](#), [293](#), [302](#), [310](#)

Consejos de carburante para la reducción del consumo, [187](#)

Consejos de conducción, [187](#), [187](#)

Consumo de combustible, [187](#), [187](#)

Consumo de energía, [124](#)

Control de adherencia en descenso, [199](#)

Control de distancia de aparcamiento, [302](#)

Control electrónico de estabilidad: ESC, [199](#)

Crevaison, [381](#)

Cuadro de instrumentos, [116](#), [124](#), [164](#), [176](#)

D

Desactivación de los airbag del pasajero delantero, [109](#)

Desbloqueo de las puertas, [32](#), [34](#), [46](#)

Desempañado de la ventana trasera, [331](#)

Desempañado del parabrisas, [331](#)

Deshielo-desempañado del parabrisas, [331](#)

Detección de señales viales: advertencia de exceso de velocidad, [243](#)

Dirección asistida, [137](#), [137](#)

Dirección de asistencia variable, [137](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

DISPOSITIVOS COMPLEMENTARIOS AL CINTURÓN DELANTERO, [71](#)

Dispositivos de protección lateral, [77](#), [77](#)

Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad, [71](#), [76](#), [77](#)

Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad traseros, [76](#)

Dispositivos de retención infantil, [80](#)

Distancia de seguimiento, [258](#)

Distancias de seguridad, [229](#)

E

Eco conducción, [187](#)

ECO Conducción, [187](#)

Elevación del vehículo: cambio de una rueda, [386](#)

Elevalunas eléctricos, [341](#)

Encendedor, [345](#)

Equipamiento multimedia, [124](#), [141](#), [339](#)

ESC: Control electrónico de estabilidad, [199](#)

Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución, [401](#)

Especificaciones del motor, [417](#)

Espejos de cortesía, [344](#)

Espera automática, [180](#)

Estores, parasol, [344](#)

F

Filtro: aceite, [360](#)

Focos, [343](#)

Frenado activo de emergencia en marcha atrás, [247](#)

Frenado de emergencia, [199](#)

Frenado regenerativo, [174](#)

Freno, [180](#)

Freno de aparcamiento electrónico, [176](#), [180](#)

Freno de estacionamiento, [176](#), [176](#)

Freno de mano, [176](#)

Freno de parking electrónico, [176](#)

Función «Stop/Start», [164](#), [176](#), [187](#)

Funcionalidades de los asientos traseros, [62](#)

Fusibles, [403](#), [403](#)

G

Gato, [383](#), [386](#)

I

Identificación del motor, [417](#)

Iluminación: cuadro de instrumentos, [141](#)

Iluminación: exterior, [141](#), [149](#), [150](#)

Iluminación: interior, [343](#), [399](#)

Iluminación: sistema de iluminación "see-me-home", [141](#)

Iluminación exterior, [397](#)

Iluminación interior, [343](#)

Iluminación interior: sustitución de las lámparas, [399](#), [399](#)

Iluminación y señalización exteriores, [141](#)

Inflado de neumáticos, [195](#), [376](#), [381](#), [386](#)

Instrumentos de control, [116](#), [124](#), [130](#)

Intermitentes: indicadores de dirección, [150](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

K

kit de herramientas, [383](#)
Kit de inflado de neumáticos, [381](#), [383](#)

L

Limitador de velocidad, [250](#)
Limpiacristales, [151](#), [155](#)
Limpiaparabrisas, [151](#), [151](#), [151](#), [155](#)
Limpiaparabrisas/lavaparabrisas, [401](#)
Limpiaparabrisas/lavaparabrisas: sustitución de las escobillas, [401](#)
Limpieza: interior del vehículo, [372](#)
Llamada luminosa, [150](#)
Llave de rueda, [386](#)
Llave de seguridad, [32](#)
Llenado de combustible, [157](#)
Luces: ajuste, [149](#)
Luces: luces antiniebla, [141](#)
Luces: luces de carretera, [141](#)
Luces: luces de cruce, [141](#)
Luces: luces de precaución, [150](#)
Luces: luces indicadoras de dirección, [150](#)
Luces: luces laterales, [141](#)
Luces: regulación en altura del haz de luz, [149](#)
Luces: sustitución de lámparas, [397](#)
Luces de día, [32](#), [141](#)

M

Maletero, [32](#), [50](#), [50](#), [351](#)
Mando bajo volante, [339](#)
Mando integrado teléfono manos libres, [339](#)
Mandos columna dirección, [339](#)
Mantenimiento, [186](#)
Mantenimiento: filtros, [364](#)
Mantenimiento: guarnecidos interiores, [372](#)
Mantenimiento: mecánica, [359](#)
Mantenimiento de carril: asistencia, [208](#)
Mantenimiento de los guarnecidos interiores, [372](#)
Medio ambiente, [184](#)
Mensajes en el cuadro de instrumentos, [116](#), [164](#), [176](#)
Menú de configuración, [128](#)
Menú de personalización de los ajustes del vehículo, [116](#), [128](#)
Modo AUTO, [141](#)
Modo eco, [187](#)
Montaje del asiento para niños, [86](#)
Multimedia (equipamiento), [339](#)
Multi-Sense, [137](#), [326](#)

N

Navegación, [339](#)
Neumáticos, [187](#), [195](#), [374](#), [374](#), [376](#)
Niños, [80](#), [341](#)
Nivel de aceite del motor:, [124](#), [358](#), [359](#), [360](#)
Nivel de carburante, [157](#)
Nivel de líquido de refrigeración, [362](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Niveles, [357](#), [364](#)

Niveles: Líquido de refrigeración, [362](#)

O

Ordenador de a bordo, [116](#), [116](#)

P

Palanca de velocidades, [168](#)

Palanca selectora de caja de velocidades automática, [168](#)

Pantalla, [124](#), [124](#)

Pantalla de navegación, [339](#)

pantalla de visualización de navegación, [339](#)

Pantalla multifunción, [223](#)

Pantalla multimedia, [229](#)

Pantallas multimedia, [187](#), [208](#), [293](#), [302](#), [315](#), [331](#), [339](#)

Parabrisas térmico, [331](#)

Parada del motor, [161](#), [161](#), [176](#)

Parasol, [344](#)

Parking: ayuda al aparcamiento, [315](#)

Particularidades de los vehículos de gasolina, [182](#)

Personalización de los ajustes del vehículo, [128](#)

Piezas de recambio y reparaciones, [423](#)

Pinchazo, [383](#), [383](#), [386](#)

Pinchazo: rueda de repuesto, [383](#)

Plafones, [343](#)

Poner el motor en modo de espera, [164](#)

Portaequipajes de techo, [355](#)

Portón, [32](#)

Portón motorizado, [50](#), [50](#)

Precauciones de utilización, [151](#)

Presión de los neumáticos, [187](#), [195](#), [376](#), [376](#), [383](#), [386](#)

Pretensores, [71](#)

Pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, [71](#)

Programación de la calefacción y del aire acondicionado, [335](#)

Puertas, [34](#), [45](#), [45](#), [45](#), [49](#), [49](#)

Puertas/puerta del maletero, [32](#), [34](#), [46](#), [49](#)

Puesta en marcha del motor, [161](#), [161](#), [164](#)

Puesto de conducción, [112](#)

R

Radar de marcha atrás, [302](#)

Radio, [339](#)

Reconocimiento de señales de tráfico, [242](#)

Recuperación de la caja de velocidades automática en caso de avería, [389](#)

Recuperación en caso de avería de la batería, [391](#)

Red de sujeción de equipajes, [353](#)

Reglaje de los asientos delanteros, [58](#), [60](#), [60](#)

Reglaje de los faros, [149](#), [149](#)

Reglaje del volante, [137](#)

REGLAJE ELÉCTRICO DE LA ALTURA DE LOS FAROS, [149](#)

Reglajes de la posición de conducción, [65](#), [137](#)

Reglajes de los asientos delanteros, [56](#), [58](#)

Regulación de la temperatura, [331](#)

Regulador de velocidad, [250](#), [254](#), [258](#)

Regulador de velocidad; limitador de velocidad, [250](#), [254](#)

Regulador de velocidad adaptativo, [258](#), [276](#)

Reloj, [130](#), [130](#)

ÍNDICE ALFABÉTICO

Remolcado para recuperación de averías, [389](#)
Reposacabezas, [56](#), [61](#)
Reposacabezas delanteros, [56](#)
Reposacabezas traseros, [61](#), [61](#)
Resolución de problemas: batería, [391](#)
Retención infantil, [80](#)
Retrovisores, [137](#), [139](#), [139](#)
Rueda de repuesto de emergencia, [383](#), [383](#)
Ruedas (seguridad), [374](#)

S

Salida segura del vehículo, [320](#)
Salida segura de pasajero, [320](#)
Seguridad de los pasajeros: pasajero delantero airbag, [109](#)
Seguridad infantil, [32](#), [34](#), [80](#), [80](#), [341](#)
Señal de peligro, [150](#)
Señales acústicas y luminosas, [150](#), [150](#)
Señales luminosas, [141](#), [149](#), [150](#)
Sillas infantiles, [80](#), [86](#)
Sistema activo de asistencia al conductor, [276](#)
Sistema antibloqueo de ruedas: ABS, [199](#)
SISTEMA ANTIPATINADO, [199](#)
Sistema antipatinado: A.S.R., [199](#)
Sistema de calefacción y aire acondicionado, [327](#), [331](#)
Sistema de navegación, [339](#)
Sistema de retención para niños, [80](#)
Stop and Start, [137](#), [157](#), [187](#)
Suelo móvil, [351](#)
Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas, [401](#)

T

Tapa del depósito de combustible, [157](#)
Tarjeta, [32](#), [34](#)
Tarjeta: bloqueo/desbloqueo de las puertas, [32](#)
Tarjeta: el motor no arranca en modo manos libres, [32](#)
Tarjeta: llave de emergencia, [32](#)
Tarjeta: manos libres, [32](#)
Tarjeta: pila, [39](#)
Tarjeta: uso, [32](#), [34](#)
Tarjeta "manos libres": pila, [39](#), [39](#)
Tarjeta manos libres, [34](#)
Tarjeta telemando, [32](#), [32](#)
Techo de cristal fijo, [342](#), [342](#)
Teléfono, [339](#)
Telemando, [34](#)
Temperatura exterior, [130](#)
Testigos de advertencia, [150](#), [223](#)
Testigos de control, [116](#), [124](#)
Testigos del cuadro de instrumentos, [116](#), [124](#), [164](#), [176](#), [187](#)
Toma para accesorios, [345](#), [345](#)
Transporte de niños, [80](#)
Transporte de objetos: red portaequipajes, [353](#)

V

Varilla de aceite del motor, [359](#)
Ventilación, [330](#), [331](#)
Ventilación del aire, [330](#)
Volante de dirección calefactado, [137](#)



7799000279

